LE DEVOIR
FAIS CE QUE DOIS

Détenteur d'un permis du Québec
LES VOYAGES bonne HONE
1460 avenue Union
Montréal H3A-2B8 Qué
845-8221
Les spécialistes des voyages en EUROPE

Vol. LXIX - No 221 | Quelques passages nuageux. Maximum 20 | Montréal, samedi 23 septembre 1978 | Férie | 25 CENTS

De la dynamite qui n'avait pas été "noyée"?

Une explosion fait trois morts à LG-2

par Louis-Gilles Francoeur

Trois boutefeux de la compagnie Désourdy Construction ont été tués sur le coup hier dans une carrière du chantier LG-2, à la Baie James, alors qu'une charge de dynamite, qui aurait dû éclater la veille, a littéralement explosé sous leurs pieds.

Trois autres travailleurs qui se trouvaient à proximité en dépit, semble-t-il, des règles de sécurité, ont été touchés, dont l'un fort sérieusement.

L'accident est survenu à 7 h 45, hier matin, à la carrière C-6 de LG-2.

Les quelques 200 boutefeux et journaliers de ce chantier, qui approvisionne en minerai les travaux du barrage, ont décidé hier soir de ne pas se présenter au travail "par sympathie" pour leurs camarades tués au travail. La compagnie a fait savoir aux dirigeants syndicaux qu'elle ne prendrait aucune mesure disciplinaire même s'il s'agit d'un arrêt de travail illégal.

Un porte-parole de la SEBJ, M. Guy Lefebvre, a précisé que l'accident est survenu alors que les trois hommes tentaient de déminer un paquet de dynamite qui n'avait sauter la veille et qui aurait été découvert alors que des employés s'affairaient à déblayer le terrain. M. Lefebvre a précisé que la police, le ministère du Travail et celui des Mines enquêtaient sur les lieux de l'accident. Le coroner, qui sera nommé dans cette affaire, devrait les rejoindre sous peu.

Entre-temps, le coordonnateur local de la FTQ-Construction, M. Pierre Labelle, se voyait refuser l'accès aux lieux de l'accident et à l'hôpital du chantier, où se trouvaient hier deux des trois travailleurs blessés. M. Labelle a déclaré qu'on avait refusé de le loger au Centre d'accueil et qu'il aurait à se débrouiller pour passer la nuit à LG-2 s'il veut y poursuivre son enquête.

Les trois victimes sont MM. Yvan Gaudreault, 30 ans, de Trois-Pistoles; Pasquale Di Pietro, 54 ans, de Montréal, et Jean-Claude Roy, 30 ans, de Bromptonville.

Fortunat Doucet, 47 ans, souffre de profondes lacérations au front et Regis Bérubé, 25 ans, s'est fait casser un bras au moment de l'explosion. Le troisième blessé, Jean-Edouard Coulombe, un opérateur de bélier mécanique, serait pour sa part dans un état critique à l'hôpital de Val d'Or.

La FTQ-Construction a réagi vivement en imputant cet accident à une "négligence incroyable" de la compagnie Désourdy. Selon cette centrale, la charge qui a sauté se trouvait à proximité d'un autre

Voir page 6: Une explosion

CULTURE ET SOCIÉTÉ



■ ***"Two Solitudes" devra gagner trois publics!***

Le réalisateur Lionel Chetwyn, qui a porté à l'écran le célèbre roman de McLennan "Two Solitudes", est inquiet: par laquelle de ces deux "solitudes" son film sera-t-il adopté? Le réalisateur confie en tout cas à Jean-Pierre Tadros qu'il ne compte pas sur les Torontois mais plutôt sur un troisième public: les Américains!

— page 17

■ ***Jean-Guy Moreau: aujourd'hui pour demain***



Pour faire son métier, Jean-Guy Moreau se prend pour un autre. Et même pour plusieurs personnages. Cette année, il a intitulé son spectacle: "Yesterday, Aujourd'hui, Tout-Moreau." Dans une entrevue qu'il a accordée à Nathalie Petrowski, le fantaisiste explique comment il a préparé son nouveau spectacle.

— page 17

■ ***LITTÉRATURE: Deux écrivains russes: Svirski et Zinoviev*** — page 18
■ ***THÉÂTRE: Le nouveau défi de Jean Gascon au Centre national des arts*** — Page 23
■ ***CHANSON: Un essai douteux sur la chanson québécoise*** — page 22

Les péquistes s'efforcent d'aplanir leurs divergences

Le gouvernement devra-t-il se hâter de définir la souveraineté-association?

par Bernard Descôteaux

QUEBEC — Après les secousses qui se sont manifestées ces derniers mois sur la question du référendum au sein du Parti québécois, la réunion ce week-end du Conseil national de ce parti devrait marquer le retour de la confiance des militants péquistes à l'endroit du gouvernement Lévesque.

A moins d'un revirement de situation improbable, c'est un Conseil national somme toute bien calme, peut-on penser, qui se déroulera aujourd'hui et demain à Rouyn-Noranda. Les problèmes qui avaient surgi entre l'aile militante et le gouvernement seraient en fait réglés et il ne resterait plus au Conseil national qu'à approuver les solutions qui ont été retenues.

C'est lors du Conseil national d'avril dernier à Québec qu'avaient commencé à se manifester certains problèmes entre militants et membres du gouvernement sur la question du référendum, les premiers se demandant où le gouvernement voulait bien les conduire avec la stratégie référendaire qu'on était en train d'élaborer.

A brûle-pourpoint, les militants avaient demandé lors de cette réunion que le projet de souveraineté-association soit étudié en congrès spécial ou régulier avant d'être soumis aux Québécois. Les dirigeants du parti et du gouvernement avaient accueilli cette résolution sans grand enthousiasme... Au conseil national de Granby, au mois de juin, on en a rediscuté et le député de Rosemont, Gilbert Paquette, a alors proposé l'organisation d'un colloque en octobre sur le thème de la souveraineté-association!

Faute de temps on décida alors de reporter la discussion sur ce projet de colloque à la réunion du Conseil national à Rouyn, laissant ainsi le problème entier. Ce problème devait même s'amplifier alors que s'accumulaient certaines déclarations de ministres. Certains militants, devant ces déclarations, avaient nettement l'impression que le gouvernement se préparait à diluer l'option indépendantiste ou souverainiste du parti pour des raisons de stratégie électorale.

Ces inquiétudes se fondaient notamment sur les déclarations du ministre des Affaires intergouvernementales, M. Claude Morin, que plusieurs qualifiaient, ni à la blague et ni sérieusement, du "plus fédéraliste des ministres souverainistes". Rappelons que M. Morin comme le premier ministre Lévesque d'ailleurs parlait souvent de "nouvelle conception du fédéralisme", de "troisième voie", de "vraie confédération". M. Morin était allé jusqu'à parler de la nécessité de maintenir un parlement central avec le Canada. Sur ce point en particulier M. Morin avait été mal cité certes, mais toutes ces déclarations ne pouvaient faire autrement qu'alimenter les craintes de militants qui comme tous les autres Québécois n'avaient de définition de la souveraineté-association que le programme du parti malgré tout fort imprécis.

En fait, toute cette situation est bien propre au Parti québécois où à la différence des autres partis les militants sont prêts à "coller des enveloppes" plus souvent qu'à leur tour, mais à la condition de savoir ce qu'il y a dans les enveloppes.

A la décharge du gouvernement dans toute cette histoire il faut reconnaître que le gouvernement n'avait pas toujours de réponses précises à apporter aux militants tant sur la stratégie référendaire que sur le contenu du projet de souveraineté-association qui sera présenté à la population. C'était quelque chose que les ministres n'allaient certes pas crier sur les toits et il valait mieux en un sens endurer les récriminations des militants.

Depuis le début du mois d'août la situation s'est quelque peu replacée. Il y a eu tout d'abord la réunion spéciale du Conseil des ministres à Montebello à la fin du mois d'août, puis un important caucus des députés péquistes il y a une semaine à Thetford Mines.

A Montebello, les ministres étaient ressortis confiants de leur réunion, et le premier ministre Lévesque en conférence de presse mettait fin aux équivoques qui se maintenaient depuis quelques mois.

"Nous sortons de ces entretiens avec un consensus renouvelé, solide et inébranlable sur le fond de notre option qui est connue depuis maintenant 11 ans et qui continue d'être l'accession du Québec à sa souveraineté politique associée d'une association économique avec le reste du Canada", avait alors déclaré le premier ministre.

L'unité était refaite, avait-on souligné alors et l'on pouvait constater dans les jours suivants que s'engageait véritablement la campagne pré-référendaire. En effet certains ministres se mirent à multiplier les déclarations sur le référendum, affirmant même que la question au référendum porterait sur la fiscalité.

Au caucus de Thetford-Mines, ce fut autour des députés de se laisser convaincre de resserrer les rangs, et même de ralentir la machine qui depuis Montebello donnait parfois l'impression non pas

Voir page 6: Les péquistes



Au milieu d'un service de sécurité sans précédent, le premier ministre Menahem Begin a reçu un accueil enthousiaste de près de 40,000 Israéliens hier à l'aéroport Ben Gourion de Tel Aviv. (Photolaser / P)

Ryan présidera un comité de stratégie

Les libéraux réclameront du PQ plus de franchise

par Bernard Descôteaux

QUEBEC — Le chef du Parti libéral, M. Claude Ryan, présidera lui-même un comité de stratégie politique qui placé au-dessus de toutes les instances de son parti sera ni plus ni moins que le véritable état-major de guerre de cette formation politique.

La formation de ce comité a été annoncée hier à Québec par le chef libéral à l'issue d'une réunion de deux jours de l'aile parlementaire de son parti qui s'était réunie à Québec pour préparer la reprise des travaux parlementaires!

Ce comité, a indiqué M. Ryan, sera de nature "informelle" puisqu'il ne sera pas inscrit dans les statuts du parti. Il n'en aura pas moins cependant une importance très grande ne serait-ce qu'en raison de sa fonction et de sa composition!

Ainsi y retrouvera-t-on, outre M. Ryan, des membres de l'aile parlementaire, des membres de la commission politique, quelques présidents d'associations régionales du parti et quelques permanents. On peut donc être assuré que tout ce qui compte dans le parti lorsqu'il s'agit de po-

Voir page 6: Claude Ryan

Hussein dit non au front du refus

Sadate prêt à négocier pour les "Arabes de Cisjordanie'

WASHINGTON (d'après AFP et Reuter) — Partisans et adversaires des accords de Camp David ont poursuivi hier un chassé croisé diplomatique qui ne semble cependant pas avoir modifié les positions déclarées de la Jordanie et de l'Arabie séoudite.

Le roi Hussein a résisté à un appel du "front de la fermeté" qui a envoyé à Amman le colonel Khaddafi et le chef de l'Organisation de la Palestine Yasser Arafat pour le convaincre de rejoindre l'aile dure arabe opposée aux accords de Camp David.

Cependant, M. Cyrus Vance, secrétaire d'Etat américain en visite à Ryad avant de se rendre, demain, à Damas, estime que ni la Jordanie, ni l'Arabie séoudite, n'ont encore arrêté définitivement leurs positions et entendent consulter auparavant les autres pays arabes.

Le refus par la Jordanie d'assumer un rôle quelconque dans les négociations sur l'avenir de la Cisjordanie et de Gaza, ne rendra pas nécessairement caduc le second des accords-cadre de Camp David, estime la Maison-Blanche.

Le président Sadate s'est en effet déclaré "prêt", dans l'une des neuf lettres de clarification des accords rendues publiques hier, "à assumer le rôle imparti aux Arabes pour assurer l'application des accords concernant la rive occidentale du Jourdain et Gaza, après consultation avec la Jordanie et les représentants du peuple palestinien".

Bien qu'ambigu, le texte de cette lettre a été interprété par un haut fonctionnaire américain comme signifiant que, même en l'absence de la Jordanie, des négociations israélo-egyptiennes pourraient se dérouler sur la mise en place d'un gouvernement autonome dans ces deux territoires occupés, si les palestiniens-arabes acceptent d'être représentés par le président Sadate.

Mais ce haut fonctionnaire, qui a exigé de ne pas être identifié, s'est refusé à plus amples détails, renvoyant les journalistes aux Egyptiens pour tout éclaircissement supplémentaire.

L'engagement du président Sadate à jouer les intermédiaires apporterait ainsi au président Carter, dont le rôle a été crucial tout au long du sommet de Camp David, une porte de sortie possible, face aux

Voir page 6: La Cisjordanie

Stanké
le livre de la semaine
Derek Humphry
Quand tu le voudras...
"Le 29 mars 1975, à 13 heures, j'aidais ma femme à mourir."

Air Canada: le compte à rebours

Le compte à rebours de sept jours, qui permettra aux agents de bord de la compagnie Air Canada d'entrer en grève vendredi prochain, a débuté hier lorsque le rapport du médiateur fédéral dans ce conflit, M. Pierre Dufresne, était remis aux deux parties.

Selon le bilan de M. Dufresne, il reste au moins 28 clauses en suspens et parmi les plus importantes.

Le principal négociateur des 2,700 agents de bord, M. Lorne Tame, a toutefois déclaré hier qu'il croyait toujours à la possibilité d'un règlement avant le déclenchement d'une grève.

Le représentant syndical a fait cette déclaration après avoir révélé que 85% des syndiqués, en grande partie des hôtesses de l'air, s'étaient prononcés en faveur d'un débrayage.

Le syndicat a ajouté en outre que les équipes au sol avaient fourni l'assurance qu'ils ne franchiraient pas les lignes de piquetage des hôtesses. Le syndicat a, du même souffle, menacé l'association des pilotes de ligne de bloquer l'entrée de son quartier général à Toronto si l'on n'y révisait pas le mot d'ordre officiel, qui est de passer les lignes de piquetage.

Air Canada, de son côté, n'avait pas encore décidé quelles seraient ses lignes prioritaires en cas de conflit. On sait que le syndicat des agents de bord tente présentement d'empêcher Air Canada d'affecter ses cadres sur ses avions de ligne pour y remplacer les agents de bord. Le syndicat allègue que les normes fédérales en matière de sécurité aérienne ne seraient pas respectées. La Cour supérieure n'a pas encore statué dans cette affaire.

Le droit des Québécois à l'autodétermination

Les libéraux voteront contre le projet Roy

QUEBEC (PC) — Les Libéraux voteront contre un projet de loi privé présenté en juin dernier à l'Assemblée nationale par le député de Beauce-sud Fabien Roy et établissant le droit à l'autodétermination des Québécois.

M. Claude Ryan a indiqué hier que sa formation politique appuyait le droit des Québécois de disposer eux-mêmes de leur avenir constitutionnel, mais qu'il ne pouvait approuver la formulation du projet de loi de M. Roy.

Le chef libéral a expliqué que ce projet de loi lui apparaissait inopportun puisque les Québécois auront le loisir de se prononcer sur leur avenir constitutionnel par voie de référendum bientôt.

Les Libéraux estiment de plus que le projet de loi Roy contient trop d'éléments "faux", ou des positions "qui sont comme si le Québec était déjà séparé".

Ainsi, les libéraux s'opposent aux bases mêmes du projet de loi du député de Beauce-sud: ce texte numeroté 194, affirme que l'Assemblée nationale "a le pouvoir de voter des lois pour modifier la constitution du Québec", ou encore qu'elle "constitue le seul organe législatif qui soit propre au Québec".

"Tout ça, ce sont des entourloupettes et des sophismes", a dit M. Ryan. Il a souligné qu'il y avait au Québec deux positions: ceux qui sont en faveur ou contre le régime fédéral. M. Fabien Roy doit clairement se brancher en faveur de l'un ou de l'autre, selon M. Ryan.

Les libéraux n'ont pas l'intention de voter en faveur du projet de loi lors du débat de deuxième lecture qui aura lieu vraisemblablement cet automne.

"La main de Dieu": mise au point

QUEBEC (PC) — M. Claude Ryan, leader libéral du Québec, dit qu'un commentaire qu'on lui a attribué dans une nouvelle sur ses croyances religieuses a été fait, en réalité, par son interviewer au cours de l'enregistrement de l'émission de Radio-Canada "Man Alive".

Le compte rendu original de La Presse Canadienne, qui a été largement diffusé au Québec, commençait ainsi: "Claude Ryan dit qu'il a été guidé 'par la main de Dieu' dans sa décision de se présenter à la direction du Parti libéral du Québec."

Depuis la publication de la nouvelle au cours du dernier week-end, M. Ryan a été la cible de caricaturistes et de commentateurs.

Une caricature dans Montréal-Matin présente le leader politique comme un ange nu et quelque peu dissipé dans la fresque de Michel-Ange à la chapelle Sixtine. Dieu s'étire pour toucher Ryan étendu, avec la légende: "La candidature de Ryan vue par Ryan... et Michel-Ange".

M. Ryan a dit aux journalistes cette semaine, à Québec, que l'interviewer Roy Bonisteel avait utilisé les termes "main de Dieu", ce qui a été prouvé par l'enregistrement de l'émission.

Mais le reste de l'interview montre clairement la foi de M. Ryan en "l'intervention divine, le mystère d'une vocation chrétienne et la direction divine".

"Je pense que chaque homme doit répondre à quelques appels dans sa vie", a déclaré M. Ryan dans l'interview. "Ils viennent sous une forme plus ou moins claire. Quelques êtres humains sont plus ou moins privilégiés de percevoir les appels très, très clairement. D'autres n'ont pas ce privilège ou défi redoutable.

"Dans mon cas, il m'est apparu très clairement que si j'étais un homme de courage, je devais répondre à l'appel de me présenter à la direction libérale. Mais une fois cela fait, vous êtes aussi simple que vous étiez auparavant. Vous n'êtes pas mieux.

"Vous n'êtes pas plus courageux que les autres. Vous avez reçu l'appel qui correspondait à votre préparation, et votre utilité à ce stade particulier dans le développement de la société dans laquelle vous vivez."

M. Bonisteel a demandé: "Existe-t-il ici une manière d'intervention divine?"

"Oh oui, oh oui, a répondu M. Ryan. Je crois qu'il y a une direction divine sous tout cela. Par exemple, si je suis ce que je suis aujourd'hui, en toute honnêteté, c'est parce que j'ai répondu à d'autres appels dans le passé et j'ai toujours eu une foi très, très profonde dans la main invisible dans ces choses.

"Je ne crois pas que Dieu me tient par la main constamment, non, mais je crois que sa volonté est manifeste de plusieurs manières imperceptibles qui deviennent de plus en plus claires si seulement vous possédez la tranquillité, le calme qui est requis.

"Dans mon cas, il existe une réaction très mystérieuse entre la voix intérieure qui est celle de Dieu en vous-même et les choses que vous entendez de vos contemporains. Très souvent la voix de Dieu vous atteint non par ces interminables soliloques que vous tenez avec vous-mêmes, mais en écoutant votre voisin, vos amis, vos parents, parce qu'ils peuvent être de très bons interprètes de ce que Dieu veut que vous fassiez."

"Vous avez conscience d'entendre cette voix?" a demandé M. Bonisteel.

"Oui... oui, si vous vous recueillez, si vous trouvez ces moments de silence et de réflexion. Si vous gardez le contact avec des sources sérieuses", a répondu M. Ryan.

Depuis la publication de la nouvelle M. Ryan a été accusé d'avoir manqué d'humilité et d'avoir déconcerté des militants de son parti, et il a été prévenu par le chroniqueur Jean-V. Dufresne, de Montréal-Matin, que la mystique en politique avait "une espérance de vie aussi courte qu'un mitrailleur de queue dans un B-24 au-dessus d'Okinawa".

Mais M. Ryan s'en est tenu à ses déclarations de l'interview. Il a déclaré aux journalistes cette semaine: "Si un homme public refuse de témoigner sa foi, il me semble qu'il contribue à privatiser les valeurs religieuses au point qu'un jour elles ne signifieront plus rien."

Outardes 2 est inauguré

CHUTE-AUX-OUTARDES (PC) — Le premier ministre René Lévesque a inauguré, hier, le barrage hydro-électrique d'Outardes 2 et annoncé une addition de $750 millions à une centrale de la région.

Pendant qu'on chantait "Gens du pays" de Vigneault, M. Lévesque a dévoilé la plaque commémorative.

Le premier ministre a expliqué que l'addition à la centrale de Manic 5 avait pour but de fournir de l'électricité aux heures de pointe.

Manic 5 est le plus considérable des sept barragges et est situé à environ 360 kilomètres au nord-est de Québec.

La construction de la nouvelle centrale va commencer en 1980 pour être terminée cinq ans plus tard. Près de 900 ouvriers vont être employés à cette construction.

La région produit déjà 5.5 millions de kilowatts, soit la production la plus considérable au monde. A la baie James, en 1985, on produira 10 millions de kilowatts. A Churchill Falls, on produit actuellement 5.2 millions de kilowatts.

Le ministre de l'Energie, M. Guy Joron, a affirmé que le complexe Manic-Outardes montrait que le Québec pouvait réaliser de grands projets et les administrer efficacement "tout en français".

Charest: nouveau coroner

QUEBEC (PC) — Me Stanislas Déry, coroner itinérant, a été désigné jeudi pour poursuivre l'enquête sur la mort de Richard Charest.

Me Déry devient ainsi le quatrième coroner à être chargé d'enquêter sur les circonstances de la mort du jeune homme, trouvé pendu au quartier général de la police de Québec, dans la nuit du 11 au 12 août.

Me Armand Drouin, coroner en chef du district judiciaire de Québec, avait d'abord été désigné mais s'était retiré du dossier sous prétexte qu'il était surchargé de travail à cause de la tragédie du Lac D'Argent, à Eastman.

Puis son adjoint, Me Maurice Lagacé s'est récusé alléguant qu'il pourrait être en conflit d'intérêt étant donné qu'il est propriétaire de l'immeuble où loge le père de la victime.

Et ce fut au tour de Me Jean-Paul Duquette, coroner du district de Terrebonne, à entrer dans ce dossier. Il a amorcé l'enquête le 14 septembre et le lendemain, il dût être transporté à l'hôpital, souffrant d'une indisposition. Il avait tenu des propos incohérents avant d'ajourner l'audience.

L'enquête entrepris par Me Duquette n'avait pas encore permis l'audition du principal témoin dans cette affaire, Mgr Raymond Lavoie, aumônier du centre de détention d'Orsainville et ancien curé de la paroisse Saint-Roch, à Québec.

Celui-ci avait laissé entendre publiquement que Richard Charest ne s'était pas pendu et qu'il avait plutôt été victime de la brutalité policière.

Ce sont les affirmations de Mgr Lavoie qui ont amené le coroner à exhumer le corps du jeune Charest afin de procéder à un nouvel examen pathologique.

Me Déry a fait savoir qu'il reprendra l'enquête depuis le début à compter de mardi et que les audiences se tiendront cette fois dans une vaste salle du palais de justice de Québec pour permettre l'accès à un plus grand nombre de personnes.

Richard Charest avait été conduit à la centrale de police de Québec dans la soirée du 11 août pour y être interrogé, avec une trentaine d'autres personnes relativement à une fusillade qui a fait deux blessés dans une brasserie de la basse-ville.

Des entrevues seront tenues

les jeudi 28 sept. et vendredi 29 sept.
de 5.30 p.m. à 9.30 p.m.

pour les étudiants d'âge adulte
désireux d'obtenir leur Baccalauréat en arts B.A.

L'ÉDUCATION DES ADULTES DE
L'INSTITUT THOMAS MORE

affilié à l'Université Bishop

3421 rue Drummond
suite 17 Montréal

Les cours débutent le 2 octobre

Pour rendez-vous, appelez 842-5076

MAINTENANT
EN COLLECTION
DE POCHE

POINTS Nº A-19- $4.95

le livre de Simone
SIGNORET



La nostalgie n'est plus ce qu'elle était 384 pages

SEUIL



PEUGEOT 604.
l'Europe partage avec
nous ce qu'elle a de mieux.

La 604, la plus remarquable des Peugeot, est l'une des meilleures voitures de tourisme jamais construite. Il y règne une atmosphère de luxe qui comblera son propriétaire, homme de goût et de discernement.

La ligne pure de la Peugeot 604 ne se démode pas. Sa finition est parfaite. Très belle, elle reste pourtant pratique et l'on y retrouve l'aise et l'agréable confort du salon familial. Sans parler du plaisir de conduire une mécanique de précision digne des voitures de sport les plus réputées.

Les européens font souvent conduire leur Peugeot 604 par leur chauffeur. Mais on préfère ici garder pour soi le privilège de tenir le volant de sa Peugeot 604.

La 604. L'Europe partage avec vous ce qu'elle a de mieux.

ROGER
AUTOMOBILES LTÉE

Le plus important concessionnaire Peugeot au Canada.
4269 Ste-Catherine Ouest, Montréal, Québec (514) 932-2925

Personne ne construit ses voitures comme nous.

Moi un pollueur?
JAMAIS!
AQTE

Achetez
en toute quiétude.

Lorsqu'il s'agit de dénicher la maison rêvée, nombreuses sont les embûches qui guettent l'acheteur.

Voilà pourquoi un si grand nombre de gens, à la grandeur du Canada, comptent sur un agent du Trust Royal lorsqu'il s'agit de trouver la propriété qui leur convient.

Le Trust Royal vous offre un vaste personnel d'experts, pour qui le domaine de l'immobilier n'a plus de secrets. Ils connaissent les propriétés disponibles et les agréments du quartier. Ils vous diront si le prix de la propriété est raisonnable. Ils vous conseilleront quant à la meilleure formule de financement et se chargeront de régler tous les détails qu'entraine de nos jours une telle transaction.

Ne tardez pas à communiquer avec nous – nous sommes là pour assurer votre quiétude.



IMMEUBLE
Trust Royal
L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

Trust Royal
SERVICES IMMOBILIERS

La grève va continuer

Vaine rencontre avec les facteurs

OTTAWA (CP — LE DEVOIR) — Le ministre des Postes, M. Gilles Lamontagne, et le président de l'Union des facteurs, M. Robert McGarry, ont tenté en vain hier soir de trouver une solution à la série de grèves tournantes entreprises hier par les 19,000 facteurs syndiqués du pays.

À l'issue de trois heures de discussions avec le ministre, M. McGarry a déclaré que les grèves tournantes se poursuivraient au moins jusqu'à lundi matin.

Le président du syndicat a affirmé que le gouvernement n'avait rien changé à ses offres et que "malheureusement" la grève continuerait.

Au cours de la réunion d'hier soir, M. Lamontagne a indiqué aux dirigeants syndicaux que son ministère ne pouvait pas améliorer les offres salariales qu'il avait déjà présentées.

Avant la rencontre, le ministre avait déclaré qu'il espérait en arriver à une entente définitive afin d'éviter, au début de la semaine, la répétition de ce qui s'est produit hier dans neuf villes canadiennes.

"Nous allons tout faire pour trouver un terrain d'entente au lieu de nous équiper pour faire face à un long conflit ou de susciter une session spéciale du Parlement", avait dit M. Lamontagne. Hier, la ville de Toronto a été de loin la principale cible des facteurs, qui ont débuté leurs arrêts de travail par un premier coup au coeur même de la machine postale. En effet, près de la moitié du courrier de tout le pays passe par cet échangeur central du courrier.

D'autre part, des piquets de grève ont fait leur apparition à Saint-Jean (N.-B.), Québec, Sherbrooke, Regina, Edmonton, Windsor, Kitchener et London. Les 1,000 membres de la section de la vieille capitale ont décidé de réviser leur politique de grève générale et de ne débrayer qu'au moment choisi par l'état-major national du syndicat.

Les chauffeurs de camions postaux étant affiliés à ce syndicat, les grèves d'hier ont affecté indirectement d'autres villes. Par ailleurs, les postiers ont franchi en quelques endroits les piquets de grève des facteurs mais semblent avoir respecté les lignes dans la plupart des cas. À Toronto, seulement 30% des postiers se sont présentés au travail. Dans la même ville, un homme d'affaires particulièrement touché par le conflit a érigé un contre-piquet de grève.

Les deux parties se sont entendues récemment sur une augmentation de salaire de six pour cent. C'est plutôt la formule d'indexation qui est à l'origine du conflit.

Le syndicat demande en effet une augmentation brute de 65 cents l'heure alors que le gouvernement en offre 46. La différence de 19 cents, selon le syndicat, est déjà acquise aux syndiqués en vertu de l'ancienne formule d'indexation des salaires. Ce montant de 19 cents avait été annulé par l'ancienne Commission anti-inflation. Le gouvernement dit aujourd'hui que les coupures budgétaires annoncées récemment l'empêchent de régler cette affaire à la satisfaction des facteurs.

Lebel renonce à la direction du DEVOIR

QUEBEC — Le secrétaire du Conseil du trésor, M. Jean-Claude Lebel, a annoncé hier à Québec qu'il ne considère plus devenir le prochain directeur du DEVOIR.

Le haut fonctionnaire a communiqué lui-même sa décision en rendant publique dans la Vieille capitale une brève lettre dans laquelle il avise les administrateurs du DEVOIR de ne plus retenir sa candidature.

Dans cette lettre datée du 22 septembre et adressée à Me Denys Pelletier, président du conseil d'administration de l'Imprimerie Populaire Ltée, société qui publie LE DEVOIR M. Lebel écrit:

"Pour faire suite aux démarches menées ces derniers temps à mon endroit par le Comité de sélection du futur directeur du quotidien LE DEVOIR, et mettant ainsi un terme, en ce qui me concerne, aux réflexions dont nous avions convenu de part et d'autre, je demande au Comité de sélection de ne plus me considérer comme un choix potentiel à la direction du DEVOIR."

Plus tôt cette semaine, le secrétaire du Conseil du trésor avait confirmé son intérêt pour l'offre qui lui était faite de succéder à M. Claude Ryan à la direction du DEVOIR. Cette nomination possible avait soulevé l'opposition des journalistes syndiqués du journal.

Depuis le 9 janvier 1978, M. Michel Roy, rédacteur en chef, assume la direction intérimaire du DEVOIR.

Le meurtre de Violi: peines de 7 et 5 ans aux 3 conspirateurs

par Bernard Morrier

S'il est vrai que l'ex-chef de la mafia montréalaise Paolo Violi n'avait pas beaucoup d'amis et qu'il avait probablement plus d'ennemis que d'amis, ce qui est sans doute la raison de sa fin tragique, le juge Claire Barrette-Joncas, de la Cour supérieure, estime cependant que, quelle que soit la personnalité d'un individu, tout homme a le droit de vivre sans être entouré de gens qui conspirent pendant des semaines en vue de le tuer. C'est un crime qui en soi est inacceptable, poursuit le magistrat, et il est surprenant, qu'alors que la règle générale à l'article 423 (1) d) du code criminel prévoit que la peine maximum de la conspiration est celle de l'infraction substantive, le législateur ait fixé la sentence maximum du complot pour meutre à 14 ans au lieu de l'emprisonnement à vie.

C'est le commentaire qu'a formulé hier le juge Barrette-Joncas en imposant des peines d'emprisonnement de sept ans, à Dominico Manno et Giovanni Dimora, et de cinq ans de pénitencier à Agostino Cuntrera, qui tous trois, la semaine dernière, avaient reconnu leur culpabilité à une accusation de conspiration pour tuer Violi, qui, on s'en souvient, avait été abattu, le 22 janvier dernier, au bar Jean-Talon, au 5880 rue Jean-Talon est, à Saint-Léonard.

Après avoir passé en revue la preuve que la Couronne aurait pu soumettre dans cette cause et ayant trait aux préparatifs pour l'exécution de Violi, faits dont les policiers, grâce à la filature, avaient été témoins, entre le 27 décembre 1977 et le 19 janvier 1978, le magistrat prend en considération certains éléments remontant avant le prononcé de sa sentence.

Parmi ces derniers, il y a en particulier la gravité du crime, la longueur et le soin apportés à son exécution, l'absence de dossier judiciaire des inculpés, leur plaidoyer de culpabilité qui démontre de la considération pour la société en évitant un procès de plusieurs mois, la détention préventive (ils avaient été arrêtés quelques heures après le meurtre de Violi), la participation moindre de Cuntrera et la recommandation conjointe des avocats de la défense et de la Couronne quant à la sentence à imposer.

Bien que le crime de conspiration pour meutre soit passible de 14 ans d'emprisonnement, les procureurs avaient suggéré des peines de six ans pour Manno et Dimora et de quatre ans pour Cuntrera.

Marcel Léger et l'"injonction populaire"

Le pollueur "honnête" sera à l'abri

par Gilles Provost

A moins d'enfreindre une disposition précise de la loi québécoise sur l'environnement ou encore une clause des rares règlements en vigueur, les pollueurs seront à l'abri du recours en injonction que le projet de loi 69 accordera aux citoyens.

C'est ce qu'a précisé hier le ministre de l'Environnement du Québec, M. Marcel Léger, pour couper court aux interprétations abusives qui ont suscité de fausses inquiétudes ou encore de vains espoirs.

En effet, le recours en injonction n'est autorisé que pour assurer le respect de l'article 19a qui, dans un premier temps, affirme que "toute personne a droit à la qualité de l'environnement et à la sauvegarde des espèces vivantes qui y habitent" mais qui restreint ensuite cette affirmation générale par les mots "dans la mesure prévue par la présente loi et les règlements".

Cette possibilité d'injonction ne s'appliquerait donc même pas aux lois et règlements fédéraux, à moins qu'ils n'aient été reproduits dans la réglementation québécoise. Elle ne s'appliquerait pas davantage aux "normes couramment admises" qui n'ont pas encore été promulguées officiellement par règlement.

"Si ce pouvoir d'injonction est transmis au citoyen, dit M. Léger, c'est pour les associer au pouvoir du gouvernement et les rendre responsables (sic) des illégalités commises par les pollueurs. A aucun moment il ne peut y avoir tracasserie envers ceux qui suivent la légalité."

Ayant ainsi rassuré les représentants de l'industrie et du patronat qui doivent se faire entendre à ce sujet en commission parlementaire lundi prochain, M. Léger a démenti l'information parue dans un quotidien montréalais selon lequel c'est par crainte d'être assujettie aux études d'impact que la compagnie GM hésiterait à implanter au Québec son usine de moteurs d'aluminium.

Aux yeux du ministre de l'Environnement, cette information est dénuée de tout fondement puisque GM a déjà pris connaissance des normes environnementales applicables à son éventuelle usine. Elle a avisé le gouvernement, il y a plus de sept mois, que ces normes lui paraissaient acceptables. Déjà, certaines usines américaines de GM sont soumises à des normes plus sévères que celles en vigueur au Québec, paraît-il.

Bien plus, les règlements du projet de loi 69 n'imposeront des études d'impact qu'à un petit nombre de projets ou d'industries pouvant avoir des répercussions majeures sur le milieu ambiant et la fonderie d'aluminium de GM ne fait pas partie de cette liste, soutient M. Léger.

Selon ses dires, seuls les projets suivants seraient soumis à une évaluation d'impact préalable, en vertu des futurs règlements du projet de loi 69: les barrages et digues importants, le dragage ou remblayage des cours d'eau, les grands projets de drainage agricole, les ports, les grandes infrastructure routières, les gares de triage, les pipelines et ligne de transport d'électricité, les centrales d'un mégawatt ou plus, les usines d'eau lourde, les raffineries de pétrole, les aciéries, les cimenteries, l'industrie chimique, les mines et usines connexes, les sablières, les forages, les épandages de pesticides ou d'herbicides, la coupe du bois, l'entreposage de déchets toxiques ainsi que les réservoirs de composés organiques volatiles d'une capacité supérieure à 10,000 mètres cubes.

Enfin, M. Léger a tenu à préciser qu'il n'entend aucunement se prévaloir des nouveaux pouvoirs que lui accordera le projet de loi 69 pour imposer aux véhicules automobiles des normes anti-pollution plus sévères que celles qui ont cours dans le reste du Canada. Un tel décalage entraînerait des coûts accrus pour les seuls Québécois.

"Ce n'est pas parce que j'ai demandé au gouvernement canadien d'édicter des normes aussi sévères que celles des Etats-Unis que je serais prêt à faire cavalier seul et à les imposer aux seuls citoyens québécois", précise-t-il.

À ses yeux, les dispositions du projet de loi à l'égard des automobiles concernent surtout les vendeurs et les utilisateurs de véhicules munis de systèmes anti-pollution. Jusqu'à maintenant, rien n'empêchait ces personnes d'enlever ou de modifier les systèmes anti-pollution installés sur leur véhicule. Cette lacune sera comblée avec la nouvelle loi.

Brel contre Paris-Match

PARIS (Reuter) — Quelque 805,000 exemplaires du magazine "Paris-Match" contenant un article sur le chanteur belge Jacques Brel, que ce dernier a jugé diffamatoire envers sa vie privée, devront être retirés de la circulation, a ordonné hier un tribunal parisien, réuni d'urgence à cet effet.

L'article contient des photos montrant le célèbre auteur-compositeur le visage dissimulé par des bandages, se rendant chez un spécialiste des maladies cancéreuses. "Paris-Match" affirme que ces bandages avaient pour but de le faire passer incognito.

Brel, de retour d'un séjour en Polynésie en juillet, est en traitement dans une clinique parisienne. Un de ses proches avait auparavant confirmé qu'il était atteint du cancer.

Le tribunal a jugé que l'article de "Paris-Match" n'avait rien à voir avec la vie professionnelle du chanteur, mais plutôt qu'il persécutait un homme malade, désireux de dissimuler ses allées et venues entre son hôtel et la clinique.

AUJOURD'HUI

A 9 h, début d'une rencontre de deux jours du conseil national du Parti québécois, à la polyvalente de Noranda.

■

De 9 h à 19 h, jusqu'à mardi, le Salon international du prêt-à-porter ouvre ses portes au Vélodrome olympique, 4545 Pierre-de-Coubertin.

■

De 9 h à 17 h, marché aux puces de la Coopérative des citoyens d'Olier, au sous-sol de l'église Saint-Louis-de-France, 362 rue Roy est.

■

A 11 h 30, départ d'une manifestation de l'Association des propriétaires mécontents de voitures Volare et Aspen, des bureaux de l'APA, 292 boul. Saint-Joseph ouest.

■

A midi, départ d'une marche organisée par le Front international pour la protection des animaux, coin Sainte-Catherine et Crescent.

■

A 14 h, colloque sur la cartographie écologique, au pavillon des sciences de l'UQAM, local 1390, 1200 rue St-Alexandre.

■

A 14 h 30, départ d'une manifestation organisée par l'Association des étudiants iraniens à Montréal, jusqu'au consulat de l'Iran, depuis le coin Sainte-Catherine et Atwater.

■

A 16 h 30, rencontre du premier ministre René Lévesque avec les représentants de 14 organismes communautaires, rue Reilly à Rouyn.

■

A 17 h, ouverture des fêtes du 125e anniversaire de fondation de la paroisse Notre-Dame-de-Grâce par une messe en l'église, célébrée par Mgr Paul Grégoire. Un dîner communautaire suivra.

■

A 18 h, discours de clôture de l'assemblée générale annuelle de la Fédération de l'âge d'or du Québec, par M. Claude Charron, ministre délégué au HCJLS, en l'hôtel Reine-Elizabeth.

■

A 19 h, remise de la charte du nouveau club Lions de Saint-Léonard, au Buffet Esperia, 5735 boul. des Grandes-Prairies.

■

A 19 h 30, soirée politico-culturelle du comité Québec-Chili, précédée l'après-midi d'un colloque de solidarité, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Rosaire, coin Saint-Hubert et Villeray.

■

A 19 h 30, vin et fromage et soirée dansante de l'Association progressiste-conservatrice du comté de Rosemont, au sous-sol de l'église de la Consolata, 7120 rue Papineau. Invité: M. Roch LaSalle.

■

A 21 h, soirée socio-culturelle de l'UQAM, au pavillon Latourelle, 840 rue Cherrier, dans le cadre des "veillées à tout l'monde".

■

A 21 h 15, rencontre de M. Claude Ryan, chef du PLQ, avec les militants du comté de Montmorency, à la salle municipale de Loretteville.

Dimanche

A 11 h, récital des Petits chanteurs du Mont-Royal au cours d'une messe à l'oratoire Saint-Joseph, suivi d'un concert d'orgue par Raymond Daveluy à 15 h 30.

■

De 11 h à 16 h, bazar de vêtements et article divers du groupe "Pas de panique", au YMCA international, 5550 av. du Parc.

■

A 12 h 30, dans le cadre de la journée des Forces canadiennes, spectacle d'acrobatie aérienne des Snowbirds au-dessus du Bassin olympique. A 14 h, concert de musique militaire au centre Pierre-Charbonneau. De 13 h à 17 h, visite publique de la garnison de Longue-Pointe, entrée par Hochelaga et Notre-Dame.

■

A 13 h 30, messe de requiem pour les martyres d'Egypte de l'Eglise Vierge-Marie copte orthodoxe de Montréal, en l'église Saint-Benoît, 500 rue Fleury ouest.

■

De 14 h à 19 h, 3e marche du "pardon de Verdun", avec rassemblement pour une messe en l'église Notre-Dame-des-Sept-Douleurs, rue Wellington.

■

A14 h 30, fête populaire de l'équipe du Renouveau de Saint-Léonard, à la salle Christina, 6566 rue Jarry, Saint-Léonard.

■

A 18 h, l'hôtel Montréal Aéroport Hilton rend hommage à ses vieux employés par une réception marquant le 15e anniversaire de l'hôtel.

■

A 19 h, souper-causerie inaugurant un congrès de trois jours de l'Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française, à l'Auberge des Gouverneurs de Val d'Or. Invité: le premier ministre René Lévesque.

■

A 19 h, colloque public sur le Québec d'hier, d'aujourd'hui et de demain, par les services communautaires juifs de Montréal, à la synagogue Shaar Hashomayim, 450 av. Kensington, à Westmount.

■

Début vu VIe symposium international sur la maladie de Parkinson, au Château Frontenac de Québec.

■

La Fondation canadienne des toxicomanies présente son 13e congrès annuel, jusqu'au 29, au Centre des congrès de Calgary.

■

La 4e Conférence des usagers des Postes canadiennes a lieu, jusqu'à mercredi, en l'hôtel Constellation de Toronto.

Un bon conseil



Ne fumez pas

LA FONDATION DU QUÉBEC DES MALADIES DU COEUR

(tout près de la sortie 7 de l'autoroute des Laurentides)

L'ATELIER TERRE ET FEU
461 BOUL. DES PRAIRIES, LAVAL-DES-RAPIDES

cours de POTERIE

DÉBUTANT LE 2 OCTOBRE
INSCRIPTION IMMÉDIATE

TOURNAGE
GLAÇURES



681-3346

PELLETIER et PELLETIER
Optométristes
84, NOTRE-DAME OUEST, 4e ÉTAGE
• optométrie générale
• lunetterie
• lentilles de contact
Rendez-vous:
845-2987

Jean Pelletier, B.A., L.Sc.O.
•
Michel A. Pelletier, B.A., L.Sc.O.

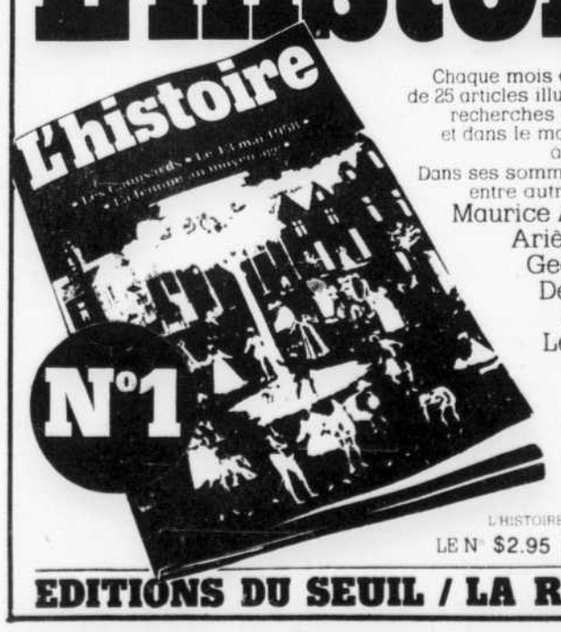
ISABEL LETELIER
ACCUSE
les assassins d'Orlando Letelier
SOIRÉE D'INFORMATION
FILM-INTERVIEW
Orlando Letelier fait le bilan de la dictature chilienne. Une entrevue enregistrée à Montréal quelques mois avant son assassinat.
INTERVENTIONS DE:
Mme Letelier; Jacques Couture, ministre de l'Immigration et d'un dirigeant syndical québécois.
DIMANCHE, 1er OCTOBRE
À 19:00 hres
Auditorium du Cégep du Vieux -Montréal
255 est, Ontario (métro Berri de - Montigny)
ASSOCIATION DES CHILIENS DE MONTRÉAL
843-6309

SÉRIE DE LECTURES
À LA MÉMOIRE DE
SARAH SOLOMAN
Une série de lectures sous les auspices de la section de Montréal du Conseil national des femmes juives.
— Le Canada face aux sujets contemporains
Lecture # 1 — Atelier sur la constitution
par Julius H. Grey
Spécialiste de la constitution
— Examen de la loi ANB — Constitution
— Examen des changements recommandés
— Table ronde — participation de l'auditoire
Mercredi, 27 septembre 1978 à 20h
Ramada Inn Décarie
6445, boul. Décarie
Montréal, Québec
Admission: $1.50
R.S.V.P. 733-7589

C'EST DANS LA COLLECTIVITÉ QUE NOS GESTES DE CONSERVATION PRENNENT TOUTE LEUR VALEUR...
DIS-LE À TOUT L'MONDE!
Clubs 4H du Québec

Le no 15 - vient de paraître $11.95
te d'information sur la revue et le "projet"
autrement
Créé en 1975 par Henry Dougier et une équipe de chercheurs et de praticiens. Autrement observe les courants socio-culturels, analyse sans a priori les nouvelles pratiques sociales, repèrent les équipes qui lancent sur le terrain des expériences originales.
Pour ceux qui veulent agir "autrement" sans être prisonniers d'une institution, d'une idéologie ou d'un parti... Pour ceux qui veulent vivre consciemment les problèmes de la vie quotidienne...

Les grands historiens d'aujourd'hui écrivent dans
L'histoire



Chaque mois dans L'HISTOIRE, plus de 25 articles illustrés font le point des recherches historiques en France et dans le monde, de la préhistoire à l'histoire immédiate.
Dans ses sommaires, vous trouverez, entre autres, les signatures de Maurice Agulhon, Philippe Ariès, Pierre Chaunu, Georges Duby, Jean Delumeau, Philippe Joutard, Jacques Le Goff, Emmanuel Le Roy Ladurie, Michelle Perrot, René Rémond, Paul Veyne, Michel Vovelle...
L'HISTOIRE 57 rue de Seine 75006 Paris
LE N° $2.95 (EN VENTE PARTOUT)
EDITIONS DU SEUIL / LA RECHERCHE

LE DEVOIR

Fondé par Henri Bourassa le 10 janvier 1910

Directeur intérimaire et rédacteur en chef: Michel Roy

Directeurs de l'information: Jean Francoeur, Pierre Loignon

Trésorier: Bernard Larocque

Montréal, samedi 23 septembre 1978 ■ 4

L'intervention de Léon Dion

C'est avec impatience que les parlementaires et la presse attendaient l'intervention du professeur Léon Dion devant le Comité mixte du Sénat et des Communes sur la Constitution. Car le prestigieux politicologue de Laval, outre qu'il était le premier spécialiste de langue française à se faire entendre devant le Comité, jouit d'une large audience au Canada et au Québec, parmi les fédéralistes comme chez les souverainistes. Pénétrantes et lucides, ses analyses sont parfois étonnantes; ses propositions, souvent percutantes et, dans le cas présent, nettement radicales. Il est clair que son témoignage, appuyé sur un mémoire dont LE DEVOIR a reproduit jeudi le texte intégral, a contrarié, heurté et dérangé ses auditeurs.

Attentif à la crise canadienne depuis le début des années soixante, étroitement associé aux travaux de la Commission d'enquête sur le bilinguisme et le biculturalisme, auteur de nombreuses publications et conférences sur cette question au cours des 15 dernières années, M. Dion donne l'impression dans ce débat d'exprimer le point de vue de Sirius. On le sait fédéraliste mais sa conception du pays futur ne serait pas répudiée par ceux qui se rangent dans l'aile douce du PQ. Ses convictions quant aux transformations nécessaires du Canada, au fur et à mesure qu'il les énonce, l'éloignent de plus en plus de la vision canadienne de M. Trudeau dans laquelle il n'en continue pas moins de reconnaître une grande noblesse. A certains accents, on distingue facilement les inquiétudes profondes qui habitent le politicologue dont le détachement n'est qu'apparent.

■

Que dit en somme le professeur Dion aux parlementaires des deux Chambres? Il remet en question toute la problématique fédérale, et, dans une certaine mesure, celle du Canada anglais tout entier, à l'égard de la réforme constitutionnelle. Le projet de loi C-60 est à ses yeux si mal conçu, si peu réaliste, que son seul avantage aura été de susciter ou d'amplifier le débat en cours. S'il est vrai que la situation préoccupe vivement les citoyens et les élus qu'elle appelle des solutions urgentes, rien ne justifie cependant la précipitation dans laquelle M. Dion craint fort qu'Ottawa ne se soit fourvoyée.

Le Québec sera particulièrement frappé par la nouvelle proposition que formule le professeur en matière linguistique. Etant lui-même solidaire des recommandations de la Commission Laurendeau-Dunton qui tendaient à promouvoir le bilinguisme officiel, M. Dion croit maintenant qu'il faudrait introduire le principe de territorialité dans la politique des langues officielles, envisager la coexistence de deux unilinguismes et ne maintenir le bilinguisme que dans les institutions fédérales. Ainsi les causes de frictions, de frustrations et de malaise seraient-elles en grande partie éliminées. Ce n'est pas la première fois que cette hypothèse est lancée au Canada; mais il est important qu'un homme ayant acquis autant d'expérience dans ce domaine en vienne à la cautionner ainsi. Cette formule, à supposer qu'elle fût envisagée sérieusement, ne répond pas à tous les besoins et suppose que soient prévus des cas d'exception, ceux du Nouveau-Brunswick et du nord-est de l'Ontario étant en l'occurrence majeure. La récente étude de Richard Joy sur les minorités de langue officielle tend à accréditer cette thèse. Si un tel régime était retenu au Canada, le réalisme, l'économie et l'histoire obligeraient cependant à concevoir des aménagements particuliers, notamment dans la région montréalaise.

■

La question des langues n'épuise pas le dossier. C'est pourquoi M. Dion revient avec insistance sur la notion des deux peuples fondateurs dont on ne peut faire abstraction pour répondre à la question fondamentale que se posait déjà la Commission Laurendeau-Dunton et qui est encore à l'ordre du jour: quel cadre politique peut-on concevoir pour permettre aux deux peuples fondateurs de coexister dans la paix, de s'épanouir chacun selon ses aspirations, tout en les incitant à coopérer pour le maintien d'un pays heureux et prospère?

Pour obtenir la réponse, estime M. Dion, il faudrait que le Québec "s'exprime d'une seule voix". Or cela n'est guère possible actuellement: le référendum n'a pas eu lieu; le nouveau PLQ de Claude Ryan n'a pas encore défini sa troisième voie; les études en cours dans les provinces et à Ottawa, notamment les travaux de la Commission Pépin-Robarts, ne sont pas achevés.

M. Dion a-t-il raison d'inviter ainsi Ottawa à freiner le mouvement de révision, d'étude et de réforme? Si le gouvernement fédéral, pour des raisons relevant de préoccupations électorales, bousculait les provinces et, sans égard aux points de vue que celles-ci font et feront valoir, imposait les changements prévus au projet C-60 suivant l'échéancier unilatéralement défini, il est évident que la mise en garde de M. Dion serait justifiée. Mais, en réalité, malgré les apparences de la hâte et d'une certaine exaspération, le gouvernement central ne pourra accélérer davantage: il doit se conformer à la cadence et aux méthodes que ses partenaires finiront par lui imposer. La dernière lettre de M. Trudeau est significative à cet égard. La crise de confiance qui l'éprouve actuellement au Canada anglais interdit au premier ministre une attitude d'imprudence et de raideur envers les provinces. Il ne peut se permettre de brusquer la réforme constitutionnelle.

Le Québec et les autres provinces ne s'exposent pas à des risques dangereux en se prêtant aux conférences prévues cet automne. On ne voit pas la nécessité de suspendre toute l'opération. Les Québécois veulent surtout entendre le gouvernement fédéral proposer un nouveau partage des compétences législatives, question primordiale sur laquelle les citoyens voudraient être mieux fixés avant le référendum. Mais il est absurde de penser que le gouvernement central et les provinces pourront modifier effectivement la constitution avant le référendum.

C'est après ce scrutin historique que commenceront véritablement les négociations avec un Québec qui, peut-on espérer, parlera d'une seule voix. Ou bien celle de la "troisième voie" que les Libéraux du Québec auraient mise au point; ou bien celle de la souveraineté-association dont toutes les modalités auraient naturellement été exposées. Mais, au cours de l'année ou des 18 mois qui s'écouleront avant la consultation référendaire au Québec, il est important qu'Ottawa établisse clairement ses positions et indique aux partisans du lien fédéral jusqu'où il consentirait à aller dans le réaménagement des pouvoirs.

M. Dion lance enfin l'idée de l'assemblée constituante qui serait appelée à faire la nouvelle constitution. Les conditions actuelles ne s'y prêtant pas, celle-ci ne serait pas convoquée dans un proche avenir. L'histoire enseigne que les constituantes sont crées d'ordinaire après de grands bouleversements, quand le pouvoir a perdu ou se cherche une légitimité. L'efficacité d'une constituante au Canada serait douteuse.

Michel ROY

Le discours patronal de M. Parizeau

Le ministre des Finances du Québec a lancé la semaine dernière un ballon d'essai qui n'a pas encore été crévé, mais dont on ne sait s'il pourrait passer, le cas échéant, à travers l'orage. M. Jacques Parizeau envisage en effet de dévoiler d'entrée de jeu les offres salariales que son gouvernement se propose de faire aux salariés du secteur public et parapublic. Ce serait une première sur les ondes autant qu'aux tables de négociation. Mais l'idée ne sourit guère aux centrales syndicales.

On peut se demander si, dans son effort pour améliorer le climat et les mécanismes de discussion qui vont entourer les négociations, toujours délicates, entre l'Etat et ses employés, M. Parizeau n'a pas confondu le caractère public des offres qu'il va faire avec la publicité intensive qu'il envisage de leur donner au point de départ. L'expérience qui l'intéresse recèle peut-être un potentiel d'innovation propre à améliorer substantiellement les rapports entre le gouvernement, ses employés et la population. Pour le savoir, il faudrait cependant se lancer dans une aventure dont on sait, par les années pénibles déjà vécues, qu'elle peut très vite entraîner la collectivité dans le fossé.

Le gouvernement est un organisme public, sa gestion des deniers du peuple doit également être publique. Par voie de conséquence, on voit mal comment ses principales dépenses devraient être soustraites aux yeux des contribuables. Les offres patronales devraient, en ce sens, être du domaine public dès le début. Si elles doivent être communiquées le plus promptement possible aux syndiqués directement intéressés, on ne voit pas pourquoi elle ne seraient pas facilement accessibles aux médias et à toute la population.

■

Il en va autrement du genre de campagne ou de "discours à la nation" dont a parlé M. Parizeau et où les positions du gouvernement, largement diffusées, seraient de nature à réduire la marge de manoeuvre des négociateurs gouvernementaux. Si, en effet, dans son discours M. Parizeau voulait ménager une telle flexibilité, la population croirait qu'il ne sait pas où il s'en va et ne croit guère à ce qu'il propose. Si au contraire il est catégorique, son recul n'en sera que plus difficile et coûteux, venu le temps de l'épreuve de force et du règlement final.

Il faudrait, pour se lancer dans un pareil discours à la nation, n'avoir plus rien qu'un minimum à offrir, en être rendu à plaider publiquement incapacité de payer; en somme, le gouvernement devrait en être rendu à s'excuser et à s'expliquer publiquement de ne plus pouvoir vraiment négocier avec ses syndiqués. En pareilles circonstances, en effet, il ne servirait à rien de laisser croire aux serviteurs de l'Etat qu'ils peuvent en attendre davantage. Or, l'on ne peut présumer, à voir la bonne humeur de M. Parizeau, que le trésor québécois est tombé aussi bas.

Dès lors, si le ministre des Finances a des trésors de franchise en réserve, il devrait les conserver pour les négociateurs syndicaux. Si ceux-ci ne veulent rien entendre ou en livrent mal le message à leurs troupes, il sera toujours temps, les choses se corsant, d'aller sur les tribunes expliquer au peuple pourquoi la social-démocratie péquiste achoppe dans le secteur public et parapublic.

Les intérêts de la collectivité n'épousent pas les intérêts des employés de l'Etat, du moins pas automatiquement. C'est bien pourquoi il faut négocier. S'il doit y avoir une grande innovation, cette fois-ci, ce sera dans la bonne foi que devraient mettre à discuter un patron et une partie syndicale qui ont déclaré avoir largement l'un pour l'autre un préjugé favorable. Si la philosophie salariale du gouvernement est bonne, il ne devrait point avoir grand peine à en convaincre ses vis-à-vis. Si ses calculs sont justes, la guerre des chiffres ne devrait point avoir lieu.

S'il faut introduire les caméras de télévision dans la négociation, il ne faudrait pas en effet le faire seulement au point de départ, mais tout au long des pourparlers. Nul n'a encore songé à faire pareille proposition...

Jean-Claude LECLERC

TÉMOIGNAGE

Étienne Gilson et nous

par Benoit Lacroix

Philosophe français né à Paris en 1884, spécialiste de la philosophie scolastique médiévale, en particulier du thomisme, sur lequel il a prononcé plusieurs conférences au Canada lors des nombreux séjours qu'il a faits ici, Étienne Gilson est décédé mercredi à Auxerre. Il comptait beaucoup d'amis, d'admirateurs et de lecteurs au Québec. Benoît Lacroix, de l'Institut d'études médiévales de l'Université de Montréal, rappelle dans l'article qui suit l'intervention de M. Gilson sur le Canada à l'Académie française en 1976.

■

C'était au temps où les Anglais canadiens s'appelaient les Anglais, et les Québécois s'appelaient les Canadiens. Etienne Gilson, dans son discours inaugural à l'Académie française, il y a trente ans de cela, voudrait bien que la France, encore mal éveillée aux faits canadiens, se souvienne de nous pour autre chose que ses intérêts. Alors face à tous les Académiciens il a dit ces mots précurseurs, dans le langage global du temps, qui encore aujourd'hui vont droit au coeur du Québécois et de tout Canadien français de la diaspora; d'autant plus que celui qui les a prononcés — et ils firent beaucoup de bruit à l'époque — vient de mourir à Auxerre à 94 ans après avoir rendu d'étonnants services à nos universités et surtout nous avoir beaucoup aidés à définir notre présence au monde culturel:

"Je voudrais pouvoir faire plus et que de cette tribune dont l'un des vôtres disait naguère qu'on n'y parle qu'une seule fois dans sa vie, non seu-eux-mêmes le conseil, rappeler que s'il existe une culture intellectuelle canadienne d'expression française, c'est à la volonté résolue de tout un peuple que nous la devons d'abord. Au moment où votre faveur m'ouvre des portes, qu'après un Bergson ou un Valéry on peut sincèrement hésiter à franchir, ce n'est plus seulement un messager que je voudrais faire passer devant moi, c'est une foule anonyme où je voudrais me confondre et que je vous demande d'accueillir. Laissez-nous passer tous ensemble, eux et moi parmi eux, ceux qui veillent sur la falaise d'Ottawa ou gardent les défilés de la Gatineau, les bûcherons des Laurentides avec qui j'ai rompu le pain dans la communion d'une même parole intelligible et ceux de ce fabuleux arrière-pays de Saguenay, où Jacques Cartier n'a découvert ni l'or ni les diamants qu'il y cherchait, mais un autre y a depuis trouvé mieux, puisqu'il a trouvé Maria Chapdelaine. Tous ont droit à cet honneur, car d'est en ouest de cet immense continent, en quelque lieu que sonne la langue dont ce peuple veut qu'elle soit la sienne, c'est qu'une jeune mère l'a d'abord transmise à son enfant avec le lait, le chant et la prière. Messieurs, je vous dois aujourd'hui une grande joie et je n'en fais point mystère. Voulez-vous la porter à son comble? Permettez-moi de dire ici, en votre nom: le peuple Canadien a bien mérité de la langue lement des noms de lieux, mais des noms d'hommes pussent être aujourd'hui prononcés. Comment choisirais-je? Entre tant d'écrivains dont s'honorent les Lettres canadiennes, historiens, romanciers et poètes, tout choix serait une injustice. Je préfère donc, et je crois que les maitres de leurs universités m'en donneraient française."

C'était donc Etienne Gilson à l'Académie française le 29 mai 1947, d'après l'édition du *Discours*, chez Flammarion (1947), pp. 29-30.

■ *Propos d'actualité*

Les défavorisés ont besoin de porte-parole, mais il faut aussi qu'ils se fassent entendre eux-mêmes. Nous, du gouvernement, avons besoin de les entendre. Pendant un certain temps, au cours des années 60 et 70, il nous a semblé que nous étions à l'aurore d'une nouvelle ère. Il y avait des groupes très actifs qui faisaient la lutte à la pauvreté. Les membres du clergé et les travailleurs sociaux faisaient des revendications, comme aussi les personnes qui avaient besoin d'aide pour elles-mêmes et leurs familles. Il faut, je le répète, que les défavorisés et les personnes âgées se fassent entendre autant que leurs porte-parole. Après tout, ce sont eux qui sont intéressés au premier chef.

Monique BÉGIN,
ministre de la Santé nationale et du Bien-être social.

(Allocution faite à Saint-Jean de Terre-Neuve le 14 septembre 1978).

NDLR

C'est à regret que nous devons annoncer la démission de notre confrère Georges Vigny qui, entré au DEVOIR en septembre 1970, avait été nommé rédacteur en chef adjoint en 1976. Il était particulièrement chargé de l'information et des analyses dans le secteur de l'actualité internationale. Sa participation au secrétariat de la rédaction s'est aussi révélée précieuse pour le journal auquel il a accordé généreusement son talent, son temps et ses énergies. Au début de l'été, notre confrère s'est engagé dans une oeuvre de recherche et de documentation sur des problèmes de politique internationale. D'un commun accord il a été convenu que la poursuite de cette nouvelle entreprise se révélait incompatible avec les exigences du travail quotidien dans un journal. A notre confrère nous offrons nos voeux de succès, en exprimant le souhait qu'il puisse éventuellement collaborer encore à ces pages.

Les lecteurs auront aussi noté depuis plus d'une semaine l'absence de la signature de notre consoeur Lise Bissonnette. Qu'ils se rassurent: elle nous reviendra à la mi-octobre après une mission d'information dans les pays de l'OTAN et des vacances bien méritées.

M.R.

L'ANCIEN ET LE NOUVEAU

Les ouvriers de la onzième heure

par Jean Martucci

Les chômeurs reçoivent les prestations prévues par l'assurance-chômage. Ils y ont droit. Mais on entend bien des gens dire que c'est là flagrante injustice. On apporte, c'est vrai, quelques nuances. On admet, par exemple, qu'il y a, c'est sûr, de vrais chômeurs, des travailleurs qui vraiment ne réussissent pas à se trouver un emploi. Mais on s'attaque aussitôt aux autres: aux exploiteurs, aux fraudeurs et aux paresseux. Si bien qu'on finit par ne voir que ceux-là et penser qu'ils sont la majorité dans la masse des sans-emplois.

Rien n'est plus pénible — ou drôle — que d'entendre des professionnels, des industriels ou des patrons bien nantis se plaindre qu'ils travaillent pour faire vivre de faux chômeurs, écrasés devant le téléviseur ou à la taverne à longueur de jour. J'aimerais bien savoir de ces gens, qui ont la chance de travailler, le chiffre exact de l'infime portion de leurs revenus ainsi détournée de leurs comptes de banque... Leur dénonciation des abus de l'assurance-chômage, pour fondée qu'elle soit dans certains cas, ne fait que jeter du discrédit, ou du moins le soupçon, sur tout chômeur, et c'est grave. Il y a là une sorte de pharisaïsme.

Même la lutte du gouvernement contre les fraudeurs, pour nécessaire qu'elle soit, devrait se contenter d'être efficace sans trop de tapage. La publicité qui l'entoure crée une atmosphère de méfiance qui suscite indirectement un certain mépris, ou du moins beaucoup de méprises, envers les chômeurs.

Qu'on le veuille ou non, il faudra s'habituer, avec le temps, à ne pas juger des personnes à partir de leur seul rendement et à respecter inconditionnellement leur dignité d'être humains. Qu'un travailleur qui ne réussit pas à se trouver un emploi reçoive le salaire minimum que la société accorde à des ouvriers occupés tout le jour, il n'y a là rien de scandaleux, même s'il faut pour cela que ceux qui peinent paient la note.

Pourquoi faudrait-il être amer quand une société se montre humaine et libérale envers les plus démunis? C'est se préparer à s'entendre dire par Celui qui déteste la mesquinerie: "Ton oeil serait-il jaloux parce que je suis bon?" La parabole des ouvriers de la onzième heure a plus d'actualité qu'on pense parce que ceux de la première heure continuent de se sentir lésés, même aujourd'hui.

LETTRES AU DEVOIR

■ *M. Dufresne et l'élitisme de Radio-Québec*

M. le rédacteur,

Dans un article intitulé: "L'élitisme à Radio-Québec", paru dans LE DEVOIR du samedi 9 septembre dernier, M. Jacques Dufresne traite du conflit de travail qui dure depuis bientôt sept mois à Radio-Québec. M. Dufresne tente de réduire ce conflit à un affrontement entre deux élites et se permet joliment de gloser sur les sens nouveaux et anciens du mot élite, ainsi que sur d'autres concepts dignes de l'attention d'un nouveau philosophe. Et la philosophie de passer encore une fois à côté de son objet: la connaissance du réel!

Précisons tout de suite que l'objectif principal du Syndicat général des employés de Radio-Québec (FNC-CSN), dans cette négociation, est d'améliorer les conditions de travail de ses salariés. De façon très concrète, cela veut dire: empêcher l'administration de faire travailler la nuit des employés qui travaillaient auparavant le jour, de limiter le droit de l'administration de modifier continuellement les horaires de travail de certaines catégories d'employés, ce qui rend impossible toute planification de leur vie privée, de permettre aux employés de bureau et autres d'accéder à des emplois de production ou d'obtenir des promotions en faisant reconnaître leur expérience de travail. Cela veut aussi dire des salaires décents et le respect des droits acquis, comme par exemple, l'intégration dans les échelles de salaires des montants forfaitaires reçus en 1976. Les chiffres parlent d'eux-mêmes: en 1977, le salaire minimum d'un chauffeur-messager était de $130. par semaine et, après sept années d'expérience il atteignait $167. par semaine! Une sténo-secrétaire ayant huit années d'ancienneté gagnait $160. par semaine...

En plus de ces demandes strictement syndicales, notre syndicat s'intéresse à l'orientation de Radio-Québec et plus précisément à sa démocratisation. Nous le confessons, nous demandons une définition claire de la mission éducative de Radio-Québec, des changements structurels qui permettent la démocratisation de la boîte, entre autres moyens, par sa régionalisation, et une participation de la population et des employés, à la programmation. Cela suffit, aux yeux de M. Dufresne, pour nous taxer de "marxistes aigris" et d'"élitistes"!

Si c'est là mener une bataille d'élite, nous sommes fiers de la mener en compagnie d'autres syndicats qui, en 1978, luttent pour la reconnaissance syndicale ou pour améliorer leurs conditions de travail.

Quant à l'article de M. Dufresne, nous aurions bien aimé le commenter plus en détail. Son niveau de langage, l'absence complète de données concrètes et sa non-pertinence quant aux enjeux réels de notre conflit nous ont convaincus du contraire.

La présidente du Syndicat général des employés de Radio-Québec,
Irène ELLENBERGER

Montréal, le 20 septembre 1978

■ *Par minorités francophones interposées!*

M. le directeur,

Le Comité d'action positive de Montréal vient de présenter un mémoire à la Commission constitutionnelle de l'Ontario où il prend la défense de la minorité francophone de cette province. Parce que c'était la première fois qu'un groupe anglophone posait un tel geste, on a même parlé de ce fait comme d'un geste historique.

Mieux vaut tard que jamais évidemment, mais est-on bien sûr que c'est pour la défense de la minorité francophone que ce mémoire a été présenté? En effet, si j'en juge par son contenu, il est permis d'en douter. On peut même aller jusqu'à dire et affirmer que c'est plutôt leur propre cause que ce groupe anglophone du Québec est allé défendre à Toronto, par minorités francophones interposées!

Toute l'argumentation de leur texte est centrée sur l'effet négatif que peut produire l'attitude du gouvernement ontarien sur l'opinion québécoise. Ce n'est qu'accessoirement qu'on invoque des raisons objectives et positives de justice et d'équité. Bien plus, ce qui est encore beaucoup plus éclairant sur la motivation de ce groupe d'anglophones, qui pourtant se qualifient eux-mêmes de "comité d'action positive", à aucun moment ne soulignent-ils les avantages et les privilèges dont jouissent les anglophones du Québec, ce qui aurait été un argument de poids pour appuyer leur thèse. Non seulement ne parlent-ils pas de ces avantages, mais bien au contraire chaque fois qu'ils parlent du Québec, c'est en termes mesquins.

Ce mémoire est supposé avoir pour but de protester contre l'attitude du premier ministre de l'Ontario, M. Davis, envers sa minorité francophone. On pourrait donc s'attendre à ce qu'ils l'attaquent au moins un peu. Mais voyons donc. Ils le décrivent au contraire à plusieurs reprises comme "un homme de bonne volonté", comme "un grand canadien reconnu" dont on a aucune raison de "mettre en doute ni la bonne foi, ni la sincérité". Mais quand ils parlent du Dr Laurin, c'est une toute autre histoire.

Mais le moment le plus touchant de ce mémoire, c'est sa conclusion. Je cite au texte: "Le gouvernement de l'Ontario doit non seulement conserver le leadership en matière d'enseignement, de justice, de santé et de services sociaux en langue française... Il doit aussi montrer sa largeur d'esprit là où le gouvernement du Québec montre son étroitesse." C'est pas beau, ça? Quelle façon positive de montrer sa grande objectivité. Avec de tels défenseurs, les minorités francophones n'ont plus rien à craindre. Et comme je suis méchant de prêter des intentions aux bons membres de ce comité!

Geo.-Henri FORTIN

Alma, le 15 septembre 1978

■ *Une analyse truffée de clichés*

(Lettre adressée à M. Gilles Constantineau, chroniqueur de radio-télévision au DEVOIR.)

Permettez-nous, cher monsieur, d'être on ne peut plus perplexe, à la lecture de votre chronique intitulée: "Miss Météo" édition du 19 septembre 1978.

Il est en effet surprenant que vous fassiez porter toute la responsabilité de cette partie du téléjournal, et je dis bien partie, sur les épaules, aussi cambrées soient-elles, de Mlle Blouin. Votre malin plaisir à déprécier cette personne ne nous laisse entrevoir que votre antipathie et peut-être des oeillères. Pour notre part nous considérons souvent superflue la présentation dans tous ces détails, de la météo. Mais Il est hors de question de juger une partie d'émission en prenant des critères aussi ridicules que la tenue vestimentaire.

Votre analyse repose sur des clichés et des jugements de valeurs par exemple votre allusion à l'Université du Québec.

Bien malheureusement cet article nous laisse imaginer un être borné à la rétine blanche et au cerveau lavé par trop de télévision.

Richard et Diane De COURCY

Montréal, le 18 septembre 1978

■ *Vers la terre promise!*

Le virus politique dont M. Ryan était atteint depuis au moins 1970 (gouvernement parallèle lors de la crise d'octobre) et qu'il l'a amené à saper lentement par ses éditoriaux le pouvoir libéral de M. Robert Bourassa dans le but de le remplacer éventuellement semble maintenant lui être monté à la tête.

Ne voilà donc pas qu'il déclare, l'air de rien, qu'il a été inspiré par la main du bon Dieu!

Je suggère donc que lors des prochaines élections provinciales au lieu d'une consultation populaire, un conclave soit organisé. Les cardinaux romains seraient remplacés par des personnalités imminentes de l'establishment anglo-québécois de la belle province, qui, guidé par le Saint-Esprit désignerait M. Ryan pour nous mener vers la terre promise.

Une fois élu par ses pairs, M. Ryan au lieu de prêter serment pourrait être intrôniser lors d'une cérémonie calquée sur le cérémonial du Vatican, même si la présence de Mme Ryan pourrait créer un problème de protocole.

A quand donc le premier miracle de M. Ryan?

Michel BRISSON

Montréal, le 19 septembre 1978

LE DEVOIR est publié par l'Imprimerie Populaire, société à responsabilité limitée, dont le siège social est situé au numéro 211, rue du Saint-Sacrement, Montréal H2Y 1X1. Il est composé et imprimé par l'Imprimerie Dumont incorporée dont les ateliers sont situés à 9130, rue Boivin, Ville LaSalle. L'agence Presse Canadienne est autorisée à employer et à diffuser les informations publiées dans LE DEVOIR.

ABONNEMENT: Édition quotidienne: $60 par année; six mois: $33; trois mois $21. A l'étranger: $65 par année; six mois: $36; trois mois $24. Éditions du samedi: $19 par année. Édition quotidienne, livrée à domicile par porteur: $1.50 par semaine. Tarif de l'abonnement servi par la poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe: enregistrement numéro 0858. Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec.

TÉLÉPHONE: 844-3361
(lignes groupées)

La femme: 3,000 ans de soumission conquérante

par
Jacques Dufresne



"Il y a des êtres qui perdent leur dernière liberté en perdant leur esclavage." La pensée que cette observation de Nietzsche puisse s'appliquer à la femme est proprement intolérable. Il n'empêche que les coûts de l'émancipation sont souvent disproportionnés par rapport à ses bienfaits. Comment maintenir l'équilibre?

A l'heure actuelle tout le monde prend pour acquis que l'histoire des femmes a un sens, que chacun des nouveaux droits qu'elles acquièrent les rapproche de leur point oméga. Cette façon de voir s'impose toutefois au moment précis ou, pour ce qui est de l'histoire générale, les notions de sens de progrès, communément admises autrefois, paraissent de plus en plus contestables. Cela devrait suffire pour nous inciter à examiner soigneusement toutes les idées reçues sur les progrès de la condition féminine.

La longue marche des femmes a commencé il y a trois mille ans dans le gynécée homérique. Hélène, l'enjeu suprême, était bien, d'une certaine manière, une femme révoltée. De toute évidence, elle était émancipée. Elle excitait les guerriers. Mais elle était aussi leur repos; terrible ambiguïté, que la beauté efface:

"Il ne faut s'ébahir, disaient ces bons vieillards dessous le mur troyen, voyant passer Hélène, si pour telle beauté nous souffrons tant de peine, notre mal ne vaut pas un seul de ses regards."

Quelle est la femme émancipée d'aujourd'hui qui ne serait pas ravie à l'idée qu'elle puisse être célébrée ainsi par les Ronsard de l'an quatre mille? Entre Hélène de Troie et Marlene Dietrich, où sont les progrès?

Le monde d'Ulysse est encore plus prophétique. Autour de ce héros d'endurance quatre femmes: Pénélope, Nausicaa, Calypso et Circé. Elles représentent les quatre points entre lesquels se répartissent les rêves masculins: l'épouse fidèle et respectée, l'être transparent, qui éblouit plus qu'il ne séduit, la voluptueuse et l'intrigante. Ulysse recherche les deux premières; par les deux autres il est recherché. Le monde a-t-il vraiment changé?

Si! Une chose capitale a changé: les passions aristocratiques, idéalisées par les poètes, sont désormais revendiquées par les femmes qui travaillent. La nouvelle "nouvelle Héloïse" c'est madame Dupont. Le christianisme et la technique auront successivement joué un rôle déterminant dans cette évolution qui prend maintenant l'allure d'une révolution.

Dans un ouvrage récent (1) l'historien Edward Shorter a décrit cette révolution d'une façon extrêmement vivante sinon parfaitement objective. C'est le peuple qui intéresse cet érudit passionné et non les classes supérieures que nous connaissons par la grande littérature. Première constatation: on a tort de faire remonter jusqu'au moyen-âge les moeurs dites traditionnelles. Grâce à la prospérité générale, à la croissance démographique et à la vitalité de la culture populaire, le treizième siècle aurait été une époque heureuse par rapport à celle qui a suivi et qui s'est prolongée jusqu'à la révolution industrielle.

Quelle fut la condition de la femme pendant ces quatre siècles? Sinistre, répond Shorter sans hésiter. Le lignage et la communauté faisaient foi de tout. La femme servait à transmettre le bien et le métier. Pour cela elle devait faire autant d'enfants que la coutume locale l'exigeait. S'il y a des rôles où elle domine, la culture du jardin par exemple, elle est pour l'essentiel soumise; Shorter nous la montre triste par surcroît, ce qui est plus discutable. Elle ne mange pas en même temps que les hommes. Entre les services, elle se tient debout derrière la chaise de son seigneur et maître. Pour ce qui est de sa vie amoureuse qu'on en juge par ce passage qui doit bien enfermer une bonne part de vérité même s'il nous est difficile de savoir comment les forts tempéraments pouvaient s'accommoder d'un tel traitement, plus apparent que réel peut-être:

"En fait ces paysans et ces petits bourgeois considéraient leurs épouse commes des machines à faire des enfants et les traitaient en conséquence: mécaniquement et sans affection. La sexualité féminine servait seulement à la production d'une marchandise standardisée — en l'occurrence des héritiers mâles plutôt que de quelconques gadgets. Telle est précisément l'image que choisit un auteur pour décrire les moeurs des maçons ruraux de la Creuse: "l'égoïsme orgueilleux de l'homme faisait considérer la femme comme une machine à enfanter, indigne de soins, comme un être secondaire, inutile à développer."

Le sentiment maternel était réduit à sa plus simple expression. Le travail de la mère n'est pas une nouveauté! Pour pouvoir rejoindre leur mari à l'atelier ou dans les champs, les femmes se débarrassaient des nouveaux-nés aussitôt que possible. Le recours à la nourrice était une pratique courante dans toutes les classes de la société, à l'exception des groupes marginaux les plus misérables.

La première révolution sexuelle, qui fut d'abord sentimentale, coincida avec le début de la révolution industrielle. Filles et garçons vont travailler à la ville, échappant ainsi à la communauté. Les nouveaux emplois réduisent l'importance du lignage. L'individualisme pointe: les époux se choisissent mutuellement, comblant ainsi le fossé affectif. C'est le début de la phase romantique, caractérisée surtout par le développement du sentiment maternel et l'apparition de la famille nucléaire.

La seconde révolution a commencé au cours des années soixante et elle est surtout caractérisée par le polymorphisme des manifestations érotiques. L'individualisme aigu lié à ce goût nouveau pour les plaisirs variés provoqua l'éclatement de la famille nucléaire. La masturbation se répand, et c'est là, selon toute vraisemblance un phénomène propre à notre siècle, au même titre d'ailleurs que le taux de divorce, lequel est sans précédent dans l'histoire. On assiste donc à la destruction du nid, causée par l'indépendance économique des femmes, par leurs nouvelles exigences érotiques et par l'affaiblissement consécutif du lien maternel. Mais l'homme n'est pas une cause négligeable pour autant:

"Une génération d'hommes, dont Playboy constitue l'évangile des relations entre les sexes, a contribué elle aussi à la destruction du nid. Pour eux, l'épouse, la mère nourricière, devait au commandement se transformer en minette. Quand leur baguette magique s'avérait impuissante à opérer la transformation souhaitée, le petit lapin refusant de sortir du panier de la ménagère, le conflit devenait source d'angoisse et de ressentiment."

Pour Shorter et pour l'esprit du temps présent, cette révolution est un progrès. Shorter est même très optimiste. Souhaitons que l'avenir lui donne raison. Pour l'immédiat, il faut craindre que par rapport à leurs lointaines descendantes, les "pionnières" de ce progrès n'aient un rôle aussi ingrat que les ouvriers du dix-neuvième siècle par rapport à ceux d'aujourd'hui.

La révolution sexuelle est avant tout une intellectualisation de l'érotisme. Chaque raffinement introduit par la conscience cultivée entraîne le risque de réduire la vie à l'expérimentation des idées qu'on a sur elle. De fait, on a de plus en plus fréquemment l'impression que l'amour fait désormais partie des choses à essayer et que le partenaire est un bien de consommation qu'on peut jeter après usage. On voit des édifices s'ériger en quelques jours. On en déduit que les extases peuvent s'obtenir par les mêmes procédés. C'est le dernier échelon du rêve technique.

L'église prenait les moeurs tellement au sérieux qu'elle interdisait la circulation des idées nouvelles. Nous avons réagi en prenant les moeurs à la légère et les idées au sérieux. C'est un renversement périlleux. On peut tout mimer en quelques jours, mais il y a des métamorphoses moins subtiles encore que celles de l'amour qui, pour être authentiques, exigent des siècles de patience.

Les comportements sexuels les plus émancipés en apparence peuvent très bien n'être que des rides sur la surface des moeurs inchangées. Il en résulte alors une dislocation des couches de l'être qui se traduit par des comportements auto-destructeurs et par une amertume irréversible: on est revenu de tout sans être allé nulle part.

Faut-il préciser que dans le laboratoire du conformisme d'avant-garde la femme est le principal cobaye. Mulier dolorosa! La révolution sexuelle profite surtout à l'égoïsme mâle, dont on n'a aucune raison de croire qu'il va disparaître bientôt. Et pourquoi disparaîtrait-il? Quand on peut, sans risque et sans responsabilité, avoir le gîte et le couvert en plus de la maîtresse de maison, le statu quo n'est-il pas désirable?

Les débordements sexuels se conjuguent mal avec le travail. C'est l'une des premières choses qu'on ait comprises dans les pays socialistes. Le destin d'une Ninon de Lenclos peut paraître enviable. A cinquante ans elle était encore fraîche comme les jonquilles. Elle est morte à quatre-vingt cinq ans, après avoir régné sur ses passions comme Louis XIV sur la France. Elle semble avoir eu la gloire et le bonheur, contre l'opinion de madame de Staël, qui dira plus tard que pour "la femme la gloire est le deuil éclatant du bonheur." Il convient toutefois de préciser que son père, un gentilhomme épicurien, lui a légué des principes et des biens qui l'ont dispensée de subir une psychothérapie et de préparer le petit déjeuner de ses amants.

Mais la dignité des hommes est encore plus menacée que la santé des femmes, surtout s'il faut croire Brassens quand il dit que 95% d'entre elles ne trouve pas un plaisir extrême dans l'accomplissement de leur libération. Tous ceux qui entendent profiter de la liberté des moeurs et qui ne sont pas en mesure d'assurer individuellement le bien-être de leurs compagnes devraient, en toute courtoisie, prendre de l'avance sur les mouvements féministes en réclamant des mesures collectives telles que des congés de volupté et le revenu annuel garanti pour les femmes hyperactives.

Cette solution irréaliste, mais pourtant logique, montre bien la complexité du problème. Que peuvent faire les Etats modernes? Les peuples, dans leur sagesse, avaient inventé les jours fériés. Il y en avait plus de cent au moyen-âge. Il est tout de même étrange que ces fêtes aient disparu au fur et à mesure que les moeurs évoluaient vers leur état actuel. On privait le peuple de ses loisirs, alors même qu'on l'initiait aux plaisirs du roi. Ce n'est pas le seul exemple qui montre que tout conspire à nous éloigner de la vie au moment précis où tout nous incite à l'idéaliser.

(1) Naissance de la famille moderne, Seuil 1977

LIBRE OPINION

Quand l'essentiel est escamoté

par
Pierre Vadeboncoeur

Nous étions parmi les tout derniers peuples de l'Occident industrialisé pour les perspectives déprimantes de notre avenir collectif et individuel, et nous le sommes encore, dans une mesure moindre mais toujours sous l'empire d'une menace de même nature, aussi à craindre que jamais. Mais voilà ce qu'on peut fort bien se cacher à soi-même. Les nations déjà puissantes savent la nécessité absolue de leur force et travaillent sans relâche à la soutenir et à l'agrandir; mais il arrive au contraire que des nations faibles, qui en un sens en ont plus besoin que les autres, cessent paradoxalement de s'affirmer avec la dernière vigueur et elles prennent alors plus ou moins le pli de s'en remettre au cours des choses...

L'art de ne rien dire

Les fédéralistes et particulièrement les libéraux sont précisément eux-mêmes des produits du cours des choses et veulent continuer d'en dépendre. Ils ramènent les débats à des dimensions qui ne l'excèdent jamais; ils proposent des idées banales à loisir, dans une sphère idéologique toute relative, de manière que l'essentiel de la problématique québécoise puisse échapper au regard. Il est important d'accorder quelque attention à ce parti-pris de réduction. Celui-ci consiste à faire comme si la question nationale n'avait justement pas la dimension qui la rend angoissante. Il s'agit, pour les fédéralistes, de n'envisager aucunement la réalité profonde dans laquelle le peuple québécois se trouve et risque de s'abîmer. Les suites de ce qui constituerait en définitive la chute d'un peuple sont complètement absentes de leur vision. Ils n'en parlent d'ailleurs jamais. Ils s'en tiennent au discours moyen. Ils défalquent du problème le principal de ce qui le constitue. Ils refusent de voir les projections d'un mouvement descendant en spirale dans l'histoire. Ils se cantonnent dans le relatif et l'immédiat en feignant de parler de l'avenir, un avenir dont ils dissimulent le relief saisissant.

C'est une méthode fort commode. On n'a pas alors à se poser de question sur les lendemains d'un éventuel fiasco historique. On ne les pressent pas. On n'a pas l'air d'avoir assez d'esprit pour cela. On prépare alors activement notre défaite en l'un des points culminants de notre lutte pour nous ressaisir. On se fait de cette activité une mission et même une mystique. M. Claude Ryan, par exemple, qui a déjà déclaré que la chose la plus importante pour nous serait de perdre le référendum et qui nous assigne collectivement une défaite comme premier but de sa propre carrière, eh bien! ce prédicateur redouble maintenant d'efforts en vue d'un rendez-vous national avec l'humiliation et proclame de plus qu'il est en cela guidé par la Divinité en personne... Il a toujours été un homme de beaucoup de saint-esprit.

Supercherie

Mais M. Ryan, comme de raison, est un cas, et depuis pas mal longtemps cela se pense et cela s'écrit. Toutefois, ce n'est pas de lui que je veux parler ici. Ce dont je veux parler ici. Ce que je veux faire ressortir cette fois, ce n'est pas quelque aspect de la drôlerie de M. Ryan, mais bien plutôt un genre de discours très répandu qui tient de la supercherie. Ce discours consiste à feindre que l'enjeu déclaré vital, la profonde explication, la justification et la raison essentielle de la lutte souverainiste sont sans objet. Il consiste à tronquer la problématique nationale en supprimant la vision extrêmement inquiétante mais pourtant objective qui l'éclaire à nos yeux d'une manière fulgurante. Dans cette manière de voir ou plutôt de ne pas voir, le sens de l'histoire et l'enveloppement de la nation par l'hostilité de l'histoire sont oubliés complètement. L'extrémité où se trouve la nation québécoise n'est pas une extrémité. Nous ne sommes pas en grand péril de dévaler une pente et au bas de cette pente il n'y a pas déclassement, impuissance, dévalorisation radicale, diminution sans recours, pour les individus comme pour les populations. L'énergie voulue pour réagir devant pareille éventualité est superfétatoire. Nous n'avons que faire, ni d'un sursaut national, ni des pouvoirs que nous voulons prendre. Il n'est pas nécessaire de rassembler tous les moyens possibles, puisque l'image d'une nation comme la nôtre glissant dans un état d'infériorité sans retour et navrante est un rêve. Il est parfaitement sain qu'un peuple écarte de sa vue un destin qui n'est qu'un tel songe. Aucun peuple ne le fait, mais cela n'a pas d'importance. Il n'y a pas d'entraînement de l'histoire, ni de précipitation redoutable d'une masse, infériorisée, dans son propre malheur. Mais cependant il y a une chose: il y a la Confédération. Les choses sérieuses, s'il-vous-plaît.

Je n'ai presque pas besoin de terminer cette petite lettre. Elle contient déjà quasiment sa conclusion. Le principal d'une question est supprimé du débat. Sa dimension véritable et, à vrai dire, assez vertigineuse est passée sous silence. Cela permet à plus d'un intellectuel d'hésiter ou d'opter pour le conservatisme, et il n'y a rien en effet comme d'avoir à se prononcer sur un problème tenu finalement pour de peu de conséquence. Ou bien encore, ce qui revient au même, cela permet de voir les choses en petit et l'on parle alors sénat, Cour suprême et autres verroteries. La faillite nationale, puisqu'on ne l'entrevoit même pas, on la présente comme une aimable et profitable tranquillité d'avenir. Pas d'inconvénient à prêter son concours à l'organisation de cette faillite, qui n'est qu'une illusion.

Mais quant à nous, qui avons pris la politique au sérieux, qui n'avons pas lu l'histoire en vain et qui sommes témoins des signes de la déchéance historique, notre tâche est de ramener les pérorateurs sur le sujet. Ce dernier est précisément là où il fait le fond de notre angoisse et de notre entreprise. Nullement ailleurs. C'est une affaire de réalisme strict.

■ *Propos d'actualité*

Le Canada devrait élaborer et adopter une stratégie de coopération au développement pour les années 1980. L'ONU a commencé il y a un bon moment à préparer la sienne. Je suggère que la nouvelle stratégie canadienne, à la différence des précédentes (la Revue de politique étrangère de 1970 et la Stratégie 1975-1980) ne soit pas seulement l'oeuvre du personnel gouvernemental ou d'experts en la matière, mais plutôt le résultat d'une large participation de tous les Canadiens intéressés: organisations non gouvernementales, le secteur des affaires, le milieu universitaire et le public en général. La création d'une commission royale d'enquête sur la coopération internationale au développement est l'instrument tout indiqué à cette fin.

Paul GERIN-LAJOIE

(Conférence prononcée à l'Université d'Ottawa le 24 août 1978).



AMBROISE raconte...

un livre-album abondamment illustré: plus de 125 photos dont 16 planches-couleurs.

Si le Québec m'était conté

Veuillez me faire parvenir un exemplaire de votre volume ☐
$9.95
Disponible dans toute bonne librairie, ou en retournant ce coupon.

Les Éditions Scriptomédia Inc.
1151 Alexandre-de-Sève, Montréal, Qué. H2L 2T7
NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... CODE POSTAL .....
CI-JOINT ☐ MANDAT ☐ CHÈQUE

COURS de
PHOTOGRAPHIE
et de
CHAMBRE NOIRE
par l'ÉCOLE de PHOTOGRAPHIE MARSAN inc.
auparavant: La Chambre Noire enr.
Au PALAIS du COMMERCE (Métro Berri-Demontigny)
INFORMATIONS à 467-3782

SÉMINAIRES

La Société d'Études Complémentaires en Administration (SECA) offrira à la session d'automne des sessions intensives de perfectionnement.

L'entrevue de sélection et d'évaluation	**3-4-5 octobre 1978**	**Hôtel Régence Hyatt**
L'analyse transactionnelle pour femmes de carrière	**26-27 octobre 1978**	**Hôtel Régence Hyatt**
Hier: Bon travailleur Aujourd'hui: SUPERVISEUR	**8-9 novembre 1978**	**Hôtel Bonaventure**
La secrétaire, assistante de l'administrateur	**15-16-17 nov. 1978**	**Château Champlain**

Pour tout renseignement complémentaire, veuillez communiquer avec

Madame Johanne P. Laperrière Tél.: (514) 866-6341 ou **Mlle Line Gravel** Tél.: (514) 866-6341

Pollution
des rivières,
eau potable
en
DANGER!
ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

GOETHE INSTITUT MONTREAL
COURS D'ALLEMAND
à partir du 25 septembre 1978
● COURS DE LANGUE
● COURS DE CONVERSATION
● COURS DE LECTURE
Inscriptions:
à partir du 5 septembre 1978
Place Bonaventure
Entrée LaGauchetière & Université
Renseignements: 866-1081

COLLÈGE EDOUARD-MONTPETIT
LE SERVICE DE L'ÉDUCATION DES ADULTES
VOUS PRÉSENTE
SON PROGRAMME D'ÉDUCATION POPULAIRE
DE LA SESSION AUTOMNE 1978

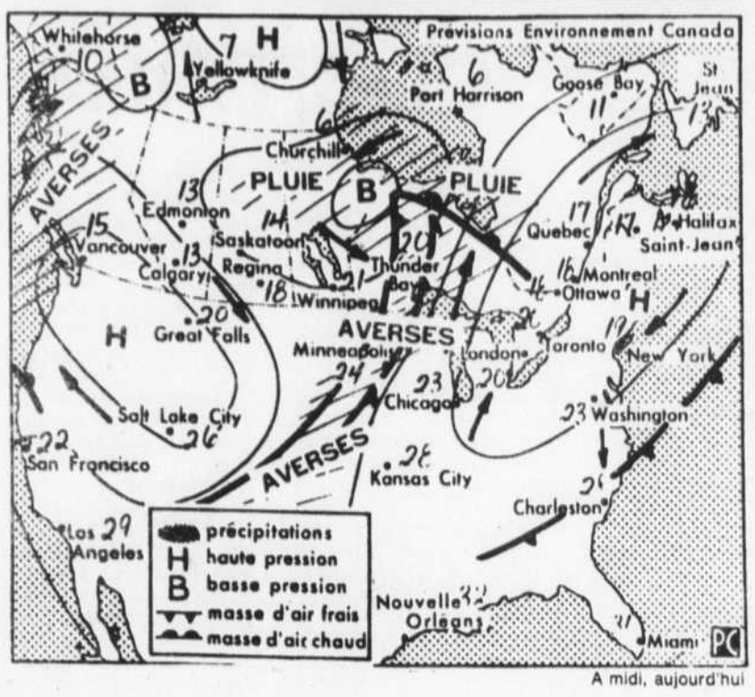
Activités socio-culturelles
— Taille de pierres précieuses
— Gemmologie
— Tapisserie
— Filage de la laine
— Peinture à l'huile
— Décoration d'intérieur
— Introduction à la photographie
— Seréna
— Nutrition
— Lecture rapide
— Conférence sur l'art sur la politique
— Série des grands explorateurs
● Défi Pacifique
● Arctique, défi de tous les temps
● L'énigme des soucoupes volantes
● Vénézuéla, demain l'Eldorado
— Gigue
— Danse sociale
— Culture humaine (3ième âge)

Plein Air
— Ski de fond
— Ateliers-causerie
— Canot camping
— Escalade

Sports et loisirs
— Laboratoire d'évaluation de la condition physique
— Conditionnement physique
— Ballet-jazz
— Yoga
— Tennis
— Golf
— Badminton

INSCRIPTIONS: Les 26, 27 et 28 septembre 1978 - de 13h30 à 16h30 de 19h00 à 21h30
DÉBUT DES ACTIVITÉS: Semaine du 2 octobre 1978
Pour tout renseignement: Téléphone: 463-1840
Collège Edouard-Montpetit
Service de l'Éducation des adultes
945 Chemin Chambly
Longueuil, Québec
J4H 3M6

L'AMÉTÉO



A midi, aujourd'hui

Abitibi, Pontiac-Témiscamingue, Chibougamau: ensoleillé avec passages nuageux, vent modéré. Maximum 18. Aperçu pour dimanche: nuageux avec quelques averses.

■

Laurentides, Outaouais, Montréal, Cantons de l'Est, Québec, Trois-Rivières, Sud de la Haute-Mauricie: ensoleillé avec quelques passages nuageux. Maximum 20. Aperçu pour dimanche: ennuagement suivi d'averses.

Lac-Saint-Jean, nord de la Haute-Mauricie: ensoleillé avec passages nuageux. Maximum 16. Aperçu pour dimanche: ensoleillé le matin, ennuagement et averses par la suite.

■

Baie-Comeau, Rimouski, Sept-Iles, Gaspésie: ensoleillé avec passages nuageux. Maximum 15. Aperçu pour dimanche: ensoleillé le matin, ennuagement en après-midi suivi d'averses plus tard dans la journée.

L'Abitibi applaudit sans réserve le projet de protection des sols

par André Bellemare

ROUYN (PC) — Dans le pays lointain de l'Abitibi, qui a été une des régions du Québec les plus durement touchées par les spéculateurs de terres arables ces 15 dernières années, on appuie sans réserve le projet du gouvernement Lévesque d'établir le plus tôt possible une politique de protection des terrains propres à l'agriculture.

C'est ce qui se dégage nettement des mémoires et des échanges entre le ministre de l'Agriculture, M. Jean Garon, et les porte-parole des agriculteurs et des principaux corps intermédiaires de la région au cours de la septième journée de consultation, hier à Rouyn, sur le projet de zonage agricole.

L'intervention la plus importante a été faite conjointement par le Conseil régional de développement de l'Abitibi-Témiscamingue et l'Union des producteurs agricoles qui, dans un document de 30 pages, on fait un rapide tour d'horizon de la situation dans le nord-ouest et formulé 27 recommandations au ministre qui a qualifié le mémoire comme l'un des plus intéresaants depuis le début de sa tournée.

Le président de l'UPA régionale, M. Robert Boulay, et le vice-président, M. Marcel Cliche, ont entièrement souscrit à l'élaboration d'un projet de loi sur le zonage des terres, donc une participation directe du gouvernement du Québec dans l'application d'un tel programme.

Sans nier le rôle que devraient nécessairement jouer les municipalités dans ce domaine, les représentants des deux organismes ont cependant déploré que les dirigeants municipaux aient eu trop tendance jusqu'à ce jour à mettre davantage l'accent sur le développement domiciliaire, industriel et urbain, et ce, au détriment du secteur agricole, parce que les développements étaient susceptibles d'apporter plus de revenus dans les coffres de la municipalité.

Pour sa part, la Chambre de commerce d'industrie et de tourisme régional du Témiscamingue, par la voix de son président, M. Emmanuel Pétrin, lui même cultivateur et maire d'une petite municipalité, a exhorté le gouvernement à prévoir une grande coordination dans l'application de l'éventuelle loi "sinon, les critiques continueront parce qu'on n'aura pas eu les résultats escomptés".

M. Pétrin a ajouté que l'intervention du ministère de l'Agriculture "est le signe dorénavant que le gouvernement a l'intention de remédier à l'absence de planification et caractérisant l'utilisation de l'espace au Québec".

Par ailleurs, il a suggéré que le gouvernement confie cette nouvelle politique à une autorité unique qui pourrait se retrouver dans un "ministère des terres et de l'environnement" de façon à éviter "les cloisons entre les ministères" et à mettre ainsi en place une structure plus efficace dans l'application de la loi.

Un autre mémoire, présenté par l'Ordre des agronomes, section nord-ouest du Québec, a insisté sur la protection à long terme des terres arables et, pour ce faire, il recommande que le gouvernement se doit de demeurer propriétaire de ce vaste domaine non encore exploité, coûte que coûte, en prévision de l'expansion future de l'agriculture.

L'UPA et le CRDAT ont exprimé l'avis "qu'il est extrêmement urgent" que le Québec se donne une loi pour protéger son patrimoine agricole et d'en arriver aussi à un zonage des productions et de se doter de programmes qui accroîtront la rentabilité des fermes et rendre enfin l'agriculture plus viable.

Parmi les recommandations du mémoire conjoint, on retrouve celles-ci: que la loi inclue toutes les terres agricoles cultivées ou susceptibles de l'être; que la loi bloque toute transaction qui changerait la vocation d'une terre agricole durant la période qui séparera le zonage temporaire du zonage permanent; que soient établies les zones d'extension futures du territoire urbain à l'intérieur d'un délai fixé par la loi; que la loi prévoie la possibilité d'exproprier un résident non-agriculteur ou tout au moins de permettre l'émission de lettres patentes sur une partie seulement de la terre acquise pour lui permettre d'y demeurer.

Le document de l'UPA et du CRDAT comportait en annexe des copies de lettres datant de 1971 dans lesquelles on exhortait le gouvernement précédent d'intervenir contre des spéculateurs étrangers qui s'appropriaient plusieurs lots à des fins non-agricoles.

Depuis 15 ans, la région agricole de l'Abitibi-Témiscamingue a subi une baisse de 37 pour cent de sa superficie cultivable comparativement à 30% pour l'ensemble du Québec et à 16.7% en Ontario et 2% seulement au niveau canadien.

René Lévesque part en tournée à Chicago et sur la côte ouest

QUEBEC (PC) — Le premier ministre René Lévesque montera à bord du DH-125 du gouvernement québécois, mercredi, pour se rendre à Chicago.

Avant de revenir, il passera par San Francisco et Los Angeles.

A chaque endroit, il rencontrera à huis clos des hommes d'affaires et des éditorialistes et il participera à des émissions de radio et de télévision.

Ce cinquième voyage de M. Lévesque aux Etats-Unis, depuis l'élection du 15 novembre 1976, a pour but de rassurer les investisseurs américains et de projeter une meilleure image du Québec.

Au cours de visites précédentes à Boston et à New York, cette année, le premier ministre a prévenu ses interlocuteurs qu'ils connaissaient mal le Québec, parce qu'il ne leur était dépeint que par "les Anglais de Montréal" et "le gouvernement canadien".

M. Lévesque a profité de l'occasion pour parler de la souveraineté politique du Quebec, alliée à une association économique avec le reste du Canada.

En juin prochain, M. Lévesque doit se rendre une nouvelle fois aux Etats-Unis pour participer à la réunion annuelle des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre et des premiers ministres des provinces de l'Est, à Whitefield au New Hampshire.

Il doit de plus passer ses vacances dans le Maine et le Massachusetts.

En novembre, on le retrouvera à La Nouvelle-Orléans.

Le Québec a déjà des délégations à New York, Boston, Chicago, Los Angeles, Dallas, Lafayette et Atlanta, en plus d'un bureau touristique à Washington.

M. Lévesque n'est pas le seul membre du gouvernement québécois à se rendre aux EtatsUnis. Certains de ses ministres en font autant à plusieurs occasions.

Le ministre d'État au développement économique, M. Bernard Landry, a déjà déclaré que le Québec se tournerait du côté des États Unis, après un référendum affirmatif, si le reste du Canada ne voulait pas négocier l'association économique.

Au département d'Etat américain, un porte-parole a reconnu que le gouvernement s'intéressait aux déplacements du premier ministre québécois, mais seulement parce qu'il est intéressé à tous les aspects de la vie politique canadienne qui peuvent avoir des répercussions aux Etats-Unis.

Selon ce porte-parole, le gouvernement américain "surveille Québec, comme un bon voisin".

Les difficultés constitutionnelles et le référendum québécois ne constituent, pour le gouvernement américain, qu'un "problème interne canadien".

Au ministère canadien des Affaires extérieures, on dit du voyage de M. Lévesque que c'est une "visite privée".

Dans l'immédiat, le gouvernement québécois attend surtout des touristes des Etats-Unis. Une grande campagne de publicité a été faite dans ce sens et elle a donné des fruits cet été.

Mais il y a plus que le tourisme. M. Lévesque n'a-t-il pas offert aux gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre de l'électricité et des produits pétroliers?

à

Et il y a les artistes québécois. C'est ainsi qu'à l'université de la Californie, au cours de son prochain voyage, M. Lévesque présentera le groupe Harmonium.

SUITES DE LA PREMIÈRE PAGE

◆ Une explosion

champ miné qui aurait pu voler lui aussi en éclats à cause de l'onde de choc propagée par le sol. De nombreuses personnes s'affairaient dans cet autre secteur au moment de l'accident.

Selon la FTQ, la compagnie aurait dû suivre la procédure normale dans ces circonstances et "noyer" la partie de la carrière qui n'avait pas explosé la veille en soirée dans le cadre d'une opération régulière de dynamitage. Les bâtons mortels auraient ainsi été détrempés et les trois vies épargnées.

La CSN, qui n'a aucun membre impliqué dans cette tragédie, a néanmoins convoqué une conférence de presse pour donner un grand nombre de détails sur l'affaire, la deuxième du genre en deux ans à la baie James.

Selon la CSN, non seulement il aurait fallu noyer le champ miné, mais le code de sécurité n'aurait pas été suivi dans la mesure où la compagnie en cause aurait confié le déminage du terrain à des personnes qui n'avaient pas placé eux-mêmes la charge mortelle. Le code de sécurité exige que le débourrage soit effectué par le boutefeu qui a procédé au chargement.

Enfin, la CSN est d'avis que le va et vient d'un bélier mécanique sur les lieux constituait une source d'étincelles et de vibrations contraire à toutes les normes de sécurité. Le simple fonctionnement d'un moteur peut en effet provoquer l'éclatement d'un détonnateur comme la présence d'ondes radio peuvent causer la mise à feu involontaire d'une charge.

La CSN a réclamé au nom de tous les syndiqués de la Baie James une enquête publique non seulement sur la tragédie d'hier mais sur l'ensemble des opérations de dynamitage. A son avis, le rythme accéléré du travail, à l'approche de l'hiver, explique l'absence de mesures efficaces de sécurité.

La CSN a d'autre part accusé l'Office de la construction du Québec de ne pas assumer son mandat de surveillance de façon appropriée sur les chantiers de la Baie James. L'OCQ, selon M. Michel Bourdon, n'aurait que cinq inspecteurs à plein temps, ce qui veut dire deux en réalité, compte tenu des congés, des horaires de nuit et de jour et des nécessaires comparutions aux enquêtes.

◆ Claude Ryan

ser des gestes politiques sera présent, l'objectif étant de coordonner les gestes et les interventions de chacun à chaque niveau du parti.

Cette décision de former un tel comité indique bien que les libéraux entendent être sur un véritable pied de guerre à la rentrée parlementaire alors que s'amorce la campagne pré-référendaire.

Le débat sur le référendum est de toute évidence la préoccupation première de ce parti au cours des prochains mois.

Lors de sa conférence de presse hier le chef libéral a précisé que, par tous les moyens au cours des prochaines semaines et des prochains mois, son parti allait s'employer à forcer le gouvernement à faire preuve de plus de franchise et de transparence dans la présentation de son projet de souveraineté-association tant aux parlementaires qu'à la population. Il reproche notamment au gouvernement Lévesque de faire montre de trop d'obscurité quant à ses intentions dans le domaine constitutionnel. Il lui reproche également de ne pas rendre publiques les études Bonin commandées par le gouvernement pour appuyer sa position dans le domaine constitutionnel.

Pour sa part, a indiqué M. Ryan, le Parti libéral se prépare à livrer une campagne qui sera essentiellement positive. Selon lui, il faut s'attendre toutefois à ce que les libéraux répondent aux faussetés véhiculées par les adversaires sur les déficiences du régime fédéral. Il n'est pas question de prétendre que ce régime soit parfait, mais il s'agira d'en situer les lacunes dans leurs justes perspectives, a-t-il dit.

Au cours de cette réunion du caucus, les députés et M. Ryan se sont attachés à définir leur attitude à l'égard de ce débat ainsi que leur rôle. Ils ont aussi discuté d'organisation du travail, de problèmes politiques et des positions à adopter sur une série de problèmes politiques.

Au chapitre de l'organisation, outre la mise sur pied du comité de strategie, M. Ryan a souligné la nécessité d'assurer une meilleure jonction entre les services de recherche du parti et ceux de l'aile parlementaire. Il a annoncé qu'un responsable de ces services serait bientôt nommé. Soulignons qu'on avait proposé ce poste à un ancien sous-ministre des Affaires municipales, M. Roch Bolduc, mais que celui-ci a finalement décliné l'invitation qui lui était faite. M. Ryan a aussi souligné qu'on chercherait à améliorer la collaboration entre l'aile parlementaire et les commissions spécialisées du parti.

Quant aux fonctions des députés au cours de la prochaine session, M. Ryan a procédé à un remaniement des responsabilités de chacun. Si MM. Gérard-D. Lévesque, Jean-Noël Lavoie et Robert Lamontagne demeurent chef parlementaire, leader parlementaire des travaux et whip en chef, la plupart des députés se voient confier de nouveaux dossiers.

Ce sera le cas de André Raynauld (Outremont) qui devient critique financier à la place de Raymond Garneau (Jean-Talon) qui lui devient le critique en matière d'éducation. Mme Thérèse Lavoie-Roux (L'Acadie) sera critique pour les Affaires sociales, et M. Claude Forget (St-Laurent) pour les Richesses naturelles M. Victor Goldbloom laissera les Affaires municipales à Michel Gratton pour s'occuper des Affaires culturelles. Autre changement important, le retour de Georges Springate qui sera le critique pour les dossiers du haut-commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports. M. Springate que les autres députés "boudaient" pour son attitude sur la loi 22 se réinsère donc dans la vie active de son parti.

Par ailleurs plusieurs députés se sont vus confier des dossiers spéciaux. Ainsi le nouveau député de Notre-Dame-de-Grâce s'occupera "en priorité", des fermetures et départs d'entreprises du Québec, un dossier qui suscite beaucoup d'inquiétude chez les libéraux. Notons que le député de Verdun, M. Lucien Caron, se voit confier le soin de surveiller la réforme municipale menée par M. Guy Tardif, alors que le député de Gatineau, M. Michel Gratton, se voit confier le dossier de la capitale fédérale. Quant aux autres responsabilités que se voient confier les députés, elles respectent généralement les champs de compétence de chacun, cela même si M. Ryan souhaite de chacun la plus grande polyvalence possible.

Quant à l'attitude qui sera adoptée en chambre à la reprise des travaux de l'Assemblée nationale, M. Ryan n'a pas voulu rien dévoiler. Il a indiqué qu'entre autres questions, les députés avaient discuté avec lui de questions telles les fermetures d'entreprises, le placement dans l'industrie de la construction, les conséquences de la loi 101 pour les "illégaux" à Montréal, la protection du sol arable, et la politique d'information du gouvernement où on craint beaucoup la propagande.

◆ Les péquistes

d'être en campagne pré-référendaire mais d'être à la veille du référendum.

S'il en était ainsi, c'est que le gouvernement avait "fait son lit relativement aux questions référendaires pour reprendre une expression chère aux péquistes. Sachant où il s'en allait au juste, il pouvait donc calmer les inquiétudes et redonner confiance aux militants.

Mais pour que la boucle soit bouclée, il restait après les rencontres de Montebello et de Thetford-Mines, à rencontrer les militants et à retrouver leur confiance. C'est ce à quoi doit servir la réunion du Conseil national de Rouyn-Noranda.

Le débat qu'avaient amorcé les militants lors des Conseils nationaux de Québec et de Granby devra se dénouer alors qu'on discutera du rapport du comité de préparation du prochain congrès régulier qui doit avoir lieu en mai prochain. C'est ce comité qui finalement avait à disposer de la résolution demandant que le projet de souveraineté-association soit soumis à un congrès spécial ou régulier pour l'approuver.

Ce comité proposera qu'avant de soumettre toute cette question au congrès, le Conseil national soit appelé à discuter de la souveraineté-association et à adopter un document d'appui qui servirait de cadre à la discussion en congrès.

Cette proposition fut en fait amplement discutée à tous les niveaux du parti, et elle ferait consensus. On pense fixer au mois de décembre cette prochaine réunion du Conseil national qui serait exclusivement consacrée à cette question. Il s'agirait alors d'une séance élargie du Conseil national puisque les comtés seraient alors invités à y déléguer quatre représentants au lieu d'un seul.

Cette proposition, si elle était acceptée tel quel, serait lourde de sens, car elle signifie que dès lors sera connue le contenu de la proposition péquiste sur la souveraineté-association, ce que tous attendent avec le plus grand intérêt, des membres du PQ au premier ministre Trudeau. On saura alors quel type d'association le gouvernement Lévesque proposera aux autres provinces. Cela connu, s'enclenchera un débat qui ne s'arrêtera qu'au référendum.

Au plan de la stratégie référendaire, une telle démarche pourrait être très malsaine car ce serait donner des armes à l'adversaire que de définir un projet trop précis sur la souveraineté-association.

Chez les dirigeants du parti, si on est d'accord avec la tenue d'une réunion du Conseil national pour discuter de souveraineté-association, on ne voudrait pas pour autant que soit couchée sur papier une option précise quant au type d'association que le gouvernement Lévesque proposera aux provinces. La discussion devrait se limiter lors de cette réunion à discuter des différentes options qui s'offrent au gouvernement, et le document qui s'ensuivra devra faire état de ces diverses options. Il ne devrait pas être question de choisir ou privilégier l'une ou l'autre de ces options, croit-on.

C'est ainsi que dirigeants du parti et du gouvernement interprètent le consensus qui est survenu au cours des dernières semaines. Il s'agira de voir à Rouyn si les militants partagent cette interprétation eux aussi.

◆ La Cisjordanie

réactions critiques enregistrées à Amman et Ryad. On peut se demander toutefois si le chef de l'Etat égyptien obtiendra le "feu vert" des Arabes-Palestiniens pour négocier en leur nom, si la Jordanie et l'Arabie séoudite rejettent définitivement les accords.

Les lettres de clarification publiées ne résolvent pas tous les points laissés en suspens à l'issue du sommet. Sur le statut de Jérusalem-Est, un abîme sépare toujours l'Egypte d'Israël qui considère que la ville sainte est indivisible et doit demeurer la capitale de l'Etat hébreu. Le sort des colonies juives du Sinaï dépend toujours de la Knesseth qui se prononcera la semaine prochaine sur leur démantèlement, dont M. Sadate fait un préalable à la signature d'un traité de paix entre l'Egypte et Israël.

Mais surtout, les Etats-Unis et Israël ne sont pas encore parvenus à la rédaction d'un texte satisfaisant sur la suspension de tout projet d'implantation de colonies juives en Cisjordanie.

Ce problème a fait depuis le début de la semaine l'objet d'une vive controverse entre la Maison-blanche et M. Menahem Begin. Le président Carter estime en effet qu'Israël s'est engagé à respecter ce moratoire durant toute la durée des négociations sur le statut de la Cisjordanie, c'est-à-dire pendant cinq ans. Pour M. Begin, cet engagement ne va pas au-dela d'un délai de trois mois, temps nécessaire selon lui à la mise en place d'une administration autonome sur la rive occidentale du Jourdain.

Le haut fonctionnaire de la Maison-Blanche a estimé que ce malentendu, qui n'a pas été sans répercussions sur les entretiens de M. Cyrus Vance à Amman et Ryad, devrait pouvoir être applani.

Dirigeants jordaniens et séoudiens ont déclaré à M. Vance qu'ils consulteraient les autres pays arabes avant d'arrêter leur position finale au sujet des accords de Camp David, a déclaré un haut fonctionnaire américain à Ryad.

La Jordanie et l'Arabie séoudite avaient toutes deux exprimé des réserves avant l'arrivée de M. Vance et celui-ci n'est ni optimiste, ni pessimiste quant à la décision que prendront les deux pays, a ajouté ce haut fonctionnaire.

M. Vance a déclaré que ses interlocuteurs, le roi Hussein de Jordanie et le prince-héritier d'Arabie séoudite, le prince Fahd Ibn Abdulaziz, avaient tous deux jugé utiles et importants leurs entretiens avec le secrétaire d'Etat. Ce dernier a expliqué que ces entretiens avaient permis de répondre aux questions posées et éclaircir certains points ambigus.

Du moins espère-t-on de source américaine que les consultations engagées à Amman et à Ryad permettront aux Etats-Unis de dégager progressivement un consensus favorable au sein du monde arabe tout comme ils l'avaient fait après la visite à Jérusalem du président Sadate. M. Alfred Atherton, ambassadeur chargé du Proche-Orient, qui accompagne M. Vance, quittera le secrétaire d'Etat à Damas pour se rendre dans une dizaine de pays arabes du Golfe et d'Afrique du Nord ainsi qu'en Iran.

D'autre part, le roi Hussein a indiqué qu'il ne s'est pas laissé convaincre par le colonel Muammar Khaddafi et M. Yasser Arafat, envoyés dans la journée même du sommet du refus à Damas, de rallier le bloc des adversaires arabes des accords de Camp David.

Interrogé par des journalistes qui voulaient savoir si la position jordanienne a changé, après son entrevue de quatre heures avec le chef de l'Etat libyen et le président de l'OLP, le souverain a déclaré: "La position de la Jordanie est ferme, droite et claire, et elle n'a pas changé."

Il a ajouté que les entretiens ont porté sur la situation arabe, et qu'ils ont été "utiles".

On apprend de très bonne source à Amman, que le souverain jordanien n'a pas été averti à l'avance que le chef de l'OLP, accompagnerait le président Kadhafi. Ce dernier a bien appelé au téléphone le roi Hussein pour annoncer sa visite, mais n'a pas précisé que le chef de l'OLP l'accompagnerait, indique-t-on de même source.

M. Arafat a brièvement rendu compte en début de soirée aux responsables des organisations palestiniennes présentes au "sommet de la fermeté" des résultats de ses entretiens avec le roi Hussein. Le chef de l'OLP s'est félicité du "climat de compréhension" qui avait régné au cours des discussions qui ont duré près de quatre heures.

Dans les milieux de la délégation palestinienne qui se trouve à Damas, on se montre encore très réservé sur les résultats de ces conversations. Beaucoup de responsables palestiniens n'ont pas apprécié la procédure suivie par M. Yasser Arafat et auraient préféré qu'avant de se rendre en Jordanie, celui-ci attende le retour du royaume hachémite du colonel Kadhafi qui était supposé s'y rendre seul.

Beaucoup de Palestiniens affirment aussi "mal discerner" pour le moment sur quelles bases pourrait se faire la réconciliation palestino-jordanienne, l'une des principales revendications de la résistance étant de pouvoir lancer à partir du territoire jordanien des opérations contre Israël. Or, selon ces Palestiniens, le roi Hussein n'est pas disposé à courir ce risque.

Cependant, selon certains milieux diplomatiques arabes, la révolution palestinienne pourrait faire montre de souplesse à cet égard et se contenter pour l'instant de mesures de caractère secondaire qui permettraient de rétablir progressivement "un climat de confiance" entre les deux parties.

D'autre part, à l'aéroport Ben Gourion, en Israël où des mesures de sécurité exceptionnelles avaient été prises, M. Menachem Begin a reçu un accueil enthousiaste à son retour des Etats-Unis où il a passé trois semaines.

Dans une brève allocution, M. Begin a affirmé que les accords de Camp David assuraient à Israël "à la fois la sécurité et l'honneur."

Evoquant la mise en place d'un gouvernement autonome en Cisjordanie, M. Begin indique qu'il est prêt à traiter malgré les risques avec des Arabes palestiniens pro-OLP, à condition toutefois que ces derniers s'engagent à ne pas compromettre la paix. Si les négociations sur le statut définitif de la Cisjordanie aboutissaient à une solution innaceptable pour Israël, l'Etat hébreu maintiendrait le statu-quo de l'occupation.

Au Caire, l'Egypte prépare un accueil triomphal au président Anouar Sadate, "l'homme de la paix," qui rentre aujourd'hui de Camp David après une escale à Rabat, où il s'est efforcé d'obtenir le soutien du roi Hassan.

Le président égyptien a décidé d'envoyer un émissaire au roi Khaled d'Arabie séoudite au cours de l'escale que celui-ci fera à Genève aujourd'hui, apprend-on dans les milieux autorisés égyptiens. C'est M. Hassan Touhami, vice-premier ministre, qui se rendra à Genève pour rencontrer le souverain séoudien, indique-t-on dans les mêmes milieux.

"Ce qui sera décidé pour le Sinaï sera valable pour le Golan à condition que les Syriens prennent des initiatives," a déclaré, M. Sadate, au cours d'une conférence de presse à Rabat.

La partie arabe de Jérusalem subira le même sort que la Cisjordanie dont l'autodétermination pourrait avoir lieu après un régime transitoire de deux ans, a ajouté le chef de l'Etat égyptien.

Le président égyptien a souligné qu'il était convenu, dans un souci de bonne volonté, que Jérusalem ne devrait plus être divisée. Il a affirmé que la position de l'Egypte et celle des Etats-Unis étaient "identiques," à savoir que Jérusalem fait partie de la Cisjordanie et que tout changement apporté par les Israéliens au statut de sa partie arabe serait illégal.

Selon le président Sadate, des représentants de l'Organisation de libération de la Palestine (OLP) pourront participer dans une phase ultérieure aux négociations sur la Cisjordanie et Gaza.

Le président Sadate a recommandé aux responsables du "front de la fermeté" de lire attentivement les accords de Camp David "car, a-t-il dit, ils verraient bien que l'Egypte ne s'est pas départie des résolutions adoptées lors du sommet arabe de Rabat."

Selon lui, la meilleure interprétation des accords de Camp David a été faite par le président Valéry Giscard d'Estaing, dont il a cité le nom par trois fois. Il a annoncé que, dès son retour au Caire, il enverrait des messages à tous les chefs d'Etat arabes.

23 septembre

par la PC et l'AP

1977: Le président Carter propose que Concorde soit autorisé à se poser dans 13 villes américaines dont New York.

1976: Le président Sarkis prend officiellement ses fonctions de chef d'Etat.

1973: Juan Peron remporte les élections présidentielles.

1972: Le président Marcos proclame la loi martiale aux Philippines.

1869: Les travaux sur le canal de Suez.

1968: Violents affrontements entre policiers et étudiants au Mexique.

1967: Les Etats-Unis lancent un appel aux non-communistes pour qu'ils respectent l'embargo sur les livraisons d'armes.

1956: La France et la Grande-Bretagne soumettent au Conseil de sécurité la question du canal de Suez.

1955: Le général Lonardi remplace Peron à la tête de l'Argentine.

1926: Gene Tunney devient champion du monde des poids lourds en battant Jack Dempsey.

1642: La conspiration du marquis de Cinq-Mars est déjouée.

Ils sont nés un 23 septembre: Ray Charles, chanteur compositeur américain (1932-), Mickey Rooney, acteur américain (1929-).

Jean-Paul L'Allier fait sa rentrée politique

QUEBEC (par Bernard Descôteaux) — L'ancien ministre libéral des Affaires culturelles, M. Jean-Paul L'Allier, fera sa rentrée politique au sein du Parti libéral du Québec où il occupera des fonctions importantes.

Le chef libéral, M. Claude Ryan, a annoncé hier que l'ancien ministre présiderait l'une des quatres commissions spécialisées qui seront sous peu créées pour venir en aide à la commission politique du parti!

Déjà lors du Conseil général du parti à Montréal il y a deux semaines, M. Ryan avait annoncé que la commission politique serait élargie et qu'elle partagerait son travail en quatre commissions.

M. L'Allier, qui fut discret sur le plan politique depuis deux ans, présidera la Commission de la culture et de l'éducation. Une autre commission s'occupera des questions économiques. Celle-ci sera présidée par l'ancien ministre de l'Industrie et du Commerce, M. Guy Saint-Pierre, qui fut aussi l'organisateur en chef de M. Ryan durant sa campagne à la direction du parti l'hiver dernier. Une commission s'occupera des Affaires sociales. Elle sera présidée par le Dr Yves Morin un professeur de médecins de l'Université Laval. Quant à la Commission des missions gouvernementales, elle sera présidée par M. Harvey Yarosky, un criminaliste de Montréal.

NE LAISSEZ PAS LES CONDITIONS ROUTIERES RENVERSER VOTRE MONDE.



Conduire avec Prudence est une Affaire de Famille

AVIS

Assemblée nationale du Québec
Bureau du directeur général des élections

RECENSEMENT ANNUEL DES ÉLECTEURS DU QUÉBEC-1978

Bureaux des présidents d'élection des 110 districts électoraux du Québec

DISTRICT ÉLECTORAL	NOM, PRÉNOMS	ADRESSE	TÉLÉPHONE
Abitibi-Est	Bonneville, Robert	828, avenue Dion, Val-d'Or, Qué. J9P 2P3	(819) 825-2332, 825-4070
Abitibi-Ouest	Bernard, Armand	12, route 45 ouest, La Sarre, Qué. J9Z 1R4	(819) 333-5868, 333-6767
Anjou	Beaupré, Yves	8347, place Chanceaux, Ville d'Anjou, Qué. H1K 1M8	(514) 353-4951, 353-4953
Argenteuil	St-Denis, Yvon	364, Aéroparc, Lachute, Qué. J8H 3H2	(514) 562-3222, 562-3332
Arthabaska	Mailhot, Gilles	19, rue de Coursol, Victoriaville, Qué. G6P 3Y9	(819) 752-5579, 752-5570
Beauce-Nord	Crête, Guy	51, rue Notre-Dame, Sainte-Marie (Salle publique) (Beauce-Nord), Qué. G0S 2Y0	(418) 387-3960, 387-3961
Beauce-Sud	Drouin, Jacques	775, 112e Rue Sud, Saint-Georges-Est, Qué. G5Y 3J4	(418) 228-1810, 228-1812
Beauharnois	Brault, Benoît	66, rue du Marché, Édifice Cathédrale Valleyfield, Qué. J6T 1P5	(514) 371-6667, 371-6669
Bellechasse	Gagné, Patrice	Sainte-Germaine-Station, a/s M. Horace Fortin C.P. 13, (Bellechasse) Qué. G0R 3B0	(418) 625-9001, 625-9011
Berthier	Doucet, Richard	566, Frontenac, C.P. 149 Berthierville, Qué. J0K 1A0	(514) 836-3777, 836-3778
Bonaventure	LeBlanc, Paul-Henri	Manoir St-Charles, Boulevard Perron, C.P. 10 Caplan, Qué. G0C 1H0	(418) 388-2139, 388-2194
Bourassa	Lapointe, Rita	10669, de St-Firmin, Montréal, Qué. H2B 2G9	(514) 382-4020, 382-4026
Bourget	Tourville, Pauline	2583, rue Monsabré, Montréal, Qué. H1N 2K7	(514) 256-9047, 256-9048
Brôme-Missisquoi	Sykes, F. Brandon	B.P. 395, rue Victoria Lac-Brome, Qué. J0E 1V0	(514) 243-6193, 243-6194
Chambly	Doré, Henri	95, Auguste-Lacaille, Boucherville, Qué. J4B 4E6	(514) 655-1112, 655-1118
Champlain	Rivard, Annette C.	59, rue Fusey, Cap-de-la-Madeleine, Qué. G8T 2T8	(819) 373-7656, 373-7657
Charlesbourg	Cloutier, Adrien	177, 45e Rue Est, Charlesbourg, Qué. G1H 2R1	(418) 627-0100
Charlevoix	Boulianne, Jean-Louis	95, le Courtois, La Malbaie, Qué. G0T 1J0	(418) 665-6419, 665-6410
Châteauguay	Huot, Huguette	11, rue Loiselle, Mercier, Qué. J0L 1K0	(514) 691-6512, 691-6513
Chauveau	Boutet, Georges-Henri	83, rue Giroux, Loretteville, Qué. G2B 2Y1	(418) 843-3867, 843-3886
Chicoutimi	Morissette, Stella	Centre Sacré-Coeur, 253, rue Bossé ouest Chicoutimi, Qué. G7J 1M1	(418) 545-1973, 545-1978
Crémazie	Drouin, Jean-Paul	9070, rue St-Denis, Montréal, Qué. H2M 1E9	(514) 384-7080, 384-7089
D'Arcy McGee	Friedman, Florence	7493A, chemin Guelph, Côte-Saint-Luc, Qué. H4W 1H2	(514) 482-8742, 482-8743
Deux-Montagnes	Dorion, J.-Maurice	165, Dorion, Saint-Eustache, Qué.	(514) 472-7820, 472-7821
Dorion	Dandavino, Francis	7355, rue Lajeunesse, Montréal, Qué. H2R 2H6	(514) 270-7334, 270-7335
Drummond	Gamache, Lucien	625, Chassé, Drummondville, Qué. J2C 4E9	(819) 477-6351
Dubuc	Aubin, Antonelli	3422, boul. de la Baie, (Secteur Port-Alfred), La Baie, Qué. G7B 1G4	(418) 544-7351, 544-7352
Duplessis	Laurin, André	400, avenue Arnaud, Sept-Îles, Qué. G4R 3A9	(418) 968-2382, 968-2383
Fabre	Saindon, Jean-Paul	157, avenue Michaud, Laval-des-Rapides, Ville de Laval, Qué. H7N 3P3	(514) 668-3810, 668-3811
Frontenac	Bergeron, Gaston	358, Ste-Marie, Black Lake, Qué. G0N 1A0	(418) 423-2721, 423-2722
Gaspé	Gagné, Ludger	119B, Commerciale ouest, Chandler, Qué. G0C 1K0	(418) 689-6888, 689-6898
Gatineau	Laflamme, Louis	Chemin Pink, Aylmer, Qué. J9H 5E1	(819) 777-4350, 777-4359
Gouin	Bourque, Lucien LaSalle	2383 est, rue Beaubien, Montréal, Qué. H2G 1N3	(514) 374-3180, 374-3181
Hull	Mignault, Cartier	430, boul. Taché, Hull, Qué.	(819) 777-4357, 777-4358
Huntingdon	Brisebois, Gérald	44, rue Lake, Huntingdon, Qué. J0S 1H0	(514) 264-6155, 264-6156
Iberville	Beauregard, Marc	223, rue Principale, Saint-Damase, Qué. J0H 1J0	(514) 797-3969, 797-3979
Îles-de-la-Madeleine	LeBlanc, Elphège	Chemin Étang-du-Nord, La Vernière, Îles-de-la-Madeleine, Qué. G0B 1E0	(418) 986-3740, 986-2307
Jacques-Cartier	Richard, Claire-P.	287, 34e Avenue, Lachine, Qué. H8T 1Z4	(514) 634-7779, 634-7785
Jeanne-Mance	Yanire, Mariette	6517, Rodolphe-Mathieu, (sous-sol) Montréal, Qué. H1M 1B7	(514) 256-9091, 256-9092
Jean-Talon	Caron, Marc	850, chemin St-Louis, Québec, Qué. G1S 1C4	(418) 681-0239, 681-0230
Johnson	Catudal, Marcel	4094, 4e Rang, Valcourt, Qué. J0E 2L0	(514) 532-2237, 532-2238
Joliette-Montcalm	Martin, Gérard	18, Rivière-Nord, Saint-Esprit, Qué. J0K 2L0	(514) 839-6694, 839-3116
Jonquière	Vandal, J.-R. Ben	Commission Scolaire les Deux Rives, 124, avenue Cabot (Secteur Kénogami) Jonquière, Qué. G7X 1R3	(418) 542-7505, 542-7506
Kamouraska-Témiscouata	Thibault, Bruno	518, avenue Caron, Dégelis, Qué. G0L 1H0	(418) 853-2564, 853-2565
L'Acadie	Binette, Fernand L.	684, Rochon, Saint-Laurent, Qué. H4L 1T4	(514) 744-4975, 744-4976
Lac-Saint-Jean	Drolet, Paul	690, Sacré-Coeur ouest, Alma, Qué. G8B 1L9	(418) 668-7954, 668-7955
Lafontaine	Toutan, Joseph	220, de Normandie, Pointe-aux-Trembles, Qué. H1B 3C5	(514) 645-8791, 645-8792
Laporte	Foucreault, Bastienne	834, Victoria, Saint-Lambert, Qué. J4R 1L5	(514) 671-1914, 671-1915
Laprairie	Gauvin, Marc-Gérard	6219, boul. Milan, Ville de Brossard, Qué. J4Z 2A8	(514) 676-1881, 676-1882
L'Assomption	Duval, Henri	577, Notre-Dame, Repentigny, Qué. J6A 2T6	(514) 585-3400, 585-3404
Laurentides-Labelle	Lebeau, Denis	104, 12e Rue, C.P. 58, Ferme-Neuve, Qué. J0W 1C0	(819) 587-3280, 587-4104
Laurier	Labonté, J.-Benoît	Église St-Vincent Ferrier, 8150, Drolet Montréal, Qué. H2P 2H5	(514) 382-4430, 382-4438
Laval	Gauthier, Gilles G.	281, 92e Avenue, Chomedey Ville de Laval, Qué. H7W 3N2	(514) 687-2330, 687-2331
Laviolette	Normandin, Jean-Louis	547, 6e Avenue, Grand-Mère, Qué. G9T 2H4	(819) 538-7080, 538-7141
Lévis	Barry, Marc	5, de la Terrasse, Lévis, Qué. G6V 5Y1	(418) 833-7722, 833-7723
Limoilou	Fournier, Emery	Centre Mgr Marcoux, 1885, de la Canardière Québec, Qué. G1J 2E5	(418) 663-1440, 663-1503
Lotbinière	Lemay, J.-Raymond	1179, rue Principale, Saint-Agapit, Qué. G0S 1Z0	(418) 888-3410, 888-3414
Louis-Hébert	Bériau, Michel	833, de Mons, Sainte-Foy, Qué. G1X 2R6	(418) 659-2941, 659-2942
Maisonneuve	Marleau, Jacques	4560, rue Adam, Montréal, Qué. H1V 1V2	(514) 256-9086, 256-9087
Marguerite-Bourgeoys	Ratelle, Lionel	8811, Centrale, Église Saint-Telesphore Sous-sol LaSalle, Qué. H8P 1P1	(514) 365-7073, 365-7074
Maskinongé	Montour, André	3735, Landerneau, Trois-Rivières O., Qué. G8Y 3N7	(819) 378-1851, 378-1881
Matane	Gauthier, Cécile	120, avenue Jacques-Cartier, Matane, Qué. G4W 3P8	(418) 562-6144, 562-6145
Matapédia	Bouchard, Marc	6, rue Morin, Causapscal, Qué. G0J 1J0	(418) 756-5756, 756-5525
Mégantic-Compton	Ethier, Camille	5453, Frontenac, Lac-Mégantic, Qué. G6B 1H4	(819) 583-0455, 583-0575
Mercier	Bond, Alain	1380, rue Gilford, Suite 200, Montréal, Qué. H2J 1R7	(514) 527-9581, 527-9582
Mille-Îles	Desrosiers, Jacqueline	319, Alexandre, Pont-Viau, Ville de Laval, Qué. H7G 3L8	(514) 663-6550, 663-6559
Montmagny-L'Islet	Fafard, Pierre	Route des Pionniers Ouest, L'Islet, Qué. G0R 2B0	(418) 247-3500, 247-3833
Montmorency	Pouliot, Ferdinand	17, rue Doyon, Beauport, Qué. G1E 5G1	(418) 661-1134, 661-1135
Mont-Royal	Seguin, Claude	250, avenue Lockhart, Ville Mont-Royal, Qué. H3P 1Y4	(514) 731-3870, 731-3879
Nicolet-Yamaska	Léveillé, Charles	470, rue Notre-Dame, Saint-François-du-Lac, Qué. J0G 1M0	(514) 568-3290, 568-3291
Notre-Dame-de-Grâce	Michaud, Gérard J.	4680, avenue Belmore, Montréal, Qué. H4B 2C2	(514) 481-0254, 481-0255
Orford	Bélanger, Normand	268, St-Edmond, Coaticook, Qué. J1A 1H8	(819) 849-4965, 849-6117
Outremont	Lussier, Pierre	36, Claude-Champagne, Outremont, Qué. H2V 2X1	(514) 735-5583
Papineau	Dumont, Pierre	391, rue Principale, Buckingham, Qué. J8L 2G8	(819) 986-1604, 986-1605
Pointe-Claire	Angers, Claire Bourgeau	27, avenue du Golfe, Pointe-Claire, Qué. H9S 4N5	(514) 694-5581, 694-5583
Pontiac-Témiscamingue	McDonald, Wallace	Rue St-Jacques, Chapeau, Qué. J0X 1M0	(819) 689-2098, 689-2146
Portneuf	Tessier, Bernard	185, 6e Rue, Saint-Casimir, (Portneuf), Qué. G0A 3L0	(418) 339-2638, 339-2698
Prévost	Rochon, Robert	100, rue Montigny, Saint-Jérôme, Qué. J7Z 5P1	(514) 432-3747, 432-3306
Richelieu	LeMay, Richard	204, McCarthy, Saint-Joseph-de-Sorel, Qué. J3R 3N1	(514) 742-9424, 742-9425
Richmond	Dion, Jean	1358, Spooner Pond, Richmond, Qué. J0B 2H0	(819) 826-2584, 826-3430
Rimouski	Michaud, André	547, rue du Fleuve, Pointe-au-Père, Qué. G0K 1G0	(418) 722-8937, 722-8938
Rivière-du-Loup	Blanchet, Louis	205, rue Lafontaine, Rivière-du-Loup, Qué. G5R 3A6	(418) 867-1554, 867-1555
Robert-Baldwin	Robertson, Denise	4763, boul. des Sources, Pierrefonds, Qué. H8Y 3C6	(514) 683-6603, 683-6607
Roberval	Tremblay, Arthur	560, Cossette, Roberval, Qué. G8H 1R5	(418) 275-4395, 275-4396
Rosemont	Huneault, Léopold	5668, 16e Avenue, Rosemont, Montréal, Qué. H1X 2S6	(514) 725-9867, 725-9868
Rouyn-Noranda	Guertin, Laurent	809, Darveau, Rouyn, Qué. J9X 5G8	(819) 762-0066, 762-0101
Saguenay	Couture, Edouard	823, boul. Blanche, Hauterive, Qué. G5C 2B6	(418) 589-7448, 589-7449
Sainte-Anne	Hébert, Michel	2026, Wellington, Montréal, Qué. H3K 1W8	(514) 933-8495, 933-8496
Saint-François	Caron, Roger	1320, rue Conseil, Sherbrooke, Qué. J1F 1M8	(819) 563-3586, 563-3587
Saint-Henri	Larocque, Réjean	5256, chemin de la Côte St-Paul, Montréal, Qué. H4C 1X1	(514) 937-5331, 937-5332
Saint-Hyacinthe	Turcotte, Jean	4065, Maricourt, Saint-Hyacinthe, Qué. J2S 3R9	(514) 774-2285, 774-2289
Saint-Jacques	Coulombe, Fernand	1800, rue Ontario est, Montréal, Qué. H2K 1T4	(514) 527-3480, 527-3489
Saint-Jean	Fortier, Edouard	296, rue Ste-Marie, Saint-Jean, Qué. J3B 1J1	(514) 348-6160, 348-6169
Saint-Laurent	Gratton, Claude	1600, de l'Église, Saint-Laurent, Qué. H4L 2H8	(514) 744-4917, 744-4918
Saint-Louis	Seal, Donald W.	1207, de Maisonneuve O., Montréal, Qué. H3A 1N6	(514) 849-4147, 849-4148
Sainte-Marie	Paquin, Léopold	2768, Rouen, Montréal, Qué. H2K 1N3	(514) 527-4100, 527-4109
Saint-Maurice	Frigon, Alice	615, 4e Rue, Shawinigan, Qué. G9N 1G9	(819) 536-2677, 536-2678
Sauvé	Casgrain, Flore	11994, avenue Laurier, Montréal-Nord, Qué. H1G 4B2	(514) 323-8705, 323-8707
Shefford	Ferland, Yoland-Paul	170, St-Antoine Nord (sous-sol), Presbytère St-Benoît Granby, Qué. J2G 5G8	(514) 375-2990, 375-2991
Sherbrooke	O'Gallagher, Patrick	765, rue Buck, Sherbrooke, Qué. J1J 3L6	(819) 563-9660, 563-9515
Taillon	Cicciarello, Yvon	3066, montée St-Hubert, Ville de Saint-Hubert, Qué. J3Y 4H9	(514) 676-3942, 676-4174
Taschereau	St-Laurent, Lucien	25, boul. Charest ouest, Québec, Qué. G1K 1X1	(418) 529-0018, 529-0019
Terrebonne	Roy, Guy	10, rue Lavigne, Boisbriand, Terrebonne Qué. J7G 1P3	(514) 430-8202, 430-8204
Trois-Rivières	Gauthier, Antoine	3675, Nérée-Beauchemin, Trois-Rivières, Qué. G8Y 3Z9	(819) 373-0333, 373-0337
Vanier	Nolin, Jean-Paul	152, avenue Bélanger, Ville de Vanier, Qué. G1M 1V5	(418) 527-2587, 527-2588
Vaudreuil-Soulanges	Bélanger, Paul-Wilfrid	90, avenue Vaudreuil, Dorion, Qué. J7V 1W2	(514) 455-5750, 455-5759
Verchères	Breton, Michel	199, Saint-Jean-Baptiste, Beloeil, Qué. J3B 2V6	(514) 464-0202, 464-0204
Verdun	Labre, Jacques	284, avenue de l'Église, Chambre 5, Verdun, Qué.	(514) 766-2391, 766-2392
Viau	Vézina, Origène	7141, 10e Avenue, Montréal, Qué. H2A 3A8	(514) 721-7753, 721-7853
Westmount	Tellier, Roger	330, avenue Clark, Westmount, Qué. H3Z 2E6	(514) 937-2320, 937-2329

Pierre-F. Côté, C.R.
Directeur général des élections

Effort international pour améliorer le sort des populations du Sahel

BOLGATANGA Ghana (Reuter) — La région de Bolgatanga, dans le Haut-Ghana en bordure du Sahara, bénéficie actuellement d'efforts internationaux assez considérables dont le premier objectif est de garantir la subsistance à une population d'un million de personnes sur lesquelles pesait toujours le spectre de la famine.

Région limitrophe de la Haute-Volta, qui n'a pour toutes ressources que son agriculture, cette partie du Ghana est soumise périodiquement à la sécheresse et a toujours eu beaucoup de mal, jusqu'à présent, à survivre par elle-même. La terrible sécheresse du Sahel, vers le milieu de la présente décennie, l'avait particulièrement touchée. C'est une région de savane qui s'oppose au centre forestier du Ghana et à ses villes côtières, distantes de près d'un millier de kilomètres. Les habitants ont une origine ethnique différente. Enfin, elle est aussi atteinte par un mal qui sévit dans les régions du Sahel: l'oncocerchose, appelée plus communément la cécité des rivières.

Divers programmes ont été lancés à la fois par le Ghana, le Canada, la Grande-Bretagne et la Banque mondiale en vue de donner à cette région des bases agricoles plus solides et de lui assurer son approvisionnement en eau.

Ainsi, un projet ghanéo-canadien d'une vingtaine de millions de dollars pour le creusement de 2,500 puits d'eau potable est déjà bien avancé.

Par ailleurs, des ingénieurs britanniques sont en train de construire un barrage de trois kilomètres et demi de long qui retiendra les eaux du Tano dans un but d'irrigation, ce qui coûtera environ 30 millions de dollars.

Un fonds de développement agricole est également mis sur pied avec des capitaux ghanéens, britanniques et de la Banque mondiale pour la formation des agriculteurs et la création d'une infrastructure de soutien. Ce projet a un budget de plus de 50 millions de dollars.

La réalisation des puits a déjà transformé la vie quotidienne des femmes dans les villages. Elles n'ont plus à parcourir jusqu'à huit kilomètres à pied pour trouver de l'eau.

Quelque 2,000 puits ont été creusés jusqu'ici, équipés de pompes. Quand le projet sera terminé — en décembre 1979 —, chaque communauté de trois-cents habitants ou plus aura son propre approvisionnement en eau. Le directeur du projet, M. Robert Bannerman, dit que des tests ont révélé qu'il existait suffisamment de réserves d'eau souterraines pour satisfaire les besoins domestiques et ceux du bétail.

"La réaction des villageois a été fantastique. Sans exagérer, nous pouvons dire que nous les avons soulagés d'un terrible fardeau", a-t-il ajouté.

Suit maintenant l'application d'un programme pour apprendre aux habitants l'usage de l'eau à des fins hygiéniques.

"Ils ont affaire à un phénomène qui leur était complètement inconnu: l'eau courante", dit encore M. Bannerman.

Le réservoir qui a commencé à se remplir derrière le barrage sur le Tano permettra l'irrigation pendant toute l'année de 6,000 hectares. Précédemment, cette superficie ne pouvait être cultivée que pendant la moitié de l'année.

Un réseau de canaux s'étendant sur 250 kilomètres assurera l'irrigation des cultures de riz, de coton, d'arachides, de maïs et de tomates. Au début, les villageois ont regardé d'un oeil soupçonneux les bulldozers qui venaient remuer la terre, mais depuis un mois ils commencent à voir apparaître les bénéfices de l'opération.

Sur des champs irrigués par le barrage, le maïs pousse plus haut et plus dru. Une ferme voisine, non reliée au projet, ne montre qu'un maïs maigre clairsemé. Les experts estiment que le projet donnera un rendement agricole brut de six millions de dollars par an, mais une grande partie de l'eau sera perdue. La température est si élevée pendant la saison sèche que le tiers environ du réservoir partira en évaporation.

L'agriculture de la région sera confiée au Programme de développement agricole du Haut-Ghana (URADEP).

"La région est si différente du reste du Ghana qu'elle a besoin d'idées élaborées à Bolgatanga", dit le directeur de l'URADEP, M. Asibi Abudu, un économiste.

Un ambitieux projet,fruit d'années d'études, couvrira tous les aspects de l'agriculture. L'URADEP aura sa propre station radio pour entrer en contact avec les agriculteurs, 22.000 appareils transistors leurs seront distribués.

Le projet sera réalisé en coopération étroite avec une compagnie indépendante, la Fascom, établie pour fournir le matériel agricole. Dans le passé, les outils destinés au Haut-Ghana avaient l'habitude de se retrouver dans les mains de profiteurs.

"C'est le projet de développement le plus ardu que j'ai rencontré", dit un expert britannique.

"Les communications n'existent pratiquement pas, et le climat est terrible.

Mozambique: les raids rhodésiens continuent

SALISBURY (Reuter) — L'armée rhodésienne, appuyée par des chasseurs et des bombardiers, poursuivait hier ses raids de représailles contre les bases des maquisards de l'Armée américaine de libération nationale du Zimbabwe (ZANLA) de M. Robert Mugabe, situées au Mozambique.

Après trois jours de combat, aucune information officielle n'avait été donnée sur les opérations, les secondes en deux mois. On indiquait toutefois de source militaire rhodésienne qu'au moins cinq bases de la ZANLA avaient été touchées, certaines situées jusqu'à 200 kilomètres à l'intérieur du territoire mozambicain.

Des résidents de la ville frontalière rhodésienne d'Umtali, qui, il y a deux semaines, avait essuyé des tirs de mortiers, ont déclaré avoir vu des bombardiers et des chasseurs passant la frontière, indiquant que l'infantrie rhodésienne disposait d'un important appui tactique.

Selon des sources militaires, les forces rhodésiennes ont commencé leurs opérations à 3 h locales mercredi (0100 GMT) et les poursuivraient jusqu'à ce que les autorités militaires s'estiment satisfaites de leurs résultats.

Ces dernières indiquaient hier soir que le raid se poursuivait sans donner davantage de précisions.

Ces sources précisaient que le but des raids était de désorganiser les voies de communications de la ZANLA, de prendre et de détruire le maximum d'équipements, afin d'enrayer les infiltrations de maquisards en Rhodésie.

Sur les quelque 6,500 maquisards qui opèreraient en Rhodésie, un millier appartiendraient à la ZANLA. Les fermiers blancs près de la frontière orientale du pays vivent en état de siège.

Le premier ministre rhodésien, M. Ian Smith et le révérend Ndabaningi Sithole, membre du gouvernement multi-racial intérimaire, ont récemment averti les États voisins qu'ils devraient supporter les conséquences de l'asile qu'ils offrent aux bases de maquisards sur leur territoire.

A l'issue du dernier raid contre les bases des maquisards au Mozambique en juillet, le chef de l'état-major rhodésien, le général Peter Walls avait déclaré: "Nous en ferons davantage si c'est nécessaire."

Dans un communiqué, les autorités militaires ont annoncé que huit autres personnes avaient été récemment tuées sur le territoire.

Callaghan espère apaiser Kaunda

LONDRES (AFP) — En se rendant précipitamment hier au Nigeria pour y rencontrer le président zambien Kenneth Kaunda, le premier ministre britannique, M. James Callaghan, entend limiter les dégâts causés en Afrique par la publication du rapport Bingham.

Rendu partiellement public mardi dernier, ce rapport accuse implicitement le gouvernement britannique d'avoir couvert, au moins de 1968 à 1970, les violations des sanctions contre la Rhodésie par les compagnies Shell, à 40 pour cent britannique, et British Petroleum, à 51 pour cent gouvernementale.

Beaucoup plus catégorique, M. Kaunda a accusé cette semaine, dans une série d'interviews, "tous les premiers ministres britanniques d'avoir menti sur toute la ligne" depuis la déclaration unilatérale d'indépendance de novembre 1965. Cet "acte de cruauté criminelle," a-t-il estimé, était inspiré par un "racisme pur et simple".

Pour sauvegarder les intérêts matériels et le crédit politique de son pays en Afrique, M. Callaghan qui se rend à Kano accompagné de M. David Owen, secrétaire au Foreign Office, cherchera certainement à convaincre M. Kaunda de mettre une sourdine à ses récriminations.

Dès avril dernier, le gouvernement zambien avait engagé des poursuites devant ses propres tribunaux contre Shell et BP pour avoir favorisé la survie du régime Smith et par conséquent augmenté les dommages causés à l'économie zambienne par 12 années de respect scrupuleux des sanctions décidées par le Conseil de sécurité. Les conclusions officielles du rapport Bingham risquent évidemment d'accélérer et d'aggraver ce procès. De plus, certaines rumeurs qui couraient dans la City, attribuent au président Kaunda l'intention de demander au gouvernement de Lagos la confiscation des biens au Nigéria des deux compagnies pétrolières.

Dans l'affaire rhodésienne, Londres souhaite assurément conserver l'appui de la Zambie, jusque-là le soutien le plus ferme, parmi les pays concernés, du plan anglo-américain de règlement réunissant toutes les parties au conflit. M. Callaghan proposera vraisemblablement au président Kenneth Kaunda, éventuellement sous la forme de compensations, une aide économique accrue, dont il a bien besoin en période de crise économique aiguë et à l'approche d'élections. La Zambie réclame à BP et Shell des dommages d'environ 6 milliards de dollars. Depuis novembre 1965, l'aide britannique à Lusaka s'est élevée, selon une estimation du Times, à 85 millions de livres.

Suisse: référendum national sur le Jura

BERNE (AFP) — Les électeurs suisses se prononceront demain par référendum sur la création le 1er janvier prochain d'un canton du Jura, autonome par rapport à celui de Berne dont il dépend depuis 1815.

Pour que le canton soit créé, il faut à la fois une majorité de "oui" dans l'ensemble de la Suisse, et une majorité de "oui" dans au moins 12 cantons, ce qui complique le problème, les autorités redoutant un refus de certains petits cantons alémaniques.

Les résultats seront proclamés demain soir. Selon le dernier sondage, 77 pour cent des Suisses acceptent que leurs turbulents Jurassiens forment leur propre canton. Mais les officiels sont moins optimistes, malgré le soutien de tous les grands partis politiques, et un "matraquage" sans précédent dans la presse et à la radio-télévision.

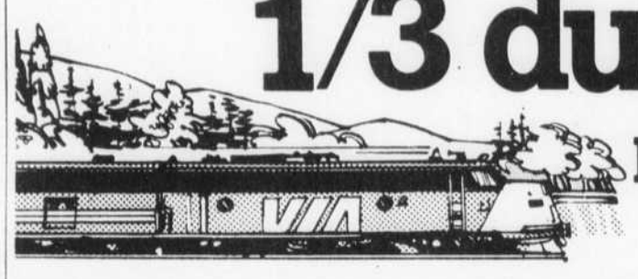
Manoeuvres meurtrières

BONN (AFP) — Treize personnes au moins, dont six civils, ont trouvé la mort depuis le début des manoeuvres d'automne des forces de l'Otan sur le sol de la République fédérale d'Allemagne, a annoncé l'agence DPA.

Selon les renseignements recueillis par l'agence ouest-allemande, quatre militaires — un allemand, un Britannique et deux Américains — ont été tués dans des accidents de la route au cours de la phase préparatoire de l'exercice "Bold Guard 78" au Schleswig-Holstein.

Trois autres militaires ont trouvé la mort pendant l'exercice "Danube bleu", dont un soldat allemand écrasé par la remorque d'un canon autotracté et un Canadien tué par la tourelle d'un char.

Les civils ont été victimes de collisions avec des véhicules militaires.



1/3 du prix au retour!

Les tarifs aller-retour VIA.



Aller-retour 3 jours

Les trois conditions de base pour en profiter:
1. Le prix de l'aller simple ne peut dépasser $36.
2. Le retour doit être entrepris avant minuit le 3e jour.
3. L'aller peut se faire tous les jours sauf: le vendredi; durant la période du 18 décembre au 4 janvier; ainsi que le jeudi saint et le lundi de Pâques.

Montréal Québec (Sainte-Foy)	$16
Montréal-Ottawa	$12
Montréal-Toronto	$30

Aller-retour 7-30 jours

Les trois conditions de base pour en profiter:
1. Le prix de l'aller simple doit être d'au moins $37.
2. Le retour peut s'effectuer à partir du 7e jour, et ce, jusqu'au 30e jour, minuit.
3. L'aller peut se faire tous les jours, du 16 septembre au 14 juin, sauf: le vendredi; durant la période du 18 décembre au 4 janvier; ainsi que le jeudi saint et le lundi de Pâques.

Montréal-Halifax	$57
Montréal-Winnipeg	$89
Montréal-Vancouver	$159

Pour plus de renseignements sur les conditions à respecter, adressez-vous à un agent de voyages ou aux bureaux des ventes VIA ou CP Rail.

Les tarifs aller-retour VIA, l'invitation au voyage.

VIA Rail Canada



AVEZ-VOUS GAGNÉ AUX TIRAGES SUPPLÉMENTAIRES?

Votre billet du tirage de la Rentrée a la vie dure. Il est valide pour les tirages supplémentaires des vendredis 8, 15, 22 et 29 septembre.

Peu importe le jour où vous avez en main ce billet de la Rentrée, vous pouvez gagner jusqu'à $100 000 à chaque tirage supplémentaire! Le numéro gagnant de chacun de ces 4 tirages supplémentaires est décomposable.

NUMÉROS GAGNANTS DES TIRAGES SUPPLÉMENTAIRES

8 SEPTEMBRE	15 SEPTEMBRE	22 SEPTEMBRE	29 SEPTEMBRE
L582556.....$100,000	H638881.....$100,000	B377107.....$100,000	
L-82556.....$1,000	H-38881.....$1,000	B-77107.....$1,000	À VENIR
L--2556.....$200	H--8881.....$200	B--7107.....$200	
L---556.....$100	H---881.....$100	B---107.....$100	
L----56.....$25	H----81.....$25	B----07.....$25	

SI LA LISTE CI-DESSUS ET LA LISTE OFFICIELLE DE L'ORDINATEUR NE CONCORDENT PAS, CELLE DE L'ORDINATEUR PRÉVAUDRA

Loto Canada
La loterie nationale

Hôtel WINDSOR Hôtel

"SUPER BRUNCH"
11:30 h — 15 h
$6.50 par personne — plus la taxe.
dans la salle à dîner LA LOIRE
Enfants en dessous de 12 ans — $3.50
Appelez-nous à: 866-9611

La Maison-Blanche publie neuf lettres de clarification échangées à Camp David

WASHINGTON (Reuter) — Cinq jours après la fin du sommet de Camp David, la Maison-Blanche a publié neuf lettres échangées par les présidents Jimmy Carter et Anouar Sadate et M. Menachem Begin. Mais la plus attendue de ces lettres, celle qui traite du retrait israélien de Cisjordanie, n'est pas du nombre.

Les lettres publiées hier concernent Jérusalem, le prochain vote de la Knesset (Parlement israélien) sur le retrait des colonies juives du Sinaï et les droits du peuple palestinien.

Dimanche, dernier jour du sommet, le président Sadate a écrit une lettre au président Carter, lui exposant en sept points sa position sur Jérusalem:

— la Jérusalem arabe fait partie intégrante de la Cisjordanie. Les droits arabes juridiques et historiques dans cette ville doivent être respectés et rétablis.

— les habitants palestiniens de la Jérusalem arabe ont droit à exercer leurs droits nationaux légitimes, faisant partie du peuple palestinien de Cisjordanie.

— les résolutions appropriées du Conseil de sécurité doivent être appliquées en ce qui concerne Jérusalem. Toutes les mesures prises par Israël pour modifier le statut de la ville sont nulles et non avenues et doivent être annulées.

— tous les peuples doivent avoir librement accès à la ville et jouir de la liberté de culte et du droit de se rendre dans les lieux saints sans distinction ni discrimination.

— les lieux saints de toute confession doivent être placés sous l'administration et sous le contrôle de leurs représentants.

— les services essentiels de la ville doivent être assurées conjointement et un conseil municipal mixte composé d'un nombre égal d'Arabes et d'Israéliens pourra superviser le fonctionnement des services. En ce sens, la ville sera indivisé.

M. Carter a envoyé un exemplaire de la lettre de M. Sadate à M. Begin et, dans une lettre personnelle, déclare au président du Conseil israélien que la position des Etats-Unis à propos de Jérusalem reste telle qu'elle a été exposée par les représentants américains aux Nations unies en juillet 1967 et juillet 1969. Les Américains avaient déclaré que le statut de Jérusalem ne peut être décidé qu'en consultation avec les Arabes.

Le président Sadate a écrit une lettre séparée au président Carter le même jour. Il a exposé la position égyptienne à propos des colonies juives dans le Sinaï.

Il y écrit que tous les colons israéliens doivent se retirer du Sinaï progressivement, pendant la période établie pour l'application d'un traité de paix.

L'acceptation par le gouvernement israélien et par ses institutions constitutionnelles de ce principe est donc un préalable à l'ouverture de négociations en vue d'un traité de paix.

Si Israël ne souscrit pas à cet engagement, le "cadre pour un règlement au Sinaï" signé à la fin du sommet sera nul et entaché d'invalidité.

M. Carter a envoyé un exemplaire de cette lettre à M. Begin.

Une troisième lettre adressée dimanche par M. Sadate à M. Carter expose la position égyptienne sur la mise en place du règlement global tel qu'il est envisagé dans le second document signé à Camp David, le "cadre de paix au Proche-Orient"

M. Sadate écrit: "Pour assurer l'application des dispositions concernant la Cisjordanie et Gaza en vue de sauvegarder les droits légitimes d'un peuple palestinien, l'Egypte sera prête à assumer le rôle arabe prévu par ces dispositions, après consultation avec la Jordanie et les représentants du peuple palestinien."

Deux lettres de M. Begin à M. Carter ont également été publiées:

L'une d'elles informe le président Carter que M. Begin soumettra à la Knesset une motion dans les deux semaines de son retour sur la question suivante:

"Si, pendant les négociations destinées à conclure un traité de paix entre Israël et l'Egypte toutes les questions importantes font l'objet d'un accord, êtes-vous pour le retrait des colons israéliens des régions du nord et du sud du Sinaï ou êtes-vous favorable à un maintien de ces colons dans ces régions"?

M. Carter a envoyé un exemplaire de cette lettre au président Sadate.

La seconde lettre de M. Begin informe le président américain que la Knesset a voté le 28 juin 1967 une loi donnant au gouvernement israélien le pouvoir d'appliquer les lois, les juridictions et l'administration de l'Etat sur toute partie du "grand Israël (Eretz Israël)

Sur la base de cette loi, le gouvernement israélien avait décidé en juillet 1967 que Jérusalem était une ville indivisible et la capitale d'Israël.

La dernière lettre publiée hier est adressée par M. Carter à M. Begin. Elle reconnaît que le président du conseil israélien l'a informé que dans chaque paragraphe du document accepté par les parties:

— les expressions "Palestiniens" ou "peuple palestinien" signifient pour Israël les "Palestiniens arabes".

— l'expression "Cisjordanie" signifie pour Israël la Judée et la Samarie, noms bibliques donnés par M. Begin à la rive occidentale occupée du Jourdain.

Sarkis veut prolonger le mandat de la FAD

BEYROUTH (d'après AFP et Reuter) — M. Elias Sarkis, président de la république libanaise, a laissé entendre hier soir qu'il allait demander le renouvellement du mandat de la Force arabe de dissuasion (FAD, à majorité syrienne) qui expire le 26 octobre prochain.

Dans un message radiotélévisé à la nation, à l'occasion du deuxième anniversaire de son accession au pouvoir, le chef de l'Etat libanais a déclaré: "Je puis assurer et garantir le retour des forces arabes dans leurs pays respectifs, aussitôt que, dans un avenir proche, s'il plaît à Dieu, nous serons suffisamment équipés pour assurer notre propre sécurité et que nous aurons préparé l'armée nationale d'une manière satisfaisante".

Après avoir affirmé que "le maintien de ces forces demeure, pour le moment, une des nécessités qu'imposent le salut de la patrie et la sécurité de l'Etat", M. Sarkis a ajouté: "J'ai donné les directives nécessaires pour qu'un ensemble de mesures de sécurité soient prises et fondées essentiellement sur un accroissement progressif des responsabilités de l'armée et des forces de sécurité intérieures libanaises dans certaines régions du pays".

Faisant clairement référence aux accords de Camp David, le président Sarkis a affirmé, "le rejet ferme et catégorique de toute solution basée sur l'établissement des Palestiniens au Liban." Environ 400,000 réfugiés palestiniens vivent en effet au Liban, et les accords de Camp David n'en font pas mention.

Le président libanais a ensuite établi une distinction entre les "implications négatives" de la présence des combattants palestiniens au Liban et le soutien de son gouvernement au droit des Palestiniens à retourner dans leur patrie et à bénéficier de l'autodétermination.

M. Sarkis a également lancé une violente attaque contre les nombreuses milices armées du pays, formulant l'espoir qu'une armée forte puisse un jour empêcher les différents groupes de porter illégalement les armes.

Enfin, le président a affirmé que le but de son gouvernement était de bâtir un Etat moderne basé sur une décentralisation administrative qui "effacerait tous les mini-Etats qui sont à l'origine des tragiques événements".

Accusant les troupes syriennes de commettre des "brutalités sans précédent", le dirigeant du parti national libéral libanais, M. Camille Chamoun, a demandé de son côté au Président Hafez Assad de "rentrer chez lui avec son armée".

Dans une lettre ouverte au président syrien, M. Chamoun accuse les forces syriennes, d'avoir bombardé sans discrimination les quartiers chrétiens de Beyrouth. "Rentrez chez vous avec votre armée. Si les conditions politiques appellent à des démonstrations d'héroïsme et d'honneur pour faire plaisir à l'opinion publique syrienne, que ceci se passe sur le plateau du Golan... et pas dans une quelconque partie du Liban".

Enfin, les milices chrétiennes ont lancé hier une violente attaque à l'artillerie lourde contre Nabatiyeh, dans le secteur oriental du Sud-Liban, faisant trois morts et onze blessés de nombreux villageois de la région ont fui leurs demeures. Plusieurs maisons ont été détruites. D'autres ont pris feu.

Brejnev condamne les accords de Camp David

MOSCOU (d'après Reuter et AFP) — Les décisions du sommet tripartite de Camp David ont été prises "derrière le dos des Arabes" et ne sauraient déboucher sur la paix au Proche-Orient, estime M Leonid Brejnev.

La région demeurera un foyer de guerre tant que ne sera pas reconnu le droit des Palestiniens à créer leur propre Etat, a déclaré le secrétaire général du Parti communiste soviétique au cours d'une réunion publique hier à Bakou, sur la Mer Caspienne.

Le sommet de Camp de David s'inscrivait dans le cadre d'un plan pour diviser les rangs arabes. Israël et ses sympathisants refusent toute prise en compte des droits des peuples arabes, et "Tel Aviv cherche à imposer sa volonté aux Arabes par la force des armes ou par le voie diplomatique, mais toujours à partir d'une position de force", a poursuivi M. Brejnev.

Allusion transparente au président Anouar Sadate, M. Brejnev a ajouté que, ces temps derniers, on s'est appuyé sur l'idée d'accords secrets avec "ceux qui sont disposés à brader les intérêts arabes".

Par ailleurs, M. Brejnev s'est élevé contre les "milieux influents" des Etats-Unis qui cherchent à inciter l'URSS à des actions susceptibles d'aggraver les relations soviéto-américaines. "Nous ne céderons pas à de telles provocations", a-t-il dit.

Sans mentionner le nom du secrétaire d'Etat américain Cyrus Vance, qui effectue actuellement un périple dans des pays arabes, M. Brejnev a dit qu'à l'heure actuelle, on tente d'obliger d'autres parties intéressées au conflit du Proche-Orient à se prêter à l'application de l'accord de Camp David.

"Mais l'expérience des années prouve qu'il n'existe qu'une voie vers un règlement véritable au Proche-Orient. Cette voie passe par la libération totale de tous les territoires arabes occupés par Israël en 1967". Il faut aussi une sécurité garantie pour tous les pays de la région, "y compris, naturellement, Israël", a ajouté M. Brejnev.

"Pareil règlement global ne serait possible qu'avec la participation de toutes les parties intéressées, y compris l'OLP", a-t-il précisé.

D'autre part, M. Brejnev a accusé "les milieux impérialistes les plus irréductibles" de vouloir "réaliser une supériorité militaire sur les pays communistes et imposer leur volonté à ces pays".

L'Otan a commencé à agiter "la menace" que fait peser l'URSS. C'est pour justifier le désir de l'Alliance de se procurer "une épée plus effilée et plus longue, et de renouer avec la politique fondée sur des positions de force", a dit M. Brejnev.

"Il semble toutefois qu'une solution à cette question ne plairait pas à ceux des Américains réfractaires à la perspective d'une paix durable et d'une coopération mutuellement bénéfique, qui préféreraient une nouvelle édition de la guerre froide".

Faisant allusion à la question des dissidents, M. Brejnev a dit que les objectifs de la guerre froide sont également servis par "la bruyante campagne de propagande lancée autour des mesures prises par les tribunaux soviétiques à propos des activités illégales de certaines personnes hostiles au régime soviétique, dont des agents à la solde des services spéciaux occidentaux".

C'est là une tentative directe d'ingérence dans nos affaires intérieures, une violation des plus flagrantes de la lettre et de l'esprit des accords Helsinki".

"Les Etats-Unis agissent actuellement de façon analogue à l'égard d'autres pays", a ajouté M. Brejnev en faisant vraisemblablement allusion notamment aux critiques américaines contre le traitement infligé par la Tchécoslovaquie à ses dissidents.

4 Questions importantes pour votre avenir

1. Une accréditation professionnelle reconnue par le gouvernement et hautement estimée dans le monde des affaires vous aidera-t-elle à obtenir le poste que vous cherchez? ☐ Oui
2. Aimez-vous la comptabilité et la gestion financière? ☐ Oui
3. Aimeriez-vous relever le défi de la comptabilité de management en tant que cadre supérieur? ☐ Oui
4. Désirez-vous améliorer votre situation par l'obtention d'une accréditation professionnelle en comptabilité de management? ☐ Oui

Alors vous vous intéressez très probablement à une carrière professionnelle de comptable en management.

Notre rôle, c'est de vous aider à planifier cette carrière.

Veuillez donc nous retourner le coupon ci-dessous, et il nous sera agréable de vous faire parvenir notre prospectus.

cia — Le comptable professionnel en management
CPCAIQ
1509 ouest, rue Sherbrooke
Bureau 1
Montréal (Québec) H3G 1L7

D-18

Nom Rue
Ville Code postal
N° de téléphone

DU 2 AU 5 OCTOBRE, BRILLEZ PAR VOTRE ...PRÉSENCE!



Le RECENSEMENT ANNUEL DES ÉLECTEURS aura lieu cette année les 2, 3, 4 et 5 octobre tel qu'exigé par la Loi électorale du Québec.

BRILLEZ PAR VOTRE PRÉSENCE.

Plus de 34,000 recenseurs dûment identifiés visiteront tous les foyers du Québec pour dresser les listes électorales. **Soyez présent chez-vous pour les recevoir.**

VOUS AUREZ DROIT DE VOTE À TOUT SCRUTIN PROVINCIAL SI VOTRE NOM EST INSCRIT SUR LA LISTE ÉLECTORALE ET QUE VOUS RENCONTREZ LES CONDITIONS STIPULÉES DANS LA LOI.

Conditions:
- Être domicilié au Québec depuis le 3 novembre **1977,**
- avoir 18 ans accomplis le ou avant le dernier jour de la révision des listes, soit le 4 novembre **1978,**
- être citoyen canadien.

En bon citoyen, voyez-y!
Brillez par votre présence du 2 au 5 octobre.

En milieu urbain, deux recenseurs doivent visiter chaque foyer tandis qu'en milieu rural, un recenseur peut effectuer ce travail seul ou utiliser tout autre moyen jugé convenable pour recueillir les noms des électeurs.

Pierre-F. Côté, C.R.
Directeur général des élections du Québec

TORONTO

Poussée de l'or

Une reprise dans le secteur pétrolier a entraîné la Bourse de Toronto à la hausse, vendredi, à l'issue d'un marché animé où 4.26 millions d'actions ont été traitées. L'indice composé gagne 6.03 et marque 1,259.34.

Dans les quatre compartiments les plus importants, les hydrocarbures montent de 18.54 1,677.44, les mines de 12.01 à 1,074.89 et les industries de 3.73 à 1,015.48. Les finances reculent de 0.28 à 1,155.26. Signalons une poussée de plus de 15 points dans le secteur de l'or. D'autre part, au marché des options 688 contrats ont été négociés.

Les gains l'emportent sur les pertes par 265 à 184 et 228 titres sont stables.

IAC a été la valeur la plus traitée à la séance de vendredi, suivie d'Imperial Oil.

Parmi les titres industriels échangés, Nowsco Well monte de 2 1-4 à $25 3-4, Bow Valley Industries de 1 3-4 à 43, MDS Health Group de 1 1-2 à 7 3-8, Pacific Petroleum de 1-2 à 39 1-2 et Monarch Life Assurance de 1 1-2 à 59 3-4.

Economic Investment tombe de 1 à $15 1-2, Simpsons de 1-2 à 6 1-4, Calgary Power A de 1-4 à 39, Canada Trustco Mortgage A de 7-8 à 27 1-8 et la Banque impériale de 3-8 à 29 1-4.

Placer Development progresse de 5-8 à $25 3-4, Canada Tungsten Mining de 1-2 à 22 et Camflo Mines de 3-8 à 17. Denison Mines abandonne 1 à $76 et Roman 1-2 à 28.

Numa Oil avance de 7-8 à $29 3-8, Canadian Merrill de 3-4 à 21 3-4 et PanCanadian Petroleum de 1-2 à 33 3-4. Quasar Petroleum recule de 3-8 à $11 1-2 et Superior Oil de 1-4 à 61.

Cours fournis par la PRESSE CANADIENNE

	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Ch.
Industrielles					
A.G.F.M	800	260	260	260	
Abacus	6500	475	455	460	+ 5
Abitibi	16360	$17⅛	16⅞	17⅛	+ ⅛
Abitbi 10	1243	$55¼	55⅛	55¼	— ¼
Acklands	100	$13	13	13	
Acklnd 2p	200	$13¾	13¾	13¾	— ¼
Action Trd	16000	124	115	115	— 4
Afton Min	1400	$10½	10⅜	10⅜	— ⅛
Agnico E	5774	$6⅜	6⅜	6⅜	— ⅛
Agra Ind A	900	$7	7	7	— ⅛
Akaitcho	2200	94	91	91	+ 1
Albany	17000	60	58	59	+ 1
Alt Energy	4900	$17⅛	16¾	17⅛	+ ⅛
Alta Gas A	21478	$15⅜	15¼	15⅜	
Alta G C p	z105	$72	72	72	
Alta G D p	80	$169	169	169	
Alta G E p	310	$27	27	27	— ⅛
Alta G F	7380	$28½	28¼	28¼	
Alta G 9.76	400	$28	28	28	— ½
Alta G 7.60	1600	$26⅜	26¼	26¼	— ¼
Alcan	31517	$37	36¼	36½	+ ¼
Algo Cent	700	$20½	20¼	20¼	— ¼
Algoma St	2113	$24¼	23⅞	24	+ ⅛
AStel p	1600	$27⅜	27¼	27⅜	— ⅛
All-Can B	400	485	480	480	
Allarco Dv	210	$30	30	30	
Alliance B	200	$5	5	5	+10
Alum 3rd p	400	$28¼	28¼	28¼	
Am Bonza	9560	$37	36⅜	36½	
Am Eagle	52400	273	245	270	+30
Am Leduc	27033	27	26	26	
Andres W	1040	$24¾	24½	24½	
Ang CT 265	z50	$33¾	33¾	33¾	
Ang CT 315	100	$40	40	40	
Ang U Dev	19070	355	340	355	+20
Aquitaine	3505	$19¾	19½	19½	+ ¼
Argus B pr	220	$36	36	36	
Asamera	32200	$22¾	22⅜	22⅜	+ ¼
Asbestos	700	$46⅛	46⅛	46⅛	— ⅛
Atco A	7680	$15½	15	15⅛	— ⅛
Atl C Cop	z200	40	40	40	
Atlas Yk	1500	12	12	12	— 1
Ato Hard A	900	$23⅛	23	23⅛	+ ⅜
BC Sugar A	238	$29½	29½	29½	+ ⅜
BP Can	2940	$18½	18¼	18¼	— ½
Banister C	400	$12	11⅞	11⅞	
Bank BC	785	$37	36¾	37	
Bank Mtl	21049	$23¾	23⅜	23⅜	— ⅛
Bk Mtl r	569632	58	55	57	
Bank N S	5742	$21½	21¼	21⅜	+ ⅜
Bankeno	1300	215	211	213	— 5
Barbecon	100	$45	45	45	+ 3
Bartaco	800	280	280	280	
Bary Expl	1000	100	100	100	+ 5
Baton B	8925	$12⅝	12½	12⅝	+ ¼
Becker B p	700	$8¼	8¼	8¼	
Bell Canad	20795	$61⅛	60⅞	61	
Bell A pr	z31	$61½	60¼	60¼	
Bell B pr	400	$61¼	61¼	61¼	+ ¾
Bell C pr	z75	$30½	30½	30½	
Bell D pr	500	$61¼	60⅞	60⅞	+ ⅛
Bell 2.28	3875	$31½	31⅜	31½	+ ⅛
Bell 1.80	175	$23⅞	23⅞	23⅞	— ⅛
Bell 1.96	12025	$27½	27⅜	27⅜	+ ⅛
Black P A	2000	$13½	13	13½	+ ½
Bomaç A	100	$6⅜	6⅜	6⅜	
Bombr	z25	$11	11	11	
Border C	15800	305	300	300	—10
Bovis Cor	600	70	70	70	
Bow Valy	3950	$43	41⅞	43	+1¾
Bow-m pr	z93	$42	42	42	
Bralor Res	2025	$9¾	9¾	9¾	+ ⅛
Bramalea	3160	$14⅜	14⅛	14¼	+ ⅛
Brascan A	33620	$16⅜	16⅜	16½	
Brenda M	3700	$13¼	13⅛	13⅛	
Brinco	1985	$6¼	6⅛	6¼	+ ⅛
BCFP	7000	$18⅜	18¼	18¼	— ⅛
BC Phone	2479	$16⅞	16¾	16¾	— ⅛
BCPh 4⅜ p	z55	$55¼	55¼	55¼	
BCPh 4.84	200	$16¼	16¼	16¼	
BCPh 5.15	z40	$63½	63½	63½	
BCP 7.04 p	600	$24¼	24⅛	24⅛	— ¼
BCP 10.16 p	250	$28⅜	28⅜	28⅜	— ¼
BCP 2.32 p	z149	$34⅜	34⅛	34⅜	
Broul Reef	3000	35	35	35	
Brunswk	10614	485	480	480	
Budd Auto	1000	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Burns Fds	5800	$14½	14⅛	14½	+ ⅜
CAE A	350	$16¾	16⅜	16⅜	
Cad Frv	1714	$10¼	10	10¼	+ ⅛
Cad Frv A	13610	$10⅛	10½	10⅜	+ ⅛
Cal Pow A	5833	$39¾	39	39	— ¼
Cal P 5 p	300	$69	69	69	+2¾
Cal P 7 p	z25	$98¾	98¾	98¾	
Cal P 10 p	160	$112	112	112	
Cal P 2.36	674	$29¼	29	29¼	+ ¾
Cal P 8¾	15	$109	109	109	+ ½
Calmor IB	500	100	100	100	
Calvert	14500	62	59	59	— 3
Cam Mine	3000	34	34	34	+1½
Camflo	5850	$17⅜	16½	17	+ ⅜
C Chib A	4500	$5⅞	5¾	5⅞	
Camp RL	565	$45	45	45	
Can Cem A	1500	$11½	11¼	11½	+ ¼
CCe C p	z16	$16¾	16¾	16¾	
CDC pr B	398	$106¼	105¾	106	— ⅜
Can Malt A	450	$34	33½	33¾	+ ¾
C Nor West	8200	$10¾	10⅜	10½	+ ⅛
C Pakrs C	2500	$23¾	23½	23½	— ⅜
Can Perm	11625	$18⅞	18½	18⅞	+ ¼
CPerm 6¾	1600	$26	26	26	
CPerm 8	z53	$28	27¼	28	
CS Pete	6900	$5⅜	5⅜	5⅜	— ⅛
Can Trust A	2275	$27⅜	27⅛	27⅛	— ⅛
C Trust 7¼	125	$22¼	22¼	22¼	— ¼
C Tung	1625	$22½	21¾	22	+ ½
CCabiesy A	500	$17¼	17⅛	17¼	
C Cable w	3000	64	62	64	+ 2
Cdn Cel	3870	$8¾	8⅝	8⅝	— ⅛
C Formost	1000	$5½	5½	5½	
C Found pr	1054	$7	7	7	— ¼
CGE	200	$28½	28½	28½	+ ½
CG Invest	232	$24¼	24⅛	24⅛	
C Hidrogas	3400	415	410	415	
C Homestd	1901	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ½
C Hydro	2000	$12	11¾	12	+ ¼
CI Bk Com	9342	$29½	29¼	29¼	— ⅜
CIL	z50	$22	22	22	
CI Powr A	300	180	180	180	
C Lencour	1000	10	10	10	
C Marconi	722	$8¾	8¾	8¾	+ ¼
C Merrill	4600	$21¾	21¼	21¾	+ ¾
CNat R	2200	310	305	310	
C Ocdntl p	8005	$29	29	29	+ ½
CP Inve	15745	$23½	23⅛	23⅛	— ⅜
CP Ltd	76352	$23¼	22¾	23⅛	+ ⅛
CPL A p	1903	$10½	10⅜	10½	+ ⅛
C Reserve	500	$12¾	12¾	12¾	+ ⅛
Cdn Sup O	2700	$61¼	61	61	— ¼
Cdn Tire	900	$24	24	24	
Cdn Tire A	8877	$26½	26⅛	26¼	— ⅛
C Utilties	2975	$17⅛	17	17	
C Util 5 pr	z50	$65	65	65	
C Util 9.24	1450	$28¾	28¼	28¾	+ ¼
Canbra	100	390	390	390	
Candel Oil	100	$20¾	20¾	20¾	+ ⅛
Canray	54050	185	175	184	
Canron A	266	$26¾	26¾	26¾	+ ⅛
Cara	9365	$23	22½	23	+ ⅜
Carl OK	8400	450	440	440	—10
Carl A p	200	$26	25¾	26	— ½
Carl B p	100	$33	33	33	— ¼
Celanese	2600	390	385	390	— 5
Celan 175 p	z25	$18¾	18¾	18¾	
Ctl Est A	452	$12½	12½	12½	
Ctl Fund A	700	$7½	7½	7½	+ ¼
Cent Pat	1300	141	140	141	+ 1
Chncllr	1500	165	165	165	— 2
Charter Ol	2100	231	230	230	—10
Chib M	5000	29	29	29	+ 1
Chieftan D	2925	$26	25⅜	26	+ ⅜
Chimo	1000	123	123	123	
Chrysler	2100	$14	14	14	+ ⅛
CHUM	620	$10	10	10	+ ⅛
C S 10¾	200	$12¼	12¼	12¼	+ ¼
Cty Sav 8¾	2600	$8¼	8¼	8¼	+ ⅛
Coch Will	7600	64	63	64	
Cumb Met	23033	39	37	39	+ 1
Cominco	4989	$31½	31	31½	+ ⅜
Cominco A	2000	$27⅞	27⅞	27⅞	+ ⅜
Com Cap	625	$7¼	7⅛	7¼	+ ⅜
C Holiday I	3425	$8¼	8⅛	8⅛	+ ⅛
CHlns A p	100	$27	27	27	
Con Bath A	713	$34½	34⅜	34⅜	
Con Bath B	300	$34⅜	34⅜	34⅜	
C Bath 68 w	300	$14⅛	14⅛	14⅛	— ⅜
Con Fardy	1056	325	325	325	+ 5
C Durham	2500	75	73	75	+ 2
C Marben	500	55	55	55	— 1
C Morisn	900	170	170	170	
Cons Prof	3700	30	30	30	
C Rambler	1700	140	139	139	+ 4
C Rexspar	3400	78	78	78	
Con Textile	100	295	295	295	
Con Distrb	6184	$16⅛	16	16⅛	+ ¼
Cons Gas	16325	$19	18½	18⅞	+ ¼
Con Gas A	z25	$77⅛	77⅛	77⅛	
Con Gas B	z70	$76⅝	76⅜	76⅝	
Con Glass	400	$21	20¼	21	+1¼
Control F	1900	$5⅜	5⅛	5⅛	— ¼
Conwest	500	$5⅞	5⅝	5⅞	+ ⅛
Cop Fields	1133	325	325	325	
Corby vt	100	$26¾	26¾	26¾	
Coseka R	8800	$6	5¾	5⅞	+ ⅛
Costain Ltd	1400	$13½	13¼	13½	+ ⅜
Craigmt	1620	415	410	415	+10
Crain R L	100	$11¾	11¾	11¾	+ ⅛
Crestbrk	4150	$9½	9¼	9⅜	+ ¼
Crwn Life	6835	$59	59	59	
Crown B¾	200	$22	22	22	
C Zelrba A	z50	$24	24	24	
Crush Intl	1900	$14½	14⅛	14½	+ ¼
Cuvier M	7500	40	37	39	— 1
Cygnus A	200	$8½	8½	8½	+ ¼
Cyprus	4840	$9¼	8¾	8¾	
Czar Res	5000	$7½	7¼	7⅜	— ⅛
DRG Ltd A	200	$5⅞	5⅞	5⅞	+ ⅛
Dalmy A	200	$8¼	8¼	8¼	— ¼
Dalmy C	450	$7	6⅞	6⅞	
Daon Dev	10825	$12⅜	12⅜	12⅜	
Daon A	1000	$7⅜	7¼	7¼	— ⅛
Debhld B p	z25	$68½	68½	68½	
D Eldona	18600	102	99	99	— 1
Delhi Pac	500	12	12	12	+ 1
Denison	2645	$76¾	75⅛	76	— 1
Dicknsn	15949	$7⅜	6⅞	7⅛	
Digtech	7800	275	275	275	
Discovry	3805	78	70	75	— 6
Dist Tr A	200	$8½	8½	8½	+ ½
Doman I	1900	$8¼	8	8	
Dome Mine	301	$101½	101½	101½	+ x
Dome Pete	12827	$94¼	92	92	+ ¼
D Bridge	4484	$26¼	26	26	— ¼
D Citrs A	800	$12¾	12⅜	12¾	+ ¼
DExplor	13500	23	22½	22½	—1½
Dofasco A	1542	$27¾	27½	27¾	+ ¼
Dofasco p	120	$68	68	68	+ ½
Dom Store	14900	$18	17⅞	17⅞	
D Textie A	23585	$12¾	12⅜	12⅜	+ ⅛
Domtar	1716	$21¼	21	21	— ¼
Dover pr	200	$7½	7½	7½	
Du Pont	1200	$14¾	14¾	14¾	— ¼
Dylex L A	1300	$13	13	13	+ ⅛
Dynamar	8000	154	153	153	— 4
E-L Fin w	4700	127	123	123	— 4
East Mal	1210	355	345	355	
East Sul A	1600	230	225	226	— 4
Estn Prov	200	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Econ Inv	1855	$15¾	15½	15½	— 1
Econ Inv p	z25	$30	30	30	
Ego Res	11850	$8⅞	8⅝	8⅝	— ⅛
Electro A	105	415	415	415	+15
Electro p	z5	$50	50	50	
Elks Stors	500	$13¼	13	13	— ½
Emco	1350	$7¾	7¼	7¼	— ⅜
Emco w	2500	185	180	180	+ 5
Extndcar	100	$14	14	14	
Falcon C	6483	$6⅛	6	6	
Fibrg Nik A	5099	$30¼	29½	30	+ 1
Fidelity Tr	400	450	450	450	—10
Fidelty Trp	800	$21	21	21	
F City F wt	200	400	400	400	
F Mar	18800	51	50	50	
Foodcrp Lt	z50	$113¾	113¾	113¾	
Foodex p	5800	$8½	8⅜	8½	
Ford Cnda	z75	$79	79	79	
Fraser A	450	$38	38	38	
Fruehauf	100	$10¼	10¼	10¼	
G M Res	5500	410	390	400	—10
GSW Cl A	700	$6½	6¼	6¼	— ¼
Gaz Metr	240	$5⅞	5½	5⅞	+ ⅛
Gen Baker	300	$7	7	7	
GMC	197	$73	73	73	
Genstar L	8673	$32⅞	32¾	32⅞	
Gesco Dis	700	395	395	395	+ 5
Giant Yk	3846	$15⅜	15	15⅜	+ ¼
Gibraltar	6950	$5⅝	5½	5⅝	+ ⅛
Golun	130600	39	36	39	+3½
Goodyear	1000	$18¾	18¾	18¾	— ½
Graft G	1500	$33	33	33	— ½
Granduc	2000	44	44	44	+ 1
Gt Onl Sds	270	$9	8⅞	9	+ ⅛
GL Paper	620	$35¾	35½	35½	
GL Pap w	1300	$7¼	7⅛	7⅛	+ ⅜
Gt West S	10650	280	270	280	+ 6
G West wt	1200	73	73	73	— 2
G Goose 9¾	200	$11	11	11	
Greyhnd C	500	250	250	250	+10
Greyhnd	1984	$20¾	20⅜	20⅝	— ⅜
Gulf Can	23808	$33⅛	32½	33½	+ 1
Gulfstrem	14500	67	64	65	— 3
Halifax D	100	227	227	227	—23
Hard Crp A	2000	330	320	330	+20
Harlequin	3740	$14	13¾	13⅞	— ⅛
Harris J A	100	$6¾	6¾	6¾	— ⅜
H Wood	1900	110	106	110	
Hatleigh A	3400	$6⅜	6¼	6¼	
Hatleigh B	2120	$6¾	6⅜	6¼	
Hawker A	6894	$8⅛	8¾	8¾	
Hawker pr	z40	$69	69	69	
Hayes D A	4285	$9⅜	9¼	9⅜	+ ⅛
Hedway A	200	440	440	440	
Highmont	4063	100	98	100	+ 1
Holinger A	1142	$40½	40½	40½	
Home A	3400	$40⅛	40	40⅛	+ ⅛
Home B	100	$38	38	38	— ¼
Horne Pit	240	$13½	13½	13½	
H Bramor	700	380	380	380	— 5
Hud Bay A	5235	$20⅛	20⅛	20⅛	
H Bay Co	13712	$22⅜	22⅜	22⅜	— ¼
HB Oil Gas	10735	$42½	41¾	42½	+ ⅜
HB Oil G pr	100	$37	37	37	
Husky Oil	5600	$45	44¼	44¾	+ ¼
Husky E w	9500	$25½	25	25½	+ 1½
Hydra Ex	1046	53	53	53	+ 3
IAC	99816	$21	19⅝	21	+1¼
ITL Ind	600	360	360	360	+10
IU Intl	16123	$15	14¾	15	+ ¼
Imasco A	2350	$37	36¼	37	+1¼
Imasco A p	400	400	400	400	
Imasco 5 p	z40	$36⅛	36⅛	36⅛	
Imp Gen	600	$21¾	21¾	21¾	+1¼
Imp Oil A	79081	$23	22½	22¾	
INCO A	31022	$19⅞	19½	19⅞	+ ½
Inco 7.85	2000	$25	25	25	+ ¼
Inland Gas	2250	$11½	11¼	11½	+ ¼
Inlnd G 10p	200	$29	29	29	— 1
Inter-City	8250	$8	7⅞	8	+ ⅛
Inter C B w	3000	$5⅛	5	5⅛	+17
Int Div	500	250	250	250	+24
Intrmetco	750	$10	9⅞	10	+ ⅛
IBM	68	$328	328	328	— 1
Int Mogul	475	$5½	5½	5½	
Int Pipe A	6532	$17½	17⅛	17½	+ ¼
Ipsco	2365	$16¼	15⅞	16¼	+ ⅜
Inv Grp A	300	$12½	12½	12½	
Iron Bay T	1100	$6½	6¼	6½	+ ¼
Irwin T A	5450	480	470	475	— 5
Island Tel	400	$15	14¾	14¾	— ½
ISO	500	152	152	152	+ 1
Ivaco A	1390	$11⅞	11⅜	11⅞	+ ⅜
Ivaco 8.85	500	$51	50¼	50¼	— ¾
Jannock A	1975	$19⅜	19	19⅜	+ ⅜
Jannock B	2350	$19½	19	19¼	+ ½
Jannock 8	1230	$15¼	15⅛	15¼	
Jannock w	3350	$12½	12	12½	+ 1
Jorex Ltd	4000	39	39	39	— 1
Kaiser Re	5250	$15	14¾	14⅞	— ⅛
Kam Kotia	10300	330	315	320	
Kaps Tran	19000	145	141	142	
Keeprite B	1200	$11⅜	11⅜	11⅜	
Kelsey H	500	$22½	22	22½	+ ¼
Kerr A A	1061	$11¾	11¾	11¾	
K Anacon	1431	23	23	23	
La Luz	z10	$8¼	8¼	8¼	
Labatt A	8720	$20¾	20½	20¾	+ ⅜
Labatt A p	z70	$20¼	20¼	20¼	
Lab Min	1200	$43	43	43	
Lacana	11100	$6⅜	6¼	6⅜	+ ⅜
Lacana w	1100	460	450	460	+ 5
Laidlaw A	13400	$15½	15⅛	15½	+ ½
LOnt Cem	1900	$5⅜	5¼	5¼	
L Shore	2502	360	355	360	+10
Lasitr Km	5000	40	40	40	
Laurasia	5000	24	24	24	
Lau Fin	5800	$8¼	8	8	— ¼
Lau Fn 6¼	100	$16½	16½	16½	+ ¼
Lau Fn 140	550	$18½	18½	18½	+ ½
Lau F 2.00	100	$27¼	27¼	27¼	
Leigh Inst	23225	$9⅜	8⅜	9	+ ½
Levy A pr	100	$6¾	6¾	6¾	
Liberian	100	$8⅞	8⅞	8⅞	— ⅛
LL Lac	1823	265	260	260	—10
Lob Co A	1550	440	425	440	+20
Lob Co B	400	415	415	415	
Lob Co pr	200	$31	31	31	
Lob Ltd Ap	z60	$19¼	19	19	
Lob Ltd Bp	250	$18½	18½	18½	— ½
Lochiel	33450	340	320	320	—15
Lost River	2000	47	47	47	+ 1
MDS Helth	12500	$7½	6	7⅜	+1½
MICC	2850	$12½	12⅜	12½	+ ¼
MICC 8⅜	100	$25¼	25¼	25¼	
MTS Inter	1000	29	29	29	— ½
Mclan H A	425	$16¾	16½	16¾	+ ¼
MB Ltd	15905	$23	22½	23	+ ½
Madeline	z12	58	58	58	
Madsen	1000	88	88	88	
Magna Int	2300	$36	35¾	36	+ 1
Magna A	1350	$38	37¾	38	+ ½
Magnason	2000	355	350	355	
Magnetcs	14301	183	175	180	— 1
Majstc Wil	5850	248	240	243	— 7
Malartic	z100	84	84	84	
M L Gard	100	$28½	28½	28½	
Maritime	2124	$24⅝	24½	24½	— ⅛
Markel F	200	$5½	5½	5½	— ⅛
Mass Fer	14200	$13¼	12¾	13¼	+ ⅜
Mas F A	3670	$18¼	18⅜	18¾	— ⅛
Mas F B	2025	$19	19	19	
Matchan	10500	15	15	15	— 1
Matgmi A	700	$12⅜	12¼	12⅜	+ ⅛
Mc Adam	10000	30	29	29	— 1
Mc Intyre	1290	$26¼	26	26	— ⅛
McLaghln	5300	$8½	8½	8½	
McLghl 9 p	700	$22¾	22¼	22¼	— ½
McLghl w	1950	400	400	400	
Melcor	1000	$13	13	13	+ ¼
Mentor	3300	315	300	315	+15
Mercantil	7015	$13	12⅞	13	+ ⅛
Merland E	18900	$9⅛	8⅞	9	+ ¼
Met Trust	z22	$36	36	36	
Minrl Res	2100	168	158	163	— 2
Molson A	3030	$21⅛	20¾	20⅞	+ ⅛
Molson B	100	$19⅛	19⅛	19⅛	— ⅛
Mon Life	1000	$59¾	59¾	59¾	+1½
Monarc W	1400	150	150	150	
Monenco A	200	$13¾	13¾	13¾	+ ¼
Moneta P	5000	55	50	50	—12
Mtl Trust	450	$20⅜	20½	20½	— ½
Moore	3993	$35⅜	35½	35½	
Mt Wright	6200	19	18	18	— 1
Mutli Acc	1600	$5¼	5	5¼	+ ⅛
Murphy	1100	$12	11¾	12	
N B Cook	100	113	113	113	
NBU Mine	1000	97	97	97	
Nat Drug	1600	$11½	10⅜	11½	+ ¾
Nat Drug p	100	$11¼	11¼	11¼	+ ½
Nat Pete	5600	77	76	77	+ 1
Nat Trust	200	$18½	18½	18½	
Nemco	13900	246	240	240	— 5
Neomar	4035	155	145	150	+ 5
NB Tel	1431	$21¾	21¼	21¼	— ¾
NB Tel 1.85	209	$22	22	22	
N Goldvue	6000	9	8½	8½	— ½
N Kelore	3000	15	15	15	+ 1
N Que Ragl	500	150	150	150	
N Senator	1000	10	10	10	
N York Air	7900	269	260	260	— 1
Nfld LP A	788	$18	17¾	18	+ ¼
Nfld Tel	1000	$10	10	10	
Nfld Te 8 85	100	$22	22	22	
Newnor	13000	7	6½	7	
Nick Rim	4000	22	21	21	— 1
Noma A	400	$9¼	9¼	9¼	— ¼
Noranda A	16470	$34	33¼	33¾	+ ½
Norbaska	9010	47	46½	47	+ 1
Norcen	34432	$16⅜	16⅜	16½	+ ⅛
Norcen B	150	$24¼	24¼	24¼	
Norcn 150	2800	$26¼	26	26¼	+ ¼
Nordair A	200	$10	10	10	
Norlex	2000	8	8	8	
Normick P	1200	$5⅝	5½	5½	— ⅜
NC Oils	325	$12	11⅞	11⅞	— ⅛
Nor Tel	3800	$37¾	37½	37½	— ½
NTecm B w	13425	$16¼	16	16¼	+ ¼
Northgat	1200	$5¾	5⅝	5⅝	— ⅛
Northld	22000	18	16½	16½	— ½
NW Util p	z10	$50	50	50	
NS Savngs	300	$14¾	14¾	14¾	
Nowsco W	2600	$26	25¾	25¾	+2¼
Nu WstA	5500	$18½	18	18¼	+ ⅛
Nu-Wst p	250	$20⅛	20⅛	20⅛	+ ⅛
Nudlama	4500	29	28	28	— 1
Nufort Res	6500	21	20	20	— 3
Numac	27150	$29½	28⅞	29⅛	+ ⅞
OPI A	500	$18	17½	18	+ ¾
Oakwood P	7650	450	435	440	
Obrien	3700	168	165	165	— 5
Ocelot A	200	$14¼	14¼	14¼	+ ⅜
Ocelot B	3900	$14	13¾	13¾

Le nouvel hebdo ne contribuera pas aux profits de Maclean avant 1980

par Michel Nadeau

Même en passant de bimensuel à hebdomadaire, le Maclean représente moins de 10% du chiffre d'affaires de Maclean-Hunter. Toutefois le magazine joue un rôle important comme tête de pont du plus diversifié des conglomérats de média au Canada.

"Les quinze premiers mois de publication se solderont par des pertes d'un million de dollars" affirme le vice-président de la division des magazines, M. Lloyd M. Hodgkinson. Les revenus bruts de publicité et de ventes des exemplaires grimperont de $13.5 millions cette année à $20 millions environ en 1980.

Mais les gens de Maclean-Hunter se disent prêts à accepter deux déficits consécutifs de $500,000 pour que le porte-étandard du groupe connaisse un véritable succès. L'échec du Maclean serait aussi la défaite d'une certaine vision du Canada et confirmerait l'impossibilité d'offrir aux Canadiens un "produit-maison" comparable au Time ou à L'Express.

Avec un chiffre d'affaires de $200 millions en 1977, Maclean-Hunter s'est hissé au troisième rang des entreprises de presse derrière Southam Press et FP Publications, de Toronto également. Maclean possède des intérêts dans à peu près tous les médias.

L'entreprise de la rue University est surtout connue pour le Maclean, L'Actualité, Chatelaine, The Financial Post... Chaque mois, elle publie des dizaines de revues d'affaires, organise des colloques de toutes sortes, édite des annuaires et catalogues... La maison Macmillan compte également parmi ses filiales. Le tiers de ses revenus proviennent du câble où elle figure parmi les géants de ce secteur. Récemment, elle faisait son entrée dans deux domaines. D'abord, par l'acquisition des journaux de la chaîne Sterling, elle prenait pied dans le secteur des quotidiens. Par la suite, Maclean a acheté des Compagnies Molson la firme Anthes Business Forms qui imprime des formulaires. Par ailleurs, MacLean possède des intérêts dans plusieurs pays dont les Etats-Unis la France, l'Allemagne, l'Italie, la Grande-Bretagne et même le Brésil. Elle détient aussi 10% de la nouvelle agence de presse, UPI-Canada.



Toutefois, pour le public, la compagnie demeure surtout cette firme torontoise qui publie, à chaque semaine maintenant, le "Canada's Weekly Newsmagazine".

Peu avant à l'adoption du projet de loi C-58 en 1976, le Maclean devenait bimensuel. Toutefois, la direction n'était pas prête à entrer directement en concurrence avec Time.

Il fallait planifier l'opération. C'est ainsi qu'on fit passer le nombre de journalistes de 40 à 68 dans compter les 73 collaborateurs.

Comment allait réagir le public à qui on demanderait 75 cents chaque semaine? (Il faut dire que les ventes au kiosque ne comptent que pour 8% du total). Toutefois, le prix de l'abonnement a doublé pour passer à $19.95.

"Nous prévoyons perdre 35,000 acheteurs" croit M. Hodgkinson. Le tirage glisserait ainsi à environ 630,000 exemplaires vendus soit le double de celui de Time au Canada).

Pour s'imposer davantage, la compagnie a lancé une vaste offensive publicitaire à la radio et sur les panneaux-réclames à Toronto. Ailleurs, le magazine est davantage présent dans les kiosques.

"Nous aimerions accroître notre marché chez les francophones. Par le passé, Time était plus populaire chez les Canadiens-français. Maintenant nous sommes à égalité" poursuit M. Hodgkinson.

Il est difficile de connaître le nombre d'exemplaires vendus au Québec chez les francophones. Un peu plus 37,000 copies sont distribuées chaque semaine au Québec. Le marché le plus intéressant se situe chez les minorités francophones hors Québec.

Pour l'éditeur, M. Peter Newman, "Maclean n'entre pas en concurrence avec aucun autre magazine. Il faut surtout se battre pour gagner le temps du lecteur, le "time" avec un petit "t".

Le budget de l'équipe éditoriale est passé de $1.8 million à $3 millions. Plusieurs projets sont dans l'air: multiplier les éditions régionales, transporter par charter les copies destinées au marché de l'Ouest...

Mais il faudra que Maclean relève son défi. Les chiffres des derniers mois montrent que Reader's Digest et Time continuent de progresser plus rapidement que le nouvel hebdo au chapitre des recettes publicitaires.

La publicité compte présentement pour 35% de l'espace de l'édition nationale; on voudrait porter ce taux à 40% si les annonceurs suivent...

Il faudra voir la réaction du public: feuilleter 64 pages chaque semaine, n'est-ce pas un peu trop?

Maclean cherche surtout à intéresser ses lecteurs en faisant connaître des Canadiens illustres afin de "bâtir" un "star system" qui maintient l'intérêt du public. Jusqu'à maintenant l'envahissement des médias américains a toujours empêché cette opération.

Certains lecteurs ont trouvé le premier numéro un peu trop léger, "disco".

À la Bourse, les investisseurs demeurent dans l'expectative. Le titre ne bronche pas autour de $16.50 avec un modeste dividende de 35 cents.

Toutefois, la vente de la filiale de distribution de périodiques Métro Toronto News de même que l'acquisition de Sterling et Anthes devrait hausser les profits par action à $2.00 croient certains analystes. L'an dernier, les gains nets se sont fixées à $1.39.



M. Bruno Martin, un chauffeur de camion de Saint-Edouard, au Québec, a remporté le premier prix de la catégorie camion-citerne au Rodéo national de camions de Shell Canada, qui s'est tenu à Ottawa récemment. Ce quatrième rodéo annuel s'est déroulé à la Base des Forces canadiennes, où les 35 meilleurs chauffeurs de Shell, se sont affrontés dans l'une des catégories suivantes: camion-citerne, tracteur et semi-remorque, tracteur, semi-remorque et miniremorque.

Les ministres des Finances du Commonwealth s'inquiètent de la montée du protectionnisme

MONTREAL (d'après PC) — La tendance au protectionnisme inquiète au plus haut point les ministres des Finances du Commonwealth qui se sont réunis pendant deux jours, à Montréal, sous la présidence de M. Jean Chrétien, ministre des Finances du pays hôte.

"Les pays en voie de développement éprouvent de graves problèmes en raison de la tendance au protectionnisme économique. Si l'on ne remédie pas à la situation, la croissance à long terme de l'économie mondiale en souffrira", dit notamment le communiqué final.

Le communiqué final résume en vingt-cinq points les principales positions des membres du Commonwealth face au développement, positions qu'ils seront amenés à préciser encore la semaine prochaine à Washington où se dérouleront les assemblées annuelles de la Banque Mondiale et du Fonds Monétaire International.

Les ministres des finances ont passé en revue la performance de l'économie mondiale, au cours de l'an dernier, et les perspectives d'avenir. Ils ont observé que dans les pays industrialisés, la relance économique est lente et inégale et que, compte tenu des politiques actuelles, les perspectives de croissance de l'économie mondiale ne sont pas satisfaisante. Les pays en développement font également face à de plus faibles taux de croissance que dans le passé, alors que plusieurs millions de leurs habitants continuent de vivre dans la pauvreté absolue.

Le protectionnisme inquiète donc les pays en voie de développement. Au cours de la conférence, le premier ministre des îles Barbades a déclaré être déçu par les pays qui offrent le protectionnisme à la place de la coopération. Il mettait en cause les Etats-Unis et les membres de la Communauté Economique Européenne?

En ce qui a trait à la coopération économique internationale, les ministres ont exprimé leur inquiétude au sujet des négociations en cours touchant l'économie mondiale (GATT). Ils ont affirmé qu'ils croient toujours à la nécessité de chercher l'unanimité sur les principes fondamentaux, dans un esprit de coopération et non de confrontation.

Ils ont également insisté sur la nécessité d'une volonté politique pour réaliser des progrès réels. Ils se sont déclarés particulièrement déçus pour la séance plénière de l'ONU qui n'a pu convenir des principes qui lui auraient permis de mener son mandat à terme.

Le communiqué final ne fait pourtant qu'une courte référence au plan discuté l'an dernier par les ministres des finances du Commonwealth, visant notamment à stabiliser les prix de 18 matières premières. Un rapport du secrétariat général de la conférence n'était pas très optimiste à ce sujet.

En raison de l'interdépendance croissante des pays, les ministres ont souligné le besoin d'adopter des mesures visant à restaurer la croissance soutenue de l'économie mondiale et de réduire les excédents de balance commerciale considérables et constants, de certains pays. Ils ont mis en relief le besoin d'augmenter l'importance et d'améliorer les conditions de l'aide et des prêts commerciaux aux pays en développement. L'aide internationale a tendance à diminuer au contraire.

Les ministres ont confirmé qu'il est nécessaire de prendre des mesures pertinentes pour appuyer suffisamment les progrès économiques du monde, à court et à moyen terme, et effectuer une répartition efficace de l'activité économique mondiale entre les pays industrialisés et les pays en développement. Ils ont incité les pays industrialisés à poursuivre leurs efforts d'adaptation et à accélérer la transformation structurelle de leur économie.

La conférence a analysé l'évaluation de la situation du développement énoncée dans le Rapport sur le développement mondial. Elle a convenu de l'importance du rapport, à la fois pour souligner la répercussion limitée que pourraient avoir les tendances et politiques actuelles de l'économie internationale sur l'élimination de la pauvreté et pour rappeler à l'opinion publique la gravité du problème.

Hausse du "prime" aux USA

WASHINGTON (AFP) — Le conseil de la Réserve Fédérale des Etats-Unis (FED) a annoncé vendredi une hausse du taux d'escompte qui passe de 7.75 à 8%.

Il est désormais à son niveau le plus élevé depuis avril 1974. Dans un communiqué, la FED précise que ce relèvement doit être interprété comme une mesure supplémentaire de soutien au dollar.

Dans le même but, la FED avait déjà relevé le taux d'escompte qui était passé de 7¼ à 7¾% le 19 août dernier. La hausse progressive du loyer de l'argent observée aux Etats-Unis a pour but de rendre plus lucratifs les placements dans ce pays de manière à attirer les capitaux, ce qui devrait contribuer à raffermir le dollar.

Ce taux de 8% avait été en vigueur déjà en 1974 aux Etats-Unis pendant la récession qui suivit l'embargo pétrolier arabe. Il n'a jamais été encore dépassé.

La banque du Canada a du récemment hausser une nouvelle fois son taux d'escompte, suivant en cela la précédente hausse américaine, afin de protéger l'écart traditionnel entre taux d'intérêts canadiens et américains. Le Canada, avec un taux d'escompte de 9.5%, veut lui aussi attirer suffisamment de capitaux étrangers pour diminuer le déficit de la balance des paiements et pour stopper la chute du dollar canadien.

Hier le dollar s'est redressé sur les places occidentales, reprenant un peu du terrain perdu depuis mardi.

pétrole

■ Sunoco fera de la traduction

Sunoco Inc., a annoncé la création du Service de linguistique Sunoco (SLS) qui offrira aux milieu des affaires des traductions techniques complètes, que ce soit de l'anglais au français ou du français à l'anglais.

"Depuis de nombreuses années, Sunoco Inc. s'est engagé à fond dans la traduction de son propre matériel technique. C'en est même devenu une spécialité. Il nous est donc apparu normal d'offrir nos services à d'autres industries." a précisé un vice-président.

SLS possède un bon groupe de traducteurs, ainsi qu'un terminologue, un réviseur, un graphiste et une personne préposée au traitement des mots et à la photocomposition. La nouvelle division peut fournir aux clients des services complets de traduction, et de graphisme, soit des textes prêts à l'impression. Le service de linguistique Sunoco a ses bureaux à Montréal.

■ "Libérale et libérée..."

Avec en manchette la mention "Libérale et libérée", une jeune et jolie secrétaire à l'emploi de Gulf Canada, Mlle Christine Paré fait ce mois-ci la "une" du Commentateur, le journal des employés de la compagnie. Mlle Paré apparait photographiée aux côtés du chef du Parti libéral du Québec, M. Claude Ryan.

A la page 12 du journal, Gulf raconte l'engagement politique de cette jeune femme qui, déléguée de la circonscription d'Outremont au dernier congrès à la chefferie libérale, a dû choisir "entre deux excellents candidats à la direction", MM. Garneau et Ryan.

"Le congrès a vraiment été une expérience formidable" commente Mlle Paré. L'article se termine ainsi: "L'élection sera la prochaine étape" dit-elle d'un ton optimiste.

Il est très rare de voir des entreprises proposer ainsi à leurs employés des comportements politiques partisans.

Peut-être que le prochain numéro sera consacré à un autre témoignage, celui d'un laideron avec la mention: "Péquiste et poigné!"

■ Norcen serait une aubaine

Dans son étude du mois de septembre, l'analyste pétrolier de la maison Nesbitt Thomson Bongard, M. Philippe Hervieu mentionne que Norcen Energy profitera largement des récentes découvertes dans la région de West Pembina, située à 85 milles à l'ouest d'Edmonton.

Selon M. Hervieu, le marché n'a pas encore complètement escompté la contribution réelle aux bénéfices que cette production nouvelle pourrait apporter. En plus de Norcen, l'analyste montréalais ajoute dans l'ordre parmi les firmes les plus intéressantes: Home Oil "A", Texaco Canada, Pacific Petroleums et Hudson's Bay Oil & Gas.

Les réserves récupérables de Norcen atteindraient 30.6 millions de barils pour une valeur nette de $122.4 millions. Par action, il s'agit de $5.40. Au prix récent de $16.50, le rapport entre le montant ainsi évalué de l'actif et le cours de l'action est de 32.7%. Dans le cas de Home Oil, il se situe à 29.4% et à 22.6% pour ce qui est de Texaco Canada.

Norcen détient des intérêts d'au moins 50% dans quatre découvertes importantes qui totalisent 2.5 champs, de façon nette.

"En tenant compte du potentiel existant et des droits détenus, ces cinq compagnies pourraient être les principales bénéficiaires de découvertes futures à travers un corridor qui se prolonge vers le sud-ouest et le nord-est à travers leurs territoires. Ces cinq compagnies constituent des occasions intéressantes pour ceux qui veulent participer au projet de West Pambina." (M.N.)

Action Traders achète Beekay

La compagnie Beekay, un important fabricant de bicyclettes dont l'usine est située à Ville LaSalle, a été vendue hier à la firme Action Traders.

Dans un communiqué, le président de Action Traders, M. Don Swift précise: "Cette acquisition fait partie de l'expansion de notre compagnie dans l'industrie des articles de sports et de loisirs et, en particulier, elle complète notre commerce d'articles de sports d'hiver par une importante activité reliée à l'été."

Le président de Beekay, M. B.K. Gupta demeurera à l'emploi de Beekay qui compte 90 employés.

Au début du mois, LE DEVOIR annonçait l'intention de Action Traders d'acheter Beekay et la compagnie Hockey Canadien de Drummondville. Cette dernière transaction n'a pas encore été complétée.

Les actions de Action Traders n'ont cessé depuis de baisser touchant hier $1.09 après avoir atteint $1.55 au début du mois.

■

Exekor

Spécialisée dans les services aux cadres, la compagnie Exekor Consultants Ltée a annoncé hier qu'elle avait conclu une entente avec une firme ontarienne, Beech, Shepell & Partners.

Le président, M. Guy de Puyjalon précise que l'association permettra à son entreprise d'entreprendre en Ontario et dans l'Ouest canadien des projets de consultation variée.

Les termes de l'accord n'ont pas été dévoilés.

La Baie a acquis 51% de Zeller's

La Compagnie de la Baie d'Hudson a annoncé que, ayant déjà pu faire l'acquisition de plus de 51% des actions de Zeller's, la société va étendre son offre d'acheter les actions ordinaires de Zeller's jusqu'à 16 h 30 (heure locale) le 3 octobre 1978.

La société a déclaré qu'elle n'a aucune intention d'étendre davantage son offre d'achat après cette date.

Les actionnaires qui vendent leurs actions de Zeller's au cours de la période d'extension seront éligibles pour profiter du dividende que Zeller's versera aux actionnaires inscrits aux livres le 2 octobre 1978.

La Baie offre $16.50 plus une de ces actions (valeur en Bourse: $23) pour chaque bloc de quatre actions de Zeller's, une compagnie montréalaise dont les titres s'échangent présentement à $938.

La Citière
A LAPRAIRIE
10 minutes du centre-ville



Maisons de ville, avec vue sur le lac ou au bord du lac. Trois et quatre chambres à coucher, foyer, garage.

à partir de $42,500

DIRECTION: Pont Champlain, sortie Taschereau ouest, jusqu'à Balmoral. (Projet "La Citière")

HEURE D'OUVERTURE: Lundi au jeudi de 13 h à 20 h. Vendredi: fermé. — Samedi de 13 h à 17 h.

La compagnie de construction
GOLDOR inc.
105, Place Bellevue, La Citière
Tél.: (514) 659-9905 / 672-2857
La Prairie

COMPTABLES AGRÉÉS

BELZILE, ST-JEAN SPERANO ET ASSOCIÉS
Comptables agréés
ALAIN BELZILE, C.A.
ROBERT ST-JEAN, C.A.
GILLES SPERANO, C.A.
JACQUES BRANCHAUD, C.A.
2345 est, Bélanger
Montréal 729-5226

LUCIEN DAHMÉ, C.A.
Comptables agréés
276 ouest, rue St-Jacques
Suite 110 845-4194

PROVOST, LAVOIE, LAROSE & POIRIER
Comptables Agréés
Jean Provost, C.A.
Jacques Larose, C.A.
Henri Lavoie, C.A.
Raymond Poirier, C.A.
6000 est, Métropolitain
254-7559

samson, bélair & associés
comptables agréés
Montréal — Québec — Rimouski — Sherbrooke — Trois-Rivières — Ottawa — Sept-Îles
Suite 3100, Tour de la Bourse, Montréal H4Z 1H8
861-5741

DEUX AVOCATS DEMANDÉS

Nous sommes à la recherche d'un avocat avec expérience en matières de litiges et un avocat avec expérience en matières commerciales.

Les candidats devront communiquer en anglais et en français et auront chacun un minimum de trois années d'expérience.

Toutes les demandes seront traitées confidentiellement.

Veuillez faire parvenir vos demandes et détails de votre formation à:

Mendelsohn Rosentzveig Shacter
1010 ouest, rue Ste-Catherine
Suite 600
Montréal, P.Q.

Me L. Michael Blumenstein

NETTOYEUR
P. M.
Service d'une heure au comptoir
Service de chemises
8309 ST-DENIS
381-1322

Répondez à ce questionnaire pour savoir si vos rêves agissent pour ou contre vous.

QUESTIONS

	Oui	Non
1. Vos amis apparaissent-ils dans vos rêves et vous aident-ils?	☐	☐
2. Vos rêves sont-ils si clairs qu'ils vous apprennent des choses que vous évitez à l'état de veille?	☐	☐
3. Tenez-vous le rôle de la vedette dans vos rêves?	☐	☐
4. Vos rêves changent-ils votre vie éveillée?	☐	☐
5. Vos rêves vous font-ils du bien?	☐	☐

RÉSULTATS

1 ou aucun oui: Le tiers de votre vie que vous passez à dormir et à rêver vous échappe. Vous avez besoin de ce livre, car vos rêves agissent contre vous.

2 oui: Vos rêves n'agissent pas pour vous. Vous avez besoin d'apprendre à développer le potentiel de vos rêves.

3 oui: Ils agissent parfois, mais pas toujours. Vous n'êtes pas encore en mesure de tirer parti de vos rêves.

4 oui: Vos rêves agissent pour vous dans une large mesure, mais lisez la troisième partie de ce livre, pour commencer à faire des rêves de percée.

5 oui: Vous êtes un maître-rêveur. Vos rêves agissent pour vous.

Les Éditions Scriptomédia Inc.
1151 Alexandre-de-Sève, Montréal, Qué., H2L 2T7

Veuillez me faire parvenir un exemplaire de votre volume ☐
Disponible dans toute bonne librairie, ou en retournant ce coupon.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE ..... CODE POSTAL .....
$8.95 ☐ CI-JOINT ☐ MANDAT ☐ CHÈQUE

VIENT DE PARAITRE
Dr RICHARD CORRIERE Dr JOSEPH HART
Les Maîtres-Rêveurs
REAPPRENEZ À VIVRE AVEC VOS RÊVES ET VOS SENTIMENTS



LES ÉDITIONS SCRIPTOMÉDIA INC.

La grève de CJMS

Le procès est à recommencer

par Bernard Morrier

"En raison de l'ingérence intempestive de certaines autorités dans notre cause, je me dois de me désaisir du dossier. Il s'agit d'un incident que je regrette mais qui est hors de notre contrôle", a déclaré hier le juge Yvan Bisaillon, de la Cour supérieure, au procès de certains grévistes de la station radiophonique CJMS, accusés d'outrage au tribunal.

Sans parler directement de l'incident en question, il est évident que le juge faisait allusion à l'arrestation, la veille, en plein Palais de justice, de deux des accusés, Richard Lavallée et Diane Baillargeon. Par ailleurs, apprenant jeudi soir qu'ils étaient également recherchés, quatre autres grévistes s'étaient rendus aux autorités policières.

Hier matin, au moment où le juge Bisaillon venait d'occuper son siège, le procureur des grévistes, Me Robert Dury, a fait valoir qu'à cause des arrestations, il était impossible de poursuivre l'audition de la cause. "Et même si on la poursuivait, a-t-il renchéri, il manquerait des témoins." Il a par suite suggéré au juge de se désaisir du dossier, ce à quoi le magistrat a consenti, tout en reportant le tout au 6 novembre, date à laquelle il faudra recommencer toute la procédure.

Les accusations ont trait à des incidents survenus le 26 mai dernier et dans les semaines d'après.

Pendant ce temps, cinq grévistes se retrouvaient hier matin devant le juge André Chaloux, qui les a immédiatement remis en liberté, en attendant leur enquête préliminaire du 20 octobre prochain, à la condition qu'ils demeurent à la même adresse et qu'ils ne communiquent avec aucun employé ou cadre de CJMS et Radio-Mutuel.

Il s'agit de Serge Lemelin, Marcel Gingras et Robert Arpin, tous trois accusés de méfait et voies de fait simples, de Jacques Brunet, accusé uniquement de voies de fait simples, et de Richard Lavallée qu'on soupçonne d'intimidation.

De plus, une autre gréviste de CJMS, Mlle Diane Baillargeon, et l'épouse de Marcel Gingras, Claire, qui avaient également été appréhendées jeudi, pour être relâchées en soirée, subiront leur enquête préliminaire le 17 octobre, sous des accusations de méfait.

Hier, on apprenait d'autre part que le président de CJMS, M. Donat Bazinet, comparaîtra lui-même en Cour municipale, lundi, pour s'être présumément livré à des voies de fait simples contre la personne de Pierre Charette, un autre gréviste de CJMS, le 29 mai dernier.

Enfin, relativement aux événements survenus hier en Cour supérieure, il n'est pas impossible de penser que le juge en chef Jules Deschênes puisse éventuellement être saisi d'un rapport à cet effet.

Le propriétaire réclame $10,000 à Chartraw pour dégâts matériels

(par Bernard Morrier) — Dans une déclaration amendée qu'il vient de déposer devant la Cour supérieure, Me Marcel Gaboury, propriétaire du logement occupé par le hockeyeur Richard "Rick" Chartraw, réclame maintenant contre ce dernier, en plus de $3,600 pour six mois de loyer non payés, depuis mai dernier, une somme de $10,000 pour dommages causés à la propriété, située au 4100 Trafalgar Road. En outre, Me Gaboury voudrait que la Cour condamne le robuste défenseur des Canadiens de Montréal à lui verser une somme additionnelle de $3,600, à titre d'indemnité de relocation, avec intérêts à compter de la signification de la procédure.

Le logement en question avait été loué à Chartraw pour une période de deux ans, à compter du 1er décembre 1977 jusqu'au 30 novembre 1979, pour la somme de $14,400, payable à raison de $600 par mois.

En plus de réclamer les montants pour arrérage de loyer, indemnité et dommages, Me Gaboury demande l'annulation du bail signé le 29 novembre 1977 et l'expulsion de son locataire, dans les 15 jours de la signification du jugement à intervenir, faute de quoi Chartraw en sera expulsé par mains de justice et le demandeur mis en possession.

On se souvient que, plus tôt cette semaine, devant le juge Harry Aronovitch, de la Cour supérieure, Me Gaboury avait vu rejeter une demande de saisie-arrêt dirigée contre son locataire, tandis que, quelques minutes plus tard, le magistrat accédait à une requête du procureur de Chartraw voulant que celui-ci soit relevé de son défaut de se présenter pour sa défense.

C'est à la suite de ces événements que Me Emile Pelletier, procureur de Me Gaboury, s'était rendu au greffe pour faire inscrire la procédure dont il est maintenant question.

Notons que dans une défense, présentée par écrit, Chartraw soutient de son côté que son propriétaire a omis de faire, dans le logement qu'il occupe, certaines réparations promises. Chartraw mentionne en plus avoir dû débourser $600 pour faire lui-même réparer un réfrigérateur défectueux appartenant à la maison. Il affirme qu'avec l'accord de la fille de son propriétaire, cette somme aurait dû lui être remboursée par l'annulation du versement d'un mois de loyer.

Les employés de l'État pourront récupérer

QUEBEC (PC) — Le gouvernement du Québec vient d'approuver un règlement donnant congé à ses fonctionnaires qui désirent donner du sang à la Croix-Rouge.

Un fonctionnaire qui donnera du sang à l'occasion d'une clinique de la Croix-Rouge en matinée ou en après-midi pourra prendre le reste de la matinée ou de l'après-midi pour récupérer, stipule le règlement.

Le fonctionnaire devra cependant obtenir au préalable la permission de son supérieur pour s'absenter des lieux du travail, permission dont l'octroi sera "subordonné aux nécessités du service".

Dans tous les cas où un employé a été autorisé à s'absenter pour donner du sang, une attestation du don de sang devra être présentée, à défaut de quoi l'employé sera réputé absent sans motif et son traitement sera coupé en conséquence.

CHRONIQUE DES ONDES

Loto, toc et météo

par Gilles Constantineau

La formule se meurt: l'heure de variétés télé, en petits sketches successifs entrecoupés de messages commerciaux, qui connut un certain succès voici une décennie, ne semble plus aujourd'hui se prêter qu'à des fadaises indéfinies semblables au *Faut voir ça* diffusé dimanche dernier par Radio-Canada. Des spectacles au goût d'eau de vaisselle.

Télé-Métropole court néanmoins le risque de renouer avec la formule, et offre dimanche, à 21 h 30, sur toutes les stations du réseau TVA, un show intitulé *Formidouble*, production signée Kébec Films sous la réalisation de Pierre Duceppe, qui sert de cadre à un tirage de Loto-Québec (et qu'on a fait visionner hier matin à la chronique).

La formule se meurt, et *Formidouble* ne fait rien pour la ressusciter. Les faiblesses y sont trop nombreuses, en rapport avec l'importance des moyens mis en oeuvre. Ainsi a-t-on fait appel, pour les éléments censément comiques de l'heure, à plusieurs noms prestigieux, ceux notamment de Paul Buissonneau, de Yvon Deschamps et de Clémence Desrochers. Mais on croirait que les producteurs québécois ne savent plus (ou peut-être ne l'ont-ils jamais su?) que la renommée, au petit écran, ne traîne pas automatiquement le succès dans son sillage.

Ni Paul Buissonneau, ni Yvon Deschamps ne l'ont au reste encore compris eux-mêmes. Yvon Deschamps en particulier, qui aurait dû se souvenir du lamentable résultat de sa présence aux fêtes de Québec, au début de l'été. Quant à M. Buissonneau, il continue de nourrir l'illusion qu'il lui suffit de crier très fort en s'agitant beaucoup pour que tout soit très drôle; mais en réalité, sa présence dans *Formidouble* est mortellement plate.

Les comédiens sont donc abandonnés à l'improvisation, et ne sont d'autre part que bien peu dirigés par le réalisateur. La seule à s'en tirer, et plus que convenablement, avec une excellente satire sur un certain genre de folklore, est Clémence Desrochers. Mais il y a longtemps qu'elle joue de l'improvisation, qui est devenue son genre; et quand elle parvient à normaliser, à fixer l'illusion, le charme est total. Je soupçonne que cela demande un travail fou, dont elle ne s'acquitte pas toujours, et auquel ni Boissonneau, ni Deschamps n'ont daigné ce coup-ci se livrer.

Le spectacle est également très faible sur le plan technique. Le réalisateur utilise à plusieurs reprises des surimpressions où les images, tenues semble-t-il à un même niveau d'atténuation, s'emmêlent plutôt que de se fondre. L'effet n'est pas agréable. Côté son, le mixage est à certains moments nettement médiocre, au point que la musique enterre presque le chanteur en vedette, François Guy, qui mérite pourtant meilleur traitement, et qu'en finale, par ailleurs, la chanson qui sert d'indicatif, et qui est faite des chiffres 0 à 10, passe inaperçue.

Et malgré tout, quoi que j'en dise, l'ensemble est agréable; malgré les lacunes trop nombreuses, le spectacle possède encore assez d'éléments de qualité, et le rythme en est suffisamment soutenu, pour que l'impression qu'il laisse soit satisfaisante. Un "bon petit show", en quelque sorte; mais un grand spectacle, certes pas.

A propos des "lames toc" vantées à la télé par les fabricants de certains patins à glace, je soulignais voici deux jours les risques de notre bilinguisme à la manque. Mais c'est de trilinguisme qu'il m'aurait fallu parler — et à la manque lui aussi.

Un porte-parole de la maison des patins *Orbit* a tenu en effet à me signaler dans l'intervalle que la prononciation "toc", que j'estimais venue du mot anglais "tuck" dit à l'anglaise, s'appliquait à un mot esquimau; ce mot s'écrit "tuuck", me précise-t-il, et signifie "couteau à glace". Mais pour ce qui est de savoir comment il se prononce en langue esquimaude, non.

Le problème subsiste donc, et se trouve même aggravé. Il est douteux qu'on entende jamais parler de lames "tuque" ou "touc". La conclusion reste donc la même: on nous donnera du "toc" pendant plusieurs saisons encore.

■

Il ne faut parler ni de conscience professionnelle ni d'intégrité aux féministes du Québec, quand on traite d'une femme inopinément mise en vedette, et qui échoue dans le rôle qu'on lui a donné. "La pauvre petite!" s'exclame-t-on de partout, depuis une semaine, au sujet de la météorologue du Téléjournal, en me reprochant de ne pas voir que la responsabilité de l'échec, si toutefois échec il y a, s'attribue à Radio-Canada, entièrement.

Entièrement, non. La "pauvre petite", Jocelyne Blouin en l'occurrence, a tout de même passé le cap de la vingtaine depuis quelques années. Elle n'est manifestement pas du genre que la timidité paralyse; au contraire. Et en ce qui concerne le jugement, ou elle en a suffisamment pour comprendre que sa vocation ne passe pas par le petit écran, ou elle s'en trouve encore privée, ce qui n'aurait rien d'étonnant, mais ne serait qu'une raison de plus pour la prier d'abandonner les lieux. Enfin dans toute cette affaire, la spécialiste de la météorologie, c'est elle, et elle l'est trop. Elle n'aide pas sa cause quand elle parle de "la région de Cochrane", pour bien faire comprendre qu'elle connaît le tabac, alors qu'on voit sur sa carte le nom d'une autre localité. Et elle frustre quotidiennement des centaines de milliers de Montréal (qui en ont, faut-il le dire, ras-le-bol de cette expérience) quand elle balaie leur région du revers de la main, en oubliant souvent de leur dire le maximum de température du lendemain.

Mais ce métier que Miss Météo n'a manifestement pas, on pouvait être sûr, dès le mois d'août, qu'elle n'allait pas pouvoir l'acquérir en trois jours d'essai. Que nul ne l'ait prévu, à Radio-Canada, a quelque chose non seulement d'étonnant, mais d'effrayant. Que nul n'ait prévu d'autre part qu'on allait littéralement écoeurer le client en lui imposant ainsi, grossièrement, l'apprentissage à la caméra de la plus verte des recrues, dans un domaine d'information qui peut difficilement le tolérer, a aussi quelque chose d'aberrant.

Mais ce qui est nettement outrageant, c'est qu'on pouvait deviner, dès avant la première, que Mlle Blouin n'éblouirait personne, et ne ferait pas long feu. On l'a tout de même offerte en pâture, sans métier, sans même l'expérience du micro, sans personne non plus pour la piloter vraiment, ni personne, les réalisateurs moins que d'autres, pour la protéger contre le maltraitement technique qu'on lui a parfois infligé. Et on l'a fait sans se poser la question de savoir ce qui adviendrait, le cas échéant, de la carrière de météorologue de la jeune diplômée; on la voit déjà destinée à l'une ou l'autre de ces tours solitaires, ravitaillées par avion, que les services fédéraux de météorologie entretiennent au nord de Sept-Iles, ou dans la Nouveau-Québec...

Il est vrai que la direction de l'information a tenté, tout au long de l'été, de convaincre des journalistes chevronnés d'assumer la fonction. Plusieurs femmes notamment, dont la très charmante Michèle Viroly, qui accompagna son refus, me dit-on, d'une non moins charmante obscénité. Il est vrai que le refus a été général.

Mais cela n'excuse personne du choix de la formule, qui est nettement bancale. Et si on peut expliquer ainsi la précipitation des derniers instants, je n'en garde pas moins la conviction qu'on aurait mieux fait de conserver la vieille formule antérieure, allégée au besoin, et de fournir dans l'intervalle quelques éléments de formation à Jocelyne Blouin, avant que de la mettre ainsi au pilori.

Palmarès du film canadien

Le 1er prix à *The Silent Partner*

C'est le film *The Silent Partner*, produit par Joel Michaels qui a mérité le premier prix du 29e Palmarès du film canadien tenu à Toronto la semaine dernière. Cette compétition cinématographique, l'équivalent canadien des Oscars hollywoodiens, décerne chaque année ses "Etrogs", trophées créés à la mémoire du célèbre cinéaste du même nom.

En plus de remporter le prix du meilleur film de fiction de l'année, *The Silent Partner* a reçu cinq autres prix: meilleure réalisation, meilleur montage, meilleur trame sonore, meilleur mixage sonore, meilleure musique originale (signée Osacer Peterson). Ce long-métrage dramatique a été tourné l'année dernière à Toronto avec, dans les rôles-titres, Elliott Gould, Susannah York et l'acteur canadien Christopher Plummer. Le film n'est pas encore sorti au Canada mais a été lancé récemment dans une quarantaine de salles de cinéma de Londres avec succès.

Un autre film à connaître un succès inespéré à cette compétition de la ville Reine fut *In Praise of Older Women*, décrit par l'une de ses vedettes féminines, Marilyn Lightstone, comme "le premier film érotique canadien". Ce long-métrage, tourné en partie dans le Vieux-Montréal l'année dernière, a remporté quatre Etrogs, soit ceux décernés à la meilleure actrice féminine (Helen Shaver), meilleure actrice de soutien (Marilyn Lightstone), meilleure cinématographie et meilleure direction artistique.

Le prix du meilleur acteur masculin a été décerné à Richard Gabourie pour sa performance dans *Three Card Monte*, film qui a également été primé pour la meilleure finition sonore.

Le prix pour le meilleur scénario a été décerné à Martyn Burke pour le film *Power Play*.

Par ailleurs, le prix du meilleur film documentaire de plus de 60 minutes est allé au réalisateur Donald Brittain pour son film *The Champions*, portrait cinématographique de MM. Pierre Elliot Trudeau et René Lévesque, réalisé à partir de bouts de films et de diapositives. Ce film qui a aussi été primé pour la qualité de son scénario, son montage et sa finition sonore, a été co-produit par l'Office national du film et la CBC à Toronto. Ce documentaire a déjà été vendu aux Etats-Unis à Public Broadcasting System et sera projeté les 14 et 15 octobre prochains. Avec cette réalisation, Donald Brittain accumulait à son crédit son 18e trophée Etrog.

Le meilleur documentaire d'une durée inférieure à 60 minutes choisi par le Palmarès du film canadien a été *The Hottest Show on Earth*, produit par Wolf Koenig, Derek Lamb et Jeffrey Schon; le meilleur film d'animation, *Afterlife* de Derek Lamb; le meilleur court-métrage dramatique pour distribution en salle, *L'Affaire Bronswick* de René Jodoin.

Le meilleur film dramatique pour la télévision, *One Night Stand*, produit par Stanley Colbert et Allan King, a aussi remporté les prix pour la meilleure partition musicale originale, le meilleur acteur-télévision (Brent Carver) et la meilleure actrice - télévision (Chapelle Jappe).

Par ailleurs, dans la catégorie des courts et moyens métrages, un film de Gilles Carle, *L'Age de la Machine* a raflé six prix: meilleure direction, meilleure cinématographie (ex aequo), meilleur scénario, meilleur enregistrement sonore, meilleure direction artistique et meilleur acteur de soutien (Willy Lamothe).

Enfin, le film *Song of the Paddle*, réalisé par Bill Mason a récolté les honneurs de la meilleure direction dans la catégorie des moyens-métrages non dramatique, de la meilleure cinématographie (ex-aequo avec *L'Age de la Machine*) et le meilleur mixage sonore.

Cascadeur tué

LEXINGTON, Kentucky (AFP) — Un cascadeur américain, Alan Bakunas, qui tenait de battre le record du monde de saut libre en se laissant tomber du haut d'un immeuble de 98.5 mètres, à Lexington, Kentucky, est mort hier matin des suites de ses blessures.

Le tas de coussins et de sacs gonflables sur lequel il devait se recevoir n'a pas résisté au choc. Sa vitesse, au moment de l'impact, a été estimée à 185 km à l'heure.

Bakunas, 27 ans, qui avait toujours déclaré vouloir être le meilleur dans sa spécialité, le saut libre, avait établi un record du monde en sautant 70 mètres d'un hélicoptère. Mais il a été, par la suite, battu par un de ses concurrents, avec 85,30 mètres, ce qui l'a incité à cette nouvelle tentative.

Avis légaux - Avis publics

AVIS DE DEMANDE DE CHANGEMENT DE NOM

AVIS est par les présentes donné que DEBORAH ANNE LANGDON, résidant et domiciliée au 88, rue Des Fresnes, dans la cité de Pointe-aux-Trembles, district de Montréal, s'adressera au Secrétaire de la Province de Québec et au Lieutenant Gouverneur en Conseil, pour un décret changeant son nom de DEBORAH ANNE LANGDON à celui de DEBORAH ANNE GREAVES.
Montréal, ce 24 août 1978
Mes BELIVEAU ZAURRINI
Procureurs de la Requérante

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE
(En faillite)

NO: 500-11-0021260783
SURINTENDANT NO 015747

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE PROJEX FILMS INC., corporation légalement constituée et ayant son siège social et sa principale place d'affaires au 151 ouest, rue St-Paul, dans la Cité et le District de Montréal, Province de Québec. H2Y 1Z5
FAILLIE

AVIS AUX CRÉANCIERS DE LA PREMIÈRE ASSEMBLÉE

AVIS est par la présente donné que la compagnie mentionnée ci-dessus a fait cession de ses biens de 14ième jour de septembre 1978 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 4ième jour d'octobre 1978 à 11 h. au bureau du séquestre officiel, 10 est, rue Notre-Dame, Montréal, Québec.
DATE A MONTRÉAL, ce 18ième jour de septembre 1978.
JOHN J. SWIDLER, c.a., Syndic

RICHTER & ASSCIÉS,
1303, avenue Greene, Suite 400,
Montréal, Québec. H3Z 2A7
Tél.: (514)931-7204.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR PROVINCIALE

NO: 500-02-029585-780

AVIS TRANSPORT OF CANADA LIMITED corporation légalement constituée ayant une principale place d'affaires au 750 boul. Laurentien, à Ville St-Laurent, district de Montréal,
Demanderesse
—vs—
DONATIEN IMBAULT, anciennement, résidant et domicilié au 312 rue Chicoine, à Dorion, district de Montréal,
Défendeur

PAR ORDRE DE LA COUR

Le défendeur est, par les présentes, requis de comparaître dans un délai de trente (30) jours à compter de la dernière publication. Une copie du bref d'assignation et déclaration a été déposée au greffe de cette Honorable Cour à leur intention. Prenez de plus avis qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre comparution dans les délais susdits, la Demanderesse procédera à obtenir contre vous un jugement par défaut.
MONTRÉAL, ce 31 août 1978.
M. BEAULIEU G.C.P.

LARIVIÈRE & ARCHAMBAULT
614 ouest, St-Jacques,
Suite 202,
Montréal, Qué.

Avis est par les présentes donné que le contrat en date du 11 septembre 1978 par lequel TRIGAMMA LTD a transporté et cédé toutes les dettes de livres présentes et futures à la Banque de Montréal à titre de garantie, a été enregistré au bureau de la Division d'Enregistrement de Montréal le 13 septembre 1978 sous le numéro 2911091, Banque de Montréal, le 13 septembre 1978.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

COUR SUPÉRIEURE

NO: 500-05-019966-785
LA COMPAGNIE TRUST ROYAL
Demanderesse
-C-
RODNEY GEORGE AKEHURST ET ALS
Défendeur

Il est enjoint au défendeur, Rodney George Akehurst à l'intention duquel une copie du bref et de la déclaration a été laissée pour lui au pronotaire de cette Cour, de comparaître dans un délai de trente (30) jours.
Montréal, le 21 septembre 1978.
(s) R. Chasse
Protonotaire adjoint
Mes Cannon Lemelin Rourke
Avocats de la Demanderesse
980 Ave Holland
Québec, Québec.

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

TRIBUNAL DE L'EXPROPRIATION
(Section de Montréal)

NO.: 34-001205-78M

VILLE DE LAVAL, corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires dans les limites de son territoire district de Montréal.
Partie Expropriante
-vs-
HECTOR LABELLE, autrefois résidant et domicilié dans la Ville de Laval, district de Montréal, présentement d'adresse inconnue.
Partie Expropriée

PAR ORDRE DE LA COUR:

L'exproprié HECTOR LABELLE est par les présentes requis de comparaître dans un délai de 30 (trente) jours de cette publication.

Une copie de L'AVIS D'EXPROPRIATION, AFFIDAVIT, DESCRIPTION TECHNIQUE et PLAN a été laissée au greffe du Tribunal de l'Expropriation à votre intention.

Cet AVIS concerne: une partie de terrain située dans la municipalité de la Ville de Laval, connu et désigné comme étant le lot numéro 424-21 rue du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Martin, division d'Enregistrement de Laval.

Une partie de terrain située dans la municipalité de la Ville de Laval, connu et désigné comme étant le lot numéro 426-9 rue du cadastre officiel de la Paroisse de Saint-Martin division d'Enregistrement de Laval.

MONTRÉAL, ce 20 septembre 1978.
Mes TRUDEAU, LEDUC & DURANCEAU
1200 ouest St-Martin
suite 400
Laval, QUÉ
PROCUREURS DE L'EXPROPRIANTE

AVIS AUX CRÉANCIERS

Avis vous êtes donné que le ving-septième jour de novembre MIL NEUF CENT SOIXANTE-DIX-HUIT une requête sera présentée à la Cour Supérieure du District de Montréal aux fins d'homologuer de nouvelles conventions matrimoniales entre NORMAN ZINMAN et DAME JUDITH LEIZERMAN, domiciliés tous deux à 5393 Coolbrook, en la Ville de Montréal, constituées en un contrat de mariage passé le dix-neuvième jour de juillet MIL NEUF CENT SOIXANTE-DIX-HUIT devant MTRE GERALD FRIEDLANSKY, Notaire sous le numéro de minute 10146.
SIGNÉ A MONTRÉAL ce 24e jour de juillet 1978.
NORMAN ZINMAN
JUDITH ZINMAN

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

C.T.Q.

TRANSFERT
RÉG. 2(1976) ART. 2.59.1

PRENEZ AVIS QUE, GLOBE EQUIPMENT RENTALS INC., détentrice du permis 2253-DYV, s'adressera à la Commission des Transports du Québec, afin d'obtenir l'autorisation de transférer tous les droits, titres, intérêts et privilèges qu'elle possède et/ou possédera lors de l'audition, si audition il y a, en vertu de son permis 2253-DYV, à HUSKY TRAILER LEASE LTD, du 156 Beaconsfield Rd, Beaconsfield, PQ.
Les requérantes demandent à la Commission des Transports du Québec que la décision devienne exécutoire immédiatement après avoir été rendue, et ce, en vertu de l'article 2.58.1 du règlement 2(1976).
Tout intéressé peut contester cette demande de transfert déposée à ladite Commission, dans les cinq (5) jours de la troisième parution de cet avis, en s'adressant à la Commission des Transports 505, rue Sherbrooke, est, Place du Cercle, Montréal, PQ.

1ère publication: 21 septembre 1978
2ème publication: 22 septembre 1978
3ème publication: 23 septembre 1978

PAQUETTE, PAQUETTE, PERREAULT, RIVET & GROLEAU,
200 ouest, St-Jacques, Suite 900,
Montréal, PQ
LOUIS LAVOIE / PROCUREUR

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE TERREBONNE

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

TRANSFERT - RÈGLEMENT 2(1976) article 2.59.1

PRENEZ AVIS que M. Jean Rainville domicilié au Route 329 à St-Donat, district de Montcalm demande à la Commission des Transports du Québec de transférer à M. Lucien Marier, domicilié au Chemin Bréboeuf à St-Jovite dans le district de Terrebonne, l'attestation ou permis No: M-502271-001 qu'il détient pour effectuer du camionnage en vrac dans la région 06.
Tout intéressé peut s'opposer à cette demande dans les cinq (5) jours qui suivent la date de la troisième parution de cet avis.
GAÉTAN CHAMPAGNE, avocat
400, Route 329 Nord,
Ste-Agathe-des-Monts

1ère publication: 21 septembre 1978
2ème publication: 22 septembre 1978
3ème publication: 23 septembre 1978

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

C.T.Q.

NOUVELLE PUBLICATION
TRANSFERT
RÉG. 2(1976) ART. 2.59.1

PRENEZ AVIS QUE, NORMAND DUMAS, 9, rue Guy, Granby, PQ détenteur du permis no 2508-V, s'adressera à la Commission des Transports du Québec, afin d'être autorisé à céder son système de transport clauses a) et b), la clause c) devant être annulée, à DAVID CAHILL, Route Rurale #3, Granby, PQ.
Les requérants demandent à la Commission des Transports du Québec que la décision devienne exécutoire immédiatement après avoir été rendue, en vertu de l'article 2.58.1 du Règlement 2(1976).
Tout intéressé peut contester cette demande de transfert déposée à ladite Commission, dans les cinq (5) jours de la troisième parution de cet avis, en s'adressant à la Commission des Transports 505, rue Sherbrooke, est, Place du Cercle, Montréal, PQ.

1ère publication: 21 septembre 1978
2ème publication: 22 septembre 1978
3ème publication:23 septembre 1978

PAQUETTE, PAQUETTE, PERREAULT, RIVET & GROLEAU,
200 ouest, St-Jacques, Suite 900,
Montréal, PQ.
Louis Lavoie Procureur

Province de Québec
Cité de Lachine
Service des Parcs

Soumission

La Cité de Lachine recevra des soumissions pour la construction d'un Chalet dans le Parc Dixie, Lachine, Québec. Les soumissions seront pour un prix ferme.

Les soumissions cachetées, adressées au Directeur des Finances de la Cité et endossées: "Soumission pour la construction d'un Chalet dans le Parc Dixie" seront reçues au bureau du soussigné, à l'Hôtel de Ville, 1800 boulevard St-Joseph, Lachine, d'ici mardi, le 10 octtobre 1978, à 17:00 heures.

Ces soumissions seront ouvertes à l'assemblée publique du Conseil qui sera tenue à l'Hôtel de Ville de la Cité, mardi, le 10 octobre 1978, à 20:00 heures. Les soumissions seront valides pour 120 jours.

On obtiendra les plans, cahier des charges et formules de soumission au bureau de Monsieur David K. Linden, architecte, 4823 Sherbrooke Ouest, Suite 211, Montréal, moyennant un dépôt de $100.00 remboursable.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque visé, émis sur une banque à charte, à l'ordre de la Cité de Lachine. Ce chèque aura une valeur de 10% du montant total de la soumission. Le soumissionnaire devra aussi accompagner sa soumission d'une lettre d'une compagnie garante à l'effet que dans le cas où il serait adjudicataire, la garantie émettra aux frais du soumissionnaire:

1) Une garantie d'exécution d'une valeur de 50% du montant total du contrat, et
2) Une garantie de paiement des matériaux et de la main-d'oeuvre d'une valeur égale à 50% du coût de ceux-ci.

Il est essentiel que ces exigences soient remplies et attachées à la formule de soumission. L'abstention du soumissionnaire à fournir ces exigences rendra la soumission non conforme et automatiquement rejetée.

La Cité de Lachine ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Donat Beauchamp
Directeur des Finances
Cité de Lachine

Transports Canada **Transport Canada**

APPEL D'OFFRES

PROJET: Exploitation du stationnement public, desservant l'aérogare, à l'aéroport international de Montréal, Mirabel, Québec.

DATE DE CLÔTURE: Le 20 octobre 1978.

RÉUNION D'INFORMATION: Le 5 octobre 1978 à 14:00 heures, heure locale, à la salle de conférence, 7e étage de l'Édifice de l'Administration, Aéroport international de Montréal, Mirabel, Québec.

Les soumissions cachetées et adressées au Surintendant, Gestion du Matériel, Transports Canada, pièce 175-C, Édifice de l'Administration régionale, Aéroport de Montréal, Dorval, Québec, (636-3203), seront reçues jusqu'à 15:00 heures, heure locale à la date stipulée.

Les documents de soumission seront obtenus à l'adresse ci-dessus sur présentation d'un chèque visé remboursable de $25.00, fait au nom du Receveur Général du Canada.

Le Ministère ne s'engage à accepter aucune des soumissions.

A.O. Dumas,
Administrateur régional du Québec,
Administration canadienne des Transports aériens.

le 19 septembre 1978.

CARTES PROFESSIONNELLES ET D'AFFAIRES

L'ÉTOILE DES PHOTOCOPIEURS
«MITA»
Le choix des graphistes!
La copie est plus claire que l'original et coûte .04¢
Une des plus pratiques!
VENTE – LOCATION ● LOCATION
CANADA DACTYLOGRAPHE INC.
7035 av. du Parc, Mtl
270-1141
Stationnement
Ouvert samedi de 9à12

ANNONCEZ DANS LE DEVOIR, QUELQU'UN VOUS LIRA

Brevets d'invention
MARQUES de COMMERCE
Robic, Robic
ET ASSOCIÉS
1514, avenue McGregor
Montréal H3G 1X5 288-2152

721-9630
ENTREPRENEUR-ÉLECTRICIEN
JEAN K. MALOUF INC.
entretien
industriel - commercial
résidentiel
Plus de 30 ans d'expérience
Bureau
6305, 25e Ave, Rosemont
Montréal

DE VRAI(E)S LIBRAIRES !
Librairie Renaud-Bray, 5219, Côte-des-Neiges (près Reine-Marie), Montréal H3T 1Y1 Tél: 342-1515

Québec acquiert le centre Paul-Sauvé

par André Tardif

Devant le refus des autorités municipales de récupérer le centre sportif Paul-Sauvé en faillite, le gouvernement provincial vient de décider de s'en porter acquéreur et d'en confier l'administration à la Régie des installations olympiques, qui le rouvrira dès cet automne.

C'est l'une des deux "bonnes nouvelles" que M. Claude Charron, ministre délégué au Haut-commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports, dévoilait à la presse hier, l'autre prévoyant l'intégration graduelle de l'élite sportive du Québec au Parc olympique.

"Ce n'est pas un nouvel éléphant blanc que nous voulons refiler à la Régie", a dit M. Charron en affirmant que le centre Paul-Sauvé, fermé depuis le 30 juin dernier, pouvait faire ses frais. "Cela ne veut cependant pas dire que nous sommes prêts à récupérer n'importe quel autre centre, surtout privé, en difficulté financière. Il s'agissait d'un cas bien spécial".

Il en coûtera près de $1 million au gouvernement pour cette acquisition, qui se fera par le biais du ministère des Travaux publics. Cette somme comprend un déboursé immédiat de $325,000 pour combler le déficit du complexe sportif de la rue Beaubien, dans l'est de la métropole, $350,000 pour le "rafraîchir et rajeunir", et $1 pour son achat même de l'Association athlétique nationale de la jeunesse (Palestre Nationale). Il faut encore ajouter une subvention de $300,000 accordée par le gouvernement le printemps dernier, pour maintenir le centre ouvert jusqu'à la fin de juin.

M. Charron a expliqué que le centre Paul-Sauvé, qui a vu le jour en 1960 en vertu d'une loi, avait depuis entraîné des dépenses gouvernementales de près de $6 millions à cause d'emprunts obligatoires garantis et assumés par la province. Une somme de $500,000 y a également été consacrée avant les Jeux de 1976 pour en faire un site olympique.

"Il s'agissait d'une décision urgente à prendre après le désistement de la ville de Montréal, car nous croyons avoir l'obligation morale de garder en opération un équipement payé par tous les Québécois".

M. Charron n'a pas été tendre à l'endroit du maire Jean Drapeau, qui lui aurait d'abord laissé entendre en mai dernier que Montréal achèterait le centre pour $1 à l'exclusion de toute dette, mais qui, le 31 août dernier, donnait une réponse négative.

"M. Drapeau pourra expliquer ses raisons plus amplement, mais j'ai compris, d'après son analyse comptable, que la ville ne voulait nullement assumer la responsabilité du centre. Nous, on calcule que la location de panneaux-réclame peut générer des revenus annuels de $30,000. Les fonctionnaires de la ville voulaient plutôt dépenser $15,000 pour faire disparaître ces panneaux. Ils prévoyaient de plus dépenser $1,593,000 pour réaménager le centre, qu'ils vouaient à un déficit annuel de $1 million".

Selon le ministre, les $500,000 qu'il en coûtera annuellement pour administrer le centre Paul-Sauvé seront compensés par des revenus au moins égaux, "et peut-être davantage", grâce aux quilles, au restaurant et à la patinoire surtout. La Palestre Nationale y aurait même fait des profits, malheureusement grugés par le remboursement de la dette.

A titre de leader parlementaire, M. Charron a promis que la loi 81 constituant la RIO serait modifiée dès les premiers jours de la session du 3 octobre, afin de permettre à l'organisme public de se porter acquéreur légal du centre Paul-Sauvé, qui conservera alors sa double vocation: commerciale pour le rentabiliser, et communautaire pour les gens du quartier Rosemont.

D'autre part, privés d'un centre d'entraînement depuis la fermeture de leur ancien hangar d'avionnerie de Cartierville — récupéré par Canadair pour y construire l'avion Challenger —, les athlètes de pointe du Québec pourront dorénavant disposer du Parc olympique, après que certaines modifications y auront été apportées.

M. Charron n'a pu préciser quelles dépenses entraînerait l'aménagement des aires sous les gradins, se contentant de dire qu'elles étaient incluses dans le budget de $35 millions accordé à la Régie, sur deux ans, pour le parachèvement du Stade olympique.

"Nous avons déjà dépensé $1,100,000 pour faire un plancher sur la terre battue sous les gradins, afin de préparer les lieux pour le Salon agro-alimentaire du 22 au 29 octobre, a-t-il dit. Au lieu de laisser en plan une surface maintenant aménagée, nous avons décidé de la faire servir aux athlètes d'élite, qui auront accès dans un avenir rapproché et selon un calendrier bien déterminé aux installations de la Régie".

Les athlètes des disciplines aquatiques et les cyclistes de pointe auront les premiers accès au Parc olympique, puisque tout est déjà là à leur portée. Les autres, actuellement disséminés un peu partout pour fins d'entraînement, y accéderont à mesure que les travaux seront terminés. Le centre du vélodrome serait réservé à l'athlétisme.

Canadien 6, Sabres 2

Pierre Mondou annonce une très belle campagne

Pierre Mondou a enregistré deux buts et en a préparé un autre, menant le Canadien de Montréal à une victoire aisée de 6-2 contre les Sabres de Buffalo, hier soir au Forum, à l'occasion du premier match hors concours des deux formations.

Steve Shutt, Brian Engblom, Doug Risebrough et Yvon Lambert ont marqué les autres buts du Tricolore; Ric Seiling et Gilbert Perreault ont marqué les filets des Sabres.

Mondou et Seiling ont échangé des buts au cours du premier tiers qui s'est terminé sur le compte de 1-1. Le Canadien a toutefois largement dominé le deuxième engagement en marquant à quatre reprises. Yvon Lambert a ajouté à cette avance tôt en dernière période avant que Perreault ne marque le dernier but du match joué devant 15,859 spectateurs.

Michel Larocque a joué durant le premier vingt, réalisant des prodiges même s'il n'eut à faire face qu'à 10 lancers. Maurice Barrette, l'ex-gardien vedette des Remparts de Québec qui a apssé la saison dernière avec les voyageurs de la Nouvelle-Ecosse, a pris part aux deux dernières périodes, permettant un seul but sur 23 lancers.

Mario Viau a gardé le filet des Sabres au cours de la période médiane, et il a été déjoué à quatre reprises sur 13 lancers seulement. Don Edwards, le gardien le plus occupé la saison dernière dans la Ligue nationale, a joué durant les première et troisième périodes, accordant deux buts sur 15 tirs.

L'arbitre Denis Morel a décerné quatre pénalités mineures aux Sabres contre trois au Canadien. Il a de plus infligé des majeures à Gilles Lupien du Canadien et Larry Pleyfair des Sabres. Lupien a corrigé son rival sur lequel les Sabres comptent pourtant donner un peu de muscle à l'équipe. Playfair a un palmarès pugilistique assez garni, ayant été le joueur le plus puni de la Ligue de l'ouest l'an dernier. Il s'est toutefois frotté avec l'un des plus solides joueurs du circuit en la personne de Lupien qui a du reste joué un bon match.

Engblom a marqué à l'occasion d'un jeu de puissance durant l'absence du défenseur Richard Dunn qui servait une pénalité décernée à Mario Viau, qui a retardé volontairement le jeu. Tous les autres buts du match ont été réalisés avec des forces égales.

L'entraîneur Scotty Bowman n'a pas cru bon de chambarder son alignement hier soir et il a fait appel aux joueurs lui ayant procuré une troisième coupe Stanley consécutive au printemps dernier. Ainsi le public, ravi de revoir les Lafleur, Shutt, Lemaire, Robinson et autres Savard, n'a donc pu se faire une opinion sur les trois transfuges de l'Asssociation mondiale, Cam Connor, Mark Napier et Rod Languay. En revanche, il aura pu apprécier le jeu parfois éblouissant de Mondou dont les feintes ont une fois de plus déroute l'adversaire. Auteur de 19 buts la saison dernière, Mondou entend améliorer cette performance et, hier soir, il a déjà annoncé ses couleurs.

Si le Canadien était au grand complet, on ne peut en dire autant des Sabres qui étaient privés des vétérans Craig Ramsay, René Robert, Ron Schock et Jocelyn Guévremont.

Le Tricolore disputera son prochain match ce soir contre les Black Hawks à Chicago.

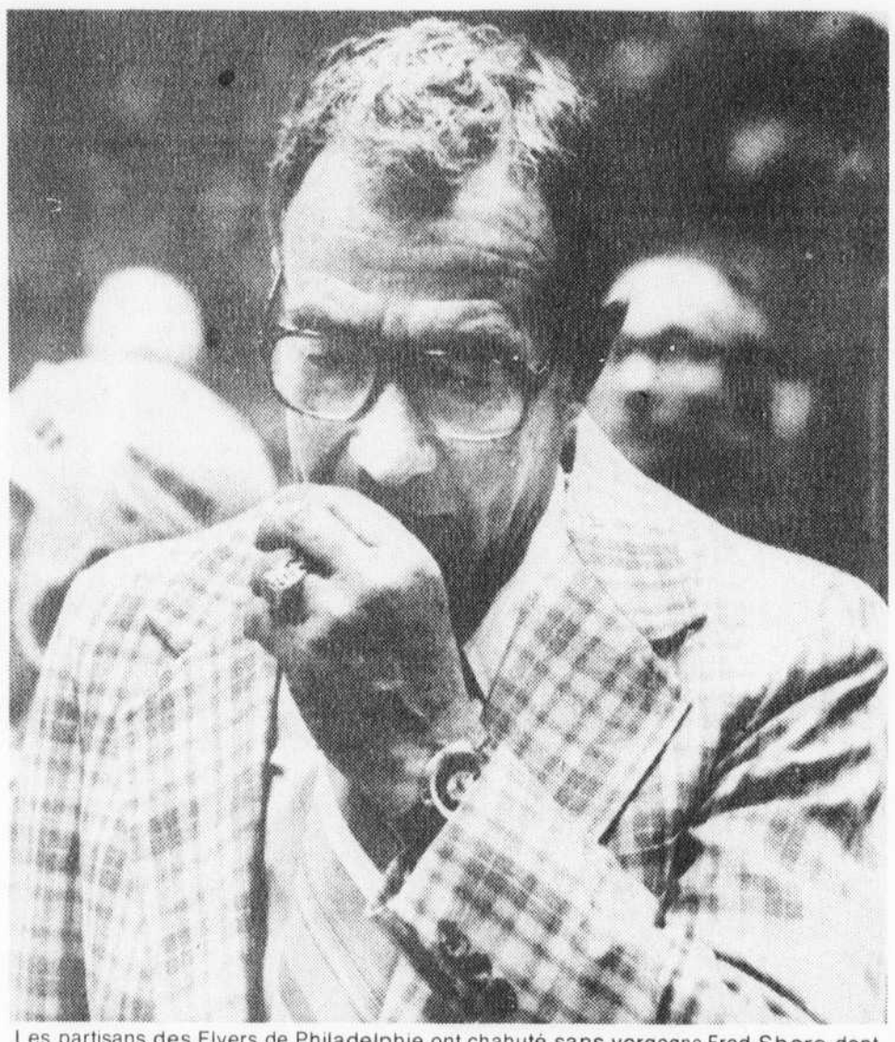
Vingt-huit espoirs des Expos en Floride

Vingt-huit des meilleurs espoirs du système des filiales des Expos de Montréal feront partie de la formation des Expos dans la ligue de perfectionnement de la Floride dont le calendrier régulier débute lundi.

Vingt-six de ces 28 joueurs sont déjà à l'entrainement au complexe Bush de St-Petersburg depuis une semaine en préparation pour le calendrier de 45 parties qui s'étendra jusqu'au 15 novembre.

Deux joueurs présentement avec les Expos se joindront à eux à la fin du calendrier régulier de la Ligue nationale, au début du mois d'octobre. Il s'agit des lanceurs droitiers Bob James et Dave Palmer, qui feront un stade dans la ligue de perfectionnement, avant de se diriger vers le Vénézuéla où ils évolueront pour l'équipe de Caracas, dirigée par Felipe Alou.

Les ligues de perfectionnement en Floride et en Arizona ont pour but de mettre l'accent sur les bases fondamentales du jeu par des programmes intensifs de perfectionnement pour chaque joueur.



Les partisans des Flyers de Philadelphie ont chahuté sans vergogne Fred Shero dont le retour au Spectrum aura été marqué par la défaite de ses Rangers 8-2, jeudi, en match hors-concours. (Laserphoto AP)

Revers des Red Sox

Rick Bosetti a produit deux points avec un simple quand les coussins étaient tous occupés à la neuvième manche, procurant ainsi une victoire de 5-4 aux Blue Jays de Toronto sur les Red Sox de Boston.

Le frappeur suppléant Bob Bailor a entrepris la manche avec un simple contre le perdant Andy Eassler, (3-5).

Tony McKegney espère avoir sa place à Buffalo

ST-CATHARINES, Ont. (CP) — Tony McKegney n'avait pas encore porté l'uniforme d'une équipe majeure que déjà il avait connu les bons et les mauvais côtés du hockey professionnel. Il y a deux mois, le joueur recrue paraphait un contrat qui aurait fait rougir d'envie Bobby Orr lui-même.

Puis, sans le prévenir, le propriétaire des Bulls de Birmingham de l'Association mondiale de hockey, John Bassett cédait son contrat aux Sabres de Buffalo.

La décision de Bassett ne surprit personne car il avait déjà commencé à céder des joueurs de talent afin de renflouer sa caisse. Ce qui étonna cependant le monde du hockey et McKegney au premier chef fut les raisons invoquées par l'industriel torontois. Celui-ci expliqua son geste en faisant valoir que des partisans de l'équipe avaient menacé d'annuler leur abonnement saisonnier si McKegney, un Noir, portait l'uniforme des Bulls.

Les athlètes américains de race noire ont souvent été victimes de racisme, mais McKegney n'a jamais été confronté à cette cruelle réalité. Elevé à Sarnia, en Ontario, McKegney, le fils d'un père de race noire et d'une mère de race blanche, a été adopté à l'âge de neuf mois par une famille blanche. Il n'a par conséquent jamais été soumis à une expérience aussi humiliante.

"J'ai été profondément blessé car jamais je n'avais été victime de racisme au hockey auparavant," explique McKegney qui se défend très bien au camp d'entrainement des Sabres en compagnie de Gilbert Perreault et de Danny Gare.

"Bien sûr on a déjà fait allusion à ma couleur dans les rangs juniors, mais rapidement les joueurs des autres formations m'ont jugé sur mes performances sur la patinoire."

McKegney n'a guère eu la chance de songer à son avenir à la suite de la décision de Bassett. Les Sabres l'avaient réclamé au dernier repêchage amateur bien qu'il ait déjà signé un contrat avec les Bulls, et ils lui ont rapidement offert un nouveau contrat de trois ans, que McKegney s'est empressé d'accepter. Les Sabres se sont évidemment basés sur le palmarès de McKegney, auteur de 44 buts et 49 passes en 55 parties seulement avec les Canadians de Kingston.

McKegney souhaite évidemment ne pas devoir subir d'attaques similaires à Buffalo, n'en n'ayant jamais subi au cours de sa jeunesse. Sa famille adoptive compte en effet trois enfants naturels et deux autres frères adoptifs, tous deux de race noire.



Le propriétaire des Bulls de Birmingham, John Bassett a cédé aux pressions racistes de partisans et a cédé le contrat de Tony McKegney, un noir, aux Sabres de Buffalo. (Photolaser CP)

BASEBALL

Ligue Nationale

Jeudi

Pittsburgh 3, Chicago 2
Houston 2, Atlanta 0
St-Louis 6, New York 2
San Diego 5, San Francisco 1
Philadelphie à Montréal, pluie

Hier

Cincinnati à Atlanta
Philadelphie à New York
Chicago à St-Louis
San Diego à Los Angeles
Houston à San Francisco

Aujourd'hui

Chicago, Reuschel (14-13) à St-Louis, Denny (12-11), 14 h 15
Cincinnati, LaCoss (4-7) à Atlanta, McWilliams (8-2), 19 h 30
Pittsburgh, Blyleven (14-9) à Montréal, Grimsley (18-10), 19 h 30
Philadelphie, Ruthven (14-11) à New York, Jackson (0-0), 14 h 00
San Diego, Owchinko (10-12) à Los Angeles, Hooton (18-9), 22 h 00
Houston, Richard (17-11) à San Francisco, Halicki (8-10), 22 h 35

Les meneurs
(Parties d'hier non comprises)

	pb	cs	moy.
Parker, Pit.	550	177	.322
Buckner, Chi.	409	131	.320
Madlock, SF	432	135	.313
Clark, SF	558	172	.308
Garvey, LA	610	188	.308
J. Cruz, Hou.	533	164	.308
Burroughs, Atl.	465	143	.308
Winfield, SD	556	168	.302
Richards, SD	521	157	.301
Concepcion, Cin.	538	161	.299

Circuits
Foster, Cincinnati, 34; Luzinski, Philadelphie, 32; Parker, Pittsburgh, 29; R. Smith, Los Angeles, 29; Kingman, Chicago, 27.

Points produits
Parker, Pittsburgh, 111; Foster, Cincinnati, 108; Garvey, Los Angeles, 105; Montanez, New York, 95; Clark, San Francisco, 95.

Ligue Américaine

Jeudi

New York 7, Toronto 1
Boston 5, Detroit 1
Texas 6, Minnesota 3
Kansas City 8, Milwaukee 4

Hier

Toronto 5, Boston 4
Cleveland 8, New York 7
Détroit 7, Baltimore 5
Milwaukee 3, Oakland 0
Texas 10-1, Seattle 2-0
Kansas City 4-0, Minnesota 2-4
Californie à Chicago

Aujourd'hui

Boston, Tiant (10-8) à Toronto, Jefferson (7-14), 13 h 30
New York, Beattie (5-8) à Cleveland, Clyde (7-10), 14 h 00
Californie, Knapp (14-8) à Chicago, Wortham (3-2), 14 h 15
Oakland, Keough (8-13) à Milwaukee, Bomback (0-0), 14 h 30
Detroit, Billingham (15-8) et Baker (1-3), à Baltimore, Martinez (14-11) et Palmer (19-12), 17 h 30
Kansas City, Splittorff (18-12) à Minnesota, Erickson (14-12), 20 h 30
Seattle, Mitchell (8-13) au Texas, Alexander (9-9), 20 h 30

Les meneurs
(Parties d'hier non comprises)

	pb	cs	moy.
Carew, Min.	535	182	.340
Rice, Bos.	634	201	.317
A. Oliver	484	153	.316
Piniella, NY	435	136	313
Yount, Mil.	472	141	.299
Roberts, Sea.	434	129	.297
Otis, KC	458	136	.297
Bostock, Cal.	561	166	.296
Munson, NY	578	171	.296
LeFlore, Det.	637	188	.295

Circuits
Rice, Boston, 42; Baylor, Californie, 32; Thornton, Cleveland, 31; Hisle, Milwaukee, 31; G. Thomas, Milwaukee, 31.

Points produits
Rice, Boston, 131; Staub, Detroit, 115; Hisle, Milwaukee, 110; Thornton, Cleveland, 98; Carty, Oakland, 94.

LIGUE NATIONALE

Section Est

	g	p	moy.	diff.
PHILADELPHIE	83	68	.550	—
PITTSBURGH	82	70	.539	1½
CHICAGO	75	77	.493	8½
MONTRÉAL	71	82	.464	13
ST-LOUIS	66	88	.429	18½
NEW YORK	63	90	.412	21

Section Ouest

LOS ANGELES	92	61	.601	—
CINCINNATI	84	68	.553	7½
SAN FRANCISCO	83	70	.542	9
SAN DIEGO	80	74	.519	12½
HOUSTON	69	83	.454	22½
ATLANTA	68	85	.444	24

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est

	g	p	moy.	diff.
NEW YORK	93	61	.604	—
BOSTON	91	63	.591	2
MILWAUKEE	88	67	.568	5½
BALTIMORE	85	67	.599	7
DETROIT	82	71	.536	10½
CLEVELAND	67	84	.444	24½
TORONTO	59	94	.386	33½

Section Ouest

KANSAS CITY	87	87	.565	—
CALIFORNIE	81	72	.529	5
TEXAS	78	74	.513	8
MINNESOTA	70	84	.455	17
CHICAGO	67	85	.441	19
OAKLAND	68	87	.439	19½
SEATTLE	55	95	.367	30

La Suède honore James Hunt

STOCKHOLM (AFP) — Le pilote automobile britannique James Hunt a obtenu hier la médaille d'or de l'Automobile club royal de Suède (Kak), attribuée annuellement pour récompenser des actions en faveur de la sécurité routière ou à des exploits de sauvetage.

La médaille d'or a été décernée à James Hunt en récompense de son acte de courage au cours du grand prix d'Italie, lorsqu'il a tiré de sa voiture en flammes le coureur suédois Ronnie Peterson. Malgré la rapide intervention de James Hunt, au péril de sa vie, le coureur suédois est mort, le lendemain, des suites de ses blessures. La médaille d'or sera remise à James Hunt par le président de l'Automobile club royal, le prince Bertil de Suède.

■

ROME (AFP) — "Si les organisateurs du grand prix de formule un de Watkins Glen excluent le pilote italien Riccardo Patrese, ils se mettent automatiquement dans l'illégalité", indique dans un communiqué, la Commission du sport automobile italien (C.S.A.I.). La commission rappelle que deux enquêtes sont en cours pour déterminer les causes et les responsabilités de l'accident du grand prix d'Italie de Monza. "Aucune mesure ne peut donc être adoptée avant la publication des résultats de ces deux enquêtes et ce la afin de ne pas alimenter les intérêts souterrains qui noircissent le monde de la formule un", précise le communiqué.

■

Six cents personnes se sont déjà inscrites au cross du stade olympique dont le départ sera donné le dimanche 1er octobre, soit quelque quinze minutes avant le début du match opposant les Eskimos d'Edmonton aux Alouettes de Montréal. L'épreuve, disputée sur quatre, huit et douze kilomètres, est organisée par la Régie des installations olympiques dans le but de promouvoir la pratique de la course à pied. Les personnes intéressées ont jusqu'au 1er octobre pour s'inscrire pour la somme de $2. Les engagés de dernière heure devront pour leur part débourser $4. La remise des dossards se fera à compter de 11 h à l'angle des rues Sherbrooke et Viau.

■

BAGUIO, Philippines (AFP) — Une épidémie de conjonctivite s'est déclarée à Baguio: elle a atteint cinq Philippins chargés de la sécurité du champion du monde d'échecs Anatoly Karpov et a envahi l'hôtel où réside Victor Kortchnoi. Ce virus qui provoque l'aveuglement du malade pendant environ une semaine est apparu il y a trois semaines à la suite des importantes pluies qui se sont abattues dans la région, ont indiqué les responsables des services de santé de Baguio.

Les organisateurs du championnat d'échecs prennent la situation très au sérieux. Si l'un des joueurs contracte cette conjonctivité après avoir utilisé son dernier droit à un ajournement, il pourrait déclarer forfait pour une partie, ce qui risque de modifier profondément la tournure du championnat, estiment les experts.

■

ZURICH (Reuter) — On s'attend que les bénéfices nets réalisés lors de la phase finale de la coupe du monde de football en Argentine en juin dernier dépasseront ceux, qui s'étaient élevés à 50 millions de Meutschemark, enregistrés à la coupe 1974 en Allemagne fédérale. Les revenus tirés de la vente des tickets ont été moindres qu'en Allemagne fédérale, mais cette baisse sera plus que compensée par les droits, payes par la television et la publicité dans les stades, a-t-il précisé. Une délégation de cinq membres de la FIFA, conduite par le président de l'organisation M. Joao Havelange (Brésil), procédera à une vérification préliminaire des comptes de la coupe du monde, le 24 octobre à Buenos Aires.

HOCKEY

Ligue nationale

(Parties hors-concours)

Jeudi

Philadelphie 8, Rangers NY 2
Minnesota 7, Atlanta 4

Hier

Buffalo à Montréal
Rangers NY c. Boston

Ce soir

Atlanta c. St-Louis
Boston c. Toronto
Montréal c. Chicago
Minnesota c. Colorado
Los Angles c. Vancouver
Philadelphie c. Islanders NY
N.-Angleterre c. Washington

FOOTBALL

Ligue Canadienne

Aujourd'hui

Montréal à Hamilton

Demain

Saskatchewan à Ottawa
C.-Britannique à Winnipeg
Calgary à Edmonton

Ligue Nationale

Demain

Baltimore à Buffalo
Cleveland à Pittsburgh
Miami à Philadelphie
N.-Orléans à Cincinnati
Jets NY à Washington
Denver à Kansas City
Los Angeles à Houston
Atlanta à Tampa Bay
Detroit à Seattle
Green Bay à San Diego
St-Louis à Dallas
San Francisco à Giants NY
N.-Angleterre à Oakland

Lundi

Minnesota à Chicago

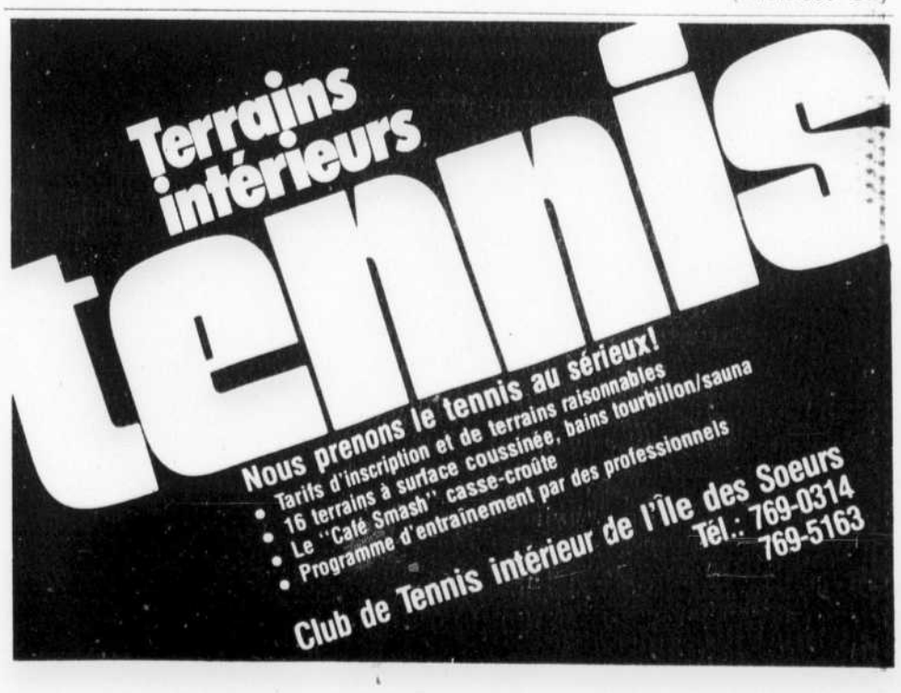
LIGUE CANADIENNE

Section Est

	pj	g	p	n	pp	pc	pts
OTTAWA	9	7	2	0	241	150	14
MONTRÉAL	10	6	4	0	202	173	12
TORONTO	10	3	7	0	156	252	6
HAMILTON	10	2	7	1	143	286	5

Section Ouest

EDMONTON	10	8	1	1	312	165	16
WINNIPEG	10	6	4	0	240	204	12
CALGARY	9	4	3	2	203	203	10
C.-BRITANNIQUE	10	3	5	2	208	192	8
SASKATCHEWAN	10	2	8	0	201	281	4



ANNONCES CLASSÉES RÉGULIÈRES

286-1201

- Chaque parution coûte $3.00, maximum 25 mots
- Tout mot additionnel coûte 0.10 chacun
- Minimum: 2 parutions

ANNONCES CLASSÉES DU DEVOIR

Les offres d'emplois sont ouvertes également aux hommes et aux femmes.
Avis: Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.
Le Devoir se rend responsable d'une seule insertion erronée.
Toute erreur doit être soulignée immédiatement.
S.V.P. téléphoner à 286-1201

ANNONCES CLASSÉES ENCADRÉES

286-1201

- Chaque parution coûte $6.40 le pouce
- Il n'y a pas de frais pour les illustrations.

Voir autres annonces classées, en page 15

Notre service d'

ANNONCES CLASSEES

est assuré par
l'agence Valrain
C.P. 117
Brossard, Québec
J4Z 3J1

du lundi au vendredi
de 8h 15 à 17h

286-1201

LE DEVOIR

APPARTEMENTS À LOUER

APPARTEMENTS À LOUER

douceur de vivre



La douceur de vivre règne à LaCité dans l'un de nos studios ou l'un de nos appartements de 1 à 4 chambres à coucher. Air conditionné et moquette.

LaCité vous paiera votre carte de membre d'un an au Super Club de conditionnement physique.

Tous les services sont inclus dans le coût de la location.

Visitez nos appartements-modèles
Sur semaine 9h à 21h
Fin de semaine 9h à 19h

Appartements LaCité

845-4173

350 ouest, rue Prince Arthur
à l'angle de l'avenue du Parc

25-9-78

APPARTEMENTS À LOUER

METRO CADILLAC, 6255-95 Faribault, 1½, 2½, 3½, chauffé, cuisinière, réfrigérateur. 256-9553 ou 255-9695. 13-9-78

Notre-Dame-de-Grâce, superbe 7½, refait à neuf, armoires de cuisine en chêne, boiseries orginales. Foyer. Nombreuses prises de courant. Placards éclairés. Sorties de téléphone dans chaque pièce. Entre $400. et $450. non-chauffé, selon les conditions d'occupation. 489-4526 soir et fin de semaine. 25-9-78

Penthouse, 5½, avec foyer, chauffage et électricité compris, face au parc Lafontaine. Gens avec emploi sérieux seulement. 1595 Rachel Est Appartement #102. De 10 a.m. à 8 p.m. 25-9-78

Grand studio restauré avec cheminée. Vue sur le fleuve. Arrondissement historique dans Vieux Laprairie. 659-4242 jour, 659-2240 soir. 24-9-78

OUTREMONT, sous-location, deux ans, cause: mutation temporaire. 6½ pièces, chauffé, foyer. $350.00/mois. 739-0280. Samedi et dimanche. Semaine, après 6 heures. 26-9-78

4½, ensoleillé, 2915 Edouard-Montpetit, coin Louis-Collin. En face de l'université. 341-5466. 29-9-78

AHUNTSIC ouest, modernes, luxueux, très grands 3 1/2, à partir de $180., chauffés, eau chaude, poêle et réfrigérateur, très propres, bâtisse tranquille et luxueuse, visite tous les jours de 9 à 9; 10,250 Bois de Boulogne. 337-0416 - 334-1950. 30-9-78

Rue Jean-Brillant, haut de duplex, 7½, chauffé, pour 1 novembre, en face du campus de l'Université de Montréal. 738-6743 de 2 à 4 p.m. et de 7 à 9 le soir. 25-9-78

Décarie 4594, appartements modernes, 1½, 2½, 3½, meublé ou non. Tapis, transports toutes directions. $140. et plus (non-meublé) 1 mois gratuit. 489-3669 ou 486-7628. 9-10-78

C.D.N., Decelles coin Ellendale, 5½2, 2ième étage, $320.00. Hudson coin Van Horne, 4½2, 1er étage, $250.00. Propres, chauffés, grands, équipés, balcon. 739-2913. 9-10-78

VILLERAY, 1250, 2½2, chauffé, cuisinière, réfrigérateur 273-3007. 19-9-78

4530 ST-KEVIN, 3½ $185., 4 $175., 4½ $205., chauffé, poêle et réfrigérateur, peinture et taxe d'eau. 488-2229, 481-4951. 25-9-78

McGREGOR, 1530 Le Maricourt, beau site, près centre-ville, appartements spacieux dans immeuble luxueux, tout équipé, air climatisé, piscine chauffée avec jardin-terrasse, sauna, alcôve 2½-3½ avec électricité. Immédiatement 932-0933. 845-3151. J.N.O.

OUTREMONT, rue Wilder, 6½, chauffé, poêle, réfrigérateur, garage, eau chaude, haut de duplex, $400.00. 276-5806. 25-9-78

APPARTEMENTS À LOUER

CÔTE-DES-NEIGES, Hudson près Soissons, grand 3½, très clair, chauffé, poêle et réfrigérateur 739-3419 ou 342-4839. 25-9-78

Grand 6½ à louer à St-Denis-sur-Richelieu, vue sur la rivière. 1-787-2535 Jacques. 26-9-78

OUTREMONT, très grand 4½ moderne, semi-meublé, 6ième étage, piscine, concierge, 2 minutes U de M. Libre immédiatement. 276-2396 entre 6 h et 8 h P.M. 25-9-78

Impeccable petit 2 pièces pour personne tranquille. À proximité du métro. $145. taxes payées. 844-6195. 25-9-78

Rue Décarie et Sherbrooke 1½ chauffé, meublé, tapis, $140. par mois. 482-4441. 25-9-78

Edouard-Montpetit, 3520, près Côte-des-Neiges, moderne, ascenseur, taxes incluses, 2½, $190.00. 738-3324. 25-9-78

APPARTEMENTS DEMANDÉS

Etudiante, cherche un appartement à partager avec personne sérieuse près de l'U. de M. D'octobre à avril seulement. Soir: 671-0605. 27-9-78

APPARTEMENTS À PARTAGER

Sherbrooke près du Forum, professeur anglophone partagerait grand appartement 6½, chambre avec salle de bains et téléphone; homme éduqué, propre. Écrire C.P. 34, Westmount H3Z 2T1. 25-9-78

Décoratrice aimerait partager son appartement du Parc Lafontaine avec une jeune femme. 842-2537. 25-9-78

4½ à partager, bien situé, meublé, $75., avec jeune homme, stationnement gratuit, étudiant bienvenu. J'ai un piano. 651-4507 avant 2 hres, Daniel. 25-9-78

AIDES DOMESTIQUES

RÉSIDENTS de Laval-Duvernay: Connaissez-vous notre agence? Femmes de ménage et gardiennes adultes sont notre unique occupation depuis 2 ans. 687-4621. Services domestiques de Laval, 400 boulevard Labelle. 24-9-78

AMEUBLEMENTS À VENDRE

TABLE POUR P.D.G. complètement en marbre, 3'x10', pour salle de conseil ou bureau, valeur $2,500. ou offre raisonnable acceptée. 282-1057. 27-9-78

MEUBLES NON PEINTS: Vendons et fabriquons. Vaste choix (commodes, bureaux doubles et triples, bibliothèques, mobiliers de cuisine, etc). Avons aussi matelas toutes grandeurs à prix d'aubaine. 207 est, Beaubien. Tél: 276-9067 ou 790 Atwater 935-6716 et 10,192 St-Michel, 387-2841 J.N.O.

AMEUBLEMENTS À VENDRE

Meubles québécois DU BAHUTIER, lit et matelas 39 pouces, un bahut, un miroir ovale, tél.: 467-7817. 25-9-78

ANIMAUX

CHAT PERDU, secteur Outremont, poils longs, noir et blanc, queue touffue, nez rose, yeux jaunes. Récompense. Appelez: 276-6757. 25-9-78

ANIMAUX À VENDRE

Bébés Poméraniens, chiots Labrador, enregistrés et dressés. Aussi chiens mélangés. Particulier. 589-6951. 25-9-78

ANTIQUITÉS

Antiquités de France: causeuse authentique Louis XVI, en bois, 3 sièges avec coussins. $1,400.00. Morceaux de faience. 878-1578. 25-9-78

Balance de stock d'antiquité, meubles, grande table, comptoirs vitrés (showcase) portes, fenêtres, divers. Téléphonez: 659-3883. 25-9-78

Meubles canadiens en pin: armoires, coffres, buffet 2 corps, commodes, lave-main, buffet bas, tables, chaises, huche, encoignures, divers. 659-2651. 25-9-78

5 RÉVERBÈRES anciens, sans globe, $80.00. pièces. Appeler 435-8693. 25-9-78

ARTICLES À VENDRE

Bain sauna maison, mini-laveuse "Simplicity", machine à écrire, stéréo, polisseuse, lit simple complet, petit bureau. 482-0905. 26-9-78

TAPIS oriental, de l'Iran, 12'18" x9'10". 731-8307. 25-9-78

AUTOS À VENDRE

ACHETONS
Autos '74 à '78 comptant.
729-3252
30-9-78

WINNEBAGO 73, 318, 27,000 milles, très bonne condition 679-8126. 25-9-78

Nous recherchons Mercedes Benz, tout modèle, de toutes conditions, nous payons jusqu'à concurrence de $3,000. Veuillez appeler au 620-1856. 27-9-78

NOUS RECHERCHONS Volkswagon Beetle 1974, carrosserie, moteur et mécanique en très bonne condition, appelez 681-6664. 25-9-78

Volvo 145, 1971, Michelin, suspension neuve, radio FM. Bonne condition. 277-0784. 25-9-78

Volkswagen, WESTFALIA 72, camper, toit ouvrant, pneus radials, radio AM-FM, comme neuf. Prix à discuter. 455-1543. 25-9-78

Mercedes 280s 1971, tout à fait impeccable, toit ouvrant, air climatisé, stéréo, Michelin. Mme Raymond 337-8142. 25-9-78

Citroën, DS 21, 1971, bonne condition, pièces importantes renouvelées. $900. Tél.: 279-7752 après 16h. 25-9-78

AVIS

CHRISTIAN SPÉCIALISTE VOLVO
vous offre un service personnel
Tél.: **729-0907**
729-8392
25-9-78

PENSION POUR PERSONNES ÂGÉS(ES)
Services d'une infirmière licenciée.
737-2538
Demandez Mme Antoinette. Jour et soir.
25-9-78

Remerciement à Paul VI pour faveur obtenue. 28-9-78

VOLLEYBALL, amateurs, rendez-vous les lundis et mercredis, de 18:00 à 20:00 hres à l'école Drummond, rue Dollard, coin Lajoie à Outremont. Inf. 271-5443, 343-6930. 25-9-78

BUREAUX À LOUER

VIEUX MONTRÉAL OUEST
$400. 1300 pi. ca. chauffé, rénové, au 3e étage, monte-charge, très lumineux. Idéal pour ingénieurs, architectes, designers.
Appelez 849-2841 de 9 à 17 hres.
13-10-78

Henri-Bourassa, coin Grande-Allée, local 210 pi. ca. Pied à terre pour professionnels ou hommes d'affaires 382-5565 ou 382-2628. 25-9-78

OUTREMONT, bureau à louer, rénové à neuf, rue Laurier. 270-9549, 272-7868 25-9-78

BUREAUX À LOUER

Upper Lachine 5576
Espaces de bureaux à louer, 1,800 p.c., 2ième étage, $5.00/p.c., ou $750.00/mois, ou $9.000./année.
Pour informations, s'adresser à M. L'Africain:
486-1143
25-9-78

AHUNTSIC
Espace de bureau dans un édifice neuf. Climatisation centrale. Ascenseur. Stationnement intérieur et extérieur. **560 Henri-Bourassa ouest, 334-9130.**
25-9-78

Espace à louer 23 pi.x80 de large pour professionnel seulement. Idéal pour clinique médicale, chauffé, air climatisée, du lundi au mercredi entre 9 et 6, jeudi-vendredi 9 à 9, samedi de 9 à 5. 527-4181, 4182. 2-10-78

CHALETS À LOUER

STE-AGATHE, vacances-repos, voyages de noce. Luxueux chalets Bavarois, meublés Thibault. Foyer pierres, piscine chauffée, terrain de jeux. Semaine (saison-ski). Dépliants sur demande. Tél.: 727-9841, 819-326-5836. J.N.O.

CHALET 4 saisons à louer, Bromont, entièrement meublé avec toutes commodités. Près de ski, golf, équitation. Petit lac dans le domaine. 1-514-263-6080. JNO

Ste-Agathe, luxueuse maison canadienne, 3 étages, $2,800. saison. Tout compris. Références. 388-2160 ou 1-819-326-1967. 25-9-78

Ste-Marguerite, ski, calme, 3 chambres à coucher, foyer, tapis, meublé, $1,800 pour la saison ou $300. par mois. Chauffage compris. 484-7066, 324-7822. 25-9-78

ST-SAUVEUR, 3 chambres, foyer, chauffage électrique, lave-vaisselle, $2,450., $2,950., $3,100. 1-226-2702, 669-9823. 25-9-78

Attention, familles de ski, 2 magnifiques maisons, bien meublées, au lac Memphrémagog, 1 heure de Montréal. 2 milles de l'autoroute, près des pentes de ski. 400 acres privés sur terrain vallonneux. Idéal pour la pêche, chasse et ski de fond. Profitez de l'été des Indiens sur votre propre terrain. 3 chambres, 2 salles de bains, grand salon, foyers; déneigement gratuit, disponible immédiatement. AUSSI À VENDRE. 342-1349 ou Magog: 819-843-2230. 25-9-78

Ste-Agathe, chalet suisse, 4 chambres tout équipé, près pentes de ski, vue panoramique, saison, soir: 679-8092 weekend: 1-819-326-1094. 25-9-78

Mt-Rolland, chalet suisse, foyer, chauffage central, 2 chambres à coucher, familles seulement, saison $1,800. saison. 322-2073. 2-10-78

Chalet suisse, luxueux, spacieux, 3 chambres à coucher, foyer, chauffage électrique, près pentes-ski, Ste-Agathe, Chanteclair, nov. à mai 681-4345 — Mtl 326-5048. 25-9-78

ST-DONAT, 3 chambres à coucher, foyer, près pistes de ski de fond, ski alpin, mois et saison. 731-1376. 25-9-78

LAC EN COEUR, 45 minutes de Montréal, site exceptionnel, 2½ cc. foyer, chauffage électrique, idéal couple 2 enfants, novembre-avril, $1,400. plus charge. Soir: 279-0437. 25-8-78

STE-ADÈLE, domaine "Chanteclerc", 4 chambres à coucher, foyer, chauffage central, à 2 minutes des pentes de ski, tout équipé, du 1er novembre 78 au 1er mai 79, $3,000. Inf. 523-1112, demandez Eddy. 25-9-78

STE-MARGUERITE, pour amoureux de la nature, de la sauvagerie, proximité ski de fond et alpin. Maison fonctionnelle, exceptionnellement propre, foyer, chauffage central, cuisine avec lave-vaisselle, salle à manger, immense salle de séjour, 2 chambres fermées, 1er novembre au 15 avril. $2,750.00 2 couples ou 5 personnes. Idéal pour écrire, méditer, se refaire. 271-6529 ou 1-228-3771. 25-9-78

Lac Carré, saison hiver, 7½ pièces, foyer, tapis mur à mur, tout confort, chauffage central, près pentes de ski alpin et ski de fond. Tél.: semaine: 739-0759, weekend: 1-819-688-3404. 25-9-78

CANTONS DE L'EST, chalet meublé avec foyer, site idéal pour ski. 1-243-6222 ou 293-4653. 25-9-78

CHALETS À VENDRE

MONT ROLLAND, chalet suisse, 1x6 pièces, 1x4 pièces, meublés, chauffage central, garage. 322-2073. 2-10-78

STE-AGATHE, chalet suisse comprenant un bachelor, vue exceptionnel. Près de centres de ski et commodités, aubaine $33,000. 1-819-326-6729. 18-9-78

CHANTECLAIR, une nouvelle conception en usine nous permet de vous offrir un chalet suisse ou bavarois de 5 chambres à coucher. Notre méthode vous garantit un déboursé de 20% inférieur à tout autre compétiteur. 430-0430, (819) 326-5922. 25-9-78

CHAMBRES À LOUER

Côte-des-Neiges, près hôpital et Université de Montréal. Personne sérieuse. 737-4655. 25-9-78

CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDOMINIUM UNIQUE
OUTREMONT
Le mieux-être en milieu urbain.

LE TOURNESOL
205, Chemin de la Côte Ste-Catherine
Outremont, Qué.

de +50% déjà vendu

Le Tournesol vous offre d'[illegible] des [illegible] calme résidentiel d'Outremont.
Le Tournesol vous promet une [illegible] propriétaire dans un cas, en toute [illegible]
Le Tournesol [illegible] nouveau concept d'architecture qui assure un confort exceptionnel dans un site recherché.
Le Tournesol comblera votre désir d'être propriétaire.
Appartements de 860 à 1960 pi. ca.
Prix à partir de $54,000

Heures d'ouverture:
lundi à vendredi: 11h à 18h
samedi et dimanche
13h à 17h
Information et rendez-vous:
276-2627

DES ROSIERS
Le Maître Constructeur

25-9-78 A-0173

CONDOMINIUM

LONGUEUIL, près métro et centre d'achat, paisible, 6 pièces, hypothèque 10¼ transférable, accepterait balance de vente, garage chauffé, garderie, atelier, dépanneur, piscine, sauna, cause: transfert. Soir frais virés 1-418-687-3030. 2-10-78

Floride, 4½, sur océan, de 2 à 6 mois. Tél.: 271-3158. 26-9-78

CHAMBRES À LOUER

Outremont, accès à salon et cuisine. Tél.: 271-3158. 26-9-78

CHAMBRES ET PENSIONS

Dans paroisse St-Stanislas, pour personne du 3ième âge, en parfaite santé qui désire un endroit dans famille privée, distinguée. $225. mois, tél.: 284-0137. 23-9-78

CHAMBRES ET PENSIONS DEMANDÉ

Dans paroisse St-Stanislas, pour personne du 3ième âge, en parfaite santé qui désire un endroit dans famille privée, distinguée. $225. par mois. Tél.: 284-0137. 26-9-78

COMMERCE À VENDRE

BAR-SALON, très bon secteur, excellente réputation, établi depuis 17 ans, long bail, bon chiffre d'affaire, propriétaire se retire, accepterait bonnes valeurs ou propriétés. Pas d'agent. Inf.: 256-8082. 25-9-78

SOREL, bar salon, restaurant, salle à manger, situé à proximité du centre-ville et du plus gros complexe hospitalier de la région. Au 2e étage, un luxueux logement de 10 pièces, très richement décoré. Excellent chiffre d'affaires, établi depuis 14 ans. Inf. Raymond Gauthier 1-773-3777 - 1-774-9298 IMMEUBLES BAS RICHELIEU 1978 Ltée Courtiers. 25-9-78

COURS PRIVÉS

COURS DE PIANO
Possibilité d'apprendre le piano. Enfants et adultes. Prix très abordables. Centre-Ville près métro Guy. **SOYEZ CURIEUX,** appelez: **866-2276 Jean-Paul Beaudoin.**
25-9-78

Cours de piano privés ou par petits groupes, enfants de 4-6 ans. Méthode dynamique. Cours privés pour adultes et enfants cours d'harmonie. Professeur expérimenté. Tél.: 387-4490. 24-9-78

Professeur d'anglais diplômée, expérimentée, groupe ou privé, au bureau, chez-vous ou chez-moi, pendant le jour. Méthode conversation, prix raisonnable. Téléphoner le matin: 286-0684. 25-9-78

Cours de violon, jazz-rock, technique et improvisation lecture, théorie, professeur d'expérience. Richard 738-8243 le matin. 25-9-78

COURS individuel de solfège, de théorie musicale, harmonie, contre-point. Débutant-intermédiaire-avancé. Professeur diplômé du Conservatoire de musique de Montréal. 737-9950. 25-9-78

Cours de piano privés ou par petits groupes, enfants de 4-6 ans. Méthode dynamique. Cours privés pour adultes et enfants cours d'harmonie. Professeur expérimenté. Tél.: 387-4490. 2-10-78

Occasion unique pour apprendre le Grec. Professeur d'Université expérimenté, d'origine Grec, donne des cours de langue et civilisation grec. Aussi traduction grec - français - anglais. 277-3940. 25-9-78

DÉMÉNAGEMENTS

A bas prix, appeler Pierre Déménagement, en tout temps, estimation gratuite. 761-3431. J.N.O.

Disponible en tout temps, pour petits et gros déménagements. Spécialité: poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. 725-1372. 4-10-78

DEMANDES D'EMPLOI

TRAVAIL à domicile ou au bureau, impeccable, traductions, corrections d'épreuves, etc. Tél.: 932-8314. Demandez Fleurette entre 11 h. et 13 h. soir: autour de 18 h. 25-9-78

TRAVAIL à domicile ou au bureau, impeccable, traductions, corrections d'épreuves, correspondance ou dictaphone, etc. Tél.: 932-8314. Demandez Fleurette entre 11 h. et 13 h. soir: autour de 18 h. 25-9-78

TRADUCTEUR: ferais chez moi travail à la pige anglais/français, français/anglais. L. Damphousse: 621-1254. 25-9-78

DIVERS

ENCAN d'une quantité importante d'oeuvres canadiennes et européennes. Argent sterling, porcelaine, ivoire, bronze, service de vaisselle pour 12 personnes "Crown Derby" bijoux de successions, mobilier de salle à manger en bois de poirier. Petit ameublement. "Cloissony". VENTE ouverte à tous. Mercredi 27 Septembre à 7h30 PM, Jeudi 28 Septembre Objets d'Art. Visite: 21-22 Septembre de 10h AM à 10h PM. 23-25-26 Septembre de 10h AM à 6h PM. PINNEY'S Art Treasures Ltd, 146 Bates Road, Ch. 303. Tél.: 731-4312. 26-9-78

ENTRETIENS-RÉPARATIONS

MONSIEUR BAIGNOIRE
refait la porcelaine des baignoires **sur place.**
Prenez rendez-vous
336-1133
Jacques Laurendeau
Estimation sans obligation
25-9-78

Décapage et rénovations domiciliaires, travaux généraux de finition. Tél. 274-0527. 25-9-78

Menuiserie générale, plâtre, stucco, peinture intérieure-extérieure, estimation gratuite. Tél.: 521-4041, 270-6361. J.N.O.

ÉQUIPEMENTS DE BUREAU

A bas prix, bureaux, chaises, plusieurs armoires, coffre-fort neuf et usagé, à prix d'escompte, 4532 St-Denis, 845-8463 Richard. J.N.O.

ESPACES COMMERCIAUX À LOUER

LOCAUX COMMERCIAUX
Chemin Chambly, Longueuil, occupation immédiate, jusqu'à 3,000 pi. ca. **Inf.: J. Couillard à 651-0720.**
18-10-78

A BAS PRIX, entreposage chauffé pour auto, bateau, camion, moto, roulotte, meubles aussi pour déménagement. Inf.: 761-3431. 13-10-78

VILLE ST-LAURENT, près autoroute, 3,800 pi. dans immeuble moderne, manufacture légère et bureaux, $2.60 loyer net. 336-1437. 28-9-78

FERMES À VENDRE

MASSUEVILLE, 1 mille du village, maison de ferme, étable et 8 arpents de terre, prix $22,000. Appelez après 5 hres Anita Jacob, les Immeubles Alfa 514-789-2464. 25-9-78

30 arpents, avec belle maison (10 pièces) entièrement rénovée, bâtiments en parfait état, vue panoramique, proximité centre de ski et lac, St-Mathieu (Rimouski) 1-418-738-2430 27-9-78

Petite ferme près de St-Hyacinthe. Maison pièces sur pièces, 4 chambres finies en haut, électricité et plomberie à neuf, nouveau revêtement extérieur, autres bâtiments, 41 arpents dont 20 boisés: $39,500. Entre 18 hres et 23 hres 1-798-2088. 26-9-78

GARDERIE

Mère de 2 enfants, 6 et 4 ans, garderait 2 ans et plus, $30.00 par semaine ou $10.00 par jour. 527-4480. 25-9-78

PERSONNE expérimentée, désirerait travailler pour la garde des enfants de 9 à 17:30 dans Outremont. 273-2617 le soir. 26-9-78

CHERCHE personne sérieuse pour petite fille de 18 mois. Chez moi, du lundi au jeudi, de 14:30 à 19:30 heures. À Notre-Dame de Grâce. Tél.: 488-0270. 26-9-78

HYPOTHÈQUES

Accepte première et deuxième hypothèques. Payable $9.12 du $1,000.00 Marcel Brien, courtier 387-1696. 25-9-78

LOCAUX À LOUER

Rue Sherbrooke Est, P.A.T., 2ième étage, 900 p.c., idéal pour professionnel, groupe ou association. $375. par mois. Chauffé, éclairé. 354-2022. 2-10-78

LOCAL à louer 13 pi.x 14 pi., armoire et lavabo, rez-de-chaussée, bien éclairé, chauffé, près du métro Sherbrooke. Groupe ou association ainsi que professionnel, 526-6618. 25-9-78

ATELIER à louer "Loft". Espace rénové sur le boul. St-Laurent près Prince-Arthur. Situation idéale pour atelier de design graphique ou d'architecture. Tél.: 284-0701. 25-9-78

LOGEMENTS À LOUER

ROUGEMONT
Rue Principale. Bas, grand 6 pièces, lave-vaisselle. Garde-robe en cèdre. Garage.
514-469-3594
25-9-78

VILLE MT-ROYAL, 4000 Kindersley, disponible 1er octobre, redécoré, chauffé, taxe d'eau payée, 5½ à $275., 4½ à $250. Tél.: 739-3537. 29-9-78

VILLE St-Laurent, 4½-5½ à louer toutes taxes payées, chauffé, piscine, autobus devant la porte. 2345 Ward. Tél.: 747-6079. J.N.O.

WILDERTON, près Willowdale et Université de Montréal, haut de duplex, 8½ pièces, 2 salles de bains, libre 1er décembre, $500. 737-0231 ou 733-5630. 23-9-78

OUTREMONT, haut de duplex, 7½ pièces, $400. par mois, garage chauffé, libre immédiatement. Le jour: 288-9194, le soir: 288-9196. 25-9-78

STE-CATHERINE -AIRD, 5½ moderne, chauffé, propre, 3e étage, 220, installation laveuse, solarium, $185. libre. 255-5207 ou 376-1969. 26-9-78

Outremont, 8½ chauffé, garage, tapis, repeint, libre 1er octobre. $390. Téléphone: 273-6220. 25-9-78

GRAND 4½ moderne, chauffage électrique, 4384 Fabre près du Parc Lafontaine. Téléphonez après 15 hres 527-1102. 25-9-78

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

CENTRE HOSPITALIER PIERRE JANET

recherche un

RESPONSABLE D'UNE UNITÉ DE TRAITEMENT POUR ADOLESCENTS

Fonctions :
Responsable de la planification, de la coordination et du contrôle des activités thérapeutiques d'une unité de traitement psychiatrique de l'adolescent.

Exigences:
Doit détenir un diplôme universitaire en science de la santé. Minimum de 2 ans d'expérience dans un milieu de traitement pour adolescents.
Une expérience équivalente serait considérée.

Rémunération
Selon les normes du ministère des affaires sociales.

Faire parvenir votre curriculum vitae avant le 29 septembre 1978.

a/s du Directeur du personnel,
Centre hospitalier Pierre Janet,
20, rue Pharand,
Hull, Qué. J9A 1K7

25-9-78

LOGEMENTS À LOUER

N.D.G. Earnscliffe, 6½, bas duplex, boiserie, foyer, poêle à gaz, accès au jardin, à la cave, libre le 1er octobre, $350. non chauffé, entente possible, nouveau propriétaire. Tél.: 342-2165. 25-9-78

BRIGHTON, duplex 7½, libre immédiatement. Inf. 844-0831 ou 486-7689, fin de semaine: 731-8603 ou 733-2620. 2-10-78

WILDERTON, près Willowdale et Université de Montréal, haut de duplex 8½ pièces, 2 salles de bains, libre 1er décembre, $500. 737-0231 ou 733-5630. 2-10-78

Cartierville, haut de duplex, 5½, garage, très propre, libre 1er octobre. $260.00 chauffé. 334-6137. 27-9-78

VILLE ST-LAURENT, 3½, 4½, studio à louer, piscine intérieure, bain sauna, chauffé, électricité, taxes payées, près du centre d'achat Vertu, 1,100 Goulet. Tél.: 332-3078 bureau de location: 336-8308 JNO

N.D.G., bas duplex, 6½ chauffé, eau chaude, équipé, cuisinière, réfrigérateur laveuse, foyer et grand sous-sol, libre immédiatement. $340. avenue Old Orchard et Terrebonne. Tél.: 483-2812. 25-9-78

MONTREAL NORD, secteur résidentiel, duplex récent, sous-sol, 3½ chauffé, libre. 669-5624. 25-9-78

MAISONS À LOUER

LAVAL DUVERNAY CITÉ DE LA SANTÉ
Maison canadienne de pierre 1850. Restaurée authentique, classée au patrimoine. Spacieuse, éclairée. Chauffage électrique zone. Environnement paisible. Grand terrain paysagé. 1 mille des voies rapides. Fierté des connaisseurs. Téléphone: **747-7042 A.M.**
23-9-78

OU A VENDRE. Brossard maison de ville, 3 chambres, proximité école, autobus, centres d'achats. Cour arrière donnant sur parc avec piscine, tennis, patinoire. 671-4795. 25-9-78

A louer ou à vendre, ave des Pins ouest, très belle maison, 12 grandes pièces plus 3 pièces et salle de bains au sous-sol, entrée séparée, complètement peinturée, planchers en varathane et bureau de professionnel, garage et jardin en arrière. Il faut voir l'intérieur pour l'apprécier. Pour rendez-vous, appelez 487-5904. 25-9-78

Maison de ville, logement chauffé 5085 rue Bossuet, bas de triplex, 6½ pièces, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage. $450. par mois. 255-0429. 25-9-78

MAISONS DE CAMPAGNE À LOUER

Roxton Pond, 6 chambres, cuisinière, salon, vivoir, foyer, vue exceptionnelle, terrain 150 acres, garage double, ski de fond et alpin, équitation, sucres. Complètement isolée, accès par chemin rivé, saison ou année. $550.00 par mois. 738-5781. 26-9-78

MAISONS À PARTAGER

Femme partagerait maison avec couple ou personne seule. 621-4778. 24-9-78

ST-SAUVEUR dans les Laurentides, jeune administratuer partagerait à l'année sa confortable résidence située près des pentes de ski alpin et de fond avec personne bien éduquée, propre, autonome. Écrire C.P. 334, Station H, Mtl. H3G 2L1. 24-9-78

OCCASIONS D'AFFAIRES

Recherchons partenaire dynamique, charismatique, d'une compétence exceptionnelle, disposant de capital et loisirs pour voyager, en vue de participer au développement d'un concept et à la mise en marché de produits. Écrire à: dossier C-207, Agence Valrain, C.P. 117, Brossard, J4Z 3J1 25-9-78

ANNONCES CLASSÉES RÉGULIÈRES
286-1201
- Chaque parution coûte $3.00, maximum 25 mots
- Tout mot additionnel coûte 0.10 chacun
- Minimum: 2 parutions

ANNONCES CLASSÉES DU DEVOIR
Les offres d'emploi sont ouvertes également aux hommes et aux femmes.
Avis: Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.
Le Devoir se rend responsable d'une seule insertion erronée.
Toute erreur doit être soulignée immédiatement.
S.V.P. téléphoner à 286-1201

ANNONCES CLASSÉES ENCADRÉES
286-1201
- Chaque parution coûte $6.40 le pouce
- Il n'y a pas de frais pour les illustrations.

Conflit à l'U. de Sherbrooke

(par Paule des Rivières) — Les quelque 130 étudiants en orthopédagogie de l'Université de Sherbrooke boycottent les cours depuis mardi, pour protester contre la destitution, au début de septembre, du responsable du programme.

Cette décision de relever M. André Lefebvre de ses fonctions de responsable et de coordinateur de stages a été prise par la Faculté des Sciences de l'Education et le département de l'Education spécialisée.

Les motifs qui ont conduit à la destitution de M. Lefebvre sont, au dire d'une porte-parole de l'Université, au nombre de trois: le nombre élevé d'absences pendant qu'il était le responsable, le peu de collaboration de ce professeur et la divergence d'opinions entre le destitué et la faculté et le département.

Les étudiants acceptent très mal cette décision et ils ont l'appui de nombreux professeurs. Pour certains étudiants, il s'agit d'une question de principe vu que M. Lefebvre est celui qui avait obtenu, en 1977, que l'orthopédagogie et le baccalauréat en enfance inadaptée ne soient pas fusionnés aux fins d'évaluation, défendant ainsi l'identité du programme d'orthopédagogie.

Voir autres annonces classées, en page 14

OFFRES D'EMPLOIS

CN

Le CN désire recruter immédiatement des

Électriciens

pour des postes à Montréal.

Les candidats doivent avoir de l'expérience avec des équipements de courants direct et alternatif et être détenteurs d'un permis provincial de classe "C".

Tous les candidats doivent avoir leurs papiers en règle ou pouvoir prouver qu'ils ont quatre années d'expérience.

— Taux horaire de $7.74
— Prime pour travail par poste
— Semaine de cinq jours
— Programme de retraite et d'assurance-maladie
— Excellents avantages sociaux

Il est possible que le personnel doive travailler par postes et la fin de semaine et prendre leurs journées de congé durant la semaine.

Veuillez vous présenter en personne du lundi au vendredi entre 9h et 11h30 et 13h et 15h ou écrire à l'adresse suivante:

Services d'embauche
Canadien National
935, rue de la Gauchetière ouest
2e étage
Montréal (Québec)
H3C 3H4

CN

27-9-78

REPRÉSENTANT EN EXPORTATION

A cause du développement rapide de notre marché d'exportations, nous recherchons un représentant des ventes additionnel avec bonne réputation, déjà établi dans ce domaine.

La connaissance des langues et des marchés étrangers est désirable. Une familiarisation des industries de l'acier et des produits non ferreux serait un avantage, tandis que l'expérience dans l'industrie du ciment Portland serait un atout par-

Éducation, maturité et dynamisme devront être de calibre supérieur, qui aideront l'individu à fournir un travail compétent, tout en profitant des opportunités qu'offrent les voyages internationaux.

Détenteur d'un diplôme en science ou en génie (chimie) aura la préférence.

Basé à Montréal, le candidat choisi voyagera à l'étranger approximativement 1/3 de son temps.

Faire parvenir résumé en toute confiance indiquant éducation, expérience et salaire désiré à:

Directeur des relations industrielles,
Canadian Refractories Division,
Dresser Industries Canada Ltd.,
B.P. 1750, station "B",
Montréal, Qué.
H3B 3L3

26-9-78

COMMIS-COMPTABLE COMPTES À PAYER

Alfred Dallaire Inc. requiert les services d'un commis-comptable spécialiste des comptes à payer. Ce poste est ouvert à nos bureaux situés à 6821, rue St-Hubert.

Nous recherchons une personne familière avec les procédures générales de comptabilité et qui, de plus, possède quelques années d'expérience dans le secteur des comptes à payer.

Une expérience avec le système informatique serait un avantage. Salaire à discuter. Pour obtenir une entrevue, téléphonez à:

Mme Gisèle Larivière à
272-9335 ou 272-7311

25-9-78

OFFRES D'EMPLOIS

SECRÉTAIRE DE PRODUCTION (FILM)

Sténo-dactylo bilingue.

Envoyez curriculum vitae à:

Télétro Inc.
1010 ouest, Ste-CATHERINE
MONTRÉAL
H3B 1G1

24-9-78

CUISINIER

Cuisine française et provençale. Minimum de 2 à 3 ans d'expérience. Veuillez vous présenter au: **46 est Notre-Dame.**

25-9-78

GÉRANT DE RESTAURANT ET CHEF CUISINIER pour ouvrir un nouveau restaurant dans l'ouest d'Edmonton avec possibilité de participer aux bénéfices. S.V.P. faire parvenir résumé de votre expérience. Toutes les réponses seront confidentielles. Salaire selon compétence. Écrire à: dossier C-206, Agence Valrain, C.P. 117, Brossard, J4Z 3J1. 25-9-78

RECHERCHONS religieuse ou ancienne religieuse, pour poste de gouvernante dans résidence d'âge d'or, sachant cuisiner, 9 pensionnaires. Doit loger sur place. 729-3226. 28-9-78

COURTIER en douanes, licencié, bilingue, pour ouvrir un bureau à Montréal. Envoyez curriculum vitae à: Overdale Ltd., suite 300, 15, rue Toronto, Toronto, Ont. M5C 2E3. 25-9-78

Personne sérieuse pour garder chez moi une fillette de 4 ans ½, de 15 h 30 à 18 h. à Outremont près de l'Université de Montréal. Téléphone 738-8800 le soir. 25-9-78

Secrétaire légale, expérience 1 an, pour bureau d'avocats à caractère communautaire. 526-6618. 25-9-78

OFFRES D'EMPLOIS

Secrétaire, juridique bilingue au moins 2 ans d'expérience, sténo, bureau situé Place du Canada. 878-9381. 2-10-78

PERSONNEL

ÊTRE DEUX...

Pour vraiment apprécier les plaisirs de la vie, il faut être deux.

Service de rencontres réputé établi à Montréal depuis 1966, pour personnes libres et sérieuses. Dépliant gratuit.

Tél.: **282-0058**
ouvert de 1 P.M. à 9 P.M.
lundi au vendredi

RENDEZ-VOUS SCIENTIFIQUE
1117 ouest, Ste-Catherine
suite 108, Montréal

J.N.O.

FACE À FACE

Un service de rencontre respectable et efficace pour se faire de nouveaux amis. Pour les gens libres et sérieux.

Sur rendez-vous
1117 ouest, rue Ste-Catherine, suite 420, Montréal, Québec.

Appelez **288-5253 ou 659-2248.**

Autres succursales:
Toronto, Hamilton et New York.

Dépliant disponible.

AMASO: Service de rencontres, sérieux. Marthe Gaudette, 822 est, Sherbrooke, suite 5. Tél.: 878-2801 ou 524-3852. Sherbrooke 565-7598. J.N.O.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

Abaissement 10¼% 1ère, 2ième hypothèque, balance de vente, rapidement, jour ou soir, tél.: 729-4333. J.N.O.

PRÊTS HYPOTHÉCAIRES

A-1 absolument confidentiel $1,200.00 à $600,000. 1ère 10¼% 2ième. Mlle Léona Laberge, Courtier 486-1106. jour-soir. J.N.O.

PROPRIÉTÉS À VENDRE

le Permanent — **A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC**

OUVERT AUX VISITEURS

Dimanche, 24 septembre

de 14 à 17 heures
118 ave Maplewood, OUTREMONT

Magnifique maison de pierres, construite en 1932. 9 pièces, 4 chambres à coucher. Possibilité d'une 5e. Foyer naturel. Salle de jeux. Grand jardin. Aménagement unique ($175,000). **Thérèse LeBossière, 735-2761; 276-2176.**

HAMPSTEAD

Pour petite famille ou couple retiré. Joli bungalow de 6 pièces. 2 chambres à coucher. Salon avec foyer naturel. Salle à manger. Cuisine. 2½ salles de bain. Sous-sol aménagé. Garage. Beau grand jardin. $89,000. **C. Réal Angers, 337-5456; 735-2761.**

N.D.G.

Melrose et Terrebonne. Duplex. 2 x 6½. État impeccable. 3 chambres à coucher. Salon, salle à manger combinés. Cuisine moderne. Garage double. $74,000. **C. Réal Angers. 337-5456; 735-2761.**

25-9-78

Trust Royal
SERVICES IMMOBILIERS

ST-LAMBERT - Superbe cottage offrant 4 chambres à coucher, grand hall d'entrée, salle de séjour avec foyer, grand salon et salle à dîner, cuisine ensoleillée. Garage double. EXL. **Janine Bédard, 651-4900, 659-3291.**

VIEUX-LONGUEUIL. Luxueux condominium penthouse, 2 chambres à coucher, foyer naturel, terrasse de 33 pieds x 18 pieds. Tous les appareils électriques incluant air-conditionné froid/chaud, tapis shag de qualité partout. Garage, piscine intérieure, gymnase. Secteur recherché, près métro. **Lois Hess, 651-4900, 463-2279.**

LONGUEUIL - Triplex en brique avec garage, 2 x 5½ logements, 1 x 4½ logement, tous les accessoires électriques sont inclus, et l'ameublement du bachelor. Logement libre immédiatement à l'acheteur. Très propre et autobus à la poste. MLS. **Carol Wilson, 651-4900, 677-7255.**

VIEUX-LONGUEUIL - Grand triplex en brique, 2 x 5½ logements et 1 x 4½ logement. Terrain immense. Taxes basses. Très propre et situé près C.T.C.U.M. Seulement $64,500! EXL. **Carol Wilson, 651-4900, 677-7255.**

25-9-78

le Permanent — **A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC**



SHERRINGTON: Site boisé de 75,000 pi.ca., extérieur en cèdre, toit cathédrale, 6 pièces, tout neuf, chauffage électrique, tout neuf, taxes: $240/an. (MLS)

25-9-78

BOUCHERVILLE: Beau triplex détaché en brique, situé près centre d'achat et toutes commodités. Chauffé par loc. inst. lav./séch. 5½ pces. MLS.

STE-JULIE DDHB: Beau cottage à paliers multiples de secteur paisible. Grand terrain 10,000 p.c. Arbres matures. Finition intérieure de qualité supérieure. MLS.

STE-JULIE DDHB: Joli bungalow const. 77 de haute qualité. Comprend tous les accessoires les plus modernes. Porte patio au s/sol et 1er étage. Idéal pour professionnel. MLS. **Renaud Cloutier, 655-9400, 655-2436**

Trust National
courtier

25-9-78

CHAMBLY: M. le professionnel, j'ai pour vous une grande propriété dont un bureau à même le sous-sol terminé incluant table de billard, piscine creusée, etc. (MLS). **Lucette Bélanger Wallet 348-1181.**

Le Permanent
658-0628

25-9-78

BELOEIL - Superbe bungalow 6 pièces, très propre, bien décoré, sous-sol, salle familiale avec foyer, terrain tourbé, clôturé. Prix réduit. Appelez **Fernand Balade, 467,1120, 464-1262.**

Montreal Trust

25-9-78

PROPRIÉTÉ À VENDRE

Montréal Trust



ST-BRUNO — Pour professionnel. Superbe canadienne 12 pièces avec clinique médicale entièrement équipée, pourrait se vendre aussi sans équipement, terrain 18,425 p.c. très paysagé, privé, piscine creusée. Pour plus de renseignements, appelez **Fernand Balade, 467-1120, 464-1262.**

25-9-78

★★★★★★★★★★★★★
UN COMMUNICATEUR...
André B. Thomas
pour la vente
de votre maison
ou l'achat d'un immeuble
20 ans de métier, avec "du flair et une volonté d'intégrité"
Agent au Trust Général
866-9641 • 731-6307
★★★★★★★★★★★★★

BOUCHERVILLE À VOIR

Dans Seigneurie, cottage avec pierres, 4 chambres. Impeccable. Piscine, béton soufflé Val-Mar. Terrain magnifique.

655-9359

25-9-78

PROPRIÉTÉS À VENDRE

ROSEMONT, Terrasse Maisonneuve, avenue des Sapins, magnifique bungalow. Prix demandé: $139,000.00. Immeubles G. Bergeron Inc. Courtiers 721-7122. 25-9-78

MAGOG, Chemin Georgeville, maison en briques, 10 pièces, garage, 6 acres de terrain. Prix: $45,000. 819-843-2162. 26-9-78

NOUVEAU-BORDEAUX, "split level" 9 pièces, piscine, jardin oriental cuisine fantastique etc. Pas d'agent. 334-0546. 25-9-78

ILE ST-JEAN, Terrebonne, bungalow, 5 pièces, sous-sol semi-fini, tapis mur à mur, clôture de 5 pieds, cabane à jardin. Aubaine à $37,500.00 Pas d'agent. 661-1182. 2-10-78

BROSSARD, bungalow 4 chambres, style espagnol, tapis mur à mur, sous-sol fini avec foyer en brique, ameublement si désiré. Guy Lafrenière 462-1162, 678-2422. Immeubles Express Inc. 26-9-78

OUTREMONT, 401 Stuart, face au parc, cottage, 10 pièces, 2 garages. $89,000. 274-5983. 25-9-78

ST-LAMBERT, secteur Préville, split-level, terrain boisé, 6 chambres à coucher, 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer. Proximité parc, tennis, piscine, autobus. $68,000. Solde d'hypothèque à 7% inclus. Tél.: 671-6614. 25-9-78

ST-HILAIRE: doit vendre vite, cause transfert. Superbe bungalow, garage, foyer, sous-sol fini, terrain paysagé. Toute offre considérée. Pas d'agent. Jour: 636-4840, soir: 464-0589. 25-9-78

BOUCHERVILLE, bungalow bien éclairé 7 pièces, 4 chambres, grand terrain aménagé, taxes $690., près commodités et écoles, $57,000. 655-4523 25-9-78

ST-BASILE, près route 20, bungalow tout brique, 28x58, garage double, 5 chambres, sous-sol fini, foyer-bar, chauffage électrique, terrain 30,000 ca. 464-3806 25-9-78

BOUCHERVILLE, Nouveau sur le marché, cause transfert. Face au golf, superbe split-level, 4 chambres, salle familiale, foyer, chauffage électrique, garage, secteur très recherché. M.L.S. Chantal Trudel 655-3060 655-1166. PROBITEC, COURTIER 25-9-78

ST-HUBERT, magnifique bungalow surélevé, prix exceptionnel! 3 chambres à coucher, R.R. Brassard: 253-3855. Durante, courtiers. 24-9-78

LONGUEUIL: À deux pas centre d'achat, écoles, très beau condominium, 5½ pièces, piscine, sauna, garage, prix très compétitif. Michelle Bajart, 656-0660 ou 679-0695 DES ROSIERS, Le Maître Courtier 25-9-78

VIEUX LONGUEUIL: Semi-détaché — briques — totalement rénové — arbres matures — grand terrain — foyer — 3 chambres — prix intéressant — proche métro. BERNARD FUSEILLER: 467-9720 467-2156 IMM. SELECT COURTIERS 25-9-78

ST-HILAIRE: Magnifique cottage riverain — style Tudor — 11 grandes pièces — construction supérieur — idéal pour professionnel — foyer — 3 portes patio. GILLES GIRARD, 467-9439 467-2156 IMM. SELECT COURTIERS 25-9-78

OUTREMONT EN HAUT — magnifique cottage détaché — sur Springrove, Crescent, garage double — terrain paysagé 17,600 p.c. — faut vendre. PIERRE PETRUCCI 342-1039 — 739-3265 Trust General Courtier 25-9-78

PROPRIÉTÉ À VENDRE

A. E. LEPAGE
COURTIER EN IMMEUBLE

Le nom qu'un ami recommande!

OUVERT AUX VISITEURS
DIMANCHE LE 24 SEPT. DE 2:00 à À 4:00 HRES P.M.
ST-LAMBERT — RIVE-SUD
17 D'ANJOU, ST-LAMBERT
(PRÉVILLE EN BAS)

Près terrain golf. Magnifique propriété dans secteur boisé. Bungalow ranch de 11 pièces avec superbe piscine creusée. Inclus: 5 chambres, 4 salles de bain, immense salle de récréation avec foyer, garage double, aspirateur central, intercom, etc. Prix réduit. Propriétaire déménage en Floride. Votre hôte: **Richard Hinch, 672-4170 ou 672-0321.**

BROSSARD

SPÉCIAL POUR FAMILLE. Offerte la 1ère fois. Grand bungalow surélevé, 4 chambres à coucher, 2½ salles de bain, salle à manger, salle familiale avec foyer, située dans secteur "V" k En plus, terrain de 9,031 pi.ca. Propriétaire transféré. Demande $59,500. MLS. **Bob Marois, 465-2510 ou 679-7332.**

WESTMOUNT

BUNGALOW SUR LA MONTAGNE 3 chambres, boudoir, 3½ chambres de bains, chambres serviteurs, salon, foyer naturel, jardin. Garage 2 autos. Valeur considérable à $155,000. **T. Brault, 935-8541, 931-6914.**

CHOMEDEY

Split level 1975. 4 chambres à coucher, salle familiale avec foyer. Finition intérieure professionnelle (tapisseries, lustres, boiseries). Terrain de 10,085 pi.ca. MLS. **Andrée Trépanier, 687-1010, 748-9043.**

MONTRÉAL

Secteur centre-nord. Bâtisse commerciale ou industrielle légère. 3 planchers, aire de stationnement, rampe de chargement. 1,000 pi.ca. de bureaux aménagés, tapis, divisions. EXC. **Louis-Paul Pérusse, 687-1010, 661-0347.**

25-9-78

Meilleurs prix des Laurentides (A compter de $32,500)

Mise de fond inférieure à une saison de location.



la canardière
VAL MORIN

A 45 minutes de Montréal; Environnement de **Sun Valley;**

Piscine, tennis, équitation, ski, lac;

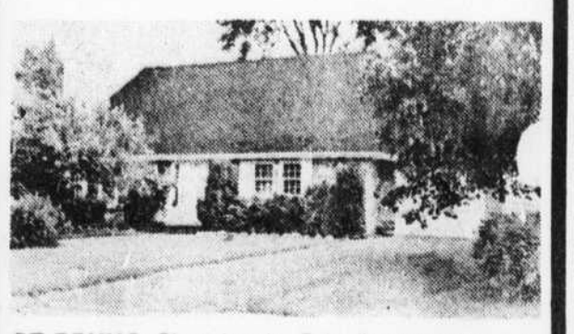
Adorables petites canadiennes de 2½ et 3 chambres à coucher, sur terrains d'un demi acre environ à partir de $32,500.

Sortie 76, à gauche sur la **117,** entrée de **Sun Valley** et suivez les canards. Bureau ouvert samedi et dimanche entre 11 hres a.m. et 5 hres p.m. Sur semaine : sur rendez-vous.

25-9-78

Montréal: 731-2511 en tout temps — **Val Morin: 1-819-322-5770** (Sam. et dim.)

Montréal Trust



ST-BRUNO: C'est à voir. Prix d'architecture de France. Magnifique cottage pierre et bois, 7 pièces, très privé. On demande $75,900.00. **Françoise Falardeau, 653-2496, 653-5607.**

25-9-78

COTTAGE DÉTACHÉ - 10 PIÈCES

79 Courcelette - Outremont
Près du boulevard Mont-Royal

Terrain de 50 x 120. Maison de 32 x 46. Rez-de-chaussée: cuisine, salon 18 x 14, salle à manger 17 x 13, chambre à coucher, cabinet de toilette, bibliothèque 18 x 12 à mi-étage.
À l'étage: quatre chambres à coucher et salle de bain.
Au sous-sol: salle de jeu, salle de bain, chambre à lavage.
Garage. Toit refait en juin dernier.
Vente privée, pas d'agent. Visite sur rendez-vous seulement. **271-6697.**

25-9-78

PROPRIÉTÉS À VENDRE

BELOEIL, splendide bungalow, propre et bien entretenu, paysagé, 3 chambres à coucher. R.R. Brassard: 253-3855. Durante: Courtiers. 25-9-78

VILLA Méditerranéenne, magnifique villa, située sur un versant de montagne, vue panoramique, extraordinaire! Endroit de prestige. $245,000.00. R.R. Brassard 253-3855. Durante, courtiers. 25-9-78

PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

ABAISSEZ vos impôts, 8 logements neufs, tous loués, classe 32, bien situé à Ste-Thérèse. Particulier. $145,000. 430-0964, 430-6655. Demandez M. Pierre. 25-9-78

ST-LAMBERT 6 logements de 41/2. Électrique locataire. Excellente construction. Suzanne Forcier 651-4900, 468-2824, Pearl Gauthier, 651-4900, 259-1198. Trust Royal Courtier. 25-9-78

PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

Lac Memphrémagog, magnifique propriété à vendre, sur terrain vallonneux. 1 heure de Montréal. Près de l'autoroute, Orford, golf, pentes de ski. Grange 50 pieds, divers instruments de ferme. Bien des acres, petits pommiers, érablière, puits artésien. Charmante maison, tout équipé, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, grand salon-salle à dîner, 2 foyers en pierres des champs, chauffage central. Terrain paysagé. 200 pieds sur plage sablonneuse. Bateau avec abri. "Coach house" meublé, tout équipé, tapis mur à mur. 3 chambres. 342-1349. Magog: 819-843-2230. 25-9-78

Vue Mont Orford, fermette 5 à 10 arpents, route pavée, ski de fond, piscine, .04 à .05 le pi. ca., aussi remise 30 x 80 pour studio ou atelier. Frais virés 514-297-3163, 297-2181. 2-10-78

TABLEAUX - PEINTURES

Investissez dans la gravure internationale et/ou canadienne. Nous vous conseillerons. Vaste sélection. Galerie Jacquie Inc. 1437 Stanley (Métro Peel) 842-3639 François Lemai. J.N.O.

AUTO-PORTRAIT de Léo Ayotte et autres tableaux et Narcisse Poirier. Tél.: 1-773-7657. 25-9-78

Pellan, album "La nuit des Bois", Louis Jaque, album "Dialogues Parallèle", Appel, album "Petit Ludeum". Sérigraphies Antoine Prévost et Antoine Dumas, huiles Albert Rousseau, 331-5248. 24-9-78

TERRAINS À VENDRE

DUNHAM, près Sutton, 10 acres partiellement boisés, route pavée. Eau, électricité disponible. $6,200. A. Bérubé 871-8989. 25-9-78

Terrain 24,000 p.c., $18,000. Idéal pour construire une villa. Au pied du mont St-Hilaire. Endroit calme et tranquille. R.R. Brassard: 253-3855. Durante, courtiers. 25-9-78

Au bord fleuve, Berthier, 145'x513', 45 min. de Montréal, $5,400 comptant $1,900. 621-6223, 1-836-6757. 25-9-78

TERRES À VENDRE

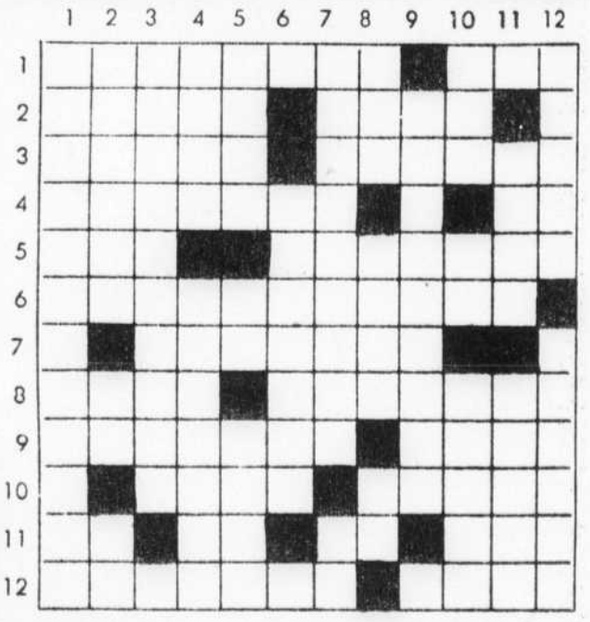
A Ste-Marguerite du Lac Masson, 588 boul. Des Cascades. 88 acres de forêt, 500 pi. de façade sur Lac Castor. Ruisseau, montagne, vieille maison, chemins asphaltés, électricité, téléphone, site enchanteur. Idéal pour développement, chalets. Prix $35,000. 678-9122. 22-10-78

VILLÉGIATURES

Acapulco, super condominium à louer, avec cuisinette complète, face à la baie, rue principale. Réservez dès maintenant. Renseignements écrire: Agence Valrain C.P. 117 Brossard J4Z 3J1. Dossier no: C-205. 17-10-78

R Un mot vous échappe... le petit Robert le rattrape.

LES MOTS CROISÉS



Horizontalement

1—De la ville. — Sans valeur.
2—Rien. — Placée, posée.
3—Habitation des esquimaux. — Plante appelée aussi pastel ou guède.
4—Femelles des lions. — Petit cube.
5—Organisation des Nations Unies. — Utiliseriez.
6—Se dit des remèdes qui expulsent les gaz de l'intestin (fém.).
7—Malchance.
8—A une grande distance. — Orifice d'un fourneau de verrerie.
9—Asseau. — Beaucoup.
10—Se trompe. — Gouvernement d'un souverain.
11—Coups de baguette. — Or. — Avalé. — Enleva.
12—Dont la fortune est de date récente. — Instrument pour maintenir des objets qu'on veut limer.

Verticalement

1—Qui n'a qu'un loge.
2—Capitale de la Saskatchewan. — Charpente du corps humain. — Quatre saisons.
3—Chose faite ou dite sans esprit et mal à propos.
4—Petit de l'âne. — Dirigerai.
5—Rivière de France. — Quatre. — Adresse, tour de main.
6—Anaconda.
7—Qui sert à porter dehors. — Bismuth.
8—Situé. — Volcan de la Sicile. — Ruisselet.
9—Assaisonnement.
10—Habille. — Quatre. — Pointe de corne derrière le pied du coq.
11—Notion que l'esprit se forme de quelque chose. — Donna des rentes.
12—Faites tort à. — Entrelacement des vaisseaux sanguins.

Solution d'hier

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	I	N	F	O	L	I	O	■	B	R	U	N
2	M	O	U	R	I	R	■	J	A	U	N	E
3	P	U	R	E	T	E	■	O	I	S	I	F
4	U	V	E	E	■	N	O	B	L	E	■	A
5	L	E	T	■	D	E	L	A	■	R	A	S
6	S	L	A	V	E	■	E	R	G	■	S	T
7	I	L	■	A	F	F	A	D	I	R	E	■
8	O	E	I	L	L	E	T	■	B	E	C	■
9	N	■	D	I	U	R	E	T	I	Q	U	E
10	■	P	O	S	E	R	■	H	E	U	R	T
11	S	I	L	E	N	E	S	■	R	I	E	N
12	A	N	E	■	T	R	U	C	■	N	I	A

Répression sévère sous couvert de "pacification" en cours au Nicaragua

MANAGUA (d'après AFP et Reuter) — La Garde nationale continue ses opérations de "pacification" au Nicaragua alors que des combats apparemment très violents se déroulent encore à Esteli, le dernier refuge des guérilleros sandinistes en déroute.

Les informations provenant de cette ville de 20,000 habitants située à 150 KMS au nord de la capitale sont très confuses. Esteli continue d'être interdite aux journalistes et les seules informations émanant de cette ville ont été rapportées par des civils qui ont fui les combats et se sont réfugiés à la Trinidad, une localité à 15 KMS au nord.

Les dernières poches de résistance seraient tenues par de tout jeunes gens armés de fusils à canon scié qui, dans un défi suicidaire, se livrent à un baroud d'honneur dans les quartiers est face aux quelque 700 hommes de la Garde nationale lancés à l'assaut de la ville avec l'appui de deux vieux chars Sherman, de voitures blindées et d'avions de reconnaissance armés de roquettes.

L'armée accentue entretemps son contrôle sur les quatres grandes villes de province qui se rebellèrent contre le régime du général Somoza le 9 septembre: Leon, Masaya, Chinandega et Matagalpa. Mitraillette au poing, les gardes nationaux perquisitionnent dans les maisons à la recherche de guérilleros cachés par la population et des bulldozers de l'armée déblaient les rues et détruisent les barricades dressées par les sandinistes.

La répression est dure et s'exerce souvent "à l'aveuglette". Ce qui a provoqué des réactions dans la plupart des villes reconquises par les troupes gouvernementales, affirment les réfugiés arrivés à Managua.

La vie reprend cependant rapidement dans les villes qui, pendant dix jours, ont été le théâtre de combats acharnés qui se sont soldés par la mort d'un nombre très élevé de personnes, pour la plupart des civils non combattants.

Le nombre exact des victimes n'a pas encore été révélé par le gouvernement. Mais plus de 5,000 Nicaraguayens auraient été tués et 12,000 blessés si l'on en croit des informations recueillies dans les milieux de l'opposition.

Les bombardements de l'aviation contre les positions des rebelles retranchés dans les quartiers populeux de Leon, Chinandega et Esteli auraient fait plus de 3,500 morts, ajoute-t-on. Le bilan définitif de cette guerre civile éclair ne sera dressé par la Croix-Rouge que dans quelques semaines, indique-t-on de source gouvernementale.

Les dizaines de milliers — peut être même cent mille — personnes qui quittèrent les villes devenues des champs de bataille, causent un grave problème aux autorités.

De longues colonnes de réfugiés continuent de sillonner les routes du pays, depuis Esteli au nord jusqu'à Rivas, à une trentaine de kilomètres de la frontière avec le Costa Rica.

Cette masse de réfugiés converge surtout sur Managua, où l'on rapporte que 20,000 demandes de logement auraient été formulées aux habitants de la capitale depuis une semaine.

On affirme enfin dans les milieux proches du gouvernement que le clergé nicaraguayen aurait entrepris des démarches auprès du général Somoza afin que les opérations de nettoyage et de "pacification" de la Garde nationale soient menées "avec le maximum d'indulgence".

Par ailleurs, le Sénat américain a décidé hier d'annuler le programme d'aide, d'un montant de 150,000 dollars, pour l'entraînement de soldats nicaraguayens. Le vote a eu lieu à la suite de la répression par la Garde nationale de la dernière rébellion dans le pays, qui a provoqué la colère de la commission des activités des droits de l'homme au Congrès de Washington.

France: deux élections test pour la majorité

PARIS (Reuter) — M. Jean-Jacques Servan-Schreiber, député invalide de Nancy, bénéficiera-t-il lui aussi demain au second tour de l'élection législative partielle de la tradition qui veut que le corps électoral reconduise l'élu invalidé? Rien ne semble moins sûr.

Au premier tour dimanche dernier, le président du parti radical (majorité) avait accusé un net recul par rapport à l'élection de mars dernier, puisqu'avec 28.96 pour cent des suffrages il enregistrait une perte de plus de trois mille suffrages.

Dans le même temps, son adversaire direct, le socialiste Yvon Tondon, se plaçait nettement en tête avec 37.48 pour cent des suffrages.

Pour les observateurs politiques il semble difficile que M. Servan-Schreiber l'emporte si les abstentionnistes, particulièrement nombreux dimanche dernier (plus de 40 pour cent), ne se portent pas massivement sur lui.

Il faudrait également que les électeurs qui ont voté dimanche dernier pour le candidat Giscardien, M. Claude Huriet (14.90 pour cent), désavoué par son propre mouvement mais soutenu par les gaullistes, reportent leurs suffrages sur lui.

Or, le Rassemblement pour la république (RPR) de M. Jacques Chirac a demandé, "du bout des lèvres" ont affirmé certains, à ses électeurs de jouer le jeu de la majorité contre le candidat unique de la gauche. M. Huriet pour sa part s'est retiré sans donner de consignes de vote.

Face à M. Servan Schreiber, la position du candidat socialiste sera vraisemblablement confortée par l'apport des voix communistes qui sont allées au premier tour à M. Roland Favaro (14.25 pour cent).

Si les consignes données à quelques exceptions près par l'ensemble des états-majors de gauche sont respectées, M. Tondon paraît assuré de l'emporter avec quelque 54 pour cent des suffrages.

Un échec de M. Servan-Schreiber à Nancy serait ressenti comme une défaite face à la poussée socialiste déjà constaté" dans deux élections partielles précédentes.

La perte de son siège par le député de Nancy pourrait également poser à terme la question de la présidence du parti radical au sein duquel une fraction importante songe toujours à réunir les radicaux séparés.

M. Servan Schreiber est en effet souvent apparu comme un obstacle à cette réunification entre "valoisiens" (majorité) et radicaux de gauche (opposition).

A Paris, où M. Christian de la Malène (RPR), proche collaborateur de M. Chirac à la mairie de Paris, se présente dans le 14ème arrondissement pour retrouver son siège de député, face à 14 autres candidats, la situation apparaît légèrement plus favorable à la majorité.

En effet, si la discipline des désistements observée au sein de la gauche semble devoir jouer à Nancy en faveur du candidat socialiste, M. De la Malène, candidat unique de la majorité, pourrait tirer profit des dissensions qui opposent les partis de l'opposition de gauche.

Eanes propose quatre solutions aux partis

LISBONNE (Reuter) — De nouvelles élections sont inévitables au Portugal si un nouveau gouvernement ne peut bénéficier d'un soutien parlementaire suffisant, a déclaré hier, au cours d'une allocution télévisée, le général Antonio Ramalho Eanes.

Rompant un silence de huit jours qui avait suivi le rejet par le Parlement du gouvernement de technocrates de M. Alfredo Nobre Da Costa, le chef de l'Etat portugais a énuméré quatre solutions possibles à la crise actuelle:

1 — un accord inter-partis approuvé par le président de la république, assurant une majorité parlementaire;

2 — La désignation par le chef de l'Etat d'un premier ministre assuré par avance de bénéficier d'une majorité parlementaire mais sur la base d'un gouvernement de personnalités plutôt que sur celle d'une coalition;

3 — si aucune solution inter-partis ne peut être dégagée, la désignation d'un gouvernement chargé de compléter les lois électorales et d'organiser rapidement des élections législatives;

4 — si le Parlement rejette cette solution, la nomination d'une autre équipe ministérielle chargée de la même mission. Si ce gouvernement est également mis en minorité par les Parlementaires, dissolution de l'Assemblée et élections dans les quatre-vingt-dix jours comme le stipulent les textes constitutionnels.

Le président portugais n'a pas donné de dates concernant l'application de ces solutions mais a souligné la gravité de la situation économique du pays et exhorté les partis politiques à accepter leurs responsabilités. "Aucun parti n'a présenté une nouvelle proposition ou une formule de gouvernement répondant à la situation politique actuelle," a poursuivi le général Eanes.

Il a rejeté les accusations selon lesquelles il chercherait à supplanter les partis politiques et affirmé que ces derniers étaient les principaux responsables de la crise. "Aucun progrès n'a été fait pour offrir aux Portugais un gouvernement qui leur garantissent la sécurité, la stabilité et la compétence", a dit encore le général Eanes.

"Au même moment, les facteurs généraux de la crise s'aggravaient et réduisaient les chances qu'un effort collectif, organise et démocratique puisse faire face à la gravité de la situation économique", a estimé le chef de l'état.

Bien que s'abstenant de les désigner nommément, le général Eanes a critiqué l'impuissance des partis à trouver une solution et évoqué la perte de temps, deux mois, provoquée par la crise.

Bogota: la guérilla exécute 15 paysans

BOGOTA (AFP) — Quinze paysans colombiens ont été exécutés hier par des présumés guérilleros, près de Caparrapi, (120 km de Bogota), a-t-on appris de bonne source dans la capitale colombienne.

Selon cette source, ces exécutions ont été attribuées à des éléments des forces armées révolutionnaires de Colombie (FARC pro-soviétiques), et les victimes étaient des informateurs des troupes gouvernementales. Elles appartenaient à deux familles.

D'autres exécutions de ce type ont récemment eu lieu en Colombie: une quarantaine de paysans, supposés être des délateurs, ont été exécutés par des groupes de guérilleros, il y a quelques jours, dans les départements d'Antiocha et Santander, au nord-est et au nord du pays.

Les autorités militaires colombiennes avaient attribué ces actes aux FARC, mais ce groupe de guérilla ne les a pas revendiqués jusqu'à présent.

Les FARC, rappelle-t-on, retiennent en otage depuis plus d'un an le biologiste américain Richard Starr, dans l'est de la Colombie, et veulent l'échanger contre un guérillero actuellement emprisonné à Bogota.

COLLOQUE

L'Association des administrateurs des finances des services de santé et des services sociaux du Québec tiendra les 2, 3 et 4 octobre prochains à l'Auberge des Gouverneurs, Ste-Foy, Québec, un colloque qui aura pour thème "ZÉRO BASE BUDGETING"

Lundi le 2 octobre 1978
- Cadre théorique du Z.B.B.
- La critique du Z.B.B.
- Les stratégies d'implantation du Z.B.B.

Conférencier: Marcel Piché
Associé de la firme
Piché, Charron & Associés Inc.

Mardi le 3 octobre 1978
- Expérience du Z.B.B. en milieu hospitalier

Conférencier: Messieurs Laurent Baribeau, Marc Drouin et Marcel Gauthier
Centre Hospitalier Robert Giffard
- Exposé d'une expérience pilote au Centre hospitalier universitaire

Conférencier: Roger Gélinas
Directeur des Finances
Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke
- Expérience du Z.B.B. en milieu bancaire

Conférencier: Monsieur François Beaudoin
Directeur, Administration et Finances
Banque de Montréal

Mercredi le 4 octobre 1978
- Le Z.B.B. une fraude ou un outil miracle?

Conférencier: Monsieur René Derome, Professeur, Département de Génie Industriel
École Polytechnique de Montréal

PANELISTES: MM. Marcel Piché, Laurent Baribeau, Roger Gélinas, François Beaudoin, René Derome

PRÉ-INSCRIPTION MEMBRE: **$100** NON-MEMBRE: **$125**

INSCRIPTION SUR LES LIEUX membre: **$110** non-membre: **$135**

Pour information: s'adresser au secrétariat de la Fédération des Administrateurs des Services de Santé et Services Sociaux du Québec au numéro (514) 526-0875

Nous ne garantissons pas l'inscription sur les lieux pour les non-membres.

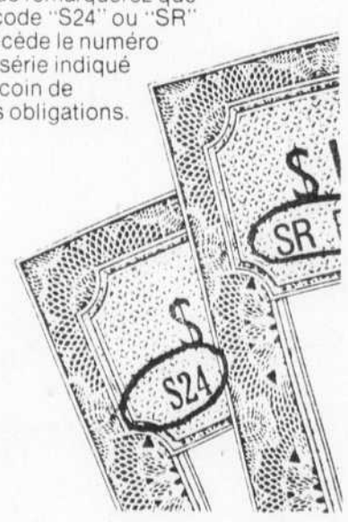
Possédez-vous des Obligations d'Epargne du Canada qui arrivent à échéance cette année?

En trois temps, trois mouvements, voici comment réinvestir vos fonds.

1. Repérez et identifiez vos obligations

Deux émissions d'Obligations d'Epargne du Canada arrivent à échéance cet automne:
- L'émission 1969/70 (S24) échéant le 1er novembre 1978
- L'émission spéciale de remplacement 1968 (SR) échéant le 1er octobre 1978.

Vous remarquerez que le code "S24" ou "SR" précède le numéro de série indiqué au coin de vos obligations.



2. Déterminez la valeur de vos obligations

Chaque détenteur recevra à l'échéance la pleine valeur nominale indiquée sur l'obligation plus un boni spécial au comptant. En outre, selon le type d'obligations que vous possédez et selon que vous aurez détaché ou non vos coupons d'intérêt, il est possible que vous ayez droit à un intérêt pouvant égaler la valeur nominale de vos obligations. Par exemple, si vous détenez une obligation à coupons de $1 000 *avec tous les coupons attachés*, vous recevrez à l'échéance:

	S24	SR
Valeur nominale	$1 000.00	$1 000.00
Boni au comptant	$ 115.00	$ 177.50
Intérêt (régulier et composé)	$1 000.00	$1 000.00
Valeur totale	$2 115.00	$2 177.50

3. Profitez des dispositions spéciales pour réinvestir

Dès le 2 octobre, présentez tout simplement vos obligations, séries "S24" et "SR" à votre banque ou à tout autre agent de remboursement autorisé. Toutes les formalités relatives au remboursement seront alors effectuées et deviendront effectives en termes de transfert de fonds le 1er novembre dans le cas de la série "S24" et immédiatement dans le cas de la série "SR."

De plus, vous pouvez du même coup réinvestir dans la nouvelle émission le produit de vos obligations qui arrivent à échéance, incluant la valeur nominale, le boni au comptant et l'intérêt. Vous pouvez aussi en acheter un montant additionnel allant jusqu'à $30 000.

Une chance en or de faire fructifier votre argent.

Faites vite!

Si vous êtes parmi les 900 000 Canadiens qui détenez des obligations arrivant à échéance, rendez-vous dès les premiers jours d'octobre à votre banque, courtier, société de fiduciie ou caisse populaire. Vous éviterez ainsi les longues files.

une chance en or

Les nouvelles Obligations d'Epargne du Canada:

Les nouvelles Obligations d'Epargne du Canada sont datées du 1er novembre 1978 et viendront à échéance dans 7 ans. Elles rapportent 8.50% d'intérêt la première année et 9% d'intérêt chacune des 6 années suivantes pour un rendement annuel moyen à l'échéance de 8.90%.

Les Obligations d'Epargne du Canada vous sont offertes selon deux formules originales:
- à intérêt régulier qui paie intérêt chaque année par chèque envoyé à l'adresse du détenteur ou déposé directement dans votre compte de chèques ou d'épargne.
- à intérêt composé qui rapporte de l'intérêt sur l'intérêt après la première année, à un taux annuel garanti de 8.90%.

Les obligations à intérêt composé sont disponibles en coupures de $100, $300, $500, $1 000, $5 000 et $10 000.

Les obligations à intérêt régulier sont disponibles en coupures de $300 à $10 000.

Les nouvelles Obligations d'Epargne du Canada gardent les mêmes caractéristiques qui en ont fait, depuis 32 ans, l'investissement favori de millions de Canadiens. Elles sont garanties par toutes les richesses du Canada. Encaissables en tout temps, elles rapportent bien année après année.

8.90% Rendement annuel moyen à l'échéance

Une chance en or de faire un bon placement.

Le salut par l'écriture

Robert Marteau, **L'Oeil ouvert,** Montréal, Quinze, Collection "Prose entière", 1978, 168 p.

On peut considérer une collection comme une oeuvre et son catalogue comme la table des matières d'un texte collectif ouvert, mobile, plus ou moins riche et cohérent. Je parle de collections qui obéissent à d'autres impératifs que commerciaux ou qui rassemblent autre chose que le lu d'avance d'une chapelle quelconque. Il faut saluer pour cette raison la collection "Prose entière" aux éditions Quinze. Elle compte à peine cinq titres, trois recueils d'essais, un recueil de nouvelles et un roman, mais cela suffit pour l'imposer comme un des lieux essentiels où la littérature se fait aujourd'hui. On le doit à ses directeurs, François Hébert et François Ricard, qui font mieux que publier des textes intéressants oeuvre de véritables éditeurs.

Le seul reproche que je leur ferai a trait à la fabrication matérielle de leurs livres. Ils disposent pour la maquette de leurs couvertures d'un dessin d'une belle sobriété de Roland Giguère et ils ont laissé des variations d'un goût pour le moins douteux en ruiner l'élégante simplicité dans les deux derniers livres qu'ils ont publiés: un fond "bleu-poudre-pour-bébés" où courent des noms en petits caractère d'un blanc terne pour **L'Oeil ouvert** de Robert Marteau et un jaune criard rehaussé (si on peut dire) de vermillon avec un visage de femme d'un dessin médiocrement décoratif pour **Tu regardais intensément Geneviève** de Fernand Ouellette. J'y insiste parce que je ne parviens pas à comprendre cette habitude qu'ont les éditeurs québécois de traiter les couvertures de leurs livres comme des sacs d'emballage de grands magasins. Les éditeurs de "Prose entière" me permettront de leur suggérer de revenir à la sobre et belle maquette de Roland Giguère qui, dès les trois premiers titres, avait donné à leur collection un visage auquel il n'y avait rien à changer.

L'Oeil ouvert de Robert Marteau répond de façon exemplaire aux objectifs de cette collection qui veut réunir "toutes proses dont l'écriture justifie les thèses ou les thèmes". Ce livre rassemble les chroniques de critique d'art que Robert Marteau avait publiées dans **Le Jour** en 1974. Le miracle est que cette liasse d'articles de journal fasse un vrai et beau livre.

C'est normalement le destin de la critique artistique et littéraire dans un journal de durer aussi peu que le papier fragile et jaunissant sur lequel elle est imprimée. Sollicité par l'actualité, la succession des expositions ou des livres, pressé par l'échéance qu'il ne peut reculer, un chroniqueur de journal doit aller au plus pressé. Forcé de réagir instantanément et de donner forme immédiate à sa réaction aux oeuvres qui lui sont proposées chaque semaine, il manque de perspective faute de pouvoir prendre du recul. C'est la loi du genre, et les lecteurs d'un journal le savent qui n'attendent pas d'une critique du samedi beaucoup plus qu'une information simple sur l'actualité artistique et littéraire.

Les chroniques de Robert Marteau jouaient bien sûr ce rôle, et elles apportaient aux lecteurs du **Jour** une information précise sur l'activité des galeries de Montréal dont il faisait systématiquement la tournée. Mais à les lire d'une traite, les unes à la suite des autres, rassemblées dans un livre, on voit qu'elles faisaient beaucoup plus qu'informer et qu'elles survivent à l'actualité qui fut leur point de départ.

C'est que Robert Marteau sait voir par-delà l'actualité immédiate, ou plutôt dans cette actualité elle-même, la manifestation de l'essentiel, l'action des grands courants de fond. A cet égard, ses chroniques seront à relire dans dix, dans vingt ans: il y est très attentif aux jeunes artistes, à ceux qui n'en sont encore qu'à l'ébauche d'une oeuvre personnelle où il peut déceler, avec une perspicacité dont on trouve déjà confirmation d'une chronique à l'autre, une forme qui se cherche encore confusément. On le voit souvent parier sur l'avenir de tel ou tel, et il faut bien dire que quatre ans après on peut déjà voir confirmer certains de ses choix.

Marteau excelle aussi à définir avec brièveté et densité la qualité particulière d'une oeuvre déjà confirmée et à saisir son mouvement propre. Les dix pages qu'il consacre à Roland Giguère, par exemple, disent l'essentiel sur l'unité profonde de l'oeuvre du poète-peintre-graveur-imprimeur-éditeur; je ne connais pas de commentaire plus juste ni plus éclairant de l'oeuvre multiforme et une de Roland Giguère.

Ceux qui s'intéressent à la vie de l'art doivent donc impérieusement lire **L'Oeil ouvert** qui constitue la photographie la plus exacte de l'activité artistique à Montréal au début des années soixante-dix. On me permettra aussi de souhaiter que Robert Marteau retrouve une chronique régulière dans un journal: je trouverais scandaleux que nous restions privés d'un critique d'art aussi perspicace.

Toutefois, ce qui fait à mes yeux le prix de **L'Oeil ouvert** n'est pas d'abord là mais dans la qualité du texte d'un

Suite à la page 19

Robert Mélançon

LE DEVOIR

CAHIER 2

CULTURE ET SOCIÉTÉ

Montréal, samedi 23 septembre 1978



Jean-Guy Moreau:

Aujourd'hui pour demain

par
Nathalie Pétrowski

Jean-Guy Moreau vient de monter un nouveau show; c'est son habitude, il en monte un chaque année, même qu'il réserve ses salles deux ans à l'avance pour être acculé au mur et être bien sûr de produire. Jean-Guy Moreau est en vérité une machine à flashs, un gars qui trouve des idées 24 heures par jour, qui observe et épie le monde autour, qui fait mine de rien sa petite incursion dans les paysages humains et quotidiens et en tire la matière précieuse de ses shows. "Je m'inspire toujours de mon expérience et de ma perception du monde ainsi que de l'opinion publique. Impossible de toutes façons de faire un dessin sans parler de la réalité, sans cela il n'y a personne qui va reconnaître ton dessin". Moreau trouve d'abord l'image (une image vaut mille mots), la caricature, puis après coup, lui cherche une justification, une légende, un bas de vignette. Si vous êtes journaliste, il vous offre une série d'explications très rationnelles qui viennent soutenir une logique qu'il a puisée à même son imagination, en espérant que vous ne verrez pas trop les trous, ni les fissures dans un bâtiment qui tient plus par sa folie que par sa raison.

Cette fois-ci Moreau, qui se prend souvent pour un autre, quand il ne se prend pas pour un prophète ou pour le Messie, a décidé de nous entretenir dans *Yesterday, Aujourd'hui Tout-Moreau*, de ceux qui à on instigation, se prennent aussi pour d'autres. Laissez-moi vous dire qu'ils forment une couche importante de la population, et qu'ils ne sont pas un groupe à négliger. Moreau parle donc forcément de politique, d'importation culturelle, il parle aussi de l'aujourd'hui pré-référendaire et se risque même à nous raconter ce que nous allons devenir demain. Ceux qui l'année dernière lui avaient reproché son parti-pris politique pour Lévesque, cette façon tendre et affectueuse de décrire le Premier Ministre, n'ont pas à s'inquiéter pour le Lévesque de 1978. "Je ne fais pas de show subventionné par le PQ, dit-il, ni par aucun autre parti politique. L'année dernière, on a tous été un peu pris de court, la victoire du PQ était trop proche. Quand t'as pas de distance, t'as pas le temps de fesser dessus. Aujourd'hui les gens sont plus critiques à l'égard de Lévesque et moi, de même. Lévesque au même titre que Ryan, que Chrétien et que Trudeau, se prend pour un autre, a attrapé la maladie de quelqu'un d'autre. La première partie de mon show se passe d'ailleurs entièrement dans l'hôpital de Camille Laurin".

Cette fois-ci Moreau n'a pas écrit le troisième volet de ce qu'il appelle sa trilogie avec Jacqueline Barrette. Cette dernière travaille présentement avec Dominique Michel et n'était pas disponible. Moreau a profité de l'occasion pour mettre la machine en marche avec quelqu'un d'autre. Ce quelqu'un d'autre est un ancien saltimbanque que Moreau a rencontré il y a 15 ans lors de la production d'une pièce de Giraudoux dont le personnage principal était interprété par nul autre que Robert Charlebois. Paul Dignard est un ami de longue date qui a aidé Moreau à conceptualiser le show et à trouver les idées principales. "C'est pas écrire qui est difficile, dit Moreau, c'est de trouver le flash de base, cette petite étincelle qui va retenir l'attention du monde et le faire réagir."

Dans *Yesterday Aujourd'hui Tout-Moreau*, Claude Ryan est sans aucun doute la plaque tournante de l'intrigue. "C'est la première fois que je peux attaquer quelqu'un qui n'est pas encore au pouvoir mais qui risque de l'être d'ici bientôt. Les premières imitations de Ryan remontent au temps des Cyniques. Ces imitations ont par la suite été reprises par Corbeil, Michel Desrochers. Moi, j'essaye de ne pas tomber dans les maniérismes et les clichés trop associés à Ryan, tout en gardant l'essentiel quand même. Je suggère ce qui va se passer avec lui, j'ai une intuition, je dirai même une quasi-certitude, sauf que mes certitudes sont toujours sur le point de changer. La morale dans tout cela c'est que "Economy is King" et qu'il n'y a aucun gouvernement qui ne pourra changer cela; c'est ça dans le fond le Tout-Moreau. On a beau rêver à l'indépendance, à l'autonomie, le Québec est une province qui a présentement 4 milliards de dollars à son crédit. Comme le disait si bien Lenny Bruce.: "What should be never existed". Il ne faut pas se faire d'illusions, la guerre ce n'est pas entre Ottawa et Québec qu'elle se joue. Le Canada ce n'est rien, un gros zéro dans tout cela. La vraie question c'est à qui appartient le Québec, ses mines, ses forêts? Et pour trouver la réponse, il suffit de se tourner du côté de la famille Carter et compagnie. Ce sont les Américains qui représentent encore aujourd'hui notre véritable menace culturelle, économique et autre".

Ceci dit Moreau affirme qu'il tient mordicus à éviter tout sermon didactique dans son spectacle, toute véritable prise de position politique. Il ne veut pas faire la morale aux gens, ni leur dire pour qui voter. Il veut simplement semer une once de doute et d'inquiétude dans leur esprit, les mettre sur leurs gardes.

"J'essaye dans la mesure du possible, de présenter dans mes shows toutes les options, toutes les tendances, la droite, la gauche, les marxistes, les indépendantistes, la troisième voie, l'église catholique, ceux qui veulent tout changer aussi bien que ceux qui comme Sonny Turcotte s'en foutent éperdument, la génération des Cegeps, des polyvalentes des discothèques. Ça me permet d'aborder plusieurs sujets à la fois, de parler par exemple de Maurice Duplessis à qui on vient d'ériger une statue. Le mythe que l'on a créé autour de Duplessis est déplorable parce que dans le fond, les gens, c'est pas Duplessis qu'ils aiment, c'est Jean Lapointe. Duplessis était un bandit, et ça écrivez-le en grosses lettres majuscules, c'était un voleur qui a écrasé cette province pendant trop longtemps. Mais c'est ça le Québec: on donne des statues à des gars qui ont tout fait pour nous couler".

Moreau aborde aussi le sérieux problème des amateurs de radio CB tandis que Guy Godin prend partie pour eux au point de devenir le chef et le poète de toutes les radios

Suite à la page 22

"Les deux solitudes":

Trois publics à gagner

par
Jean-Pierre Tadros

Rarement film canadien aura-t-il provoqué autant d'angoisse à ses producteurs et à son distributeur, sans oublier son réalisateur qui ne cherche même plus à dissimuler ses craintes et sa rage, que **Two Solitudes (Les deux solitudes)**. Pourtant, voilà donc un film qui peut se prévaloir d'être l'adaptation (au moins partielle) d'un célèbre roman canadien écrit par Hugh MacLennan; et qui, côté vedettes, a à son générique les noms de Jean-Pierre Aumont, Stacy Keach, Gloria Carlin, Raymond Cloutier et Claude Jutra.

On pourrait mettre cette angoisse sur le compte de la nervosité qui précède généralement le lancement officiel d'un film; sauf que ce film pose un problème particulier, que l'on ne retrouve pas avec les autres films canadiens. Car, cette fois-ci, il ne s'agit plus tellement de savoir si le public va aimer ou non, mais de savoir s'il va accepter le film ou pas. Et c'est ce qui fait particulièrement peur aujourd'hui à Lionel Chetwynd, le réalisateur de **Two Solitudes**.

Par les temps qui courent, il faut reconnaître que **Two Solitudes** n'est pas un film facile à vendre à l'auditoire à qui il s'adresse en premier lieu, c'est-à-dire les Canadiens (d'un océan à l'autre). Mais cet auditoire, précisément, n'est pas monolithique; car, comme le titre même du film le rappelle, il se scinde en deux, deux entités bien souvent antagonistes même si elles partagent la même réalité (en principe). Arriver à parler aux deux, sans se mettre à dos personne, n'est pas chose facile. Aussi, la question qui se pose maintenant au jeune réalisateur, originaire de Montréal, c'est de savoir quel auditoire va réagir le plus violemment... contre. C'est ce qui s'appelle être fataliste.

Pourtant, il faut bien reconnaître que le sujet de **Two Solitudes** est on ne peut plus brûlant d'actualité. Il fallait bien qu'un jour quelqu'un se mette à démêler les raisons qui nous ont amenés là où nous sommes: c'est-à-dire à la veille de l'éclatement d'un pays qu'on appelle le Canada. Que cette analyse soit tentée par un anglophone, il est vrai à partir d'un célèbre roman canadien d'il y a vingt ans, n'a pas vraiment de quoi surprendre (rappelons-nous la série télévisée **Duplessis,** réalisée elle aussi par un anglophone). On découvre chez certains anglophones cette urgence de comprendre ce qui s'est passé et qui les pousse à scruter le passé avec une certaine avidité. Il est bon d'indiquer à ce propos que le jeune producteur du film, James Shavick, essaye depuis plus de sept ans à faire ce film, mais qu'il n'aura pu véritablement y intéresser des investisseurs privés qu'après... le 15 novembre. Et que ces investisseurs, c'est presque uniquement dans la communauté juive montréalaise qu'il les trouvera. C'est ce que nous fera remarquer Lionel Chetwynd, en ajoutant que tout cela n'est peut-être pas l'effet du simple hasard.

Ceci dit, on aurait pu penser que ce seraient les réactions du public francophone qu'appréhenderait le plus le réalisateur. Assez curieusement, ce sont avant tout celles du public torontois qui l'effraient le plus; d'autant plus que les Torontois détiennet les clés du marché nord-américain. Et Toronto, aucun doute là-dessus, Lionel Chetwynd n'aime pas.

Pour lui, en effet, il n'y a aucun avenir là-bas: Toronto est donc loin de se présenter comme une ville de rechange à Montréal. Et si le Canada en est arrivé là où il en est, c'est bien un petit peu à cause d'eux. "Le problème du Canada, nous dira-t-il avant même que nous ayons eu le temps de lui poser une question, ce n'est pas qu'il existe cinq millions de Québécois qui parlent français, mais une trentaine de familles anglaises qui refusent de reconnaître le fait français et ne parlent que l'anglais. Et ce sont ces familles — les Bassett, les Bronfman, etc. — qui bloquent le pays. Ce que j'ai donc voulu montrer dans mon film, c'est qu'il a existé et existe toujours un fait français, et comment il est arrivé qu'on ait pu l'occulter."

Pour ces raisons, explique le réalisateur, il est important que ce film soit vu, et en premier lieu par les anglophones, les Torontois dont l'attitude déterminera en grande partie l'avenir du Canada. Et c'est pour cela aussi que le film a été tourné en anglais (sujet délicat entre tous). "Il fallait que les anglophones puissent comprendre directement; qu'ils aillent directement au fond du problème qui ne se réduit pas uniquement à un exotique problème de langue. Certains, à Toronto, se sont déjà attardés sur le fait que le film ne respectait pas le problème de la langue. Mais ce qu'ils voudraient précisément — et je pense ici au Globe & Mail qui a lancé le débat — c'est que le film s'arrête à ce problème et qu'il ignore les autres, qu'il ignore le fait que l'on se retrouve en face de deux cultures, de deux peuples, qu'il ignore aussi le problème de la domination économique... Or, c'est de cela que nous avons voulu parler dans le film à travers l'histoire de Tallard, qui se passe en 1917."

L'argumentation, il faut bien le reconnaître, se défend, surtout si on considère le public anglophone justement fort récalcitrant face au français (qu'il porte rarement dans son coeur). Elle ne tient cependant plus lorsque l'on s'adresse au public francophone qui comprendra sûrement moins bien ces entorses à la réalité; cette réalité qu'on lui a bien appris pourtant à subir tous les jours. Il pourra donc au mieux se rabattre sur la version française, que je n'ai pas encore vue, mais dont on dit qu'elle est fort acceptable.

C'est donc Toronto qui attire les craintes les plus vives du réalisateur. Sa femme se montrera plus optimiste. Pour Gloria Carlin, qui tient le rôle de Kathleen dans le film, une bouillante irlandaise qui essaye d'ouvrir les yeux de son mari Jean-Claude Tallard (Jean-Pierre Aumont); pour cette dernière, Toronto représente certes un enjeu de taille. "Il est important que les gens là-bas voient le film, nous dira-t-elle avec passion. Le cinéma a généralement un impact très grand sur les gens; il faut donc qu'ils aillent se rendre compte de cette realité québécoise qu'ils ignorent, qu'ils comprennent ce qui a fait qu'on en est rendu là. Et moi je crois qu'ils vont aller voir le film et qu'ils vont comprendre."

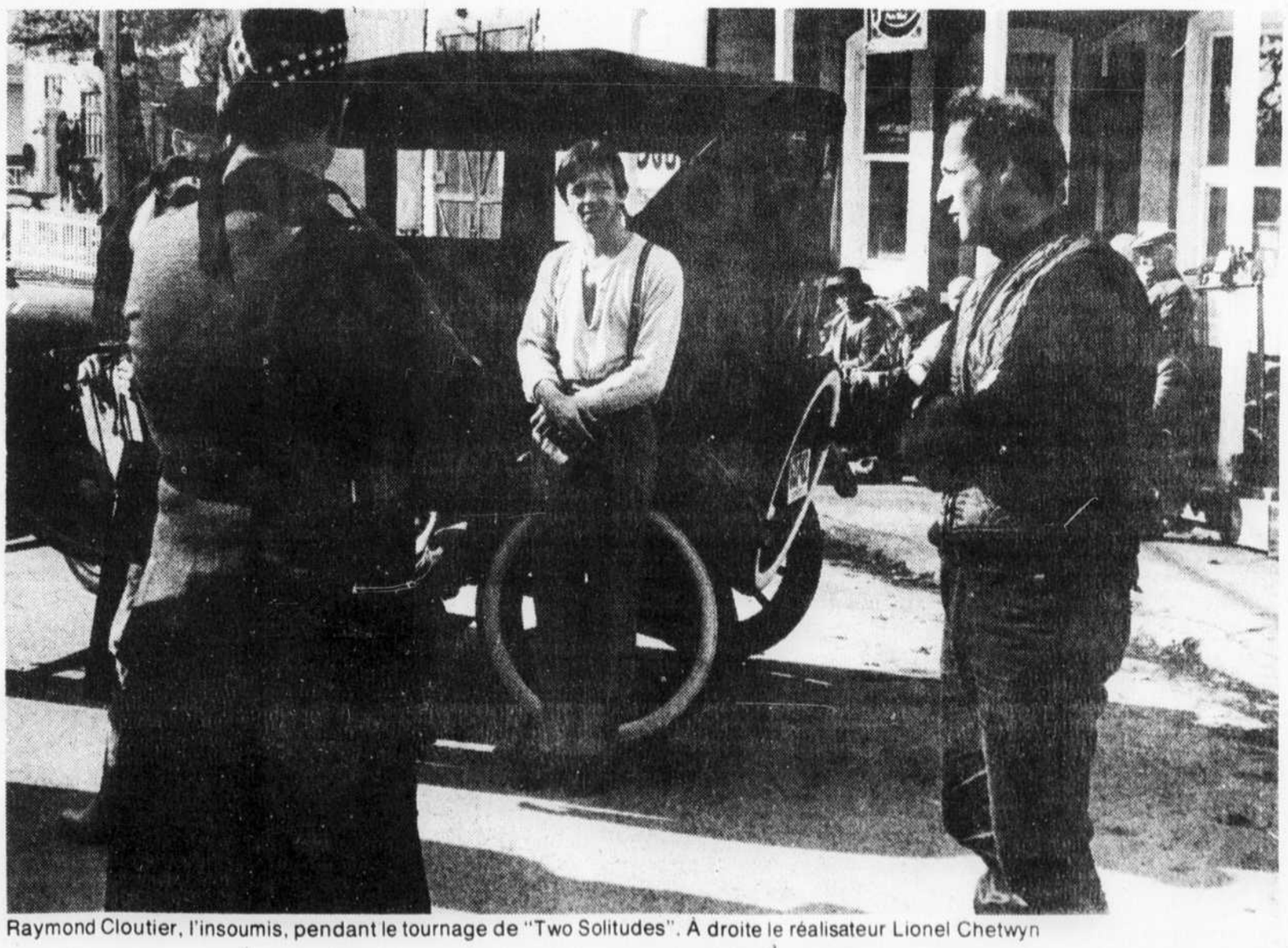
Son mari n'en est toujours pas si sûr. "Pour deux raisons, nous expliquera-t-il. D'abord, parce qu'on leur a toujours caché la vérité sur le Canada et son histoire. Et puis, parce qu'à l'exception des quelques grandes familles canadiennes-anglaises, la plupart sont des immigrants qui ont été un peu pris par surprise par les derniers événements et qui ne savent pas trop comment se brancher. Ce film s'adresse à eux, mais auront-ils le courage de regarder la réalité en face. C'est drôle, mais aux Etats-Unis on peut faire des films sur la guerre du Vietnam qui vont tout remettre en question et les gens acceptent; ici, je ne pense pas que les gens ont la force nécessaire pour accepter de voir une réalité historique qui ne fait pas leur affaire."

Pour ce qui est du public francophone, maintenant, Lionel Chetwynd reconnaît que le film ne leur apportera rien de vraiment neuf. Sauf peut-être un regard plus nuancé, moins monolithique sur leur réalité. Et au fond de son coeur il doit prier pour que la question de la langue ne lui rebondisse pas en plein visage, même avec la version française (il faut noter ici que les deux versions, anglaise et française, sortiront simultanément à Montréal).

Mais il reste un autre public, qu'il faudra aussi arriver à séduire si l'on veut que ce film de un million et demi de dollars rentre dans ses frais. Et c'est le public américain à qui l'on destine ultimement **Two Solitudes**. Le réalisateur ne cache pas que c'est ce public, finalement, que l'on avait en tête lorsque l'on a monté la production. "Il faut pouvoir être capable de rejoindre le marché américain, si l'on veut que le film se rentabilise. Et c'est une raison supplémentaire qui nous poussait à tourner le film en anglais — en plus qu'on n'avait pas le temps de le tourner dans les deux langues, comme j'aurais aimé le faire, mais en trente jours de tournage ce n'était pas possible. Cela nous a obligé à rendre le film plus explicite, et à bien insister pour montrer que le nationalisme québécois peu rappeler, à certains égards, le nationalisme irlandais, mieux connu des Américains."

"Les deux solitudes" se retrouvent donc aujourd'hui entre trois publics. Cela fait beaucoup. Mais pour Lionel Chetwynd et Gloria Carlin, c'était là un pari à tenir. Et qu'ils aimeraient bien gagner avant de retrouner à Hollywood où ils poursuivront leur carrière, à l'abri de Toronto, et en envoyant leurs enfants au Lycée français. "Vous savez, même à Beverley Hills, les contraventions sont bilingues: en anglais et en espagnol; et les gens sont fiers de cet héritage espagnol!"

Il reste maintenant à Toronto à comprendre. Et à nous d'apprécier. Quant aux **Deux Solitudes**, elles seront à l'affche de nos cinémas dès la semaine prochaine.



Raymond Cloutier, l'insoumis, pendant le tournage de "Two Solitudes". À droite le réalisateur Lionel Chetwyn

Svirski

"Ton visage, Mère Russie..."

par
Meery Devergnas

Grigori Svirski, **La Tragédie polaire,** Les éditions Quinze, Montréal, 1978. 343 p.

Traduit du russe, édité et lancé à Montréal, **La Tragédie polaire**(1) de Grigori Svirski est un témoignage sur une URSS d'aujourd'hui.

Malgré la sobriété voulue de la composition, la maquette de la couverture symbolise assez bien le thème de l'ouvrage: dans la nuit polaire éclairée par les projecteurs du Goulag — se poursuit tranquillement la vie quotidienne des hommes libres sillonnant les routes, survolant la taïga.

Les camps, comme on le voit, sans être tout à fait absents, s'effacent à l'arrière plan.

Grigori Svirski, aviateur, journaliste et romancier, réussit à quitter son pays en 1971 pour s'établir au Canada.

Envoyé, en 1970, en mission officielle dans le Grand Nord sibérien, à la place des articles positifs commandés, il remet à ses chefs un reportage-choc accepté mais... classé aux archives. Ce document constitue la trame de **La Tragédie polaire.**

Ceux qui ont lu **Les Otages**(2) retrouveront dans le présent volume la même voix franche, véhémente, belle dans sa rudesse même, par tout ce qu'elle trahit de douleur et de honte pour la terre russe bradée, pillée par ses maîtres actuels.

La mise en valeur de la région polaire n'a vraiment commencé qu'au début du XXe siècle. Des richesses incalculables, dit-on, dorment dans les profondeurs du sol pétrifié par le gel en hiver, transformé l'été en marécage putride. L'or, l'uranium, le pétrole, le gaz naturel attendent la ruée vers ce nouveau Klondyke. Par malheur, les distances sont tellement excessives, le climat si impitoyable que chaque tonne de charbon, chaque baril de pétrole, revient à des sommes fabuleuses.

Sommes investies, il est vrai, très souvent, par de grandes firmes internationales (USA, Japon, RFA, Italie...) qui fournissent en même temps la technologie la plus moderne, par-dessus la tête de leurs propres gouvernements.

Reste la question cruciale de la main-d'oeuvre. Comme les détenus ne sauraient plus suffire à la tâche, tous les moyens ont été mis en branle pour drainer des "volontaires". Komsomols enthousiastes, chômeurs craignant d'être condamnés pour parasitisme, marins qui en s'enrôlant dans "une grande réalisation socialiste" peuvent quitter leur service militaire obligatoire au bout de deux ans et demi au lieu de trois, arrivent de tous les coins du pays. A ces travailleurs libres s'ajoute "toute la lie citadine, les débauchés, les chenapans, les ivrognes... les parasites qui se font passer pour penseurs ou artistes". On les transfère directement, dit Svirski, "de la cellule de permanence du commissariat de police aux grands chantiers"... Dans le train qui les transporte vers la Sibérie on leur retire leur passeport intérieur, les privant de la sorte du droit de quitter leur travail.

Ces "parasites", ces "bestiaux", qu'on retrouve sur tous les chantiers de "l'avant-garde du communisme", Liana, la fée aux moustiques de l'Hôtel "Flambeau" les hait au point de vouloir les descendre tous. Mais Liana, géologue à ses premières missions, est encore très jeune. A vivre parmi ces déchets de l'humanité, elle comprendra que tous ne sont pas forcément des "salauds". Qu'il y a "en ce moment parmi eux les meilleurs des hommes, ceux qui n'ont pas la force de mentir."

Cette première nouvelle semble un peu longue, comme si l'artiste, cherchant le ton juste n'avait pas fini encore d'ajuster son instrument. En revanche, les récits suivants, présentés sous forme de reportages directs, méritent, par leur vivacité et leur sombre ironie, de figurer sous la rubrique des "essais littéraires".

Sur le bateau qui l'entraîne vers les rapides de Kazatchinsk, en même temps que d'une bande de truands qui le "jouent" aux cartes, le journaliste fait connaissance d'un couple attachant autant qu'insolite. Les berges défilent de chaque côté du fleuve: il y découvre des aspects insoupçonnés de la Sibérie soviétique qu'aucune agence de l'Intourist ne montre jamais. Villages fantômes de déportés, zones ultra-secrètes des mines d'uranium où les mineurs sont condamnés à brève échéance à une mort certaine... Des forêts flambent tout au long de la Ienisseï sans que rien ne soit entrepris pour arrêter le feu...

Une atmosphère feutrée enveloppe l'équipe administrative d'une usine en pleine activité. Ses chefs sont, en effet, deux anciens bagnards et leur propre ex-garde chiourme! Les rapports des trois hommes entre eux sont ambigus et on comprend mal d'abord pourquoi le génial Liova Soyfert, "l'ami du peuple", s'obstine à rester dans ce désert au bout du monde. On saura à la fin comment une provocation machiavélique le retient sur place et pourquoi, montrant la clôture qui barre la route, il l'appelle son "mur des lamentations"...

Il y a dans "Le miel bachkir" des descriptions hallucinantes à faire frémir tous les amis des bêtes. Pendant que gélinottes, tétras et coqs de bruyère systématiquement exterminés sont livrés au marché, les vaches squelettiques crèvent de faim, le fourrage ayant été vendu pour remplir les plans...

La Centrale hydro-électrique de Bratsk, une des plus puissantes au monde (4,1 millions de kwh) a demandé et demande encore des sacrifices inhumains. Au froid terrible, à la saleté, à l'épuisement, aux accidents du travail (un mort par jour), s'ajoute une implacable dureté envers les travailleurs. Filles et garçons remuent la terre glaise à la pelle; les excavatrices manquent quand ce ne sont pas des pièces de rechange; un orage fait effondrer les parois de la tranchée: qu'à cela ne tienne! Le travail doit se faire. Comme ravitaillement, de la baleine au naturel en conserve; comme distractions, la vodka et la promiscuité. Si une fille tombe enceinte, elle doit s'en aller, mais par quels moyens? ou abandonner son nouveau-né. Il n'y existe ni pouponnières, ni jardins d'enfants. On a bien construit des cottages à cet effet, mais les responsables politiques du soviet local les ont accaparés à leur propre usage. Youra, le rouquin naïf, d'abord fasciné par cette extraordinaire réalisation technique, le barrage sur l'Angara, finit par y laisser ses illusions, son amour naissant et sa vie. "Ton visage, ô Mère Russie, c'est à Bratsk que tu me l'as montré", écrit Evtouchenko dans son grand poème à double tranchant "La Centrale de Bratsk."

Dans "L'arrière-pays", enfin, de nombreux caractères hors série s'épient et s'affrontent. Des arrivistes sans scrupules, des truands, des assassins comme aussi des "enfants du malheur, les persécutés, les plus débordants de vitalité, de talents... l'élite de la nation."

Ce récit qui clôt le livre et qui porte en sous-titre, en russe, "nouvelle-documentaire", restera dans son genre comme une réussite totale. Dès qu'il passe à la première personne, par son tempérament fougueux, son dynamisme, le romancier projette le lecteur dans le tourbillon de l'action et le fait participer aux drames vécus par des ingénieurs, des géologues, de simples citoyens soviétiques attirés par le mirage, pris dans le piège polaire, parfois jusqu'à la fin de leurs jours.

Car enfin, le voilà le paradoxe! Dans cette course effrenée aux matières premières où des milliards de dollars sont engloutis, quelquefois sans résultat, ce sont des femmes, des hommes de haute valeur morale qui par leur talent, leur ténacité, leur amour acharné du travail sauvent le prestige du régime en place et prolongent de ce fait, leur propre agonie.

On aurait cependant tort de croire que ce livre est une critique systématique de tout ce qui se fait en Russie. On a l'impression que l'auteur aime d'un immense amour ses compatriotes malgré leurs travers et leurs défauts dus pour une bonne part à leurs conditions de vie. Il admire le fait que des réalisations grandioses parviennent à leur achèvement **quand même** — on serait tenté de dire en **dépit** du Pouvoir, la tâche étant considérée comme un défi.

Malgré le genre littéraire choisi par l'auteur, ce livre, prenant comme un roman d'aventures, se situe au même niveau documentaire que les livres de Soljenitsyne qu'il complète admirablement.

L'excellente traduction rend bien le difficile texte russe. Elle ne pouvait être menée à bon terme que par quelqu'un de familier avec le vocabulaire soviétique et bien au courant des termes techniques employés par l'écrivain.

(1) Grigori Svirski, **La Tragédie polaire**: en russe: Ed. Possev, Francfort, RFA.

(2) Grigori Svirski, **Les Otages,** Editions du Seuil, Paris, 1974, 366 p. en russe: Editeurs Réunis, Paris.

Zinoviev

Les progrès d'une fourmilière

par
Eva Le Grand

Zinoviev, **L'Avenir radieux,** éditions L'Âge d'homme, Lausanne.

Ce n'est qu'en 1976 que Zinoviev publie son premier roman, **Les Hauteurs béantes,** aux éditions l'Age d'homme (Lausanne) simultanément en russe et en français. Ce livre le fera passer dans les rangs des "dissidents". Il sera destitué de ses fonctions professionnelles de l'Université de Moscou et exclu du P.C. de l'Union Soviétique. L'âge d'homme fait paraître aujourd'hui **L'Avenir radieux,** le second récit littéraire de Zinoviev.

* * *

Aborder **Les Hauteurs béantes** comme une oeuvre "dissidente" de plus est exclu dès les premières pages. D'emblée, on découvre un livre de la classe des grandes oeuvres de la littérature mondiale. Une maîtrise artistique aussi bien que logique y agence une somme extraordinaire de très courts chapitres. Présenté comme le manuscrit d'une société "ivanienne" de l'an **9974,** le livre décrit, si on se fie au texte, des personnages et événements **fictifs.** S'agit-il alors d'un récit utopique? L'enjeu des **Hauteurs béantes** est plus ambitieux et plus complexe. A juste titre, G. Nivat le désigne comme le premier "ouvrage post-utopique". Le procédé ironique (et qui opère un renversement topique autant qu'éthique annoncé déjà par le titre) nous place à la fois au-delà (en tant que lecteurs d'après **9974**) et en-deçà (en tant que lecteurs d'aujourd'hui) de cette société de 9974, lieu d'un espace "vide", béant, de l'"avenir radieux" d'un **"socisme"** sans cesse fuyant. Espace "vide" entre deux contraires: entre un avenir déjà là ("attention, vous êtes déjà dans le futur"...) et un présent inexistant, stérile, car immobilisé par le mécanisme totalitaire. Le tout se joue sur un grand échiquier bureaucratique dont le mécanisme, réglé d'avance, place les hommes dans les cases d'isolement, d'immobilité et de médiocrité. Ces cases, programmées par la logique inhérente à l'appareil bureaucratique que Zinoviev dévoile pour nous, fait ressembler ses héros autant à ceux de Kafka qu'à ceux que happe lentement la prolifération cancéreuse et totalitaire décrite par les grands récits de Soljénitsyne. Mais la forme des **Hauteurs béantes** ne ressemble à aucun livre. Son texte, d'une force et d'une originalité inégalées, pourrait tenir à la fois d'un Swift, du réseau textuel d'un James Joyce ou encore des paradoxes et non-sens d'un Lewis Carroll ou Eugène Ionesco. L'extraordinaire somme ironico-philosophique des **Hauteurs béantes** explicite le dialogisme d'une grande diversité de discours. C'est que cette diversité s'oppose, et cela à bon escient, à l'"infaillible" voix, unique et monolithique, du discours officiel. C'est aussi par la diversité de ses procédés artistiques (humour, ironie, grotesque, jargon, impertinences, poésie, répétition, parallélismes, etc.) que les **Hauteurs béantes** s'imposent, non pas uniquement comme le renouveau artistique de la littérature soviétique "anti-officielle", mais comme un chef-d'oeuvre de la littérature mondiale contemporaine.

L'oeuvre de Zinoviev affiche un **fatalisme bureaucratique et totalitaire** et nous met en garde contre lui: ce "futur ivanien" ne ressemble-t-il pas déjà par trop souvent à un présent que nous vivons, qu'il s'agisse de sa facette bureaucratique, idéologique, politique, administrative ou militaire...? Sous cet aspect, le "vide" des **Hauteurs béantes** semble engloutir déjà notre monde. Il dépasse, en tout cas, le cadre fictif de ce grandiose récit.

Un **renversement** total, à la fois **ironique** et symbolique, souligne l'essence même et la **logique du mécanisme totalitaire** des "Ivaniens". C'est le bannissement de toute créativité et l'encouragement, au contraire, des médiocrités, arrivismes, lâchetés, mensonges et dénonciations. Les héros de Zinoviev porteront donc des noms péjoratifs: Calomniateur, Schizophrène, Bavard... (sous lesquels on peut reconnaître la pluralité du narrateur), Double-jeu (Siniavski), Père-la-justice (Soljénitsyne), Barbouilleur (Neizvestny), etc. Ce n'est pas non plus un hasard si Zinoviev utilise de nombreux paradoxes, répétitions, parallèles. En particulier le parallèle établi entre un "ratorium" dont les lois sociales ressemblent étrangement à celles des "Ivaniens" est plus que troublant:

"La seule chose qui puisse être à l'origine de l'ordre, ce sont les rats eux-mêmes. Ils ne peuvent se charger tous de l'organisation de l'ordre, car ce serait là précisément le chaos. Il s'ensuit un partage des fonctions: ceux qui ordonnent, et ceux qui sont ordonnés. Ce n'est là que le commencement du système" (p. 189).

Nous sommes au-delà d'un Soljénitsyne et de ses fresques épiques. **Les hauteurs béantes** analysent l'essence même du mécanisme totalitaire. Zinoviev réussit à organiser un imposant tableau d'une gigantesque "fourmilière" tout en dévoilant les ficelles logiques et les probabilités de son évolution. Son **totalitarisme** n'y est pas présenté comme un "accident de parcours" vers les "lendemains qui sentent" (!), mais comme la **norme.** Tout est donc dans l'ordre des choses, **normal, à l'endroit,** et donc raisonnable. Ceux qui ne s'y plient pas sont par conséquent **à l'envers, fous** ou criminels. Y a-t-il une issue à cet univers? Seule une "conscience de soi" semble y résister. Le livre lui-même comprend sa propre négation. Elle s'exprime par la démarche du Bavard pour avoir sa place au crématoire. Dans cette démarche volontaire et ultime, le Bavard ne peut saisir le non-sens du mécanisme bureaucratique insatiable. Même là, le Bavard "ignorait qu'au bout de la sortie du crématoire, il y avait une inscription de Directives sur la Mort: En partant, n'oublie pas d'emporter l'urne avec tes cendres!..."

Le second livre de Zinoviev, **L'Avenir radieux,** comprend le même dilemme et la même thématique que le premier. Mais cette fois-ci, le récit est plus simple dans sa forme. Il reste fidèle à un réseau de chapitres courts, mais il s'avère être d'une lecture beaucoup plus accessible que celle, extrêmement exigeante, des **Hauteurs béantes.** Nous conseillons aux lecteurs éventuels de Zinoviev, par conséquent, de commencer par **L'Avenir radieux.** Celui-ci nous livre l'histoire d'un professeur, de sa famille et de son meilleur ami Anton (son double en quelque sorte). L'histoire comporte, cette fois-ci, des indications précises de temps et de lieu: elle nous fait pénétrer dans la vie intellectuelle moscovite des années 70. Nous suivons ses pièges, illusions, vicissitudes et déceptions — tous pourtant bien prévisibles... Zinoviev y dénonce tout "avenir radieux construit sur le sang". Mais le plus terrifiant dans son récit, c'est l'analyse de la **duplicité institutionalisée,** duplicité qui instaure le règne de la dénonciation. On ne peut se fier à personne! Une issue? Une solution? Quand la fille du professeur découvre que c'est son père qui avait jadis dénoncé son meilleur ami Anton (ce qui lui a valu plusieurs années de camp), elle se suicide... Combien s'avère de nouveau véridique ce début des **Hauteurs béantes** qui explicite l'essence même du totalitarisme en divisant les "Ivaniens" en deux groupes: "les questionnés et les questionneurs. Ces groupes étaient constitués des mêmes personnes"!

A lire absolument



L'ANTHOLOGIE DE LA LITTÉRATURE QUÉBÉCOISE

sous la direction de **Gilles Marcotte**

Préparée en **4 volumes,** elle constitue incontestablement une oeuvre d'une grande importance, aussi bien pour le chercheur que pour le lecteur désireux de mieux connaître les origines et l'évolution de la littérature québécoise. Elle permet également une redécouverte passionnante de l'histoire de notre pays, nous en révélant certains aspects souvent peu connus.

Le premier volume, intitulé

Écrits de la Nouvelle-France

préparé par **Leopold LeBlanc**
couvre la période du Régime français de 1534 à 1760.

Vient de paraître, **le tome II,** sous le titre de

La Patrie littéraire

qui est l'oeuvre de **René Dionne**

Il réunit les textes les plus représentatifs de la littérature québécoise écrits entre 1760 et 1895, plus spécialement ceux du 19e siècle.

Les deux volumes comprennent une table de références et une notice complète pour chaque auteur.

BON DE COMMANDE

Joignez à ce coupon un chèque ou mandat payable aux **Éditions La Presse,** et adressez le tout à:

Les Éditions La Presse Ltée
7, rue Saint-Jacques,
Montréal, Québec H2Y 1K9

Également en vente chez votre libraire

D 23-9-78

Veuillez me faire parvenir:

☐ **volume I - Écrits de la Nouvelle France (328 pages) $12.00**

☐ **volume II - La Patrie littéraire (536 pages) $18.00**

NOM .....

ADRESSE .....

..... TÉL.: .....



aux Éditions FIDES

LA CHRONIQUE DES FABRE

par Gérard Parizeau

de la Société royale du Canada



Fondateur de la dynastie, Édouard-Raymond Fabre est libraire. Il prend part à des événements qui auraient pu l'amener à l'exil ou au gibet, si on l'eut pris les armes à la main...

Archevêque de Montréal, Édouard-Charles Fabre oriente les destinées religieuses de la ville pendant 20 ans, alors qu'Hector, journaliste et diplomate, sera le premier représentant du Canada et du Québec à Paris.

Enfin, il y a Hortense, qui épouse George-Étienne Cartier, promis à un grand avenir politique. Avec, en filigrane, celle qu'on appellera l'Égérie...

352 pages — illustrations et documents — $13.95 à l'appui

En vente dans toutes les librairies et à la

LIBRAIRIE GÉNÉRALE FIDES

235 est, boul. Dorchester, Mtl H2X 1N9

Tél.: 861-9621

** Près du métro: sortie Champs-de-Mars*
** Stationnement gratuit à l'arrière de l'édifice*
** Du lundi au samedi de 9 heures à 17 heures.*

HUGO

VOUS LIVRE SA MUSIQUE

expositions de dessins
de DANIEL BASTIEN
jusqu'au 15 novembre

Librairie Hugo
Centre Commercial Wilderton
2735 Van Horne, Montréal
739-9251 — 739-0512

NOUVEAUTÉS ■ LIVRES DE POCHES ■ LITTÉRATURE ■ CASSETTES ■ COMMANDES SPÉCIALES ■ DISQUES ■ PSYCHOLOGIE ■ PHILOSOPHIE ■ DICTIONNAIRES

L'état de l'enseignement de l'histoire

par
Yvan Lamonde

Tout cela ne commencera pas par une déclaration de foi ou par une défense et illustration humanistes et nationalistes de la nécessité de l'enseignement de l'histoire. On n'a pas à faire tous les jours la preuve de son existence ni à vérifier si cette existence a un passé et un avenir. Si l'on croit à sa généalogie, à l'existence du Vieux Montréal ou du Vieux Québec, à l'ancienneté de sa maison et de sa rue, à la tradition de son métier et de son syndicat et à la logique de son vote, c'est qu'il y a une chose telle derrière soi dont la connaissance, tout autant que la mémoire, s'impose.

L'impression de vivre, on ne l'a pas seulement au moment de crise. Tel semble pourtant être le cas dans l'enseignement de l'histoire qui fait surface de scandales en flambées réformatrices depuis une quinzaine d'années. On le soupçonne ou on le sait: ces dernières années, 60% des élèves du secondaire ont fait de l'histoire. Dans les pires années ce fut 40%. Depuis 1974, un correctif d'environ 20% a porté à près de 80% le nombre des élèves qui ont connu une certaine initiation à l'histoire générale et à l'histoire nationale. Pendant ces quinze ans, les professeurs de sciences humaines — dont les professeurs d'histoire —, au primaire, au secondaire et au collégial ont veillé au grain en expérimentant, en se regroupnt dans des associations telle la Société des Professeurs d'Histoire du Québec (SPHQ) qui publie aussi un **Bulletin** en plus d'organiser un congrès annuel. Quinze ans d'expérience dans un système scolaire nouveau. Quinze ans consignés dans un **Mémoire** présenté lors des consultations sur le **Livre Vert** de l'Education.

La situation grise

Au niveau primaire, l'enseignement de l'histoire se fait par l'apprentissage du milieu à l'intérieur d'un programme de Sciences humaines. Ce programme obligatoire, on manque toutefois de temps et de moyens pour le réaliser.

Au niveau secondaire, c'est plus complexe. Il faut distinguer le secondaire privé et public, et le secondaire général et professionnel. Au secondaire, dans les institutions privées, où l'on offre presqu'exclusivement le général (les laboratoires et ateliers onéreux sont "laissés" au public), la majorité des élèves font de l'histoire, cette discipline étant surtout offerte au secondaire général comme on le verra.

Au secondaire public général, l'enseignement de l'histoire est obligatoire depuis 1976, année où le diplome d'accès au CEGEP nécessitait une réussite à l'examen en histoire. Concrètement cela signifie selon M. Gilles Berger, conseiller pédagogique à la polyvalente Jérôme-Le-Royer de Ville d'Anjou et président de la SPHQ, qu'environ 80% des commissions scolaires offrent, à raison de trois ou quatre heures semaine, le cours d'Initiation à l'Histoire (H-210) et que 60% offrent le cours d'histoire nationale (H-412). Il faut par ailleurs préciser que dans le tiers environ des commissions scolaires le cours d'Initiation à l'Histoire se fait par le programme "d'histoire locale" qui n'est pas pour autant un cours d'histoire nationale.

Au secondaire public professionnel, l'enseignement de l'histoire est optionnel, c'est dire que pour environ 40% de la clientèle du secondaire, l'enseignement de l'histoire est... secondaire. Cela parce que le professionnel dit "court" s'arrête à secondaire II, que le "long" s'arrête à secondaire III et que le cours d'histoire nationale est offert en secondaire IV.

Au collégial, donc au CEGEP, l'enseignement de l'histoire est optionnel et au dire de plusieurs, l'histoire y perd dans la concurrence avec les autres disciplines de Sciences humaines optionnelles. Les professeurs d'histoire du collégial, peu présents dans la SPHQ mais bénéficiant d'un coordinateur provincial au niveau du Ministère, donneraient, selon certains, un enseignement de niveau universitaire.

Le Livre Vert et le Mémoire Vert-Espérance de la SPHQ

Le **Mémoire** de la SPHQ ne peut se comprendre sans qu'on le situe en regard du **Mémoire** conjoint ("La Place des sciences de l'homme dans l'enseignement primaire et secondaire") présenté par la Société des Professeurs d'Économique du Québec, la Société des Professeurs de Géographie du Québec et la SPHQ. Les disciplines des Sciences humaines au secondaire ont donc fait front commun plutôt qu'affront commun. Nécessité oblige face aux sciences "utiles" et "fonctionnelles".

Le cycle de formation générale

On se souviendra que les élèves du secondaire public professionnel auraient accès au cours d'histoire nationale si celui-ci s'offrait avant le secondaire IV ou si le cycle de formation générale était de quatre ans pour toutes les clientèles. C'est là la première différence de taille entre les projets du **Livre Vert** et les recommandations du **Mémoire** de la SPHQ. Le MEQ propose un premier cycle de formation générale de trois ans et un deuxième cycle (secondaire IV et V) ou de fomation générale où l'enseignement de l'histoire est optionnel, **ou de formation professionnelle courte** où l'histoire est **absente**. De son côté la SPHQ **et le Mémoire** conjoint recommandent un cycle de formation générale de quatre ans. La différence de projet importe: la place des cours de sciences humaines et d'histoire varie en fonction de chacun des projets.

La place des cours d'histoire

A l'aide d'un tableau on comprendra mieux le sens du front commun des disciplines des Sciences humaines et les points de partage des deux projets.

MEQ
Secondaire I His. - géo. générales (150 minutes / semaine).
Secondaire II Initiation à la géo. nationale (150 min. / sem.)
Secondaire III Histoire nationale (150 minutes / semaine)

SPHQ
Sec. 1 Initiation à la géo. (200 minutes)
Sec. 2 Initiation à l'hist. (200 minutes)
Sec. 3 Géo. nationale (200 minutes)
Sec. 4 Histoire nationale (200 minutes)
Sec. 5 Economique (200 minutes)

La grille de la SPHQ veut faire place aux sciences humaines, et ce dans une logique où l'apprentissage de l'espace-temps (géographie et histoire) est d'abord général et international avant d'être national. Mais trouvera-t-on le temps dans la grille-horaire générale de faire place au temps, à la durée, à l'histoire? Surtout que décidera-t-on au sujet de la "formation générale" des élèves du professionnel? Quelle sera sa durée et comment fera-t-elle place à l'histoire? Et s'il y a place pour l'histoire comment la présentera-t-on à des élèves obligés d'être là et différemment attirés par l'intellectualisme traditionnel de l'enseignement de l'histoire?

Les programmes

Pour Micheline Johnson, professeur de didactique de l'histoire à l'Université de Sherbrooke, les programmes d'histoire sont les plus caduques des programmes de sciences humaines. Leur revision, suivant l'une des recommandations du **Mémoire** de la SPHQ, devrait mettre les professeurs à contribution. Mais surtout, recommande la SPHQ, les programmes d'histoire au secondaire devraient être précisés, c'est-à-dire "définis en objectifs terminaux, les faits particuliers devant être proposés comme outils pour atteindre les objectifs et non comme des objectifs en soi". Pour Christian Laville, professeur de didactique de l'histoire à l'Université Laval, les objectifs des programmes d'histoire au secondaire définis par le **Livre Vert** sont peu innovateurs; M. Laville les compare ponctuellement à ceux décrits dans le Programme d'études des écoles secondaire de 1961. Les objectifs du **Livre Vert** "comprendre les principales étapes et circonstances" de l'histoire, "connaître les événements les plus significatifs" et les "grandes figures") lui semblent peu tenir compte des acquis de la recherche et de la conscience historiques qui font place à l'économique et au social dans le national et qui conséquemment misent moins sur certaines "grandes figures". Est-ce à cause de cette absence de la dimension sociale que la SPHQ, dans son **Mémoire**, recommande "que le cours de formation personnelle et sociale disparaisse et que les objectifs de "formation sociale" contenus dans le **Livre Vert** soient laissés à l'enseignement des programmes des sciences humaines"?

Au défi du programme correspond le défi de le réaliser, de le présenter. Bref le défi de la méthode pédagogique. Depuis quinze ans professeurs et dictaticiens ont réfléchi et expérimenté, et ce dans des programmes nouveaux et en présence de clientèles aussi nouvelles. Cet acquis, on veut le préserver et c'est ce pourquoi la SPHQ tient à ce que ses membres soient mis à contribution dans les révisions de programmes et l'élaboration de méthodes d'enseignement de l'histoire.

Les méthodes semblent multiples actuellement. Ce pluralisme a son sens: il reflète les connaissances et les expériences de professeurs enseignant à des niveaux différents (Histoire 210 ou Histoire 412) et dans des contextes (Montréal, Ile d'Orléans, Hauterive) différents. Mais le pluralisme des stratégies ou des moyens peut faire perdre de vue les objectifs. S'agit-il qu'une méthode favorise "l'acquisition de connaissances" jugées importantes par un professeur historien et endormantes par les élèves?

De l'avis de plusieurs, la méthode de l'initiation à l'histoire par "l'histoire locale" est la plus éprouvée. Cette méthode, d'inspiration britannique, adaptée par M. Saucier de l'Université Laval, est utilisée dans près de vingt polyvalentes par quelque deux cents professeurs et vingt mille élèves. Essentiellement utilisée pour le cours **(H-210)** d'Initiation à l'**Histoire en** secondaire II, on **propose que** l'histoire locale **devienne aussi** "l'auxiliaire de l'histoire nationale" en secondaire IV (H-412); c'est là le voeu du **Mémoire** conjoint de l'Association des Professeurs d'Histoire locale du Québec et de la Fédération des Sociétés d'Histoire du Québec présenté lors de la consultation sur le **Livre Vert**.

La méthode d'initiation à l'histoire par l'histoire locale est assurément attrayante; son succès auprès des élèves semble acquis. Elle vise "l'étude du vécu concret de l'homme d'hier par rapport à celui d'aujourd'hui" selon M. Bruno Deshaies, promoteur des sciences humaines au secondaire depuis plus de dix ans. Histoire différentielle, elle fait appel à la démarche de cueillette des documents et des témoignages locaux et à l'imagination des professeurs et des élèves. Nul doute que la méthode fait racine dans un milieu qui s'éveille au patrimoine et qu'elle contribuera à stimuler cette conscience de l'identité. Leçon d'objets, de témoins, de documents, cette histoire "locale", en pleine implantation, n'a sans doute pas montré toutes ses possibilités, surtout au plan des notions ou concepts visés. En se donnant ses moyens (par exemple la longue cueillette de documents appropriés), la méthode d'histoire locale semble négliger l'histoire locale présente. Quant à son utilisation en secondaire IV, dans un cours qui n'en est pas un d'initiation à la démarche historique, on en débattra sans doute. La dialectique du local du régional, du national et de l'international est complexe et met en cause un apprentissage de l'abstraction.

Une méthode d'enseignement de l'histoire nationale fait l'objet de réflexion et d'expérimentation à la Commission Scolaire Jérôme-Le-Royer de la Polyvalente d'Anjou. MM. Jacques Quintal et Pierre Berthiaume proposent une méthode qui privilégie le rapport passé-présent et quelques grandes questions en histoire: la nature des rapports entre l'homme et la société, entre l'homme et l'environnement, entre la société et la nation, entre la société et l'industrialisation. L'approche vise d'abord la compréhension du présent historique par le passé et la sensibilisation sociale des élèves.

Ces recherches témoignent du travail pédagogique des professeurs d'histoire. Quels sont par ailleurs leurs moyens didactiques?

Le matériel didactique

La SPHQ recommande que l'on ne revienne pas au fameux manuel unique. On se souviendra des scandales révélés par la Commission Bouchard. On parle d'un ouvrage de base, d'un ouvrage de référence qui mettrait à contribution des spécialistes. Micheline Johnson de Sherbrooke souligne la nécessité d'un rédacteur capable d'écrire pour des lecteurs de treize ou de quinze ans; elle insiste sur le monopole encore anachronique de l'écrit en histoire tout en remarquant que le matériel visuel et sonore déjà produit privilégie la Nouvelle-France, néglige le dix-neuvième siècle, s'avère onéreux pour une commission scolaire et que l'on devrait pouvoir le louer. Elle rapelle la pauvreté de "l'illustration" des ouvrages. Enfin de son côté la SPHQ recommande que le Ministère de l'Education mette à la disposition des professeurs d'histoire les moyens techniques qui puissent faciliter la production de matériel didactique.

Tel est donc au moment de la consultation à propos du **Livre Vert** sur l'éducation l'état de l'enseignement de l'histoire au Québec aux niveaux pré-universitaire.

Le salut par l'écriture

Suite de la page couverture

authentique écrivain pour qui rien n'est indigne d'être dit fermement et pour qui toute écriture est parole. Ces chroniques d'art sont de la même plume que les magnifiques strophes d'**Atlante** (avez-vous lu ce grand poème, publié aux éditions de l'Hexagone?). A titre d'exemple, j'extrais deux fragments qui forment d'authentiques poèmes en prose, mystérieux et illuminants:

"Le voyage intérieur, le métallurge le poursuit au-dedans du métal, qu'il ouvre à la lumiere et au passage afin de n'en pas restreindre le chant. On voit comme le grondement de la mer dans les antres, les grottes et les gouffres; on entend corner le vent dans les cavernes, on sent le ruissellement des eaux et le neigeoiement des neiges. Tout ce métal vibre: il est minerai, roche, rocher qu'ont perforé les trombes et les érosions. Plus s'imposent le bloc, la masse, la solidité, plus on a le sentiment de la mouvance des grains et molécules. Gardien de la nuit, le dur métal fixe se fait noeud et source de rayons."

"La vibration de la lumière absorbe le paysage, et il nous reste l'essentiel: la peau fluide des jours, des herbes, des feuillages, des terres; la palpitation visible et invisible de la vie; le portrait de l'artiste au meilleur de lui-même."

Si on les replace dans leurs contextes respectifs (p. 27 et 79), ces lignes que je n'ai pas isolées sans quelque arbitraire redeviennent les éléments nécessaires de descriptions précises, et techniques lorsqu'il le faut, sans fioritures, sans effets de style gratuits.

La littérature n'est pas formée par les poèmes et les romans, comme le croient des esprits peu subtils. Elle est le langage que gouverne la nécessité, et lui appartiennent tous les textes dont "l'écriture justifie les thèses ou les thèmes", et ces seuls textes. Comme les chroniques de Robert Marteau dans **l'Oeil ouvert.**

ÉCHOS

Le saxophoniste britannique *Evan Parker* donnera le 4 octobre à 20 h 30 à l'auditorium du Musée des Beaux-Arts un récital solo. C'est la première visite à Montréal de ce musicien improvisateur, membre fondateur du London Musicians' Coop, de la compagnie de disques parallèle Incus et du magazine Musics, entièrement voué à la promotion et à la diffusion des musiques nouvelles partout à travers le monde. Avec Derek Bailey, Michel Portal, Albert Mangelsdorff, Han Bennink, Gunter Hampel, John Tchicai et quelques autres, il a grandement contribué à établir les bases d'une nouvelle esthétique spécifiquement européenne de la musique improvisée. Billets $4 pour les étudiants et les Amis du Musée, et $5, en vente au guichet à l'entrée du Musée. Renseignements: 285-1600.

CARON LIBRAIRE
LIVRES NEUFS ET ANCIENS SUR TOUS LES SUJETS
OUVERT JUSQU'À 10h P.M.
la librairie à fréquenter
251 Ste-Catherine E.

vient de paraître
Edmond Orban
Un modèle de Souveraineté-Association
Le Conseil nordique
Coll. Science politique
éditions hurtubise hmh 380 ouest st-antoine montréal

en librairie
Madeleine Ferron
Robert Cliche
Quand le peuple fait la loi
éditions hurtubise hmh 380 ouest st-antoine montréal

POÉSIE

M. DUBREUIL
Pierre Brisson
exergue
l'hexagone
exergue
40 p. $3.50
diffusion: **Les Messageries Littéraires**
6585, rue St-Denis / Montréal / H2S 2S1 - Tél.: (514) 279-8476

COMMUNICATIONS
Radio amateur du Québec présente:
Guide pour la formation d'un club de radio amateur, 104 p. $ 4.95
Electronique d'amateur, 163 p. 7.95
Pierre Chamberland présente:
Information Radio–Télévision, 240 p. 11.95
BIOGRAPHIES
Biographies du Saguenay–Lac-St-Jean, 500 en 528 p. 3.95
L'AFEAS Saguenay–Lac-St-Jean–Chibougamau présente:
Dans l'histoire... des femmes aussi... au Saguenay–Lac-St-Jean, 172 p. 5.95
HISTOIRE
Mgr Victor Tremblay, P.D. présente:
De Québec au Lac-St-Jean, sentiers des Jésuites, T.E. Giroux, 192 p. 9.95
Le Poste de Métabetchouan, 200 p. 3.95
Tout frais inclus et 25 % d'escompte si commandés à:
Editions Science Moderne
C.P.1173, Chicoutimi, Qué.
G7H 5G7

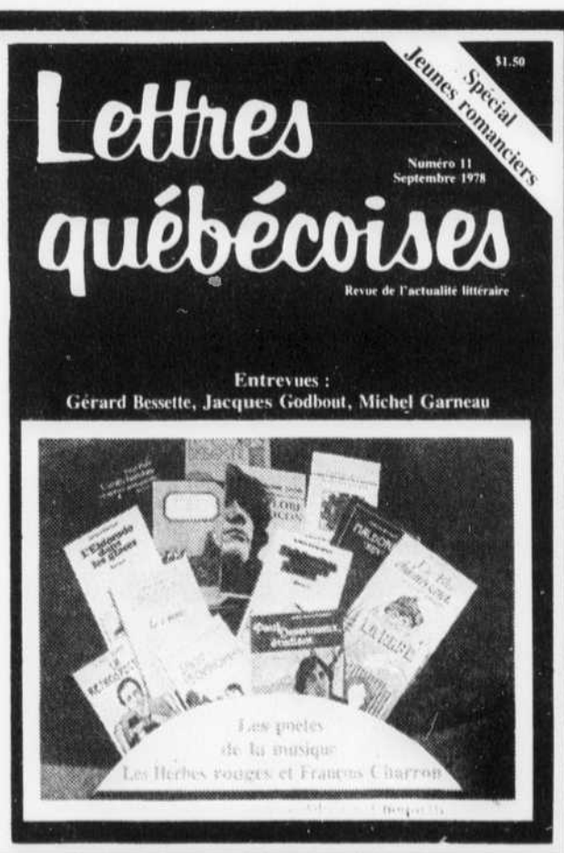
CHOIX DE TITRES
* ***Rabelais tel quel***
G.-André Vachon
..."un petit livre qui est un grand livre" (F. Hébert, Le Jour) 148 pages, **$7.00** ☐
* ***Albert Camus ou l'imagination du désert***
Laurent Mailhot
Une contribution de tout premier ordre à la connaissance de Camus
466 pages, **$12.00** ☐
* ***André Breton, hermétisme et poésie dans Arcane 17***
Suzanne Lamy
Sur une prose importante de Breton, écrite au Québec.
268 pages, **$16.50** ☐
BON DE COMMANDE
Veuillez m'expédier les titres cochés
Ci-joint un chèque ou mandat postal de $ ..... à l'ordre des Presses.
Nom .....
Adresse .....
.....Code postal.....
LES PRESSES DE L'UNIVERSITE DE MONTREAL
C.P. 6128, Succ. "A" Montreal, Québec Canada - H3C 3J7
Tel.: 343-6321/25


LA MAIN PARLE
par PIERRE DORVAL
Science très ancienne, la Chiromancie ne présente toutefois pas de secret en ce sens que les indices qui conduisent à leurs révélations, sont connus. La Chiromancie a ses lois qu'il suffit de connaître pour ne plus rien trouver de mystèrieux dans ce domaine.
EN VENTE PARTOUT $5.95


LA CLEF DU SUCCÈS
MICHÈLE CURCIO
Voulez-vous réellement que votre vie se déroule dans les meilleures conditions?
Voulez-vous être de ceux que l'on admire, que l'on envie et dont on dit volontiers: Il — ou elle — a réussi?
Et surtout voulez-vous atteindre ce but sans encourir la haine revendicative d'un entourage complexé ?
Si vous pouvez répondre affirmativement à ces trois questions, lisez ce livre: il est écrit pour vous.
EN VENTE PARTOUT $5.95

D.23-9-78
ÉDITIONS SÉLECT
1555 ouest, rue de Louvain
Montréal, Québec, H4N 1G6
Tél.: 387-6268
Expédiez-moi, sans frais ni taxe:
☐ LA MAIN PARLE $5.95
☐ LA CLEF DU SUCCÈS $5.95
Nom .....
Adresse .....
Ville ..... Code.....
Ci-joint ☐chèque $ .....
☐mandat de poste
(pas de p.s.l.)
(N'oubliez pas d'inclure votre paiement)

Si vous vous intéressez à la littérature québécoise et à nos écrivains, pourquoi ne pas vous abonner à
LETTRES QUÉBÉCOISES?
C'est une revue qui leur est entièrement consacrée.
Aidez-nous à parler et à faire parler d'eux.
Lettres québécoises, C.P. 1840, Succ. B, Montréal, Québec, H3B 3L4



Dans les kiosques et librairies: $1.50
ABONNEMENT
Nom ..... Régulier $7.00 ☐
Adresse ..... De soutien $15.00 ☐
..... Étranger $12.00 ☐
(à commencer avec le numéro) ..... Les 4 numéros 1976: $2.00 chacun
Les 4 numéros 1977: $1.75 chacun

Donnez!
À s'entraider, on se fait du bien.
centraide

L'anarchie et la Commune

par
Heinz Weinman

Kropotkine, **Paroles d'un révolté,** Flammarion, coll. Champs, Paris, 1978, 278 p.

Bernard Noël, **Dictionnaire de la Commune,** Flammarion, coll. Champs, Paris, 1978, 2 vol.

Le terrorisme est devenu un signe de notre temps. On pourrait penser que nous l'avons inventé. Il n'en est rien. Au XIe siècle, les redoutés **hachchâchï** ("Buveurs de haschisch" d'où dérive d'ailleurs notre "assassin"), secte religieuse qui tuait sous l'effet de la drogue, semait la peur et la panique. A la fin du siècle dernier, les **anarchistes** tenaient en haleine les gouvernements. Et la fameuse "bande à Bonnot" fit trembler plus d'un Français bien pensant. Evoquez son nom à des anciens qui l'ont encore connue, et vous verrez poindre sous le flot d'incertives contre ces "bandits" et ces "hors-la-loi", des frissons retrospectifs et le sentiment de l'avoir échappé belle. Objectivement, la pauvre paysanne du fin fond de la Bretagne, qu'avait-elle à craindre de ces terroristes? Déjà la presse, sans le secours de la radio et de la télévision, remplissait bien son rôle d'inducteur et d'amplificateur d'angoisses collectives. L'acte terroriste, acte publicitaire gratuit, réussit là où cent agences **Publicis** nous noyeraient dans un brouhaha indescriptible de l'inflation verbale: on l'écoute.

Il y a ceux qui posent les bombes et manient la mitraillette et ceux qui méditent au pourquoi du terrorisme, qui lui donnent sa justification théorique et morale. En matière de terrorisme, la tête pensante est rarement celle de la maine posante. Encore tout récemment, la journaliste Ulrike Meinhoff méditait et publiait, tandis que le fruste Baader maniait l'arme. De même chez les anarchistes, Kropotkine et Bakounine, les maîtres penseurs de l'anarchie, par leurs écrits incendiaires chauffaient à blanc les esprits et les incitaient à des actes que des mains autres que les leurs allaient exécuter. N'insinuons pas que ces penseurs des révolutions futures furent des lâches qui n'osèrent s'engager dans l'action. La pensée (si toutefois elle est courageuse) peut être un acte d'engagement. Kropotkine l'a senti à son coprs défendant. Emigré russe, vivant en France, il fut arrêté en 1883 pour avoir propagé des doctrine pour "L'abolition du droit de propriété, de la famille, de la patrie, de la religion". Il écope de quatre ans de prison ferme. Une campagne de protestation d'une soixantaine d'intellectuels européens, dont Spencer, Renan et Hugo, le fit libérer avant son terme.

Il peut être intéressant de relire, cent ans après, les écrits des anarchistes pour savoir si les jeunes de mai 68 ont déterré une pensée momifiée, morte ou vivante, vitifiante. **Les Paroles d'un révolté**, de Kropotkine paraissent à point pour nous donner une réponse à cette question.

Disons-le tout de suit: la perspective générale de ce livre est faussée par deux apriori que l'auteur psalmodie avec une ferveur et une insistance qui n'a rien à envier à l'intensité du **Credo** de l'Eglise: 1) l'avènement prochain d'une Révolution internationale qui sera la panacée universelle aux maux de cette terre, 2) la foi salvatrice dans un principe qui, à defaut de sanctions morales et religieuses autres, devient le Bien par excellence, le **summum bonum**: le peuple. Le peuple ne peut se tromper, ce qu'il fait est éminemment bon. Depuis 1917, les révolutions ont accumulé des dossiers sanglants et lourds qui frappent de mensonge tout tribun qui ose encore prêcher ce millénarisme populiste.

Mais là où la pensée de Kropotkine nous frappe encore de plein fouet, c'est lorsqu'il dénonce, avec une virulence inouie, l'Etat tentaculaire, omniprésent dans notre vie et qui, au nom du "bien collectif" gruge nos libertés individuelles. "Aujourd'hui, l'Etat est parvenu à s'immiscer dans toutes les manifestations de notre vie. Du berceau à la tombe, il nous étrangle dans ses bras. Tantôt comme Etat central, tantôt comme Etat-province, tantôt comme Etat-commune, il nous poursuit à chaque pas, il apparaît à chaque coin de rue, il nous impose, nous tient, nous harcèle".

Kropotkine revoit d'un oeil critique les fameux droits ou libertés politiques. Le suffrage universel? Il fut introduit le jour où la classe régnante s'aperçut qu'il ne porterait pas atteinte à ses privilèges. Le droit de réunion? Le gouvernement surveille mieux ce qui se fait et se dit au grand jour. On empêche ainsi la formation de sociétés secrètes et de partis clandestins. Le secret de la correspondance? "Dites partout, écrivez, criez que la correspondance est inviolable. Si le chef d'un bureau de village ouvre une lettre par curiosité, destituez-le immédiatement, écrivez en grosses lettres: "Quel monstre! Quel criminel!" Prenez garde que les petits secrets que nous nous disons les uns les autres dans nos lettres ne puissent être divulgués. Mais si nous avons vent (c'est le gouvernement qui raisonne ainsi) d'un complot tramé contre nos privilèges — alors ne nous gênons pas: ouvrons toutes les lettres, nommons mille employés pour cela, s'il le faut, et si quelqu'un s'avise de protester, répondons franchement, comme un ministre anglais l'a fait dernièrement aux applaudissements du parlement: "Oui, messieurs, c'est le coeur serré et avec le plus profond dégoût que nous faisons ouvrir les lettres, mais c'est exclusivement parce que la patrie est en danger". Kropotkine notre contemporain!

Les anarchistes, de même que les proudhoniens et les marxistes, furent une des nombreuses tendances de l'Internationale. Au début, on les nommait aussi "fédéralistes", "anti-étatistes", "anti-autoritaires", car ils niaient l'autorité sous toutes ses formes. C'est ce que veut dire précisément **anarchie**; mot grec, signifiant **pas de pouvoir**. On voit le glissement de sens qu'a opéré l'**anarchie** déjà du temps de Kropotkine, signifiant négation de l'ordre, chaos. Mais Kropotkine n'est pas du tout embarrassé par cette hypothèque du nom. Au fait, de quel ordre s'agit-il? "L'ordre, aujourd'hui — ce qu'ils entendent par ordre — c'est les neuf dixièmes de l'humanité travaillant pour procurer le luxe, les jouissances, la satisfaction des passions les plus exécrables à une poignée de fainéants." On le voit, l'"argumentation" se situe du côté de Zola, plutôt que du côté de Marx.

Farouchement opposés aux marxistes auxquels les anarchistes reprochent de ne substituer leur collectivisme étatique qu'au pouvoir déjà existant, ils pensent la relève en termes d'économie et de production. Les prévisions dans le cas d'une éventuelle prise de pouvoir marxiste n'ont pas été invalidées par l'Histoire. "Le jour de la révolution, le collectivisme-étatiste courra s'installer à l'Hôtel-de-ville de Paris, d'où il lancera ses décrets sur le régime de la propriété; il cherchera à se constituer un gouvernement formidable, fourrant son nez partout, jusqu'à statistiquer et décréter le nombre de poules élevées à Fouilly-des-Oies." Mais l'action spontanéiste préconisée par les anarchistes n'est guère plus rassurante. "Que chacun prenne dans le tas ce dont il a besoin...". On en a eu une petite idée l'année dernière à New York le 13 juillet lors de la panne d'électricité...

C'est la Commune de Paris de 1871, les cinq mois de communalisme populaire, qui devient le modèle de pensée de Kropotkine. Cinq mois d'exaltation politique grâce au vacuum laissé par le pouvoir qui se retire à Versailles. Sa trop courte durée pouvait être encore pour les contemporains de Kropotkine l'alibi de son échec. Nous savons aujourd'hui que l'échec des révolutions vient au contraire de leur trop grande durée.

La France se divise en fédérés (communards) et versaillais. Les débordements de la Commune avaient de quoi refroidir les élans les plus "socialistes". La bonne dame de Nohant, George Sand, décidément préfère les bons sentiments à cette pratique révolutionnaire. Parlant des insurgés, "ils pillent les munitions, les vivres. Leur **Officiel** est ignoble. Ils sont ridicules, grossiers et on sent qu'ils ne savent que faire de leurs coups de mains". D'autres s'engagent: Verlaine, Rimbaud.

Mais la revanche des Versaillais fut terrible. Dans la fameuse Semaine sanglante on compte 17000 exécutions, les historiens n'ont pas peur d'avancer le chiffre de 35000. A cela s'ajoutent 38000 prisonniers, des déportés qui meurent sur les plages de la Nouvelle-Calédonie. Comme on a pu à côté, et pour cause, exagérer dans nos manuels d'histoire les conséquences sanglantes de la Terreur: durant 17 mois, dans **toute** la France elle a fait 16594 morts! Toutes ces informations sur la Commune se trouvent dans le **Dictionnaire de la Commune** de Bernard Noël. Certes, trop technique, ce n'est pas un ouvrage d'initiation à la Commune. Par contre, le lecteur familier avec cette période y trouve un outil de travail précieux.

Vargas Llosa et Madame Bovary

par
Naim Kattan

Mario Vargas Llosa, **L'orgie perpétuelle (Flaubert et Madame Bovary),** traduit de l'espagnol par Albert Bensoussan, Gallimard, Paris 1978.

■

"L'été 1959 je débarquai à Paris avec peu d'argent et la promesse d'une bourse. Une des premières choses que je fis ce fut d'acheter, dans une librairie du Quartier latin, un exemplaire de Madame Bovary dans l'édition des Classiques Garnier. Je me mis à le lire ce même jour dans une petite chambre de l'hôtel Wetter, dans les parages du musée Cluny. Là commence vraiment mon histoire. Dès les premières lignes le pouvoir de persuasion du livre opéra sur moi de façon foudroyante comme un filtre très puissant."

Cette année là, Mario Vargas Llosa avait 23 ans. Aujourd'hui, il est l'un des romanciers les plus puissants du Pérou et d'Amérique du Sud. Depuis sa découverte de Madame Bovary, il n'a pas seulement relu plusieurs fois le roman, mais il a lu tout Flaubert et tout ce qu'il pouvait lire sur Flaubert, sa correspondance ainsi que les livres que lui ont consacrés Sartre et bien d'autres. **L'orgie perpétuelle** se lit comme un roman d'amour et en fait, Llosa est amoureux d'Emma Bovary comme le fut d'ailleurs Flaubert.

Le livre qu'il consacre à ce roman comporte trois parties: la première, sa découverte du personnage et de l'oeuvre, sa lecture subjective, personnelle, impressionniste; dans la deuxième partie, Llosa obéit aux cadres universitaires de recherche et d'analyse et dans la troisième et dernière partie il situe le roman dans la littérature moderne et actuelle.

Dans le premier chapitre, Llosa livre une confession. Son amour d'Emma Bovary est un amour d'un personnage inventé. Pour le jeune romancier qu'il était, c'était la découverte la plus frappante de ce qu'est la création, de ce qu'est la naissance d'un personnage. Dans la deuxième partie du livre Llosa s'attache à l'auteur. Pourquoi Flaubert a-t-il choisi de raconter l'histoire de Madame Bovary? Le point de départ est fortuit: un fait divers, un personnage dont on parle, des rumeurs, des anecdotes. Et le romancier se met à l'oeuvre. Pendant des années, il mène une vie austère, ascétique. Il ne vit que pour écrire, il ne vit que dans son personnage, que pour son personnage. Le romancier envahit l'homme et Flaubert rencontre des hommes et des femmes dans la mesure où ils lui permettent d'alimenter son oeuvre. Même ses amours sont un prétexte. Il cherche la substance qui nourrit son écriture. Le seul moyen de supporter l'existence, dit Flaubert, dans une lettre, c'est de s'étourdir dans la littérature comme dans une orgie perpétuelle.

Ainsi, pour lui, écrire est le seul moyen de vivre et cette vie est parallèle à une existence qui le heurte perpétuellement, qui le blesse, qui malmène sa sensibilité. La littérature n'est pas une fuite, c'est une vie parallèle. Flaubert oppose aux hommes qui l'entourent et qui le blessent sans le vouloir ou qui l'ennuient, les personnages de son invention qui ne sont ni moins médiocres, ni moins blessants, ni moins ennuyeux. Sa passion n'est pas faite de liberté mais d'amour pour une imaginaire qu'il tente de contrôler.

Le principal ressort du livre est le rapport entre l'illusion et la réalité, le réel et l'imaginaire. Llosa relève dans la correspondance de Flaubert de nombreuses références à Don Quichotte. "Ce qu'il y a de prodigieux dans Don Quichotte, dit Flaubert dans une lettre, c'est l'absence d'art et cette perpétuelle fusion de l'illusion et de la réalité qui en fait un livre si comique et si poétique." Llosa ne croit pas que les affinités entre les deux romans se limitent aux caractères des protagonistes. Selon lui, leur drame ne consiste pas à être incapables de percevoir avec exactitude la réalité et à confondre leurs désirs avec la vie objective mais à tenter de réaliser leurs désirs. C'est là que sont leurs folies et leurs grandeurs. Il y a dans ses oeuvres un mélange d'illusion et de réalité et ce qui se passe objectivement est aussi important que ce qui n'arrive que dans l'imagination. Flaubert fut un grand lecteur de Shakespeare. Sans doute a-t-il été impressionné par Macbeth et en avait-il parlé dans sa correspondance. Autant que Don Quichotte, et qu'Emma Bovary, Macbeth est la victime de son imaginaire. Au départ il vit dans une absence de désir et puis le désir est suscité par prédiction, par magie. Il y croit et il en est la victime. Chez Emma Bovary aussi, le désir est provoqué par des lectures, par des romans et elle cherche à vivre son imaginaire et elle est punie.

Dans l'un comme dans l'autre cas, le désir se confond à l'imaginaire et il est coupable. En fait, c'est l'Occident qui se regarde, qui récuse les dictées de l'instinct, les entraînements de l'imaginaire et qui condamne toute expression libre du désir.

Dans la dernière partie de son ouvrage, Llosa fait ressortir la nouveauté et l'impact encore puissant de Madame Bovary. Pour lui, c'est la naissance de l'anti-héros et la découverte du roman comme forme. Quant à la technique narrative, la critique unanime a souligné, d'après Llosa, l'importance qu'a le style indirect libre inventé par Flaubert pour le roman moderne. Par contre, il déplore que la critique n'ait pas souligné la relation qui existe entre Flaubert et la branche du roman contemporain adversaire de la tendance psychologique, c'est-à-dire le roman du comportement, celui où prédominent les actes sur les motivations, celui où la perspective première du récit n'est pas le monde intérieur des idées et des sentiments mais le monde extérieur des comportements, des objets et des lieux.

Dans la littérature actuelle Llosa situe Madame Bovary entre deux produits qu'il récuse tout autant: l'oeuvre poussée par la publicité, les moyens de communication de masse qui n'est qu'un produit pseudo-artistique de l'industrie de l'édition qui alimente un grand public d'une part, et la littérature clandestine, exquise comme un orchidée de serre, accessible à certains vaillants confrères Flaubert, dit Llosa est un cas édifiant face à ce problème. Il écrivit à une période où, à cause de la croissance industrielle, il allait survenir une immense expansion du marché littéraire et le roman allait être adopté comme le genre le plus populaire parmi les secteurs sociaux gagnés par la lecture. Pour la première fois se posait, avec la nouvelle société, le danger de l'émasculation de la vocation littéraire à cause de sa dépendance de l'industrie, c'est-à-dire le professionnalisme de l'écrivain, qui, dans la pratique, équivaudrait dans d'innombrables cas à sa récupération par la société, à un contrôle de son travail beaucoup plus efficace que celui qu'imposait le mécénat antique. Il y a une intuition angoissée de ce danger chez Flaubert. De là la phobie qu'il eut toujours de publier ce qu'il écrivait, ces affirmations qui prolifèrent dans ses lettres, le long de toute sa vie, selon lesquelles il écrit décidé à ne pas être plus tard édité, pour des raisons qui semblent toujours confuses, parce qu'elles n'étaient pas claires non plus pour lui, mais qui se résumaient probablement en une obscure crainte: celle de voir menacée sa liberté, en tombant dans le mécanisme industriel."

L'orgie perpétuelle, c'est le roman et le romancier comme personnages imaginaires d'un roman second. Llosa a suivi les traces de son maître. Flaubert décrivait avec minutie les objets et les lieux. Dans son livre, il rapporte avec fidélité les lettres de Flaubert et les opinions des critiques sur Madame Bovary. Sa vision du personnage et de son auteur n'en demeure pas moins celle d'un romancier.

L'orgie perpétuelle (Flaubert et Madame Bovary), de Mario Vargas Llosa, traduit de l'espagnol par Albert Bensoussan aux Editions Gallimard

Le cahier

CULTURE ET SOCIÉTÉ

du journal

LE DEVOIR

est dirigé par

Jean Royer

■ Nous rappelons à nos correspondants que les lettres adressées à "Culture et Société" doivent être signées et comporter, de manière lisible, les nom, adresse et numéro de téléphone de l'auteur. Il nous est impossible de publier les lettres anonymes.

vient de paraître

Dorval Brunette
La désillusion tranquille
Coll. Sociologie

éditions hurtubise hmh
380 ouest st-antoine montréal

dossiers n 15-78-35 F

autrement

dossiers no 15 - $11.95

Panseurs de secrets et de douleurs

Médecine populaire: guérisseurs, voyants et rebouteux... de nouveaux interlocuteurs?

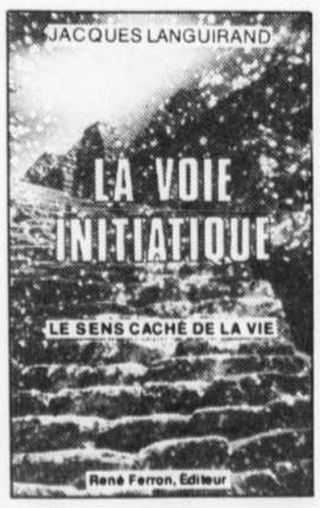
Diffusion en librairie

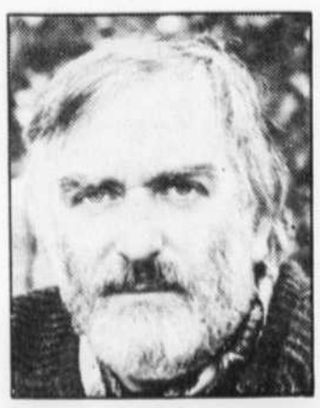
DIFFUSION DIMEDIA: (514) 336-3941

vient de paraître

ferron éditeur

DE **Jacques Languirand**





LA VOIE INITIATIQUE

Cet ouvrage est une introduction à la pensée ésotérique: il répond à la plupart des questions qu'on peut se poser sur cette philosophie universelle.
Allant au-delà de l'étude, ce livre constitue un outil d'initiation en trois degrés:

premier degré
Le secret ●l'Ère du Verseau ●Matière =Énergie ●Le rapprochement science/mystique ●La Gnose de Princeton ●Le Tao de la physique ●Le travail sur soi ●Être sur la voie...

second degré: l'Involution
Macrocosme/microcosme ●Réalité /illusion ●La structure universelle ●Les sciences occultes et la psilogie ●Pouvoirs/phénomènes paranormaux ●Le cerveau, outil de réduction de la conscience ●Les chakras ●Une pensée circulaire...

troisième degré: l'Évolution
Le déconditionnement ●Le niveau de conscience ●Le SOI ●L'initiation: les voies psychique et msutique ●La réincarnation et la loi du karma ●Les réponses sont en vous.

Le sens caché de la vie

JACQUES LANGUIRAND

écrivain, homme de théâtre, chroniqueur à la radio et à la télévision, designer, professeur en communication, conférencier...
La vague psychédélique des années 60 devait bouleverser profondément sa vie.
La Voie initiatique témoigne de cette transformation.

EN VENTE PARTOUT **$5.95**

Distributeur: Nouvelles Messageries Internationales du Livre
4435, boul. des Grandes-Prairies, Ville de Saint-Léonard H1R 3N4
Tél.: 327-6900

Les Éditions du CNRS publient des ouvrages dans toutes les disciplines relevant des sciences exactes et naturelles ou des sciences humaines.
Il s'agit moins de livres de lecture courante que de documents de référence, d'instruments de travail élaborés par des chercheurs pour d'autres chercheurs ou pour un public cultivé soucieux d'améliorer un niveau culturel déjà élevé.
Le fonds des Éditions du CNRS comprend plus de 2000 titres presque tous disponibles.

LA DYNAMIQUE DES GROUPES, une idéologie au travail
J.P. Poitou
1978. 368 pages **$15,60**
intéresse: économistes ● sociologues ● psychologues ●philosophes ●public cultivé

ÉLÉMENTS D'ANALYSE DES CONDITIONS DE TRAVAIL
1. LE BRUIT. **F. Guelaud**
1977. 38 pages. **$3,90**
2. L'AMBIANCE THERMIQUE. **F. Guelaud**
1978. 64 pages **$3,90**
intéresse: physiologistes ● sociologues ● économistes ●médecins ●universitaires

LA VIDÉO, UN NOUVEAU CIRCUIT D'INFORMATION ?
A.M. Laulan
1977. 116 pages **$7,30**
intéresse: spécialistes de l'audio-visuel ● sociologues ●psychologues

Monographies françaises de psychologie No 16
ATTITUDES, COMPORTEMENTS, OPINIONS DES PERSONNES ÂGÉES DANS LE CADRE DE LA FAMILLE MODERNE
Suzanne Pacaud et M.O. Lahalle
1978. 148 pages **$10,40**
intéresse: psychologues ● sociologues ● éducateurs

VOIES DE LA CRÉATION THÉÂTRALE
Vol. 5 SHAKESPEARE, THÉÂTRE DU SOLEIL, J. ARDEN, S. BECKETT
Denis Bablet et Jean Jacquot
1977. 456 pages **$25,20**
intéresse: auteurs ●metteurs en scène ●scénographes ●public théâtral
Volumes 6 et 7: en préparation.

ÉDITIONS DU CNRS
Centre National de la Recherche Scientifique (Paris)
Nom .....
Adresse .....
..... Code postal .....
désire recevoir votre documentation

Editions du CNRS

LES PRESSES DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL
C.P. 6128, Succ. «A»
Montréal, Québec H3C 3J7
Tél.: 343-6321/6325

"Saisir" et non "comprendre" l'Orient

par
Angèle Dagenais

Claude Delachet Guillon, **Daw Sein — Les dix mille vies d'une femme birmane,** Seuil, 1978, 176 p.
J. van de Wetering, **Le miroir vide — 18 mois dans un monastère Zen,** Seuil, 1978, 192 p.
Alan W. Watts, **Le bouddhisme Zen,** Petite Bibliothèque Payot, 1978, 245 p.
Douglas Barret et Basil Gray, **La peinture indienne,** coll. "Les Trésors de l'Asie", Skira Flammarion, 1978 (pr. éd. 1963), 215 p.

■

L'Orient est avant tout un concept *spirituel* mais d'une spiritualité si terre-à-terre qu'elle est inscrite, profondément, dans les moindres gestes du quotidien.

"La perfecttion Zen consiste à être parfaitement et simplement humain — à accepter totalement sa propre humanité".

Ces quatre livres, d'une simplicité remarquable, nous aident à réduire les distances créées par un faux intellectualisme et un goût pour l'ésotérisme à considérer l'Orient comme un monde insaissable, abstrait, lointain.

Daw Sein — Les dix mille vies d'une femme birmane se lit en quelques heures comme un bon roman. IL est écrit par une femme qui a réussi à connaitre intimement une Birmane, masseuse traditionnelle et sage-femme, en se faisant initier par elle à ce métier qui lui a ouvert toutes les portes du sacré et du profane. Claude Delachet Guillon, Française,ethnographe à ses heures, enseignant le français à Rangoon où elle a vécu avec sa famille s'est liée d'amitié avec une Birmane octogénaire qui l'initie petit à petit aux mystères de la naissance et de la condition féminine en Asie du Sud-Est. C'est absolument passionnant et l'auteur s'aperçoit très vite qu'il est imposssible de décloisonner le quotidien du surnaturel. Elle lance à un moment donné cette phrase qui résume tout le livre: "Pourrais-je comprendre sans croire?"

Un autre livre qui se lit fort aisément et présente une tranche de vie est **Le miroir vide — 18 mois dans un monastère Zen.** C'est le cheminement rétif d'une jeune Hollandais, cette fois, qui décide de vivre une expérience contemplative de moine-laïc à Kyoto dans un monastère japonais, à la recherche de la Compréhension parfaite. Il découvre les affres de la méditation, ne parvenant pas encore au bout de 18 mois à s'asseoir en équilibre parfait dans la position du double lotus (jambes croisées, pieds sur les cuisses), maitrisant avec difficulté la langue japonaise, distrait dans ses méditations par l'envie de boire une bière, manger de la viande, fumer, lire, etc. Sa stature imposante et mal coordonnée d'Occidental le conduit à toutes sortes de situations cocaces qui ne passent pas inaperçues au Japon,terre qu'il finira par trouver hospitalière et accueillante. Il ne parviendra pas à résoudre son *koan* (les résistances de la volonté égoïste) parce qu'il se débat avec un faux problème au départ — un problème d'Occidental — mais aura vécu une expérience inestimable même s'il quitte le Japon précipitamment sur un coup de tête. Sentant les choses venir son maître lui avait expliqué un vieux dicton chinois: "Une épée bien forgée ne perd jamais sa couleur d'or", autrement dit, l'éducation reçue au monastère est comme un trempage indélébile. "L'or n'a pas pénétré profondément, poursuit-il, mais le début est fait. Forger des épées ne se fait pas uniquement dans les monastères. Le monde entier est une immense forge (...) Le monde est une école où l'on réveille ceux qui somnolent. Tu es un peu réveillé maintenant, dit-il à son élève, tellement réveillé que tu ne t'endormiras plus".

Ce récit palpitant donne envie d'en savoir plus long sur le bouddhisme Zen et un petit volume, en édition de poche, considéré comme l'ouvrage d'initiation le plus facilement accessible, nous est donné par le grand orientaliste américain Alan Watts. Il nous apprend fondamentalement que nous, Occidentaux, ne posons pas les grands problèmes existentiels de la même façon que les Orientaux et qu'il faut pratiquer une sorte de *tabula rasa* pour tenter une approche sincère du Zen. L'attrait pourtant irrésistible que l'Occident voue de plus en plus à cette pratique orientale vient du fait que dans le bouddhisme Zen, religion et spiritualité ne sont pas des choses qui transcendent la vie. L'*Éveil* que peut provoquer la méditation prolongée est souvent perçu par l'Occidental comme une libération du subconscient, analogue à celle que peut fournir la psychanalyse, mais il n'en est rien: "... ce (l'Eveil) n'est jamais un objet de connaissance ou d'expérience particulier". Ce n'est rien d'autre que le renoncement à l'utilisation artificielle et absurde de l'esprit".

"Parvenir à la réalité, à la *naturalité* (s'opposant à l'artificialité) c'est aller au-delà de l'action conséquente et adopter une vie absolument sans but — pour le Zen comme pour le taoïsme, c'est la véritable vie de l'univers qui se suffit à elle-même à chaque instant et qui n'exige pas de se justifier en tendant vers un but situé au-delà".

Vivre, accomplir des gestes sans but, voilà qui est absolument contraire, illogique voire absurde pour un Occidental — et c'est pour cela que l'on ne peut pas *comprendre* la pensée orientale mais bien tenter de la saisir par intuition. Mais c'est aussi parce que le Zen fait preuve "d'une netteté, d'un enthousiasme, d'un humour et d'un sens de la beauté et de l'absurde à la fois exaspérant et délicieux" que l'auteur s'y est frotté pendant 20 ans et essaie à présent de nous le présenter dans une forme des plus riches et chaleureuses.

Pour finir en beauté ce petit tour d'horizon, un livre splendide, à couverture cartonnée et prix modique ($19.25), *La peinture indienne*, nous initie aux charmes légendaires, sensuels et raffinés de l'art pictural en Inde, aussi varié que les peuples qui ont balayé de tous temps ce souscontinent au cours des siècles.



Style de Kângrâ, vers 1780

Des immenses fresques peintes au VIe siècle dans les grottes d'Ajantâ — montrant de tendres amoureux enlacés — aux miniatures richement détaillées des états musulmans du Deccan du XVIIe siècle, il y a un monde que seule la géographie de l'Inde semble unifier. Ces deux pôles représentent néanmoins "les deux phases d'une même tradition artistique" qui continua à se renouveler jusqu'au début du XIXe siècle.

Ce très beau livre illustré de quelque 80 reproductions en couleur, présente donc dans un premier temps la peinture de la période Classique (IIe au XVIe siècles), y compris celle des *XIIIe et XIVe* siècles du sud du pays alors que le nord et le centre de l'Inde sont secoués par les invasions islamiques; puis la Miniature — antérieure aux Mogols, la peinture mogole, la peinture du Deccan (Etats d'Ahmanagar, de Bijâpour et de Golconde), les écoles de Râjasthân et du Haut-Pendjab. Le tout est acoompagné d'un texte explicatif fouillé mais parfois complexe.

Cette collection, "Les Trésors de l'Asie", comprend aussi les peintures chinoise, japonaise, persane, arabe et égyptienne.

LES PRESSES UNIVERSITAIRES DE FRANCE

puf

"Que sais-je?"

"Le Point des connaissances actuelles"

La plus complète des encyclopédies de poche. Près de 1,800 titres couvrant tous les domaines de la connaissance.

- Philosophie - sociologie - psychologie
- Pédagogie - enseignement
- Religions - mythes
- Linguistique - philologie - littérature
- Beaux-arts
- Histoire - géographie
- Sciences politiques, économiques - droit
- Questions sociales
- Sciences pures et techniques
- Médecine - chirurgie

CHAQUE VOLUME: $3.50

Demandez le CATALOGUE THÉMATIQUE qui vous permet de constituer l'encyclopédie de votre choix.

Catalogue disponible chez votre libraire ou sur demande adressée à:
LES ÉDITIONS FRANCAISES Inc.
C.P. 3459, ST-ROCH, QUÉBEC, QUÉ. G1K 6Z6

1733 - LES PARTIS POLITIQUES EN EUROPE

Daniel L. Seiler

Professeur à l'Université du Québec à Montréal.

EN VENTE CHEZ VOTRE LIBRAIRE

vient de paraitre

Jeanne Voidy
Les contes de la source perdue

en librairie

Madeleine Ferron
Robert Cliche
Les Beaucerons ces insoumis

éditions hurtubise hmh 380 ouest st-antoine montréal

éditions hurtubise hmh 380 ouest st-antoine montréal

ATTENTION: CA VAUT LE SCHTROUMPF!

Les 10 albums Schtroumpfs sont à se procurer SANS FAUTE!



Ils sont tous INTERESSANTS CHARMANTS ADORABLES HILARANTS et SCHTROUMPFANTS

$4.95 L'album

EN VENTE PARTOUT DISTRIBUTION GRANGER

MÉDIATIONS



TOUS LES COURANTS DE LA PENSÉE

Médiations, une collection indispensable pour comprendre le monde dans lequel nous vivons.

L'ENVERS DU NÉANT - ALAN WATTS

Alan Watts développe dans ce livre tous les sujets qui l'ont habité durant sa vie: Dieu, la méditation, le temps, la mort, le néant, le drame cosmique. Le testament d'un sage.

LE LIVRE DE LA SAGESSE - ALAN WATTS

Il nous faut savoir qui nous sommes, définir une conception de notre propre existence qui soit en accord avec la réalité physique et qui triomphe du sentiment que nous avons d'être aliénés par rapport à l'univers.

LA PUBLICITÉ ET L'IMAGE - DAVID VICTOROFF.

Dans une véritable enquête interdisciplinaire, D. Victoroff propose une interprétation nouvelle du rôle joué par l'image dans la communication publicitaire.

MATIÈRE À RÉFLEXION - ALAN WATTS

Nous ne savons plus cultiver l'amour de ce qui est matériel, de la terre, de l'eau, des forêts, de la bonne nourriture, des contacts tendres et érotiques entre les corps humains. Il s'agit de retrouver ce que nous avons perdu: le sens de la vie.

HAINE DE LA PENSÉE - JEAN-PAUL DOLLÉ

"Voici un nouveau philosophe bien décidé, lui aussi, à marquer les limites de sa discipline, à sa façon toute personnelle." Bertrand Poirot-Delpech, Le Monde

Ces titres sont extraits du catalogue Médiations

MÉDIATIONS



SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z9

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
Renseignements: 842-2112



Guy Latraverse présente
SHOWTIME
DOMINIQUE
COMPLET
Représentations supplémentaires
AU THÉÂTRE ST-DENIS
DU 16 AU 19 OCTOBRE
BILLETS EN VENTE LUNDI

SALLE WILF
PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z9

BILLETS EN VENTE DÈS MAINTENANT

Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
Renseignements: 842-2112



KEBEC SPEC Présente
les BALLETS de TAHITI
Les 31 octobre
et 1er novembre
20h30
BILLETS EN VENTE LUNDI

Théâtre St-Denis
Bell
1594, rue St Denis
Renseignements: 849-4211

Billets en vente
Magasins Simpsons
Théâtre St Denis, 12h à 21h

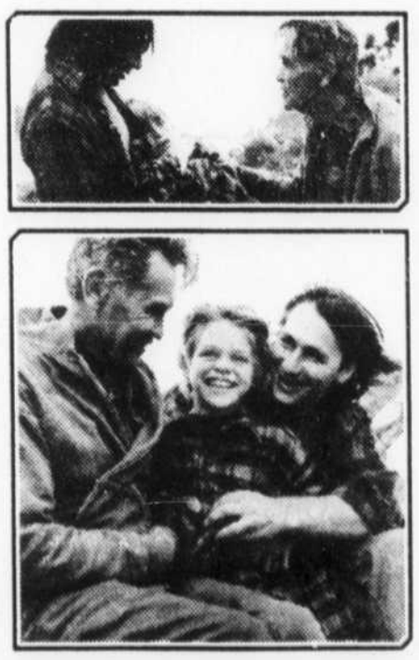


Guy Latraverse & Amerilys présentent
diane DUFRESNE
au St Denis comme un film de Fellini
du 4 au 8 octobre à 20h30

Théâtre St-Denis
Bell
1594, rue St Denis
Renseignements: 849-4211

Billets en vente
Magasins Simpsons
Théâtre St Denis, 12h à 21h

Le Conteur de rêves





Aux Beaux Dimanches
Le 24 septembre
à 20h30

Un jeune garçon, incompris de ses parents, est soigné en institution pour troubles émotifs. Il s'enfuit de l'hôpital et est recueilli par un vieil indien pauvre qui le soigne et le guérit à force d'amour et de compréhension. Mais comme le monde des Blancs n'accepte pas cette sorte de "médecine", tout se terminera tragiquement.
Distribution: Ian Tracey, George Clutesi et Jacques Hubert.
Un film de Claude Jutra qui a remporté le prix Anik 1977.

A la télévision de Radio-Canada

Nous vous invitons à regarder
Le Conteur de rêves
en notre compagnie.

AIR CANADA

Opinion

Un essai douteux:

"Québec, chant des possibles"

par
Bruno Roy

L'auteur de cette opinion a publié deux essais aux éditions Leméac: *Panorama de la chanson au Québec* et *Cette Amérique chante en québécois*.

Dès le titre, *Québec, chant des possibles*, le lecteur québécois est séduit. Au cours de sa lecture, cependant, il est constamment contrarié par un discours que tient son auteur présumément français, Guy Milliere. Ce dernier s'éloigne, par ses trop nombreuses interprétations gratuites, de la problématique québécoise telle que ressentie ici. Guy Millière ne connaît rien du Québec et de sa démarche d'identité. Ses amas de notes ressemblent étrangement à celles que Pierre Trudeau, premier ministre actuel du Canada, a rassemblées dans *Le temps d'agir*. La chanson québécoise "anglophone" comme l'unité canadienne sont deux utopies dont les intentions inavouées cachent des attitudes de colonianisme désuet et mesquin. Que cela se fasse par ignorance de la chose québécoise ne change rien au résultat, puisque Guy Millière, dans son essai douteux, redouble et transcrit le discours de notre chanson en l'affaiblissant.

Sa méthode d'analyse est simple: insister sur les évidences (les grands noms) et les classifier pour en faire des figures patronimiques. En fait, Guy Millière a cédé à la tentation des formules figées: Leclerc fut d'abord le chanteur des intellectuels — (p. 10) La Bolduc: porteuse des valeurs les plus rétrécies — (p.23) Les Soirées du Bon Vieux Temps: du folklore aseptisé, coupé de la nécessité viscérale de la fête; travestissement de la tradition — (p.23) Leclerc encore: un que la Bolduc ne concerne pas, sinon vers la poussière déposée du folklore — (p.42) Leclerc toujours: sur les talons usés d'un mélancolique militaire, le Soldat Lebrun — (p. 32) Jacques Blanchet: un provisoire rescapé des concours radiophoniques — (p.52) Ferland: le plus éloigné de toute problématique québécoise — (p. 60) Deschamps: fait oeuvre utile: mais de façon très parcellaire, très dépourvue d'horizon — (p.99) Le plus désolant, c'est que son livre s'adresse à des Français et qu'il transporte tant de fausses tés que cela ressemble à du "boycottage" culturel. Millière se garde bien de démontrer les "a priori" de ses affirmations. Son livre est constamment jalonné d'assertions, sinon malhonnêtes, à tout le moins maladroites. Que Millière sache bien que Leclerc fut ignoré par sa propre génération, intellectuelle ou pas. Certes les intellectuels l'ont aussi rejeté. Ce n'est qu'à son retour de Paris qu'il prit figure de héros, oui, de hérault. Il n'efface en rien, en ce pays, ni la Bolduc, ni le Soldat Lebrun, ni Vigneault, ni personne. Concerné par eux, il s'est joint à eux. Leclerc est loin de ce "sujet pansant les plaies du Soldat Lebrun".

De sa notion de populisme, à ses yeux phénomène dégradant, se dégage un moralisme puant de prétentions. Ainsi, à l'esthétique populaire des chansons de l'abbé Gadbois, Millière oppose "la vulgarité de la mère Bolduc". Il réduit effrontément cette dernière à la naissance d'un populisme, presqu'à l'état primitif, et cela aux dimensions de la "Belle Province". Il n'a rien vu de cette femme qui apparaît, et je cite Doris Lussier, "comme un mystère douloureux de joie". Sa prétention va jusqu'à mettre en cause le bon aloi de la popularité de la Bolduc. A ce Millière étroit, je voudrais lui rappeler ces mots de Gérard Bergeron, alors sous le pseudonyme d'Alain Sylvain: "La Bolduc n'avait pas qu'un sens inné et sans doute inconscient de la fantaisie verbale. Elle nous étonne encore, après plusieurs auditions d'une même chanson, par des alignements de mots inattendus et les rapprochements les plus cocasses, qui feraient sans doute la joie d'un Jacques Prévert, par exemple, si évidemment, l'auteur de *Paroles* connaissait ses disques." *(Le Québec qui chante, p. 68)*

Pire: Millière, dans son livre, fait souvent la preuve qu'il ne sait pas de quoi il parle. A preuve, cet exemple: à propos du concours de la chanson canadienne: "Le titre de quelques chansons gagnantes suffit à souligner ce dont il s'agit: *En veillant su'l'perron, Le ciel me marie avec la mer*". De quoi se donner un brillant vernis de qualité, quelques râclures éculées d'une poésie préfabriquée;..." (p. 52) Réduire l'une de nos plus belles chansons poétiques à des éclats de vernis, voilà l'ignorance à son comble. L'a-t-il au moins entendue cette chanson de Jacques Blanchet? Si oui, définitivement, son jugement est en cause. Et son texte? Ampoulique, c'est-à-dire vide de sens. De quoi se donner un brillant vernis de qualité, quelques râclures éculées d'une prose préfabriquée: "...Leclerc lui-même, poète et paysan de tradition d'aurores prophétiques. Sans que la prophétie dépasse le bout des doigts: ce bout des doigts où s'effrite une motte noire et gelée, les paumes des mains sur le tranchant violacé d'un soleil naissant." (p. 45)

Il faut reconnaître que les idéologies passent mieux par l'écriture métaphorique que par celle de l'argumentation exigeante. Moins réfractaire, moins distante, l'écriture métaphorique touche les sens, donc l'émotivité. Même diffus, le message passe. En fait, Millière, voulant instruire ses compatriotes, tient une espèce de discours "pédagogique" dont le propre est d'employer des éléments généralisants. L'effet, ainsi obtenu, est souvent équivoque. Deux exemples:

"Lorsqu'il ne se rassure pas, lorsqu'il ne s'enivre pas de mièvreries, le Québec dort profondément. Si soudain il semble sursauter, galvanisé, c'est pour aller s'enliser plus encore dans le décervelage frénétique." (p. 53)

"La chanson québécoise s'autosatisfait devant "l'affection" de centaines de milliers de personnes." (p. 111)

Constat? Reproche? Message? Rien n'y est. Le texte est équivoque. Or, comme on sait, le discours pédagogique a fonction d'encadrement. L'effet idéologique en est plus efficace. Un effet équivoque, est-il bon de le rappeler, c'est quand le texte passe comme une evidence; cette évidence est connotative". Elle fonctionne sur des présuppositions qu'on ne peut remettre en question. L'effet équivoque redouble les valeurs établies car il n'y a pas de distance entre le vécu et son discours. Qui écrit? De quoi parle-t-on? Quel est le mobile fondamental du contenu du texte? En ce qui nous concerne, dans le livre de Millière, il y a des traces d'affrontement culturel:

"Un rock québécois? Par hasard ou par inadvertance" (p. 150)

"La chanson québécoise, ce peut à ce stade être aussi celle des Québécois anglophones". (p. 156)

"Le Québec n'est pas le pays que proclame le Parti québécois." (p. 164)

Pour qui vit au Québec, ces phrases sont loin de fonctionner à l'évidence. Charlebois: chanteur de la bâtardise, dépourvu d'identité? Millière devrait savoir que l'influence nord-américaine n'est pas qu'américaine. Depuis les débuts, les Québecois ont assimilé des apports musicaux étrangers: les gigues irlandaises, les reels écossais, la musique nord-américaine. D'ailleurs le jazz ne puise-t-il pas ses origines dans la rencontre de la musique africaine et de la musique classique? Ses premiers créateurs n'ont-ils pas été des mulâtres? En fait, Millière n'a rien compris; qu'ici, la chanson est un moyen de se situer historiquement et culturellement. Il n'a pas compris qu'elle nous a trouvés une démarche d'identité. Certes, ces dernières années, elle ne fut pas la seule. Mais écrire que "la chanson québécoise ce peut être aussi celle des anglophones" (p. 156), c'est ignorer que "la raison de l'indépendance, c'est la langue" (P. Bourgault). Depuis le 15 novembre 76, pour n'importe quel analyste, étranger ou pas, il ne fait plus bon d'être ignorant.

Est canadien celui qui est anglophone, non celui qui est québécois. L'identité est indivisible. En s'affirmant anglophone, même partiellement, la chanson québécoise s'affirme canadienne. Millière ignore cette impossibilité, ou en fait fi, au profit d'une abstraction dont il ne comprend même pas le refus québécois. Le mot canadien est un artifice, une fiction qui abuse d'une identité éternellement étrangère à la conscience des québécois et, du reste, appauvrie et égarée dans la culture américaine mieux connue sous le speudonyme de "culture pancanadienne". La chanson québécoise possède un caractère de représentativité; ce que les chansons de Paul Anka ou de Leonard Cohen sont loin de manifester. Quelle culture mettent-ils en jeu dans leurs chansons?

La chanson québécoise nous a instruits de nous-mêmes et nous a rendu conscients des pouvoirs nouveaux. Au Québec, le Canada est minoritaire. L'unité canadienne n'existe pas. Ne peut pas exister. Son affirmation est impossible car notre chanson se reconnaît dans le caractère du pays, et ce pays est québécois, non canadien. En adoptant, voire reconnaissant une "culture canadienne", les Québécois se refusent à leur destin; ils restent loin d'eux-mêmes. La culture canadienne est un déguisement. Un québécois conscient ne peut soutenir une "culture canadienne" sans s'opposer à lui-même.

L'assertion irrecevable de Guy Millière, en la laissant circuler, participe de l'esprit du *Temps d'agir* que tentent de répandre les fédéralistes "canadians". Devant elle, je m'inscris en faux. La chanson québécoise nous a entraînés à soutenir notre caractère québécois jusqu'à la compétition. Ose-t-on affirmer, en Europe, que la chanson française ce peut être aussi celle des Allemands ou des Italiens? Que non! Nous pouvons nous-mêmes assumer notre propre représentativité. Notre culture, parce qu'unique, parce qu'authentique, n'est pas neutre. La chanson québécoise nous l'a délivrée avec générosité et respect. Elle y a remis une substance, celle que n'a point vu, monsieur Millière, et nous a fait découvrir de nouveaux rôles dont celui de rester conscients, dont celui de combattre son "colonialisme culturel" qui passe, dans son livre, par une ignorance crasse et équivoque.

(1) Millière, Guy, **Québec, chant des possibles**, Paris, Albin Michel, 1978.

Jean-Guy Moreau

Suite de la première page

CB, un Guy Godin, bien de son époque, qui a évolué avec les modes et les changements. Certains personnages du spectacle précedent ont été complètement éliminés: Michel Rivard de Beau Dommage, Raoul Duguay, Léo Ferré, Raymond Lévesque et Michel Fugain. Moreau avoue que leur disparition n'a rien à voir avec leur degré de popularité ni avec leur implication immédiate dans l'actualité. Leur disparition tient au fait que Moreau se devait de respecter une certaine trame logique dans le déroulement de son spectacle et que ces personnages ne cadraient plus dans la trame. "Raoul Duguay devait faire partie du spectacle mais son personnage a été retiré à la dernière minute par un hasard de circonstances. Je l'avais déguisé en pape sauf que le pape est mort cet été et je me suis dit qu'il valait mieux ne pas froisser la sensibilité de certaines personnes pratiquantes. Fugain était un personnage très populaire auprès du public, c'était un des personnages que je réussissais le mieux et même si la tentation était forte, j'ai été obligé de le supprimer à cause de l'histoire. L'idée prime avant le personnage et ce qu'il véhicule. Sans cela je ferais de l'imitation pure et simple. Ce n'est pas mon but ni ma vocation".

Quant aux femmes, Moreau continue toujours à les tenir à distance. La Sagouine emmitouflée dans 32 couvertures et châles est la seule représentante du beau sexe dans le spectacle de Moreau: "Techniquement c'est extrêmement difficile pour moi d'imiter une femme; ça risquerait d'être vulgaire et de mauvais goût, je préfère m'en tenir à mes confrères".

Moreau est donc de retour parmi nous pour nous livrer le dernier visage (celui en tous les cas qui est le plus à date) de la société québécoise. On continue à savoir très peu de choses sur celui qui se cache derrière le miroir et nous envoie aussi impunément notre réflexion. C'est peut-être tout simplement parce que Moreau n'est pas différent de la société qu'il décrit.

BILLETS EN VENTE MAINTENANT

tnm
84 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal
du 6 octobre au 5 novembre
• LES RUSTRES •



comédie de Carlo Goldoni

mise en scène: Olivier Reichenbach
décors: Guy Neveu
costumes: François Barbeau
éclairages: Michel Beaulieu

avec
Mireille Deyglun
Lénie Scoffié
Jean Dalmain
Jean-Louis Roux
France Desjarlais
Denis Bouchard
Jean-Marie Lemieux
Patricia Nolin
Jean-Louis Paris
René Gagnon

Réservations: 861 0563
Billets demi-prix, une demi-heure avant le spectacle, pour les 25 ans et moins et les 60 ans et plus.

LES ATELIERS FRANÇOISE GRAHAM ENR.
5110 av. du Parc (coin Laurier)
Danse contemporaine
— Technique
— Chorégraphie
— Expression corporelle
— Débutants (attention spéciale)
— Intermédiaires — Avancés
Soirées interdisciplinaires INTRADO
(Danse — Musique — Arts plastiques)
Reinseignements: 273-2213
Permis no: 74-9870

théâtre du rideau vert
LE BOURGEOIS GENTLEMAN
dès le 28 septembre
d'ANTONINE MAILLET
comédie inspirée de Molière
mise en scène Paul Buissonneau
Yvon Dufour, Viola Léger, Suzanne Langlois, Claude Gai, Terence Labrosse, Suzanne Léveillé, Tom Rack, Claude St-Germain.
Décor: Raymond Corriveau,
Costumes: François Barbeau
Reservations: 844-1793
Metro Laurier, sortie Gilford 4664 rue St Denis

La compagnie du "million" en tournée

Au CNA: le nouveau défi de Jean Gascon

par
Adrien Gruslin

"Nous posons aujourd'hui la première pierre d'une *Maison de Théâtre*. Nous avons l'intention, l'énergie et la foi de la bâtir avec nos coeurs, nos âmes, notre talent, notre travail et notre patience." C'est en ces termes que Jean Gascon (le grand patron du théâtre au Centre National des Arts avec à ses côtés deux directeurs artistiques: Jean Herbiet pour le théâtre français et John Wood pour le théâtre anglais) annonçait le lancement d'un vaste projet en juin dernier.



Jean Gascon m'a expliqué avec enthousiasme son nouveau défi, qu'il qualifie pour lui de nouveau départ. "Je trouve cela très excitant. J'ai toujours rêvé d'une compagnie permanente française. Dans les années cinquante, je pensais que le TNM le deviendrait. J'y suis resté seize ans, cela n'est pas arrivé. Maintenant, ça y est. Quand j'ai été approché pour assumer la direction du Théâtre au CNA, il y a un an, c'était dans ce but précis: créer une compagnie résidente formée de deux troupes une française, l'autre anglaise, réunies sous une administration unique mais indépendantes sur le plan du théâtre."

Dès cette année, la permanence est acquise, à la dixième saison du Centre. En neuf ans, le théâtre français du CNA avait rejoint 750,000 spectateurs en 1,952 représentations. Avec Jean Herbiet à sa tête, il avait réussi à mettre sur pied une programmation de théâtre en français à Ottawa.

Cette programmation restait cependant surtout composée de productions de troupes invitées. Quant au théâtre produit à l'intérieur, hors dans le cas de réussites exceptionnelle comme *Woyzeck* et *Le Songe*, il restait plongé dans un universalisme de bon aloi mais assez insignifiant. Les artistes du Centre se faisaient plaisir en montant de belle façon de jolies choses alors que le théâtre au CNA n'allait nulle part. La Maison aurait eu fort à faire pour se braquer sur une culture canadienne, impossible à définir. Dans une telle situation, l'universalisme demeure la roue de secours normale. Il est significatif en ce sens de constater que la création ait surtout porté sur les formes plutôt que sur les contenus.

En devenant, cette année, une compagnie permanente de théâtre, le CNA voit ses objectifs s'élargir grandement et se dirige vers le statut d'un véritable centre national. Au Théâtre français les quatre productions, en regard de deux ces dernières années, sont présentées à Ottawa et en Tournée canadienne. Les deux premières iront à l'ouest de la capitale fédérale, les deux autres à l'est. Seul l'Hexagone avait effectué une expérience de décentralisation au CNA et ce, au niveau des écoles.

En plus de cette double activité, le Centre continuera d'inviter à Ottawa des compagnies des autres centres régionaux du pays. "Eventuellement, précise Jean Gascon, nous aurons des compagnies satellites qui iront dans les petits patelins. Dès cette saison, le projet se concrétise pour la section anglaise."

"En somme, nous voulons montrer du théâtre de très bonne qualité à travers le pays, dans des endroits où souvent il n'y en a pas." Mais quel théâtre? A cela Jean Gascon répond: "Du grand répertoire, du théâtre international classique et contemporain comme au TNM au temps où j'y travaillais. Monter surtout les classiques qui se font peu, c'est excellent pour le public d'abord, mais aussi pour les comédiens eux-mêmes."

Dans tout cela, la part de création demeure fort minime. Elle ne sera pas complètement absente cependant: "Nous voulons rattacher des ateliers de création à l'activité du Centre, comme à Stratford quand j'y étais. Nous pourrons alors développer des créations dans le cadre même de la compagnie. Un de nos projets consistera à inviter un dramaturge à venir vivre six mois ou un an avec nous et de nous écrire un texte."

Développer une compagnie permanente signifie que la maison cherchera à avoir un groupe de comédiens stables. Dès cette année, des 21 acteurs engagés pour le côté français, plusieurs sont retenus pour l'année entière. "C'est essentiel, dit Jean Gascon, pour développer un style maison. On offrira éventuellement, à moins de restrictions budgétaires importantes, des contrats de deux ou trois ans, voire davantage". On a dit que certains comédiens refusaient d'aller jouer à Ottawa, par principe chez les uns, par crainte d'être oublié à leur retour chez eux pour les autres. "Cela est vrai, acquiesce mon interlocuteur, mais certains s'en mordent les doigts à l'heure actuelle."



LA COMPAGNIE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS, 1ere TOURNEE 1978

Debout: Guy Mignault, Sophie Faucher, Guy L'Ecuyer, Marcel Girard, Pierre Collin, Claire Faubert, Hubert Gagnon

Assis: Denise Morelle, Gilbert Turp, Louison Danis, Hedwige Herbiet

Fondé et subventionné par le Secrétariat d'Etat, le CNA est une créature hautement politique. Réunir dans la capitale fédérale une compagnie de théâtre à deux sections, anglaise et française, correspond au rêve des deux solitudes réunies, surtout quand on se place dans une perspective de bilinguisme et de biculturalisme.

Depuis un an en poste, Jean Gascon est content d'affirmer qu'il n'a jamais senti de pression, qu'il jouit d'une liberté d'action totale. "Effectuer des tournées à la grandeur du Canada quand on est une maison bilingue sise dans la capitale fédérale, c'est de la haute politique, je n'en doute pas. Et pour moi, cela correspond à un rêve de toujours. En 1956, j'avais amené le TNM à Stratford. J'ai régulièrement monté du théâtre français traduit en anglais. Le spectacle *Riel* bilingue à Ottawa en 1975 ou 76, c'était cela. Tourner est passionnant et stimulant. On se colletaille avec un public neuf."

A l'heure où le Conseil des Arts d'Ottawa gèle les subventions à toutes les compagnies au Canada, le CNA bénéficie des largesses du Secrétariat d'Etat. Cela n'est pas sans soulever l'ire de plusieurs qui, ironiquement, nomment la compagnie "The million dollar company". La formule est une mention directe du million additionnel que le Centre s'est vu octroyé pour 1978-79 dans le but d'implanter une Maison de Théâtre à deux branches.

Ce million s'ajoute à une subvention déjà appréciable de un million 460 mille dollars pour l'année fiscale en cours, avril 78 à mars 79. L'an dernier le montant avait été à peine inférieur, soit de 1 million 429 mille 600 dollars alors qu'il n'existait pas de compagnie permanente et que la seule tournée existante était celle de l'Hexagone. Cet important montant représente approximativement vingt pour cent du budget global du CNA. Impossible de départager ce qui est dévolu à la section anglaise et à la française. Toutes les activités sont couvertes par ces argents: administration unique; productions, quatre en français, cinq en anglais; tournées, une côté anglais, deux côtés français, plus celle de l'Hexagone; visites au CNA des autres compagnies canadiennes, publicité, etc...

Le million additionnel servira à bâtir la pierre angulaire de cette Maison de Théâtre dont plusieurs rêvaient. S'il est un artiste capable de mener à bien l'entreprise, nul doute que Jean Gascon soit l'homme tout désigné. Il bénéficie pour ce de moyens à nuls autres pareils. Cette Maison de Théâtre tiendra-t-elle du musée ou sera-t-elle le promoteur d'une culture canadienne, encore qu'indéfinie? Il est trop tôt pour le dire. Dans l'immédiat, les choix de Jean Gascon vont du côté du Répertoire. Au théâtre français, la programmation de la présente saison, qui s'amorce dans quelques jours, ne laisse guère de doutes.

Pour Jean Gascon: "la compagnie devait présenter un choix varié. On va jouer en français devant un auditoire majoritairement anglais, il importe d'en tenir compte. Présenter *Arlequin valet de deux maîtres* de Goldoni en français pour des Anglais, c'est facile. Tout peut être compris. Le choix d'*Un simple soldat* de Marcel Dubé se justifie différemment. Une tournée préparatoire dans l'Ouest m'a permis de constater le grand intrêt pour le théâtre québécois. Cela m'a quelque peu étonné. Les gens veulent du théâtre québécois joué en français par des Québécois. C'est une voie qui devrait se développer." Ces deux productions commencent leur tournée dans l'Ouest canadien à Vancouver à compter du 25 prochain.

En deuxième tranche de la saison, le CNA présente *Le Cid* de Corneille et *Madame Filoumé* d'Eduardo de Filippo. Un classique et une comédie dramatique d'un auteur italien que Jean Gascon définit comme un boulevard de grande envergure. Pour les besoins de la tournée et aussi dans la perspective d'une recherche esthétique de scénographie, le CNA a opté pour un même dispositif scénique pour les quatre spectacles, pourtant totalement différents.

"La dixième saison du CNA est en somme une première, me dit Jean Gascon. Elle sert à former une famille de théâtre dans une Maison de Théâtre et à effectuer la tournée. Tout s'enclenche très bien. J'aime beaucoup ce défi."

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER

Salle Denise Pelletier | Salle Fred Barry

SAISON 78-79

OCTOBRE À DÉCEMBRE
VICTOR HUGO
MARIE TUDOR
MISE EN SCÈNE GAETAN LABRÈCHE

JANVIER À MARS
IONESCO
la leçon et la cantatrice chauve
MISE EN SCÈNE PAUL BUISSONNEAU

MARS À MAI
JEAN BARBEAU
BEN-UR
MISE EN SCÈNE YVAN CANUEL

LA NOUVELLE COMPAGNIE THÉÂTRALE

3 SPECTACLES: ÉTUDIANTS PROFESSEURS $ 7.00 GRAND PUBLIC $ 12.00

RÉSERVATIONS: 253-8974

THÉÂTRE DENISE-PELLETIER
4353 STE-CATHERINE EST – MONTRÉAL

Du 26 septembre au 7 octobre
Atelier NCT
GERTRUDE LAFRAMBOISE AGITATRICE 20h.30
De Pierre KATTINI MALOUF
Mise en scène: Bernard Martineau

Du 17 au 28 octobre:
Les enfants du Paradis
"LE VOYAGE IMMOBILE" 20h.30

Du 31 octobre au 4 novembre
Activités du Centre d'essai des Auteurs Dramatiques. Tournée au Québec du bureau d'auteurs de l'Association technique pour l'action culturelle (ATAC)

Du 14 au 24 Novembre:
Deuxième Atelier NCT
LES FOLLES FOLIES D'UNE FOLLE EN FOLIE 20h.30
Jean Frigon
Mise en scène: Paul Langlois

Du 5 au 23 décembre:
Le Théâtre sans fil
"CONTE DE LA TENTE DES VAPEURS" 20h.30

Du 2 au 6 janvier:
Théâtre de l'Arrière-Scène:
à 20h.30

Le 6 janvier à 14h.30 et le 7 janvier à 17h00 et 20h.00
Théâtre des Pissenlits
"JEAN DÉRANGEANT"

Du 9 au 13 janvier:
Carrousel
"CHUT, CHUT, PAS SI FORT"
les 9 - 10 - 11 - 12 janvier à 10h00 et 13h.30 et le 13 janvier à 14h.00 et 16h.00

Du 23 janvier au 10 février:
"ORGANISATION 0" à 20h.30

Du 13 au 24 février:
Troisième Atelier NCT
L'ANDROGYNE
de France Vézina 20h.30
Mise en scène Sébastien Dhavernas

Du 6 au 17 mars:
La famille Malenfant
"UN" 20h.30

Du 20 au 31 mars:
"ONE WOMAN SHOW"
Louisette Dussault
et "MÔMAN" 20h.30

Du 3 au 28 avril:
Théâtre de la Manufacture
"MUTERA-T-ON; MUTERA-T-ON PAS?"
20h.30

Du 1er au 12 mai:
Quatrième Atelier NCT
À déterminer

De MIME OMNIBUS

Zizi & Co.

mise en scène de Jean Asselin et Élienne Decroux

LES ACTEURS:
Denise Boulanger
Karen Geiger
Dulcy Langfelder
Kari Margolis
Marjolaine Robert
Jean Asselin
Tony Brown
George Lewis
Bruce MC Clelland
Pierre Thibaudeau
Musique: Bernard Bonnier

à compter du 22 septembre 1978

4 SOUS

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS 100 EST AVENUE DES PINS 845-7277

LES CONCERTS D'ORGUE DE MONTRÉAL
présentent
L'INTÉGRALE DE L'ŒUVRE POUR ORGUE
de
D. BUXTEHUDE
À l'église de l'Immaculée-Conception
entre Bachet et Pierre-Baret
Le premier dimanche de chaque mois:
1er octobre, 5 novembre et 3 décembre 1978
4 février, 4 mars et 1er avril 1979
PAR
BERNARD ET MIREILLE
LAGACÉ
Les billets et abonnements de saison sont disponibles à:
L'ALTERNATIF
1397 RUE SAINT-DENIS
INTERNATIONAL MUSIC STORE
1336 OUEST, RUE SAINTE-CATHERINE
ET À LA PORTE LES SOIRS DE CONCERT
Au prix de $4.00 billet et $18.00 abonnement et de $3.00 billet et $12.00 abonnement pour les gens de l'âge d'or et les étudiants

Un Salon de la musique

PARIS (PA) — Un foyer français sur trois possède un instrument de musique, ce qui explique sans doute le succès grandissant chaque année du Salon de la musique, dont la cinquième édition, organisée par Bernard Becker, avec "France Inter" a lieu du 20 au 24 septembre au Parc floral de Paris métro Château de Vincennes.

Les Français ressentent de plus en plus, et profondément, le besoin de vivre la musique en la pratiquant, aussi les organisateurs du Salon espèrent-ils la présence de 65,000 visiteurs. On en avait compté 47,000 en 1976 et 51,000 en 1977.

Nous ne sommes plus à l'époque d'il y a une quinzaine d'années où un comité de sauvegarde lançait une campagne nationale de sensibilisation sur le thème SOS MUSIQUE.

La musique était alors considérée par beaucoup comme un art mineur.

A l'heure actuelle un véritable renouveau a été enregistré si l'on se réfère aux chiffres de vente des instruments de musique. Cependant, la France vient encore en dernière position de ce marché malgré une augmentation de 20 pour cent chaque année. Il est 10 fois moins important qu'aux Etats-Unis, cinq fois moins qu'en Allemagne et trois fois moins qu'en Italie.

Des statistiques réalisées en 1977 montrent que l'instrument qui se vend le plus est la flûte 800,000 dont le prix peut varier considérablement. S'il s'agit d'une flûte à bec elle coûtera de $4 à $100; de 150 à $2,200 et plus s'il s'agit d'une flûte traversière. Viennent ensuite les harmonicas 500,000 valant de $7 à $190; les xylophones et métallophones de $6 à $900; les guimbardes les moins chères de tous les instruments — de $1 à $2.5, et les pianos — les plus chers des instruments qui peuvent atteindre $17,000, talonnés par les orgues électroniques d'appartement $16,000. Un clavecin vaut $10,000, un banjo $4,000, un violoncelle et un violon entre $250 et $2,200.

Les nombreux amateurs de musique qui ne possèdent pas encore un instrument et qui désirent s'en procurer un pourront faire connaissance au Salon avec les différents modèles existant dans le monde entier, découvrir les nouvelles méthodes d'enseignement et dialoguer avec de nombreux musiciens présents.

Ils pourront assister à des concerts classiques, pop, folk, jazz ou de variétés dans un auditorium de 1,000 places.

Les plus curieux pourront découvrir la fabrication d'instruments, tels que guitare, piano, accordéon, trompette, clarinette... et cette forme de loisirs, accessible à tous, permettra à chacun de faire connaissance immédiatement avec un instrument en commençant tout de suite à jouer grâce à la méthode à base de chiffrage.

Différents concours seront organisés et les visiteurs pourront gagner un des 1,000 instruments de musique en prenant part à divers jeux.

les disques

classiques

PIERRE ROLLAND a écouté pour vous

6 Symphonies de Haydn jouées par Neville Marriner et "The Academy of St-Martin-in-the-Fields; Philips 9500 198, les Symphonies no 22, en si bémol majeur "Le Philosophe", et no 55, en mi bémol majeur, "Le Maitre d'école", Philips 9500 199, les Symphonies no 44, en mi mineur, "Traversymphonie" et no 49 en fa mineur, "La Passione"; Philips 9500 200; les Symphonies no 48, en ut majeur, "Marie Theresia", et no 85, en si bémol majeur "La Reine". L'excellence de la musique de ces oeuvres est connue de tous et quoi que l'on puisse dire de plus ne saurait être qu'une redite qui utiliserait d'autres mots, d'autres métaphores mais qui n'ajouterait rien. Goethe, le premier peut-être, a déjà écrit mieux que tout autre sur Haydn et son génie. Dans "Art et antiquité", Goethe écrit: "Depuis près de cinquante ans, la pratique et l'audition des oeuvres de Haydn m'ont chaque fois communiqué une sensation de plénitude. A leur contact, je ressens une tendance involontaire à faire ce qui me semble être le bien et comme devant plaire à Dieu. Ce sentiment est indépendant de ma réflexion et la passion n'y a aucune part... Haydn fait sans exaltation ce qu'il fait. D'ailleurs, que pourrait-il exalter davantage: tempérament, sensibilité, esprit, humour, spontanéité, douceur, force, enfin les deux signes mêmes du génie: naiveté et ironie, tout cela est déjà son bien propre..."

Evidemment, toutes ces considérations débordent largement les buts de cette chronique, mais Haydn est si grand et si sincère et si génial qu'en sa compagnie notre esprit voyage. La façon dont Neville Marriner et les musiciens de l'Academy of St-Martin-in-the-Fields nous entraînent et animent toute cette extraordinaire musique est tout simplement magnifique: chaleur, intensité sonore, délicatesse, etc. etc. De plus, la prise de son, l'usinage et la gravure sont excellents. En conclusion: laissez-vous gâter... écoutez!

Des Concertos pour instruments à vent et à cordes d'Antonio Vivaldi, joués par The Academy of St-Martin-in-the-Fields dirigé par Neville Marriner: Argo ZRG 840. Ce disque contient le Concerto en fa majeur RV. 539, pour deux cors, joué par Timothy Brown et Robin Davis; le Concerto en ut majeur RV. 443, pour petite flûte (piccolo) joué par William Bennet; le Concerto en ré mineur RV. 535, pour deux hautbois, joué par Neil Black et Celia Nicklin; et le Concerto en fa majeur, RV. 574 pour deux hautbois, basson, deux cors et violon, joué par les musiciens précédemment nommés et Martin Gall, basson et Iona Brown, violon. Le continuo est joué par Christopher Hogwood, clavecin et Colin Tilney, orgue, d'après une édition pratique réalisée par Christopher Hogwood. Tous ces concertos sont joués sur des instruments modernes. Le style est donc celui que l'on pourrait qualifier d'habituel et non celui qui a cours et qui est pratiqué en général par les ensembles jouant sur des instruments d'époque. Mais ceci n'enlève rien à l'intérêt que l'on peut porter au jeu des instrumentistes. En général ce disque est bien; cependant, il n'a pas toute l'excellence à laquelle cet ensemble instrumental nous a habitués depuis de nombreuses années. Cette réserve ne s'applique pas aux deux doubles concertos pour deux cors et pour deux hautbois qui sont joués par des solistes de tout premier ordre. Mais le concerto pour petite flûte est décevant, surtout lors du premier mouvement, alors que le soliste fait entendre une articulation défectueuse, si bien que l'on a l'impression qu'il joue des triolets (plus ou moins bien réussis) alors qu'il s'agit d'une série de doubles croches. Le Concerto RV 577, pour 2 hautbois, basson, 2 cors et violon a quelques problèmes de justesse. La prise de son, l'usinage et la gravure sont très bien. En conclusion: un bon disque, mais qui pourrait être mieux.

L'Octuor en fa majeur, opus posthume 166 D. 803, de Schubert, joué par "The Academy of St-Martin-in-the-Fields' Chamber Ensemble: Philips 9500 400. Pour ma part, c'est la première fois que je vois l'expression "Chamber Ensemble" ou "Ensemble de Chambre" ajouté après le nom de cette formation instrumentale. Les musiciens qui jouent sont: Iona Brown et Roy Gillard, violons — Stephen Shingles, alto — Denis Vigay, violoncelle, — Thomas Martin, contrebasse (autrefois de l'OSM) — Anthony Pay, clarinette, — Timothy Brown, cor et Martin Gatt, basson. Depuis plusieurs années, les musiciens de l'OSM savaient que leur ancien collègue, contrebasse-solo, les avait quittés pour remplir les mêmes fonctions avec l'Orchestre Symphonique de Londres, puis avec "The Academy of St-Martin-in-the-Fields" et aussi avec l'Ensemble de Chambre de cette même Academy. Mais sur disque, à ma connaissance, c'est la première fois que j'ai le plaisir d'écouter ces chambristes. Et leur jeu est excellent, de même que leur style. Tout chante, tout est chaleureux, tout est humainement sincère et senti. Et la palme revient à Iona Brown qui joue ici avec tellement de sensibilité, de délicatesse et de brio. D'ailleurs, après l'enregistrement de cet Octuor et une tournée de concerts en Hollande, les musiciens de cet ensemble lui ont demandé de prendre la succession de Neville Marriner pour les formations baroque et de chambre. La prise de son est particulièrement bien réussie. L'usinage et la gravure sont excellents. En conclusion: plein de vie et de caractère.

Six Ouvertures de Franz von Suppé, jouées par l'Orchestre Philharmonique de Londres dirigé par Neville Marriner: Philips 9500 399. Qui n'a pas vibré ou rêvé au son de ces ouvertures de Francesco Ezechiele Ermenegildo Cavaliere Suppé Demelli? Oui, c'est lui le père de l'opérette viennoise au 19e siècle. Vous vous souvenez certainement de quelques titres de ses opérettes ou d'autres ouvertures composées pour le concert. Ainsi, celles que l'on retrouve sur ce disque: La Cavalerie légère — La Dame de Pique — Poète et Paysan — La Belle Galathée — Matin, Midi et Soir à Vienne — et Boccacio. Depuis leur création, ces ouvertures ont connu un énorme succès. Von Suppé possédait un sens théâtral très fort et savait bien équilibrer ses oeuvres en ménageant ses effets. Il avait avant tout beaucoup de musicalité et de cohésion. L'enregistrement de ces ouvertures est superbe. La prise de son, l'usinage et la gravure sont impeccables. L'Orchestre Philharmonique de Londres et Neville Marriner sont en complet accord, tant pour la beauté du son que pour le phrasé et l'enthousiasme dont ils font preuve. En conclusion: un très beau disque et des plus agréables à écouter. Beaucoup de lyrisme et de fraîcheur dans cette musique.

Shura Cherkassky jouant en concert Schubert, Chopin, Scriabine, Rubienstein, et Rachmaninov: L'Oiseau-Lyre DSLO 24. Ce disque nous présente le Récital que donna à Londres Shura Cherkassky au Queen Elizabeth Hall, le 4 mai 1975. S'agit-il du récital en entier? En tous cas, voici le programme: La Sonate en la majeur opus 120 de Schubert, le Nocturne en fa mineur opus 55 de Chopin, les Préludes nos 4-6-7-10-13-17-20 et 23 de l'opus 28 de Chopin, le Prélude no 5 en ré majeur opus 11 de Scriabine, la Mélodie en fa opus 3 no 1 d'Anton Rubinstein et la Polka de V.R. de Rachmaninov. C'est en fait, ici, un disque vérité; le musicien est en face de son public, l'affrontement est engagé dès les premières mesures; le soliste réussira-t-il à gagner ses auditeurs? Seront-ils heureux? Jouera-t-il comme un grand pianiste et un grand musicien qu'il est? Nulle tricherie sur ce disque. En concert ou en récital, la musique se crée à l'instant même. Le musicien est comme l'équilibriste sur la corde raide. Un moment d'inattention et c'est la catastrophe. Et, note après note, il faut refaire avec doigté, grâce, force, séduction, musicalité et conviction. Nulle reprise n'est possible; le musicien n'est pas dans un studio d'enregistrement où les heures sont très longues et très nombreuses... les jours mêmes... Ici, le public a payé pour rêver ou pour entendre des prodiges, il ne doit pas être déçu. En écoutant ce disque vérité, on peut être assuré que le public était heureux, et que Shura Cherkassky a conquis ses auditeurs dès la Sonate de Schubert et qu'il a su les émerveiller et les intéresser jusqu'à la toute dernière note. La prise de son est très bonne. L'usinage et la gravure le sont également. En conclusion: Shura Cherkassky sait très bien faire chanter son clavier.

Le Quatuor Amadeu joue le Quatuor no 1 en mi mineur "De ma vie" de Bedrich Smetana, et le Quatuor no 12 en fa majeur opus 86 "L'Américain" d'Antonin Dvorak: Deutsche Grammophon 2530 994 En 1878, Smetana a donné dans une lettre, des explications détaillées sur "le programme" de ce quatuor. Or on sait qu'il souffrit à la fin de sa vie d'un mal particulièrement cruel et fort désespérant pour un musicien, (mal qui aussi affecta Beethoven); ainsi, dès le premier mouvement "s'annonce l'avertissement du malheur futur et la note longtemps tenue, le mi bémol du final, c'est le funeste sifflement strident qui s'est déclenché dans mes oreilles en 1874, marquant le début de ma surdité". Voilà, parmi bien d'autres péripéties de sa vie, une qui est évoquée admirablement bien dans cette oeuvre. L'autre Quatuor sur ce disque, le 12e de Dvorak, est bien connu et fut écrit à Spilville dans l'état de l'Iowa, d'où son surnom d'"Américain". Musicalement, ces deux Quatuors à cordes sont d'une très grande richesse. En fait, ce sont deux grands chefs-d'oeuvre qui nous procurent un enrichissement extraordinaire. Le Quatuor Amadeus sait rendre vivante et intéressante cette très belle musique. Leur style est impeccable et leur musicalité, à toute épreuve. La prise de son est très belle et l'usinage et la gravure sont très bien.

théâtre national de mime du québec
Début des Ateliers de mime
2 OCT 78
Date limite des inscriptions: 29 sept.
Tél.: 526-9847
4459 boul. St-Laurent, Montréal

SHIRLEY MacLAINE — ANNE BANCROFT — POUR TOUS

le tournant de la vie
CRÉMAZIE: Sem.: 7.00 - 9.20. Sam.-Dim. 12.30 - 2.35 - 4.50 - 7.00 - 9.20
CREMAZIE
ST-DENIS - CRÉMAZIE 388-4210
CARREFOUR Sem.: 5.30 - 7.30 - 9.30 Sam.-Dim.: 1.00 - 3.05 - 5.10 - 7.20 - 9.30
CARREFOUR
STE-CATHERINE - BLEURY 866-8057
COMPLÉMENT DE PROGRAMME À BROSSARD!
BROSSARD 3
BOUL. TASCHEREAU 465-5906 (MAIL CHAMPLAIN)

Jeudi 28 sept. à 20h30
DAN HILL

Billets en vente au Théâtre St-Denis et à tous les magasins Simpsons.
CKOI-FM présente
vend. 29 sept. à 19h30 et 22h30
JEAN-LUC PONTY
aussi: BILL CONNORS

Billets en vente à l'Alternatif, chez Discomanie, chez A et A (Ste-Catherine) et au Théâtre St-Denis.
Théâtre St-Denis
1594 ST. DENIS, 849-4211
une production Alain Simard-André Ménard

Un bon conseil

Faites vérifier votre tension artérielle
LA FONDATION DU QUÉBEC DES MALADIES DU COEUR

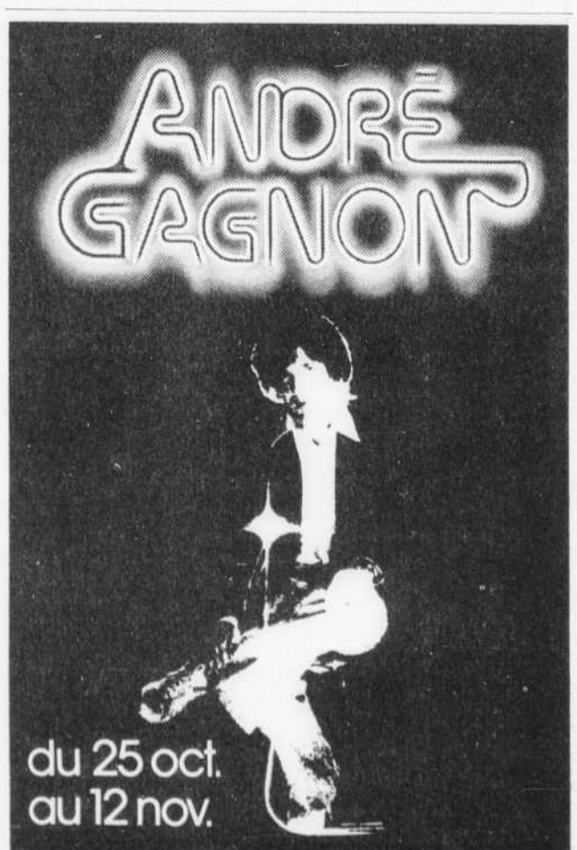
Les Entreprises Gesser Inc. présentent
PETE SEEGER

Lundi, 25 septembre, 20h30
Billets $6.50-$5.50 & $4.50-$3.50
SALLE WILFRID-PELLETIER
PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z9
Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
Renseignements: 842-2112

SMC PRÉSENTE
LES SPECTACLES À L'OUTREMONT
vendredi le 20 oct. à 8h30
GAROLOU
billets: $5 et $6
vendredi le 27 oct. à 8h30
FABIENNE THIBEAULT
billets: $5 et $6
En vente au CINÉMA chez DISCOMANIE, 362 ouest Ste-Catherine à L'ÉCHANGE, 3706 St-Denis et 3850 Wellington à Verdun à Radio CIEL-MF, 87 ouest, St-Charles à Longueuil
OUTREMONT
1248 ouest, Bernard. 277-4145 et 277-2001

les Pichous inc. présente
BERNADETTE et JULIETTE

ou la vie c'est comme la vaisselle, c'est toujours à recommencer.
d'Elisabeth Bourget.
mise en scène de GILBERT LEPAGE
AU CONVENTUM
Du 27 sept. au 15 octobre à 20h30 Samedi: 19h et 22h
Réservations: 284-9352 (après 16h) relâche le lundi
Ce soir à 20h30:: Conventum et l'Engoulement



du 25 oct. au 12 nov.
direction artistique Claude Girard
Une organisation Luc Phaneuf
Également en vente chez SAUVÉ FRÈRES LTÉE, MTL TRUST, P.V.M. et CIEL M.F.
THÉÂTRE MAISONNEUVE
PLACE DES ARTS
Montréal (Québec) H2X 1Z9
Guichets: du lundi au samedi inclusivement, de midi à 21 heures. Pas de réservations téléphoniques.
Renseignements: 842-2112

SMCQ
SOCIÉTÉ DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DU QUÉBEC
13e saison 1978 - 1979
1* Dimanche 1er octobre 1978/Salle Pollack, 20h15
A l'occasion de la Journée Internationale de la Musique
ELLIOTT CARTER, GÉRARD GRISEY, WALTER BOUDREAU
MICHELINE COULOMBE SAINT-MARCOUX
Ensemble de la SMCQ. Direction: SERGE GARANT
Ensemble GAILLARD et ROSEMARIE LANDRY, soprano
Ensemble de percussions McGill. Direction: PIERRE BÉLUSE
2 Lundi 30 octobre 1978/Salle Claude-Champagne, 20h15
En hommage à Olivier Messiaen pour son 70e anniversaire et en sa présence
OLIVIER MESSIAEN
YVONNE LORIOD, pianiste
et l'ensemble de la SMCQ. Direction: SERGE GARANT
3 Jeudi 30 novembre 1978/Salle Pollack, 20h15
BRUNO MADERNA, LUCIANO BERIO, CLAUDE BALLIF
JOHN REA, LUIGI DALLAPICCOLA
Ensemble de la SMCQ. Direction: SERGE GARANT
4 Mardi 9 janvier 1979/Salle Pollack, 20h15
Avec la collaboration de l'Institut Goethe de Montréal
KARLHEINZ STOCKHAUSEN
ALFONS et ALOYS KONTARSKY, pianistes
PETER HALLER, régie des sons
5 Jeudi 22 février 1979/Salle Pollack, 20h15
JEAN BARRAQUÉ, MICHEL LONGTIN,
MICHEL GONNEVILLE, JEAN PAPINEAU-COUTURE
Ensemble de la SMCQ. Direction: SERGE GARANT
6 Jeudi 29 mars 1979/Salle Pollack, 20h15
WITOLD LUTOSŁAWSKI, KRZYSZTOF PENDERECKI,* PETER-PAUL KOPROWSKI, WŁODZIMIERZ KOTOŃSKI, ZYGMUNT KRAUZE
QUATUOR ORFORD
Ensemble de la SMCQ. Direction: SERGE GARANT
*Dans le cadre d'une semaine Penderecki, organisée par l'Orchestre symphonique de Montréal en présence du compositeur
CONCERT* GRATUIT: La priorité des sièges sera donnée aux abonnés de la 13e saison
Les billets seront en vente au guichet et au bureau de la SMCQ
Les abonnements seront en vente par correspondance seulement
Prix: Billets: $5.00/$2.50 (étudiants, membres de l'âge d'or)
Abonnements: 5 concerts pour le prix de 4
$20.00/$10.00 (étudiants, membres de l'âge d'or)
Renseignements et réservations (de 9h30 à 16h30):
SOCIÉTÉ DE MUSIQUE CONTEMPORAINE DU QUÉBEC
4858, Côte-des-Neiges, app. 1403, Montréal, Québec H3V 1G8
Téléphone: 514/739-5329

RISING SUN JAZZ
LE CLUB DE JAZZ DES CÉLÉBRITÉS
CELEBRITY JAZZ CLUB
Dir. Roué Doudou Boicel
du 19 au 24 sept.
PHIL WOODS FOUR
Pour la 1ère fois à Montréal

le renommé percussioniste
Ray Barretto
Jazz latin
Du 26 sept. au 1er oct.
du 3 au 8 octobre
DIZZY GILLESPIE
Du 10 au 15 octobre
Betty Carter
Heures d'ouverture 8 P.M. À 3 P.M.
SOLEIL LEVANT
286 ouest, Ste-Catherine - 861-0657
Métro Place des Arts (sortie Jeanne-Mance)

théâtre du rideau vert
saison '78'79
30e anniversaire
28 septembre / 11 novembre — LE BOURGEOIS GENTLEMAN (création) comédie inspirée de molière d'antonine maillet — mise en scène paul buissonneau — YVON DUFOUR, VIOLA LÉGER, SUZANNE LANGLOIS
16 novembre / 16 décembre — LES DAMES DU JEUDI de loleh bellon — mise en scène danièle j.suissa — YVETTE BRIND'AMOUR, MARJOLAINE HÉBERT, JANINE SUTTO
21 décembre / 3 février — EMMANUEL À JOSEPH À DÂVIT (création) d'antonine maillet — mise en scène yvette brind'amour — VIOLA LÉGER
17 février / 24 mars — HAROLD ET MAUDE adaptation française de jean-claude carrière de colin higgins — mise en scène jean salvy — YVETTE BRIND'AMOUR, CATHERINE BÉGIN, JEAN-LOUIS MILLETTE
29 mars / 5 mai — LA DÉBÂCLE (création) de jean daigle — mise en scène louis-georges carrier
10 mai / 9 juin — GOTCHA de barrie keeffe adaptation française de jean-christian grinevald — mise en scène jean-christian grinevald — MICHEL DUMONT, LOUISE LATRAVERSE, LOTHAIRE BLUTEAU, DENIS MERCIER
UN SPECTACLE GRATUIT — abonnez-vous ! — étudiants mardi, mercredi, jeudi, dimanche $ 19.50 — mardi, mercredi, jeudi, dimanche $ 26.25 au lieu de $ 31.50 prix régulier — vendredi, samedi abonnement prix régulier $ 34.50

Le dernier festival de Bayreuth

par
Renée Maheu

BAYREUTH — Déjà en 1897 on pouvait lire dans la Bible des wagnériens (le Voyage artistique de Bayreuth de Lavignac)..." On va à Bayreuth comme on veut, à pied, à cheval, en voiture, à bicyclette, en chemin de fer, et le vrai pélerin devrait y aller à genoux...". Depuis un siècle, le Temple ne désemplit pas au rendez-vous annuel. Wagner n'a-t-il pas qualifié lui-même ce Festival de "sacré"?...

Religion — maladie (wagnérite), ou les deux à la fois — snobisme — peu — plus que jamais le Bayreuth 78 reflétait son image d'épinal: mélange de traditionnels — fanatiques — futuristes — et, comme partout, il se "popularise" — signe avant-coureur du Crépuscule des dieux...

Pour la célèbre "Tétralogie" du Centenaire (1976), l'équipe Patrice Chéreau-Pierre Boulez a tourné ses regards vers l'avenir. D'ailleurs Wagner n'était-il pas un peu prophète?

En plus de ses propres livrets d'opéras, il écrivit de nombreux écrits révolutionnaires — des volumes sur sa vie, son oeuvre — l'art en général — la philosophie, sans oublier sa monumentale correspondance. C'est à travers les écrits de la pensée wagnérienne qu'a pu se réaliser un "Ring" génial — tel que le rêvait Wagner — un théâtre musical — un spectacle total.

Patrice Chéreau situe son "Ring" dans l'époque où Wagner l'a créé — le Second Empire — le 19e siècle industriel — utilisant le message philosophique de Wagner à travers la mythologie germanique. — "Que doit faire un metteur en scène de théâtre, sinon bâtir de grandes images où les hommes puissent se reconnaître et lire leurs angoisses; leur devenir et leurs peurs?.. précise Chéreau. Chaque époque aura écrit à sa façon cette tragédie du pouvoir politique avec des fins plus ou moins apocalyptiques suivant les cas.."

Le "Ring", oeuvre de 25 ans d'une vie, n'est qu'une étonnante vision de Wagner sur le pouvoir, le pouvoir politique, la société et l'Etat moderne — depuis le premier tableau du "Rheingold" (l'Or du Rhin) jusqu'à l'incendie du Walhalla, dernière scène du "Gotterdammerüng" (le Crépuscule des dieux —" une seule mythologie apparaîtra sur le plateau: la nôtre, celle de notre époque" (P.C.). La Tétralogie de l'Anneau du Nibelung a un regard vers l'An 2000.

Il y a indiscutablement "choc" dès le début, au lever du rideau de l'"Or du Rhin", avec l'apparition des trois Filles du Rhin — gardiennes de l'Or fatidique — style demi-mondaines de l'époque Napoléon III — jouant sur un immense barrage et malmenant malicieusement le pauvre Alberich (Zoltan Kelemen) qui, favorisé par tant de légèreté, réussira à leur dérober leur trésor.

Le drame de l'Anneau commence par une fête de famille qui tourne mal — les dieux; Wotan (Donald McIntyre), Donner (Martin Egel), Froh (Siegfried Jerusalem), Loge (Heinz Zednik), les déesses, Fricka (Hanna Schwarz) et Freia (Carmen Reppel) — étant réunis pour prendre possession de leur demeure royale, "le Walhalla", construite par les géants Fasolt (Heikki Toivanen) et Fafner (Matti Salminen). Devant le refus de Wotan de payer leur tribut, ils enlèvent la douce Freia. Wotan n'hésite pas à dérober, avec l'aide du rusé Loge, l'Or d'Alberich, l'Anneau et le Haume magique fabriqués par le Nain Mime (Helmut Pampuch) comme rançon à la libération de la jeune déesse. Alberich "maudit" l'Anneau qui perdra son pouvoir maléfique que lorsqu'il sera rendu aux Filles du Rhin.

La malédiction est le fil conducteur des trois journées de la Tétralogie; "Walküre", "Siegfried", "Gotterdammerüng". Dans "La Walkyrie", nous assistons aux amours incestueuses de Sieglinde (Hannelore Bode) et Siegmund (Peter Hofmann), à leur union sans espoir, au refus de Siegmund de prendre place au Walhalla, au combat avec la brute Hunding, à la désobéissance de Brünnhilde (Gweneth Jones) qui dérobe la future mère à la colère de Wotan, et à la punition de la Walkyrie qui, perdant sa divinité, est condamnée à attendre endormie sur un rocher entouré de flamme, la venue de l'être "qui ne connaît pas la peur".

"Siegfried", l'enfant sauvage, s'étant emparé avec son Epée Nothung de l'Anneau et du Haume gardés par le géant-dragon Fafner, et tué Mime — suit la voix de l'Oiseau qui le guide vers Brünnhilde endormie, brisant au passage la lance de Wotan, condamné désormais à attendre au Walhalla la fin des dieux — troisième journée de la Tétralogie.

C'est aux accents de la marche funèbre du "Crépuscule des dieux", face au cadavre de Siegfried — à l'immolation de Brünnhilde suivie de l'incendie du Walhalla — à l'Or rendu aux Filles du Rhin — que s'achève le "Ring". Les dieux ont vécu, les valeurs du monde sont à reconstruire et à réinventer. Sur la scène, il y a un peuple — des vassaux, une milice, des hommes, des femmes, une humanité asservie et manipulée — ils sont là comme au bord d'un gouffre, mais, il y a l'Espoir. Suivant le mot de Claudel, "l'oeil écoute".

Chef d'oeuvre de mise en scène où rien n'est gratuit — chaque mouvement — attitude — geste — est pensé — réfléchi. Et quel résultat!.. Qui osera prétendre maintenant que les chanteurs sont mauvais comédiens?.. Un metteur en scène de génie les tourne comme des crêpes.. Aussi beaux et intelligemment conçus sont les décors de Richard Peduzzi et les costumes de Jacques Schmidt. La direction musicale de Pierre Boulez souligne l'aspect psychologique des personnages et la trame du drame wagnérien — résultat d'un méticuleux travail d'analyse et de synthèse. Bayreuth ne possède-t-il pas le plus bel orchestre du monde — et les choeurs recrutés chaque année par Norbert Balatsch ont-ils quelque part une valeur égale, une sonorité aussi prenante?..

Aux côtés des quatre spectacles du "Ring", les autres productions nous paraissent bien pâles, traditionnelles, ou fort ennuyeuses: deux oeuvres de jeunesses, "Der fliegende Hollander" (Le Vaisseau fantôme, 1848), "Tannhaüser" (1845), et le dernier chef-d'oeuvre, "Parsifal" (1882).

Encore influencé par l'opéra italien, le livret du "Vaisseau fantôme" relate l'histoire de la Malédiction dont est victime le "Juif errant de l'Océan" — le Hollandais condamné à errer jusqu'à ce qu'un coeur fidèle le suive et ainsi le délivre. Les décors de Peter Sykora sont hideux — la mise en scène pro-psychanalytique de Harry Kupper est débile et sans coordination. Senta étant manipulée comme une schizophrénique suicidaire. La production est sauvée par la direction d'orchestre de Dennis Russell Davies et les chanteurs; Lisbeth Balslev (Senta), Matti Salminen (Daland), Robert Schunk (Erik). Un spectacle à regarder les yeux fermés!..

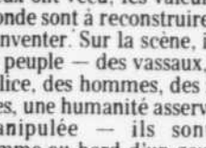
"Tannhaüser" trouve grâce, malgré la mise en scène ultra-traditionnelle mais intelligente de Ötz Friedrich, et avec les costumes et décors de Jürgen Rose, la chorégraphie moderne, érotique, colorée de John Neumier pour la bacchanale du Venusberg, un florilège exceptionnel de chanteurs — Hans Sotin (Hermann), Spas Wenkoff (Tannhaüser), Bernd Weikl (Wolfram), Robert Schunk, Franz Mazura, John Pickering, Heinz Feldhoff, Eva Marton dans les rôles d'Elisabeth et de Venus — l'orchestre et les choeurs sous la direction énergique de Colin Davis.

Wolfgang Wagner, qui signait la mise en scène et les décors de "Parsifal", a fait du premier acte de cette oeuvre, l'un des meilleurs moments du Festival — sacrilège d'applaudir!

Depuis un siècle que la Colline de Bayreuth est un des hauts-lieux de l'art dramatique comme de l'art musical, son rayonnement n'a jamais faibli. Un proverbe local prétend que — "celui qui vient une fois à Bayreuth ne peut s'empêcher d'y retourner un jour ou l'autre"...

GALERIE SAINT-DENIS
3772 RUE SAINT-DENIS · 288-2340
Oeuvres récentes
MONIQUE VOYER
jusqu'au 30 septembre
Ouvert du mardi au samedi de 10h30 à 17h30

Nouvelles acquisitions
LORNE BOUCHARD
HENRI MASSON
RENÉ RICHARD
GALERIE ART & STYLE
896 ouest, rue Sherbrooke Tél. 849-2598

Galerie d'Art Les Deux B

MICHÈLE THÉORET
SAINT-ANTOINE-SUR-RICHELIEU (514)787-3459
Ouvert du mercredi au dimanche inclusivement de 14h à 22h

galerie l'aquatinte
eaux fortes, lithographies, sérigraphies, dessins, exposition de groupe
jusqu'au 30 septembre
1320 ouest, Sherbrooke, 271-0584
Mar., merc. de 12h à 18h; jeu., ven. de 12 à 21h; sam. de 10h à 17h.

la galerie d'art Clarence Gagnon
Exposition
ROGER CANTIN
du 27 septembre au 7 octobre
Vernissage le 27 septembre à 20h
Bienvenue à tous
1261, avenue Bernard, Outremont Tél.: 270-2962

EXPOSITION
SINDON GÉÇIN
VINGT-CINQ DESSINS INÉDITS
jusqu'au 1er octobre 1978
GALERIE FREDERIC
1170, rue Victoria, Saint-Lambert
(coin King Edward) 465-3337
lun. mar. mer. sam. 9 à 18 h. jeu. ven. 9 à 12 h. dim. 13 à 16 h.

COURS
EMAUX D'ART
ET DESSIN
• Peinture émail • Plique à jour
• Émail liquide • Sculpture émail
• Émail lavé • Émail sur argent
• Cloisonnée • Bijoux
• Champlevée • Vases, etc.
Cet techniques sont enseignées dans une atmosphère chaleureuse avec
JACQUES BÉNARD
844-6725
Cours du jour, du soir

GOODRIDGE ROBERTS
NATURES MORTES ET PAYSAGES
à compter d'aujourd'hui
galerie l'art français
ANNE-MARIE/JEAN-PIERRE VALENTIN
370 ouest, avenue Laurier, Montréal,
Téléphone: (514) 277-2179

FRANCINE RICHMAN
Sculptures en bronze et marbre.

du 26 SEPT. au 14 OCT.
Mar. au ven. 9h à 5h30
Samedi 9h à 5h
Fermé dim. et lun.
NOUS ACHETONS PEINTURES DE QUALITÉ
GALERIE DOMINION
Le plus grand choix de peintures et sculptures dans la plus grande galerie d'art au Canada
1438 ouest, rue Sherbrooke 845-7471 et 845-7833

exposition
TATOSSIAN (R.C.A.)
du 26 septembre au 12 octobre
galerie bernard desroches 842-8648
1194 rue Sherbrooke Ouest, Mtl.

«L'ŒIL»
4427 St-Denis • 282-1756

GRAVURES ORIGINALES DE
CASSIGNEUL
service d'encadrements
DU LUNDI AU SAMEDI
11h - 17h
OU SUR RENDEZ-VOUS

VENTE À L'ENCAN, PAR CATALOGUE
magnifiques
OEUVRES D'ART ET ANTIQUITÉS
EN DEUX SÉANCES
MERCREDI, LE 27 SEPTEMBRE 1978 À 19H30
Une magnifique collection d'argenterie, de porcelaine, de bijoux de famille, d'ivoires, de bronze, services de table pour douze personnes Crown Derby, meubles de salle à dîner en bois de poirier, cloisonne petits meubles.
JEUDI, LE 28 SEPTEMBRE 1978 À 19H30
Une grande collection d'art Canadien et Européenne incluent des oeuvres de ARBUCKLE ARTS, AMBROGIANI BUFFET, BRYMNER, CARON, CHANDLER COTMAN, COSGROVE, DELAAL, DESCLAYES, DELFOSSE, DIAZ, DELACROIX, ERMAN EAST FISHER, FORTIN, GAGNON, GARSIDE, GALBRAITH-CORNELL, GINGRAS, GIUNTA, HUDON, HUTCHISON, IACURTO, JACKSON, JACQUE JOURDAIN, JACK LEBOURG, LEMIEUX, LALIBERTÉ, LEBEL, MASSON, MOUNT, MACLEAN, MOLTINO, MATTHEWS, NUCCI, NORWELL, NOEH, NEUMANN, NICOLET, O'BRIEN, PERRON, PERRIN, POIRIER, PFEIFFER, RIORDON, ROBERTS, RICHARD, ROUSSEAU, SHERRIFF-SCOTT, SUZOR-COTE, SOULIKIAS, ST-PIERRE, TADEMA, TATOSSIAN, VERNER, VINCELETTE, VAN DER WERFF, WALKER ETC. ETC.
EXPOSITION
samedi le 23 septembre de 10h à 18h; lundi 25 septembre de 10h à 18h; mardi le 26 septembre de 10h à 18h.
Pinney's Art Treasures ltée
146, CHEMIN BATES (coin Vimy) bur. 303 — Ville Mont-Royal
Tél.: (514) 731-4312

atelier galerie laurent tremblay
Sculptures de
Angers P.Y., Cloutier P., Dinel R., Fournelle A., Gnass P., Huet J., Larouche G., Leblanc P., Legros J.P., Saucier P., Vaillancourt A..
Dessins de
Bellerive M., Gnass P..
jusqu'au 25 septembre
Première exposition de
Francine Laurin • Philip Herlisòn
Céramique Peintures
Vernissage le 26 septembre de 17h à 20h
4809 marquette 521-8786
merc. au dim. de 13h à 18h; vend. de 13h à 21h

SCULPTURE CONTEMPORAINE CANADIENNE

J.S. CHAMPAGNE	R. MURRAY	V. TOLGESY
G. COURNOYER	M. PARENT-BENOIT	T. URQUART
Y. COZIC	M. PRENT	N. WHITE
G. FALK	D. PROCH	I. WHITTOME
A. GLASS	W. REDINGER	J. WIELAND
J. GREER	D. ROUSSEAU	A. WYSE
A. JAMES	H. SAXE	E. ZELENAK
L: MAGOR	M. SNOW	

28 septembre - 3 novembre 1978
Une sélection d'oeuvres de la Banque d'oeuvres d'Art du Conseil des Arts du Canada.
SAIDYE BRONFMAN CENTRE
5170 Côte Sainte-Catherine
Montréal 739-2301

centre des arts visuels
SESSION D'AUTOMNE
Débutant la semaine du 2 octobre *
CÉRAMIQUE
Façonnage, tournage, glaçures, décor, sculpture.
TEXTILES
Filage, teinture, batik, impression sur tissus, tricot et crochet, courtepointe, créapoint, tissage fonctionnel, tissage primitif, haute lisse.
PERCEPTION VISUELLE
Design, dessin, peinture, aquarelle, histoire de l'art.
AUTRES
Bijouterie, décoration intérieure, vitrail.
COURS POUR ENFANTS
3 à 15 ans, jeu et argile, art et argile, multi media, dessin et peinture, céramique, textiles.
DEMANDEZ NOTRE BROCHURE ! VISITEZ NOTRE BOUTIQUE et GALERIE
* certains cours débutent la semaine du 18 septembre.
350 ave. Victoria 488-9558

l'image
La Premiere Galerie Populaire
* ATTENTION *
20% de réduction sur toutes les gravures durant le mois de septembre.
L'image vous offre maintenant un grand choix de gravures d'artistes suivants:
Bergeron, Bougie, Bruneau, Cornet, Derouin, Dumas, Dupont, Fini, Gécin, Joos, Lacroix, Laliberté, Lau, Lemieu, Nadeau, Nair, Pellan, Pichet
Steinhouse et plusieurs autres
N.B. Désirons acheter gravures.
SERVICE D'ENCADREMENT
Nous sommes à deux pas du métro Laurier
809 rue Laurier est 271-2001


TAPISSERIES de POLOGNE
Sous les auspices
M. JAN MARIANSKI
consul général de la Pologne
Du 25 septembre au 7 octobre
GALERIE KASTEL INC.
1366 avenue Greene, Westmount 933-8735
du lundi au samedi de 9.30 à 5:30

Les Editions Limitées Le Baron
INVITE LE PUBLIC À UNE EXPOSITION D'ARTS
Hibel

AINSI QUE D'AUTRES ARTISTES AMÉRICAINS
DIMANCHE LE 24 SEPT. 1978
DE 14.00 À 18.00 HEURES
À
RUBY FOO'S
Salle Regency Hunt
7815, Décarie.
Pour information, appeler
381-4231; 482-5287
Admission gratuite
• Rafraichissements

Musica camerata montreal
9ème SAISON 1978-1979
12 CONCERTS
CATHÉDRALE DU CHRIST
RUE STE-CATHERINE À L'UNIVERSITÉ
LES SAMEDIS À 17 HEURES
PREMIER CONCERT
Le 30 SEPTEMBRE - Programme SCHUBERT
21 octobre
4 novembre
25 novembre
16 décembre
27 janvier
17 février
3 mars
17 mars
21 avril
5 mai 12 mai
Entrée $2.00
Âge d'Or - Étudiants $1.00

MEILLEUR FILM DE L'ANNEE
POUR TOUS
On sourit, on rit, on rigole, on s'étourdit en voyant Annie Hall!
WOODY ALLEN DIANE KEATON
"ANNIE HALL"
VERSION FRANÇAISE
le DAUPHIN 2
BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060
Sem.: 7.20 - 9.30

CAROLE LAURE
dans un film de
JOYCE BUNUEL
La Jument Vapeur
POUR TOUS
4e SEM.
Le PARISIEN 4
486 STE-CATHERINE O 866-3856
1.10, 3.20, 5.25, 7.30, 9.40

"Animal House":
Oh! Les beaux jours!

L'intrigue de **Animal House** se déroule dans une université américaine en 1962. Le film insignifiant de John Landis attaque les prétentions du système d'éducation aux Etats-Unis en valorisant les frasques d'un groupe d'étudiants décidés à ne pas se plier aux exigences académiques. Ce sont des lurons exubérants qui passent leurs jours et leurs nuits à se jouer de mauvais tours et à se surpasser dans l'idiotie. On se demande quand ils trouvent le temps d'étudier et d'assister aux cours. Évidemment, les études sont ce qui les intéresse le moins. L'université n'est qu'un cadre propice à l'explosion de leurs énergies mal canalisées et à l'élaboration de machinations toujours plus absurdes et délirantes. La vie des personnages du film est un immense "party" dont on ignore quand il a commencé et dont il est impossible de prévoir la fin. L'université est présentée comme un cirque à plusieurs pistes où tout peut arriver. Malheureusement, les clowns s'adonnent à des pitreries qui ne font jamais rire. **Animal House** est une comédie qui espère divertir avec les gags les plus usés, avec des personnages aux comportements stéréotypés, avec un déferlement de vulgarités plus épaisses les unes que les autres et avec un humour massif et indigeste.

S'il fallait en croire le cinéaste John Landis et ses scénaristes, les étudiants des années '60 n'auraient jamais ouvert un seul livre, se seraient ingéniés à déjouer constamment la surveillance et la vigilance des autorités, auraient sauté d'une orgie à l'autre et n'auraient cherché qu'à s'amuser aux dépens des plus faibles. Au lieu de stigmatiser, par l'ironie cinglante, les attitudes puériles de ces adolescents gâtés issus de familles riches, le film s'émerveille devant la niaiserie et se complaît dans une nostalgie rieuse pour la vivacité d'une époque où les étudiants savaient goûter et apprécier les farces plates. Landis nous demande de rire à gorge déployée en regardant les ébats grotesques des privilégiés et d'être séduit par les activités para-académiques d'un groupe d'individus qui ne semblent jamais avoir dépassé trois ans d'âge mental. Où sont passés les étudiants studieux, intelligents et sensibles? Le film ne mentionne même pas leur existence. Auraient-ils tous fui, d'un commun accord, l'université où s'ébattent leurs confrères imbéciles? Landis croit probablement que, pendant les années '60, les campus américains n'étaient peuplés que d'étudiants désireux de s'amuser coûte que coûte. On a ainsi droit au gros adolescent qui vole de la nourriture et qui épie les jeunes filles qui se déshabillent avant de se coucher, à l'étudiant qui dirige les opérations scabreuses à la manière d'un militaire exaspéré par l'incompétence de ses subalternes et à l'étudiant toujours prêt à conseiller l'absorption de "pillules diététiques" pendant les examens. **Animal House** ne nous épargne aucun cliché.

Une comédie doit faire preuve de précision et d'exactitude pour atteindre ses buts et soutenir la vision du cinéaste. Or, le film de Landis est un capharnaüm où règnent un désordre et une agitation jamais contrôlés et dosés. Les gags s'empilent les uns sur les autres avec une frénésie exaspérante. Les cadrages ne sont jamais judicieusement choisis et les images, sans texture, sont composées avec la pire nonchalance. L'incompétence crasse de la réalisation n'a d'égale que la pauvreté intellectuelle et comique de l'entreprise. **Animal House** ne mérite que d'être oublié. (Atwater)

André Leroux

DÈS VENDREDI LE 29 SEPT.
MARIE CHRISTINE BARRAULT
CLAUDE BRASSEUR
JACQUES DUTRONC
DOURA MANE
MICHEL PICCOLI dans
un film de FRANCIS GIROD
L'ETAT SAUVAGE
D'après le roman de GEORGES CONCHON PRIX GONCOURT
avec PETER BACHELIER, PHILIPPE BRIZARD, CYLIA UMBAN U KSET
Musique PIERRE JANSEN Décors JEAN JACQUES CAZIOT
Les cinémas du Complexe Desjardins
150 ouest, Ste-Catherine, Basilaire 1 TÉL.: 288-3141
Stationnement intérieur $2.00 après 6hrs p.m.
Place des Arts

"Une oeuvre importante du cinéma de science-fiction qui dépasse '2001: ODYSSÉE DE L'ESPACE'."
BERKELEY DAILY CALIFORNIAN
"D'une magie subtile qui matérialise nos fantasmes."
IMAGE ET SON PARIS
POUR TOUS
Prix Spécial Du Jury/FESTIVAL DE CANNES
solaris
un film de ANDREI TARKOVSKI
d'après le "best-seller" de STANISLAS LEM
CHAMPLAIN 2
STE-CATHERINE PAPINEAU 524-1685
TOUTE LA SEM.:
12.40 - 3.15 - 6.00 - 8.45

Les films à l'affiche

Heaven Can Wait: Produit par Warren Beatty, écrit par Warren Beatty et Elaine May et co-réalisé par Warren Beatty et Buck Henry, ce remake du célèbre film de Alexander Hall **Here Comes Mr. Jordan** (1946) est l'oeuvre narcissique d'un comédien qui s'adule: Warren Beatty. Il raconte les déboires d'un joueur de football décédé qui revient sur terre dans le corps d'un homme d'affaires despotique. Une comédie bavarde et inutile sauvée de l'ennui par la radieuse performance de Dyan Cannon. (avenue)

L'argent des autres: Un fondé de pouvoir (Jean-Louis Trintignant) est brusquement congédié de son emploi à la banque Mireman car accusé d'avoir participé à une immense escroquerie financière. Le film de Christian de Chalonge pivote autour de l'enquête qu'il mène pour prouver son innocence. Beaucoup d'atmosphère au ton cauchemardesque et kafkaien, des décors insolites et inquiétants et une interprétation nerveusement crispée de Trintignant. Artificiel et fabriqué mais intéressant. (Complexe Desjardins)

Foul Play: Le premier long métrage de Colin Higgins scénariste de **Harold and Maude** et de **Silver Streak.** Une jeune et belle bibliothécaire (excellente Goldie Hawn) est mêlée, malgré elle, à un complot dont les instigateurs veulent assassiner le pape en visite à San Francisco. Une amusante et légère comédie policière truffée de références cinématographiques et d'hommages à certains films d'Alfred Hitchock. Un petit divertissement séduisant qui ne fracasse rien. (Claremont)

Revenge of The Pink Panther: Le retour de l'inspecteur George Clouseau. Une comédie, par moments, hilarante dans laquelle Clouseau est pourchassé par la mafia qui cherche à le faire disparaître par tous les moyens. Ce cinquième volet de la saga Clouseau n'est pas le plus parfait de la série mais Peter Sellers est toujours aussi génial et la réalisation de Blake Edwards est un modèle de mise en scène (York).

La zizanie: Annie Girardot et Louis de Funès réunis à l'écran dans un film de Claude Zidi. Un homme (Louis de Funès) décide d'agrandir son usine à l'intérieur de sa propre maison. Ne pouvant supporter les folies de grandeur de son mari, l'épouse furieuse (Annie Girardot) se déchaîne. Une comédie qui plaira aux fans de Louis de Funès et d'Annie Girardot. (Parisien)

In Praise of Older Women: Le film canadien anglais de George Kaczender a inauguré le festival du film de Toronto le 14 septembre dernier. Un jeune hongrois exilé au Canada (Tom Berenger) s'élance dans toutes sortes d'aventures amoureuses et sentimentales avec des femmes plus âgées que lui. Malgré ses échecs répétés, il continue toujours de croire à l'amour. En nomination pour dix prix au Palmarès du film canadien **In Praise of Older Women** met en vedette Karen Black, Susan Strasberg, Marilyn Lightstone et Alexandra Stewart. (Loew's; Dorval)

Des enfants gâtés: Le plus récent film de Bertrand Tavernier est centré autour de la relation entre un cinéaste (Michel Piccoli) et une jeune fille (Christine Pascal) impliqués dans la lutte que mènent des locataires contre un propriétaire crapuleux. Le récit, privé d'épine dorsale, zigzague dans trop de directions à la fois, l'évolution de la relation amoureuse est mal développée, les éclairages sont souvent d'une piètre qualité technique et Christine Pascal est une bien fade comédienne. Le film le moins réussi de son auteur. (Dauphin)

A.L.

L'IMMENSE BEST-SELLER
QUI A PASSIONNÉ L'OPINION PUBLIQUE
EST ENFIN PORTÉ A L'ÉCRAN!
Deux cultures en conflit... deux nations qui s'affrontent... et, au milieu, ceux qui sont prêts à tout pour en profiter.
C'est notre histoire...
DEUX SOLITUDES
Cela se passe ici... Maintenant!
Présenté par JAMES SHAVICK en association avec HARRY GULKIN Un film de LIONEL CHETWYND
avec JEAN-PIERRE AUMONT . STACY KEACH . GLORIA CARLIN
Inspiré du roman de HUGH MacLENNAN Produit par HARRY GULKIN / JAMES SHAVICK
Adapté et mis en scène par LIONEL CHETWYND
avec CLAUDE JUTRA . CHRIS WIGGINS . RAYMOND CLOUTIER . JEAN-LOUIS ROUX . MARY PIRIE . BUDD KNAPP
Directeur de la photographie RENE VERZIER . Musique de Maurice Jarre . Montage de RALPH BRUNJES, cfe
Producteurs exécutifs DAVID PERLMUTTER . PAUL BERMAN . A. MICHAEL GILBERT Distribué par LES FILMS MUTUELS
DÈS VENDREDI LE 29 SEPT.
Le PARISIEN 4 486 STE-CATHERINE O 866-3856
LAVAL 1 CENTRE LAVAL 688-7776
GREENFIELD PARK 2 PL. GREENFIELD PARK 671-6129
VERSAILLES 3 PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson

Une fantaisie loufoque, agréable, un humour comme chez Jacques Tati
— TELERAMA
la grande Paulette
un film d'ément
POUR TOUS
MICHEL LONSDALE · CATHERINE SAMIE
un film de GERALD CALDERON
Cinéma du COMPLEXE desjardins 1
BASILAIRE 1 288-3141
1:00 - 3:00 - 5:05
7:05 - 9:10

Sélection Officielle du Festival des Films du Monde 1978
POUR TOUS
UNE MAGISTRALE INTERPRETATION: Trintignant dans son meilleur rôle depuis "UN HOMME ET UNE FEMME" et "LE MOUTON ENRAGE".
3e sem.
JEAN-LOUIS TRINTIGNANT
CLAUDE BRASSEUR
MICHEL SERRAULT
CATHERINE DENEUVE
L'argent des autres
un film de CHRISTIAN de CHALONGE
Cinéma du COMPLEXE desjardins 2
BASILAIRE 1 288-3141
1:10 - 3:15 - 5:20
7:25 - 9:30

Les aventures loufoques d'un trio "héroïque" semant la zizanie et la pagaille dans les rangs ennemis.
POUR TOUS
2e sem.
JEAN LEFEBVRE PIERRE MONDY
HENRI GUYBET
LA 7ème COMPAGNIE AU CLAIR DE LUNE
ROBERT LAMOUREUX
Cinéma du COMPLEXE desjardins 3
BASILAIRE 1 288-3141
12:15 - 2:05 - 3:55
5:50 - 7:40 - 9:35

La Guerre des Sexes éclate dans un film Féroce et Amusant!
18 ANS
Vers un destin insolite
sur les flots bleus de l'été
4e mois
Cinéma du COMPLEXE desjardins 4
BASILAIRE 1 288-3141

Grand Prix de la Critique Internationale
Palme d'Or/CANNES 1977
Un film passionné et passionnant
ANDRE LEROUX - LE DEVOIR
Un film superbe... à voir absolument
PASCALE PERREAULT - JOURNAL DE MONTREAL
Padre Padrone... un exemple rare de réussite cinématographique
LUC PERREAULT - LA PRESSE
POUR TOUS
PADRE PADRONE
PÈRE ET PATRON
2e sem.
un film de Paolo et Vittorio Taviani
version française/couleur
st-denis 3
1590 RUE ST-DENIS 845-3222
1:00 - 3:00 - 5:05
7:05 - 9:10

"Roseland": Une métaphore exsangue

par André Leroux

Roseland de James Ivory est le genre de film qui donne très mauvaise réputation au cinéma humaniste. Les sentiments y coulent à grands flots et les émotions sont colorées de fortes doses de sentimentalité mièvre. Ceux qui chercheront dans ce film de James Ivory un peu de vitalité cinématographique, une légère expressivité des images et un certain dynamisme du rythme seront sûrement atrocement déçus. La mise en scène se contente de coller de près aux acteurs. Les gros plans surabondants nous empêchent de respirer, de prendre nos distances par rapport aux personnages, d'apprécier le décor et de comprendre profondément ce que les gens vont chercher à Roseland, la célèbre salle de danse newyorkaise située sur la cinquante deuxième rue près de Broadway.

Les films à sketches ont souvent le défaut de n'avoir aucun style particulier et reconnaissable, de sauter d'une histoire à l'autre sans que les personnages aient été suffisamment développés et de manquer de cohérence narrative et dramatique. **Roseland** ne fait pas exception à la règle. James Ivory et sa scénariste Ruth Prawer nous livrent, d'un épisode à l'autre, un étalage d'émotions et de situations conçues en termes trop littéraires pour prendre véritablement vie sur l'écran. Le film se divise en trois épisodes qui ont l'allure et le ton de petites nouvelles trop bien bouclées et trop bien articulées pour dépasser un niveau d'excellence académique. On a l'impression de regarder la mise en images d'un texte littéraire qui ne dévierait jamais des lois établies, des conventions acceptées et reconnues pour réussir une nouvelle bien construite. Les trois courtes histoires de Ruth Prawer ont une rigidité littéraire qui ressemble à celle qu'on trouve si fréquemment dans les compositions d'étudiants appliqués mais peu inspirés. L'écriture des trois épisodes semble avoir été guidée par une série de règles tirées d'un manuel scolaire consacré à l'art d'écrire et de construire correctement une nouvelle impeccable.

La première histoire s'attarde aux fantasmes d'une veuve (Teresa Wright) qui mélange le passé et le présent et qui transforme la réalité décevante. Lorsque la dame rencontre un homme calme et pondéré, bien réel, (Lou Jacobi), le récit se dissout et se termine mélancoliquement. Dans la seconde histoire, Geraldine Chaplin, si extraordinaire dans le **Cria Cuervos** de Carlos Saura dans le **Nashville** de Robert Altman, interprète une jeune fille pâlote et timide qui s'éprend d'un gigolo (Christopher Walken) qui la séduit et l'abandonne au moment où elle se croit la plus aimée. Le séducteur est entretenu par une femme vieillissante (Joan Copeland) qui s'accroche à lui comme à une bouée de sauvetage. Obligé de choisir entre une vie difficile et incertaine avec celle qui l'aime passionnément et les certitudes matérielles que lui procure sa bienfaitrice apeurée par l'âge et par la solitude, il se rabat lâchement sur l'aisance, le confort et la facilité. Christopher Walken est, avec Don De Natale qui interprète le maître de cérémonie, le seul comédien qui injecte une force magnétique et une intensité vibrante à un film qui en est, par ailleurs, totalement dépourvu. Walken a la nonchalance et le charme ravageur des idoles de l'âge du muet. Sa seule présence embobine les femmes. Ses regards légèrement lointains et rêveurs traduisent éloquemment la veulerie d'un personnage qui a trahi son talent de danseur pour profiter d'une femme vieillissante qui retrouve, à travers lui, les feux de sa jeunesse à jamais enfuie. La dernière histoire, la plus médiocrement et atrocement sentimentale, s'intéresse, sans nous intéresser, à deux vieux habitués de la célèbre salle de danse. C'est un pur exercice de cabotinage dans lequel Lilia Skala qui a remporté, il y a quelques années, un triomphe personnel dans le film de Ralph Nelson **Lillies of the Field**, et David Thomas se font longuement la cour avant que ne meure, in extremis, le vieux monsieur. Le cinéaste leur laisse faire tout ce qu'ils veulent devant une caméra résolument passive.

La publicité qui entoure la sortie commerciale du film de Ivory nous promet un chef-d'oeuvre. Chef-d'oeuvre d'ennui qui se caractérise principalement par la platitude d'une mise en scène d'un amateurisme désolant, par l'inertie d'un montage qui ne donne aucun relief à ce qui se déroule léthargiquement sur l'écran et par une accablante absence d'humour. En voulant faire de **Roseland** une espèce de métaphore sur la solitude et sur le vieillissement, sur le choc du rêve et de la réalité, Ivory s'est tellement pris au sérieux qu'il a oublié de donner, à son propos, une forme cinématographique adéquate et stimulante pour l'imagination du spectateur. Toutes les émotions sont soulignées à gros traits pour nous arracher les larmes des yeux. Là où il aurait fallu un minimum de retenue, de tact et de discrétion, Ivory s'acharne à forcer l'émotion et à nous convaincre qu'il est le cinéaste le plus humain qui soit. **Roseland** est son huitième film. Qui l'eût cru? L'amateurisme y est décelable à chaque image. (Elysée)



Joan Copeland et Christopher Walken dans "Roseland"

APRÈS UN TRIOMPHE AU FESTIVAL!

Un spectacle que Tavernier a poussé à la limite du ravissement, et qu'une salle comble a applaudi frénétiquement... Oui, Tavernier a définitivement conquis le coeur et l'imagination des Québecois, et personne n'oserait s'en plaindre.

J.P. Tadros, LE DEVOIR

Un excellent film... Les comédiens jouent merveilleusement!

F. Nuovo, LE JOURNAL DE MONTREAL

POUR TOUS

après

L'HORLOGER DE SAINT-PAUL,
LE JUGE ET L'ASSASSIN,
QUE LA FÊTE COMMENCE,

voici le nouveau film de

BERTRAND TAVERNIER



Des Enfants Gâtés

La rencontre d'un homme que son âge fait douter de lui, et d'une jeune fille que sa jeunesse fait douter de tout...

Elle veut refaire le monde, il veut refaire sa vie...

Mais pour s'aimer dans une ville où les gens ne savent plus se parler, ils devront bousculer l'ordre des choses...

MICHEL PICCOLI | CHRISTINE PASCAL | MICHEL AUMONT

le DAUPHIN 1

SEMAINE 7.20 - 9.30.
SAM.-DIM. 1.00 - 3.00
5.10 - 7.20 - 9.30.

BEAUBIEN PRÈS D'IBERVILLE 721-6060

Un film qui ne saurait vous laisser indifférent !

"Le film est d'une immense drôlerie; un divertissement magique doté d'un charme infini." L'EXPRESS

"Un film brillant, saugrenu, drôle, inquiétant, peut-être moins loufoque qu'il n'y parait à première vue. Un Polanski d'une bonne cuvée." LES ECHOS

"C'est l'allégresse du récit qui nous enchante, son tempo endiablé, la joyeuse férocité du réalisateur et l'humour (si rare!) avec lequel il parle des choses du sexe." LE MONDE

Carlo Ponti présente:

14 ANS



Marcello Mastroianni Roman Polanski

dans

UN FILM DE ROMAN POLANSKI

QUOI?

Avec: Sydne Rome, Hugh Griffith, Romolo Valli et Roman Polanski dans le rôle de "Moustique"

Le PARISIEN 5
486 STE-CATHERINE O. 866-3856

6e SEMAINE!

À 12.45, 2.50, 5.00, 7.05 & 9.10

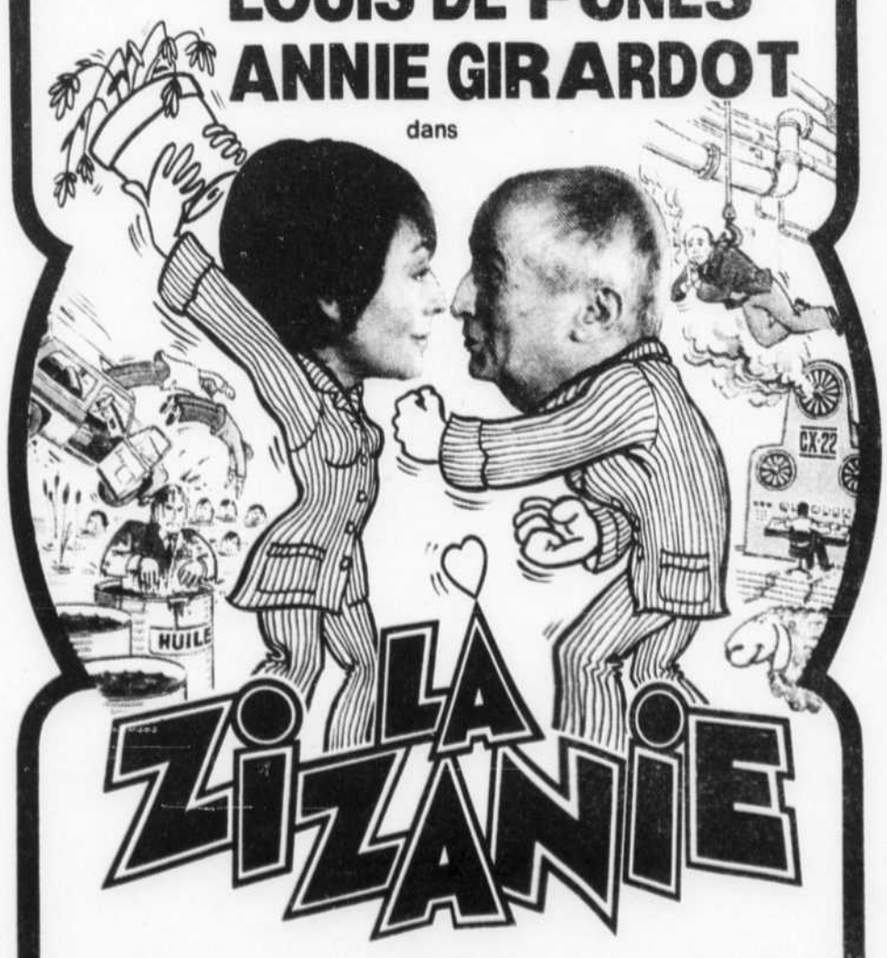
Les Films René Malo présentent

POUR TOUS

Il sème le trouble...
Elle sème des fleurs...
Ensemble, ils sèment la ZIZANIE!

LOUIS DE FUNES
ANNIE GIRARDOT

dans



LA ZIZANIE



LE NOUVEAU FILM de **CLAUDE ZIDI**

Produit par CHRISTIAN FECHNER. Musique de VLADIMIR COSMA.
Photographie de CLAUDE RENOIR. Scénario de PASCAL JARDIN et CLAUDE ZIDI.

2e SEMAINE!

Le PARISIEN 1 | VERSAILLES 1 | LAVAL 2
486 STE-CATHERINE O. 866-3856 | PLACE VERSAILLES 353-7880 Radisson | CENTRE LAVAL 688-7776

RIVOLI 1 | GREENFIELD PARK 1 | DORVAL 3
ST-DENIS ET BELANGER 277-3125 | PL. GREENFIELD PARK 671-6129 | 260 AVE DORVAL 631-8586

ÉGALEMENT AUX CINÉMAS SUIVANTS: MASKA Ste-HYACINTHE | GALERIE GRANBY | CARREFOUR ST. JÉRÔME | MONTENACH BELOEIL

PARISIEN: 12.45, 2.50, 4.50, 7.00, 9.00, RIVOLI: 1.25, 3.25, 5.25, 7.25, 9.25, DORVAL: SAM. DIM. 1.05, 3.05, 5.05, 7.05, 9.05, SEM. 7.05, 9.05, GREENFIELD: SAM. DIM. 12.50, 2.30, 4.15, 6.00, 7.45, 9.30, SEM. 8, 7.45, 9.30, LAVAL: SAM. DIM. 1.40, 3.40, 5.40, 7.40, 9.40, SEM. 7.40, 9.40, VERSAILLES: SAM. DIM. 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30, SEM. 7.30, 9.30.

«Une comédie qui plaira sûrement à un grand public intéressé à se divertir»

-Luc Perreault, La Presse

Succès à Paris! Première place au palmarès! 106,161 spectateurs la première semaine.

ALBINA du BOISROUVRAY présente

POUR TOUS

PIERRE RICHARD — ALDO MACCIONE

Je suis timide mais je me soigne



UN FILM DE PIERRE RICHARD
AVEC MIMI COUTELIER

distribution cinemart

COULEUR

AUX 2 CINÉMAS!

Le PARISIEN 2 | LAVAL 3
486 STE-CATHERINE O. 866-3856 | CENTRE LAVAL 688-7776

PARISIEN: 1.25, 3.25, 5.20, 7.20, 9.20. LAVAL: SAM. & DIM.: 1.00, 3.00, 5.00, 7.00, 9.00, SEM.: 7.00 & 9.00.

Sem.: 7h15, 9h30. Sam.: 5h15, 7h30, 10h00.
Dim.: 1h00, 3h10, 5h20, 7h30, 9h30.

elysée 1
35 MILTON / 842-6053

POUR TOUS

— "Courez voir ROBERT ET ROBERT", UN DES MEILLEURS LELOUCH, magistralement interprété par des acteurs de premier ordre...

JOUR DE FRANCE

— "ROBERT ET ROBERT est un **délectable divertissement**... Le talent de Charles Denner et Jacques Villeret sont désormais une valeur à suivre...

LE PROGRES

"Le rire et les larmes se mêlent"... Charles Denner et Jacques Villeret réussissent à faire passer beaucoup de chaleur humaine..."

CINE-REVUE

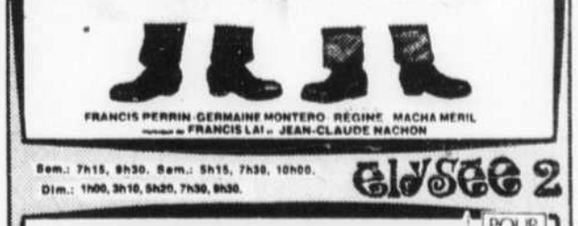


CHARLES DENNER
JACQUES VILLERET
JEAN-CLAUDE BRIALY

·SOLITUDE· RENCONTRE· ·DISCRÉTION· MARIAGE·

un film de CLAUDE LELOUCH

ROBERT et ROBERT



FRANCIS PERRIN GERMAINE MONTERO RÉGINE MACHA MERIL
musique de FRANCIS LAI de JEAN-CLAUDE NACHON

Sem.: 7h15, 9h30. Sam.: 5h15, 7h30, 10h00.
Dim.: 1h00, 3h10, 5h20, 7h30, 9h30.

elysée 2

POUR TOUS

"La monstruosité est quotidienne; elle a tout simplement changé son allure trop voyante pour des habits de rêve et des apparences de respectabilité..." Ettore Scola, Dino Risi, Mario Monicelli

Une comédie étincelante... délicieuse... brillante...

A. LEROUX/LE DEVOIR



Un film à sketches de
ETTORE SCOLA / DINO RISI / MARIO MONICELLI

LES NOUVEAUX MONSTRES

18 ANS



"UN FILM CHOC!... INOUBLIABLE! L'UN DES FILMS LES PLUS PUISSANTS JAMAIS PRÉSENTÉ À L'ÉCRAN!" the N.Y. Dayly News

A LA RECHERCHE DE M. GOODBAR

RÉALISATEUR RICHARD BROOKS avec DIANE KEATON · TUESDAY WELD

AUSSI un film de PHILIPPE DE BROCA — ANNIE GIRARDOT · PHILIPPE NOIRET

Tendre Poulet

POULET: Sem.: 7h30. Sam.: 7h30. Dim.: 12h55, 5h00, 9h30.
M. GOODBAR: Sem.: 9h30. Sam.: 9h00, 9h30. Dim.: 12h55, 5h00, 9h30.

Cinéma Parti 722 0302 3180 rue BÉLANGER

Carrières et Professions

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

ASSISTANT(E) DE RECHERCHE

Fonctions:- effectuer sous la supervision du directeur de la recherche un projet de recherche sur la contraception chez l'adolescente de CEGEP.
— assister le directeur dans d'autres projets.
Qualifications: - Bacc. spécialisé en sociologie et expérience e n recherche appliquée.
— connaissances méthodologiques sérieuses.
— connaissances en sexualité/planning serait un atout.
Salaire: à discuter.
Entrée en fonction: Immédiate.
Prière de communiquer le plus tôt possible avec:

Diane Pinard
Directeur de recherche
Fédération du Québec en
Planning des Naissances
Tél.: 514-842-7626

UNIVERSITÉ D'OTTAWA

FACULTÉ DES ARTS — HISTOIRE

POSTE EN HISTOIRE DES ÉTATS-UNIS

Nomination, au rang d'adjoint ou d'agrégé, pour le 1er juillet 1979.
Enseignement et recherche en histoire socio-économique des Etats-Unis, 19e - 20e siècles.
Doctorat et publications exigés.
La préférence sera accordée aux citoyens canadiens ou immigrants reçus.
Le concours sera terminé lorsque l'engagement sera fait.
Envoyer son ***curriculum vitae*** *à:*

Susan Mann Trofimenkoff,
Directeur,
Département d'histoire,
Université d'Ottawa,
147, rue Wilbrod,
Ottawa, Ontario
K1N 6N5

Voir autres Carrières et Professions, en pages 29, 30 et 31

Lundi

contrôleur

Une entreprise de presse en pleine expansion est à la recherche d'un jeune contrôleur (directeur administratif).
Le candidat sera âgé entre 28 et 35 ans et aura au moins trois années d'expérience dans l'édition au Québec.
S.V.P. Faire parvenir curriculum vitae et salaire désiré à:

BUREAU DU PRESIDENT
Le Lundi
9922 Boulevard St-Laurent
Montréal, P.Q.
H3L 3R2

Lundi

Recherchons

Ingénieurs et techniciens forestiers bilingues

Pour travail à plein temps avec une firme d'ingénieurs-conseils à Truro, Nouvelle-Écosse.
Les candidats devront posséder une bonne expérience en inventaire forestier et sylviculture reliée à la forêt privée.
Salaire selon expérience.
Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 9 octobre à:

Silvics
C.P. 9970
Ste-Foy, Québec
G1W 2L5

ACFO

ASSOCIATION CANADIENNE-FRANÇAISE DE L'ONTARIO

est à la recherche d'un(e)

SECRÉTAIRE GÉNÉRAL(E)

Fonctions:
Le(la) Secrétaire général(e) est l'employé(e) principal(e) de l'Association. Sous l'autorité du Comité exécutif, il(elle) est responsable de la planification, de l'administration, de la coordination et du contrôle des activités et des ressources de l'organisme. Il(elle) en est aussi l'un des porte-parole officiel.

Exigences:
Détenir un diplôme universitaire (de préférence au niveau de la maîtrise) en administration, en sciences humaines ou en droit.
Posséder plusieurs années d'expérience comme gestionnaire dans un poste de haute direction.
Connaître l'Ontario français, ses composantes et ses activités.
Être bilingue.

Salaire:
Le salaire pour ce poste se situe entre $31,000.00 et $37,000.00

Adresser vos demandes ***avant le 10 octobre 1978*** *à:*

Madame Gisèle Richer
Association canadienne-française
de l'Ontario
260 rue Dalhousie, pièce 204
Ottawa (Ontario)
K1N 7E4
Concours: Secrétaire général

LE CENTRE DE SERVICES SOCIAUX RICHELIEU

est présentement à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler aussitôt que possible son poste de:

CONSEILLER EN RELATIONS DU TRAVAIL

Fonction:
Conseille le personnel cadre dans l'application courante de la convention collective et des protocoles d'ententes et participe à l'élaboration et à la mise en oeuvre de projets en matière de relations du travail.
Qualifications requises:
Être détenteur d'un diplôme universitaire de premier cycle en relation industrielle ou dans une spécialité connexe; avoir deux ans d'expérience dans le domaine de la gestion du personnel ou des relations du travail; le candidat devra avoir un bon esprit analytique et des habiletés en relations humaines; une connaissance du réseau des affaires sociales serait souhaitable.
Rémunération:
La rémunération suit les échelles salariales du Ministère des Affaires Sociales.
Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae d'ici le 4 octobre 1978, à:

M. Yvon Poirier, directeur
Division Gestion du personnel
C.S.S. Richelieu
201, Place Charles Lemoyne
Longueuil, J4K 2T5

CIL

TECHNICIENS EN INSTRUMENTATION

Nous sommes à la recherche de techniciens en instrumentation pour le service d'entretien d'une usine de produits chimiques.

LA FONCTION :
Diagnostiquer et réparer les défectuosités sur des boucles de contrôle électroniques ainsi que sur quelques boucles pneumatiques.

EXIGENCES :
Détenir un diplôme d'un Institut de technologie ou d'un CEGEP ou posséder une scolarité équivalente.
Être spécialisé en instrumentation, en électronique avec option contrôle ou l'équivalent.
Avoir cinq (5) années d'expérience pertinente.

RÉMUNÉRATION
Jusqu'à $9.65 l'heure, selon la compétence.
Les avantages sociaux et bénéfices aux employés sont parmi les meilleurs.
Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur demande, avec le plus d'information possible, avant le 13 octobre 1978.

Chef du Service du Personnel
Usine CIL
Ville de Bécancour, Québec
G0X

L'ÉGLISE UNIE DU CANADA
(SYNODE MONTRÉAL-OTTAWA)

recherche un

AGENT BILINGUE EN COMMUNICATION

avec un penchant pour la question de justice sociale. Le candidat(e) devra avoir des qualités de gestionnaire et de chef.
Faire parvenir son curriculum vitae au:

Service du personnel
Synode Montréal-Ottawa
352 Avenue Dorval
Chambre 204 B
Dorval, Québec.
H9F 3H8

VÉRIFICATEUR INTERNE informatique

Sous l'autorité du directeur du service de la vérification interne, il analyse à l'aide de techniques de vérification et d'administration reconnues le contrôle interne des différents systèmes informatiques en usage à l'O.C.Q.

Qualifications:
Membre de l'Ordre des Comptables Agréés et trois années d'expérience pertinente ou
Détenir un diplôme universitaire de 1er cycle en administration et 4 ans d'expérience pertinente ou
Être membre en règle de la Corporation Professionnelle des C.G.A. et/ou R.I.A. et 5 ans d'expérience pertinente.
Posséder les aptitudes et qualités personnelles qui lui permettent de développer un esprit critique et d'analyse ainsi que la capacité de travailler en équipe.
Être en mesure d'évaluer les systèmes informatisés et de participer au développement des nouveaux systèmes.

Rémunération:
Minimum: $19,807
Maximum: $29,712
Les candidats intéressés feront parvenir leur curriculum vitae au:

Service du personnel
Office de la construction du Québec
3530, rue Jean-Talon ouest,
Montréal, Québec
H3R 2G3

OCQ **Office de la construction du Québec**

Personnel de direction supérieure

Concours ouverts aux hommes et aux femmes

Commission de la fonction publique du Québec

DIRECTEUR DU CONSERVATOIRE D'ART DRAMATIQUE DE QUÉBEC

Concours H6210GQ/JD
Ministère des Affaires Culturelles — Poste à Québec.
Fonctions — Sous l'autorité du directeur général du conservatoire de musique et d'art dramatique du Québec, assumer la responsabilité du développement, de la gestion et du rayonnement du conservatoire. À cette fin, participer à l'élaboration des politiques pédagogiques et administratives, en assurer l'application et le suivi; planifier, programmer, coordonner et diriger toutes les activités pédagogiques et administratives du conservatoire d'art dramatique de Québec.
Exigences — Diplôme universitaire dans une discipline appropriée. Un minimum de 7 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans les domaines du théâtre et de l'enseignement. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ces secteurs d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
Traitement — Pouvant atteindre $32,910 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

DIRECTEUR DU SERVICE DES MÉDIAS

Concours H6200NR/JD
Ministère des Communications — Poste à Québec.
Fonctions — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint responsable de l'information gouvernementale, assurer aux instances concernées les services d'analyse et d'expertise en matière d'utilisation des médias et de diffusion d'information; commander et coordonner les travaux d'analyses qualitatives et quantitatives portant sur l'ensemble des médias; assurer la diffusion et l'information relative aux opérations interministérielles; coordonner la création et la mise à jour d'une banque de données permanente des médias et des populations.
Exigences — Diplôme universitaire en administration, en marketing ou en toute autre discipline appropriée. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans le domaine des médias imprimés et électroniques, dont quelques années dans des fonctions de gestion. Connaissance des instruments de mesure d'écoute électronique et de vérification de tirage. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
Traitement — Pouvant atteindre $36,220 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

DIRECTEUR DU SERVICE DE LA GESTION PUBLICITAIRE

Concours H6200NT/JD
Ministère des Communications — Poste à Québec.
Fonctions — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint responsable de l'information gouvernementale, fournir aux instances concernées une expertise-conseil préalable aux campagnes de publicité gouvernementale; s'assurer de la continuité et de la cohérence de la communication publicitaire des ministères; normaliser et uniformiser la publicité reliée aux appels d'offres, avis publics et offres d'emploi; coordonner la préparation, la diffusion et l'implantation du programme d'identification visuelle du gouvernement; mettre sur pied et coordonner une division visant à synchroniser et planifier la participation interministérielle aux expositions et à fournir aux ministères les conseils en matière d'arts graphiques.
Exigences — Diplôme universitaire en administration ou en toute autre discipline appropriée. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste notamment dans le domaine de la gestion publicitaire, dont quelques années dans un poste de chef de groupe dans une agence de publicité ou de directeur de la publicité dans une entreprise privée. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
Traitement — Pouvant atteindre $36,220 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

CONSEILLER JURIDIQUE PRINCIPAL ET SECRÉTAIRE

Concours H6200PB/JD
Commission de Surveillance de la Langue Française — Poste à Montréal.
Fonctions — Sous l'autorité du président de la Commission de surveillance, rédiger les ordres du jour, les convocations et les procès-verbaux des réunions de la Commission; émettre des avis juridiques sur les problèmes que soulève l'application de la Loi 101, notamment en regard des enquêtes à conduire et des plaintes reçues; préparer un compendium des opinions juridiques émises sur les problèmes que soulève l'application de la charte de la langue française et superviser la constitution et la direction du greffe; agir à titre d'interlocuteur unique du bureau du procureur général et assister les commissaires-enquêteurs lors des comparutions de témoins ou de contrevenants et mener l'interrogatoire.
Exigences — Être membre du Barreau du Québec ou de la Chambre des notaires du Québec. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste.
Traitement — Pouvant atteindre $36,220 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

DIRECTEUR DE LA PLANIFICATION DE LA SÉCURITÉ DU REVENU

Concours H6200PC/JD
Ministère des Affaires Sociales — Poste à Québec.
Fonctions — Sous l'autorité du sous-ministre adjoint à la planification, analyser les besoins de la population en matière de sécurité du revenu; évaluer l'impact et la performance des régimes existants; élaborer des politiques et des programmes susceptibles de mieux répondre aux besoins identifiés.
Exigences — Diplôme universitaire en sciences humaines, en sciences de l'administration ou en toute autre discipline appropriée. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste, dont quelques années à un niveau de direction.
Traitement — Pouvant atteindre $39,835 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

DIRECTEUR DE L'ÉCONOMIQUE (PÊCHES MARITIMES)

Concours H6200PD/JD
Ministère de l'Industrie et du Commerce — Poste à Québec (transfert éventuel à Gaspé)
Fonctions — Sous l'autorité du directeur général des pêches maritimes, orienter et coordonner les activités de la direction de l'économique visant à accroître le rendement de l'industrie de la pêche. À cette fin, évaluer et approuver les programmes d'action orientés vers le développement de la pêche en général, l'aide technique et financière aux pêcheurs pour la construction, la rénovation et l'entretien de bateaux de pêche, ainsi que l'achat de moteurs, d'engins et d'agrès de pêche; assurer une liaison de consultation et d'information avec les producteurs, les fournisseurs, les associations de pêcheurs, les ministères fédéraux et provinciaux responsables des pêches maritimes.
Exigences — Diplôme universitaire en économie, en administration ou en toute autre discipline appropriée. Vaste expérience reliée aux fonctions du poste, dont quelques années dans un poste de direction.
Traitement — Pouvant atteindre $36,220 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

CHEF DU SERVICE DU SECTEUR DES ORGANISMES GOUVERNEMENTAUX

Concours H6210JC/JD
Conseil du Trésor — Poste à Québec.
Fonctions — Sous l'autorité du directeur, assumer la responsabilité du service, notamment dans les activités relatives à l'élaboration d'une politique générale de rémunération applicable aux organismes gouvernementaux, à l'analyse des politiques de rémunération soumises par ces derniers ainsi qu'à son application aux employés visés.
Exigences — Diplôme universitaire en relations industrielles, en sciences de l'administration, en sciences économiques ou en toute autre discipline appropriée; un minimum de 7 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans l'élaboration de politiques, la détermination des mandats de négociation ou l'administration de conventions collectives.
Traitement — Pouvant atteindre $32,910 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 29 septembre 1978.

CHEF DU SERVICE DE LA COTISATION

Concours H6210JD/JD
Commission Administrative du Régime de Retraite — Poste à Québec.
Fonctions — Sous l'autorité du directeur des régimes, voir à ce que les dossiers de participation des employés à un régime de retraite soient mis à jour; préparer les formulaires et guides requis relatifs à la production des rapports annuels des employeurs; établir les états des employés à partir des informations rapportées par les employeurs relativement au service crédité, au salaire admissible et aux cotisations portées au dossier individuel de chaque cotisant.
Exigences — Diplôme universitaire en administration ou en toute autre discipline appropriée; un minimum de 7 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans l'administration des régimes de retraite ou de bénéfices marginaux. Une expérience exceptionnelle et une habileté administrative éprouvée peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
Traitement — Pouvant atteindre $32,910 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

CHEF DE LA DIVISION DE L'INSPECTION DES APPAREILS DE LEVAGE

Concours H6210JE/JD
Ministère du Travail et de la Main-d'Oeuvre — Poste à Québec.
Fonctions — Sous l'autorité du directeur du Service de l'inspection du travail, participer à la planification à court et à long terme des opérations d'inspection et au choix des moyens utilisés pour atteindre les objectifs fixés dans le domaine de l'inspection des appareils de levage tels que les ascenseurs, les grues ou autres. À cette fin, assurer la coordination entre les études techniques, les opérations et le soutien technique de l'unité administrative; établir les priorités parmi les études techniques à entreprendre; accomplir les autres tâches administratives propres à l'efficacité de l'unité administrative.
Exigences — Diplôme universitaire en sciences appliquées ou en toute autre discipline appropriée; posséder un minimum de 7 années d'expérience reliée aux fonctions du poste. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
Traitement — Pouvant atteindre $32,910 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

DIRECTEUR DU SERVICE DE L'INFORMATION

Concours H6210JF/JD
Services de Protection de l'Environnement — Poste à Québec.
Fonctions — Sous l'autorité du directeur des services de l'administration, planifier, coordonner et réaliser l'information relative aux politiques, aux programmes, aux activités et aux projets en matière de protection de l'environnement. À cette fin, assurer l'information et la sensibilisation du public en matière de protection de l'environnement, sur la loi administrée par les S.P.E. et sur les modalités d'application qui en découlent; participer et représenter les S.P.E. dans les colloques, les congrès, les expositions et autres pouvant favoriser la protection de l'environnement.
Exigences — Diplôme universitaire en sciences humaines, en sciences de l'administration ou en toute autre discipline appropriée; posséder un minimum de 7 années d'expérience reliée aux fonctions du poste, notamment dans les domaines de l'information et des communications. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans ce secteur d'activités peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire.
Traitement — Pouvant atteindre $32,910 (en voie de révision). Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler le poste vacant, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

LE C.L.S.C. PIERREFONDS

Desservant les populations de Pierrefonds Roxboro, Ste-Geneviève et l'Ile Bizard

RECHERCHE
2 COORDONNATEURS D'ÉQUIPE MULTIDISCIPLINAIRE DE SECTEUR AVEC

SPÉCIALITÉ EN SANTÉ ET/OU SOCIAL

— L'équipe multidisciplinaire regroupe des intervenants de différents champs (TSP, auxiliaires familiales, médecin, infirmière, organisateur communautaire, secrétaire, etc...)
L'équipe a la responsabilité directe de fournir les services courants de santé et psycho-sociaux ainsi que de mettre en place les programmes spécifiques de prévention dans un secteur géographique déterminé.

FONCTIONS:
- coordonne et dirige le travail d'une équipe multidisciplinaire
- est responsable de l'Élaboration et de l'atteinte des objectifs de l'équipe
- assure une consultation et un support professionnel auprès des membres de son équipe
- assure la responsabilité directe de certains programmes ou services courants
- participe à l'élaboration et à l'atteinte des objectifs du CLSC comme membre de l'équipe de direction

EXIGENCES:
- formation universitaire (1er ou 2ième cycle) en sciences de la santé et/ou sociales
- expérience professionnelle de 5 ans, dont 1 en gestion
- expérience de travail dans une équipe multidisciplinaire
- bilinguisme

SALAIRE
Selon le plan de rémunération des cadres du MAS (20M +)

Les candidats sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 13 octobre 1978.

M. Gaston Sauvé,
Directeur général,
C.L.S.C. Pierrefonds,
15,700 boul. Pierrefonds,
Pierrefonds, P.Q. H9H 3P6

Carrières et Professions

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

TRADUCTEUR

Entreprise dynamique de traduction située à Ottawa recherche collaborateur récemment diplômé. Intéressante possibilité de carrière.

Salaire initial:
De $13,000. à $15,000. suivant l'expérience.

Envoyer votre curriculum vitae à:

M. Boisvert
B.P. 2214
Station D
Ottawa, K1P 5W4

DIRECTEUR (TRICE)
des services de réadaptation

Catégorie d'établissement: Centre d'Accueil (réadaptation et transition).

Nature de la fonction: Planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la vie de groupe des bénéficiaires de l'établissement dans le but de promouvoir leur réadaptation physique, intellectuelle, psychologique ou sociale.

Exigences: Diplôme universitaire de 2e cycle en science humaine.

Expérience pertinente dans le domaine des Centres d'Accueil et des modules de services (Foyers de Groupes).

Prière de faire parvenir curriculum vitae avant le 3 octobre 1978 au:

Directeur Général
Centre d'Accueil Notre-Dame du Perpétuel Secours
5055 rue St-Dominique
Montréal, Qué.
H2T 1V1

Voir autres Carrières et Professions, en pages 28, 30 et 31

ACTUAIRE

Notre compagnie requiert les services d'un actuaire possédant au moins les 7 premiers examens de la Société des actuaires et un minimum de 3 ans d'expérience dans une compagnie d'assurance-vie.
Le candidat choisi aura le titre d'actuaire de la compagnie et oeuvrera dans le domaine de la réassurance.
Toute personne intéressée est priée de contacter:

M. Henri Joli-Coeur
Assurance-vie du St-Laurent
612 ouest, St-Jacques
Montréal, Qué.
Tél.: 288-6895

sepp

INFORMATIQUE

Une compagnie reconnue à l'échelle internationale recherche une personne dynamique et compétente afin de combler un poste d'analyste-programmeur au sein de son service informatique.

Si vous possédez de 2 à 5 ans d'expérience, faites preuve de beaucoup d'ambition et de personnalité afin de gérer et mener à terme le projet qui vous sera assigné et êtes familier avec les outils suivants: COBOL, H-P 3000-II, IMAGE D/B, vous êtes susceptible d'intéresser notre client.

La compagnie offre des opportunités de vous perfectionner et de progresser, jumelées à un salaire des plus intéressants.

Si vous désirez en savoir davantage sur ce poste ou si vous voulez y apposer votre candidature, veuillez communiquer en toute confiance avec:

DONALD DEPONT
282-1502
SEPP INC.
Les Gens d'Action

1, Complexe Desjardins, B.P. 100,
Montréal, Qué. H5B 1B2

CHEF-COMPTABLE

LE POSTE:
Sous l'autorité immédiate du directeur des finances, il supervise et contrôle l'enregistrement comptable des opérations de la Corporation.

LE CANDIDAT:
Âge ne dépassant pas 35 ans.
Détenteur d'un B.A.A.
Expérience en vérification nécessaire.

LE SALAIRE:
$22,000 plus bénéfices marginaux.

L'EMPLOYEUR
Corporation professionnelle située à Montréal.

Faire parvenir application et curriculum vitae avant le 9 octobre 1978 à:

Chambre des notaires du Québec
a/s Me Jean-Bernard Coupal
630 ouest, boul. Dorchester, suite 1700
Montréal, P.Q., H3B 1T6

AQ

Association des Entrepreneurs en Construction du Québec

L'ASSOCIATION DES ENTREPRENEURS EN CONSTRUCTION DU QUÉBEC EST À LA RECHERCHE D'UN AVOCAT POUR SON SERVICE DU CONTENTIEUX.

FONCTIONS: plaider devant les tribunaux tant administratifs, civils que pénaux les causes qui impliquent des employeurs de la construction.

EXIGENCES: au moins 5 ans de pratique du droit, préférablement dans le domaine des relations du travail.

TRAITEMENT: selon l'expérience et les qualifications.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 15 octobre au:

Directeur du contentieux
Association des entrepreneurs
en construction du Québec
7333, Place-des-Roseraies
Anjou, Québec.
H1M 2X6

DIRECTEUR (TRICE)
DES SOINS INFIRMIERS

Fonction:
Sous l'autorité du directeur général, planifier, coordonner et contrôler les activités relatives aux soins infirmiers, compte tenu de la vocation de l'établissement, dans le but de répondre adéquatement aux besoins en soins des bénéficiaires.

Exigences:
Diplôme d'études universitaires de quatre ans en sciences de la santé (sciences infirmières) ou l'équivalent.

Salaire:
Selon les normes du M.A.S., classe salariale 17

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae détaillé au plus tard le 13 octobre 1978 au:

Directeur Général,
Hôpital Honoré-Mercier Inc.,
2750, Boul. Laframboise,
St-Hyacinthe, Qué.
J2S 4Y8

LE C.L.S.C. WINDSOR-RICHMOND

recherche un

MÉDECIN

à temps complet

Fonctions:
Exercice de la profession médicale à l'intérieur de programmes de santé de première ligne et de programmes de prévention en collaboration avec des équipes multidisciplinaires.

Contexte:
Le lieu d'exercice est Richmond, une petite municipalité située à seulement 25 milles de Sherbrooke.
Le poste offre l'occasion d'innover puisque le C.L.S.C. est un nouvel établissement. Les programmes médicaux constituent une priorité dans la distribution de services à la population locale.

Qualifications:
— intéressement au domaine communautaire et préventif,
— aptitudes à travailler en collaboration avec d'autres disciplines,
— la connaissance usuelle de la langue anglaise constitue un atout supplémentaire.

Conditions:
— toutes les facilités de pratique sont fournies par le C.L.S.C.
— rémunération et bénéfices sociaux selon l'entente FMOQ-RAMQ,
— entrée en fonctions le plus tôt possible.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 13 octobre 1978 à:

Pierre Lalande
Directeur général
C.L.S.C. Windsor-Richmond
110, rue Barlow, B.P. 698
RICHMOND, Québec
J0B 2H0

Tél.: 819 826-3781

CITÉ DE LACHINE

OFFRE D'EMPLOI

OPÉRATEURS USINES DE FILTRATION

NUMÉRO DE CONCOURS 78-C-999

Fonction:
Deux opérateurs pour Usine de Filtration, Categorie G. Participer à l'opération des centrales de traitement d'eau, effectuer l'entretien de l'équipement et des locaux.

Salaires et bénéfices marginaux:
Selon les normes de la convention collective de l'Union des Employés de la Cité de Lachine.

Conditions de candidature:
Être en possession d'un D.E.C. en Techniques de Traitement de l'Eau ou avoir complété avec succès un cours de 1,200 heures dans le Traitement des Eaux.
Il faudra de plus posséder les qualités professionnelles et personnelles appropriées dont un état physique satisfaisant.

Inscriptions:
Les candidats intéressés à cette fonction doivent faire parvenir leur formule d'application au Bureau de Monsieur Richard J. Shuttleworth, Ingénieur, Directeur Eau et Assainissement, 1800 boulevard St-Joseph, Lachine, avant 17:00 heures le 2 octobre 1978, en indiquant le numéro du concours.

DONAT BEAUCHAMP
Directeur des Finances
Cité de Lachine

Université de Montréal

Faculté des arts et des sciences

Département d'études françaises

Poste de professeur

Domaine
Littérature française moderne.

Qualifications
Doctorat terminé, ou sur le point de l'être.

Traitement
Selon les normes de la convention collective en vigueur.

Date d'entrée en fonction
À discuter.

Date de clôture des candidatures
27 octobre 1978.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae, doivent être adressées au:

Directeur
Département d'études françaises
Université de Montréal
Pavillon Lionel-Groulx
C.P. 6128, Succursale A
Montréal (Québec)
H3C 3J7

commission scolaire Régionale de Tilly

Le poste:

DIRECTEUR ADJOINT D'ÉCOLE SECONDAIRE

Endroit:
E.S. Beaurivage
St-Agapit, Qué.
(1,200 étudiants)

La tâche:
L'emploi de directeur adjoint d'école secondaire comporte l'exercice de toutes les fonctions requises pour la gestion des programmes et des ressources reliées à un ou des programmes déterminés par le directeur d'école.

Qualifications requises:
— diplôme universitaire terminal de 1er cycle dans un champ de spécialisation approprié.
— autorisation personnelle permanente d'enseigner.
— 5 années d'expérience dans un emploi d'enseignant ou de professionnel.

Rémunération:
$18,031. à $29,490.

CE POSTE EST OUVERT AUX FEMMES ET AUX HOMMES

LES CANDIDATS INTÉRESSÉS sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 septembre 16 h 00 au:

SERVICE DU PERSONNEL
(concours 78-79-10b)
945 rue Wolfe
Ste-Foy
G1V 4E2

Concours de recrutement

Concours ouverts aux hommes et aux femmes

Commission de la fonction publique du Québec

SPÉCIALISTE EN ANALYSE QUANTITATIVE

Concours H1053EB/JD
Ministère des Richesses Naturelles — 2 postes à Québec
— poste prévu à Québec

Fonctions — À titre d'agent de recherche et de planification socio-économique, réaliser des études et des prévisions économiques en utilisant des méthodes quantitatives; assurer la responsabilité de la prévision et de la simulation en utilisant les techniques de la régression et de la recherche opérationnelle en vue de prévoir l'évolution de l'offre et de la demande d'énergie au niveau québécois et de dégager les bilans énergétiques réalisables.

Exigences — Diplôme universitaire de deuxième cycle en sciences économiques; 2 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement — De $20,734 à $28,272. Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

ANALYSTE EN GESTION DE LA DEMANDE D'ÉLECTRICITÉ

Concours H1053EC/JD
Ministère des Richesses Naturelles — Poste à Québec.

Fonctions — À titre d'agent de recherche et de planification socio-économique, effectuer des études technico-économiques en rapport avec la gestion de la demande d'électricité par des moyens non-tarifaires, avec l'évaluation de la demande d'électricité et avec la tarification de l'électricité.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en génie électrique ou dans une autre discipline appropriée; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement — De $20,734 à $28,292. Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

ANALYSTE EN VÉRIFICATION FINANCIÈRE ET OPÉRATIONNELLE

Concours H1083AJ/JD
Conseil du Trésor — Poste à Québec.

Fonctions — À titre d'analyste de l'informatique et des procédés administratifs, participer à l'établissement du cadre général régissant l'application des techniques de vérification interne incluant la vérification financière, opérationnelle et de gestion en vue d'élaborer les lignes directrices de la politique gouvernementale en ce domaine; analyser, étudier et évaluer les politiques, les normes et les procédures existantes dans d'autres administrations publiques et parapubliques afin d'en dégager les lignes directrices afférentes à l'administration québécoise; exécuter sur demandes spéciales, des vérifications complexes dans les domaines financiers, opérationnels et de gestion.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences de l'administration, en sciences commerciales ou dans toute autre discipline appropriée; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement — De $20,780 à $33,080. Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

ÉVALUATEUR (HABITATION - RESTAURATION)

Concours H1116EG/JD
Société d'Habitation du Québec — Poste à Montréal.

Fonctions — À titre d'attaché d'administration, formuler après vérification, recherche et analyse, les recommandations appropriées relatives aux valeurs d'acquisition de terrains et de bâtiments, pour fins de mise en oeuvre de projets d'habitation, ainsi qu'en ce qui a trait aux indemnités d'acquisition et de relocalisation découlant des programmes de rénovation, de restauration et d'amélioration de quartiers.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en administration option évaluation; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Une expérience exceptionnelle et une compétence reconnue dans le domaine concerné peuvent suppléer à l'absence de diplôme universitaire. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement — De $19,500 à $25,944. Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

INGÉNIEUR EN CONSTRUCTION (HABITATION)

Concours H1186BN/JD
Société d'Habitation du Québec — 3 postes à Montréal.

Fonctions — À titre d'ingénieur, procéder à l'élaboration et à la réalisation de programmes d'habitation dans le cadre de la loi et des règlements de la Société d'habitation du Québec.

Exigences — Être membre de l'Ordre des ingénieurs du Québec; 3 années d'expérience pertinente aux fonctions. Une ou des années d'études complémentaires à celles exigées peuvent compenser l'expérience pertinente requise en totalité ou en partie. Inclure une photocopie de sa carte de membre.

Traitement — De $20,780 à $28,033. Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

PROFESSEUR EN AGRO-ÉCONOMIE

Concours H6760CA/JD
Ministère de l'Agriculture — Poste à St-Hyacinthe.

Fonctions — Dispenser aux étudiants des cours suivants: économie générale, économie agricole, comptabilité agricole et gestion de ferme. De plus, préparer les cours, corriger les travaux et évaluer le rendement des étudiants; selon sa disponibilité et sa compétence, exécuter des travaux de recherche et d'expérimentation ou collaborer à leur réalisation.

Exigences — Diplôme universitaire de premier cycle en sciences agronomiques avec spécialité en agro-économie. Inclure une photocopie de l'original de ses attestations d'études.

Traitement — De $14,327 à $31,757. Date limite pour l'inscription: 6 octobre 1978.

Si le nombre de candidatures soumises par des citoyens canadiens est suffisant pour combler les postes vacants, la Commission limitera sa sélection à ces personnes.

S'inscrire auprès de la COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE DU QUÉBEC, 1050 rue Conroy, Québec, G1R 4Z8 à l'aide du questionnaire OFFRE DE SERVICE qu'on peut se procurer dans les centres de main-d'oeuvre, dans les caisses populaires ou à l'un des bureaux de la Commission. Il est nécessaire d'indiquer le numéro et le titre du concours.

La commission vous invite à prendre connaissance de ses autres concours en communiquant avec l'un de ses bureaux régionaux.

Directeur de la planification et programmation

NATURE DE LA FONCTION:
Planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la planification et à la programmation des services de santé et des services sociaux dans la région.

ATTRIBUTIONS-TYPES:
— Assurer l'analyse et l'identification des besoins en services de santé et en services sociaux.
— Assurer aux établissements l'assistance et les conseils dans l'élaboration de leurs programmes de développement et de fonctionnement des services.
— Susciter la mise en place de services communs et l'échange de services; suggérer l'élimination des dédoublements et la réparation adéquate des services de la région.
— Participer à la définition des objectifs du CRSS et déterminer les programmes de sa direction.
— Diriger une équipe multidisciplinaire de conseillers-cadres en planification et programmation.
— Effectuer toute autre tâche connexe.

EXIGENCES:
— Diplôme universitaire de 2e cycle en sciences humaines ou de la santé.
— Expérience et connaissance du réseau des Affaires sociales d'au moins cinq (5) années, dont trois (3) années dans une fonction de direction.

TRAITEMENT:
De $28,600 à $40,000, selon l'expérience et les normes en vigueur dans le secteur des Affaires Sociales.

Conseiller-cadre à la planification et programmation

NATURE DE LA FONCTION:
Fournir les techniques professionnelles relatives à la planification et à la programmation dans le but de réaliser le développement et d'assurer la complémentarité et la continuité des services dans la région.

ATTRIBUTIONS-TYPES:
— Identifier et évaluer les ressources et les besoins en services de santé et en services sociaux en vue d'une meilleure planification et programmation régionales.
— Favoriser la participation adéquate des représentants d'établissements, d'organismes et de la population au sein de comités.
— Concevoir, proposer et soumettre des recommandations concernant les priorités de développement ou de réaménagement de services.
— Fournir ses conseil et recommandations relativement à l'implantation ou à l'amélioration des programmes et/ou des services.
— Effectuer toute autre tâche connexe.

EXIGENCES:
— Diplôme universitaire (de préférence 2e cycle) en sciences de l'administration ou en sciences sociales ou en sciences de la santé.
— Un minimum de trois (3) années d'expérience dans le réseau des Affaires Sociales.

TRAITEMENT:
De $20,800 à $33,000, selon l'expérience et les normes en vigueur dans le secteur des Affaires Sociales.

Le CRSSS 6-C est un organisme parapublic, qui dessert une région d'environ 1 million de population et qui s'étend de Sorel à Valleyfield, en passant par Longueuil, Granby, St-Hyacinthe et St-Jean.

Veuillez faire parvenir votre offre de services, accompagnée de votre curriculum vitae, au plus tard le vendredi, 13 octobre 1978, 17:00 heures, à:

Directeur du personnel
Conseil Régional de la Santé et des Services Sociaux (CRSSS)
Région Sud de Montréal (6-C)
125, boulevard Ste-Foy
Longueuil, Qué. J4J 1W7

Carrières et Professions

Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

UNIVERSITÉ D'OTTAWA

Département de Science économique

Les candidatures sont invitées pour un poste au rang de

PROFESSEUR

agrégé ou titulaire dans le domaine de l'économie urbaine et régionale canadienne. Bilinguisme serait un atout. Salaire concurrentiel. Veuillez faire parvenir un **curriculum vitae** et le nom de 3 personnes à titre de référence avant le **1 NOVEMBRE 1978,** à Mme Suzanne Groulx, Adjointe administrative, Département de Science économique, Université d'Ottawa, Ottawa, Ontario, K1N 6N5.

Maison Notre-Dame de Laval Inc.

Centre d'accueil et de réadaptation pour adolescentes demande:

ÉDUCATEURS(TRICES)

temps complet ou temps partiel

L'éducateur travaille auprès d'un groupe d'adolescentes mésadaptées socio-affectives. Il organise et participe aux programmes d'activités rééducatives et suit l'évolution des adolescentes par des rapports de comportement.

Qualifications:
- D.E.C. en éducation spécialisée ou connexe.
- Âge minimum: 21 ans.
- Travailler à plein temps sur une base rotative
- incluant soirées et fins de semaines.
- expérience auprès des jeunes.

Salaire:
Selon les normes du Ministère des Affaires sociales.

Envoyer votre curriculum vitae complet au:

Service du personnel
Maison Notre-Dame de Laval Inc.
310 boul. Cartier
Laval-des-Rapides

CONSEIL DE LA CULTURE DE LA RÉGION DE QUÉBEC

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Le Conseil de la culture de la région de Québec Inc. est une corporation sans but lucratif.

LE POSTE

Sous l'autorité du Conseil d'administration, le directeur général doit définir les mandats et priorités du Conseil de la culture de la région de Québec; mettre en oeuvre les grands objectifs de la corporation et en assurer la responsabilité de la gestion générale.
Il planifie, dirige, coordonne et supervise les activités du Conseil qui sont de: contribuer au développement culturel de la région 03, d'en percevoir les besoins et de conseiller le Ministre des Affaires culturelles sur la vie culturelle du milieu. Il travaille en étroite collaboration avec tous les organismes à vocation culturelle de la région 03.

LE (OU LA) CANDIDAT(E)

Il (elle) devra posséder un diplôme du 1er cycle et/ou une expérience pertinente de l'organisation et de la gestion de programmes culturels.

TRAITEMENT

Ce poste est susceptible d'intéresser les personnes dont le traitement se situe entre $24,000. et $30,000.

Nous vous invitons à faire parvenir votre curriculum vitae avant le 2 octobre 1978, à l'adresse suivante:

Comité de sélection
Conseil de la culture de la région de Québec
648, boulevard Saint-Cyrille ouest,
Québec (Québec)
G1S 1S8

Centre hospitalier du Sacré-Coeur de Hull

Chef du département de santé communautaire

Nature de la fonction:
Sous l'autorité du directeur des services Professionnels, planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la mise en place et au développement de programmes de santé physique et mentale en collaboration avec les instances concernées de la région socio-sanitaire 07.

Fonctions spécifiques:
1) Étudier les besoins de la population et les priorités d'intervention dans les domaines de la santé physique et mentale.
2) Élaborer, mettre en oeuvre et développer des programmes de santé physique et mentale et des services préventifs en collaboration avec les autres établissements, organismes ou professionnels de la communauté de la région 07.
3) Évaluer les programmes de santé physique et mentale en collaboration avec les autres directionss du centre hospitalier ou autres établissements, organismes ou professionnels.
4) Enquêter sur les épidémies et mettre en application des mesures de contrôle appropriées.
5) Cliniques externes et urgence: faire en sorte que les médecins et dentistes fournissent les soins d'urgence de première ligne et les services externes généraux.

Exigences:
- Médecin autorisé à exercer sa profession dans la province de Québec.
- Bilingue
- Posséder des connaissances de santé communautaire ou de santé publique ou affinités pertinentes à cette discipline.
- Exclusivité de fonction.

Faire parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 14 octobre 1978 à l'adresse suivante:

Directeur général
Centre hospitalier du Sacré-Coeur
230, boul. Gamelin
Hull, Qué.
J8Y 1W7

Voir autres Carrières et Professions, en pages 28, 29 et 31

LA VILLE DE québec

AVOCAT(E)

Cour municipale
Service du contentieux

FONCTIONS:
Assumer les fonctions de procureur dans les causes relevant de la juridiction de la cour municipale de la Ville de Québec et agir comme conseiller juridique au service du contentieux.

EXIGENCES:
Membre en règle du Barreau du Québec.
Un minimum de trois (3) ans d'expérience devant les cours de juridiction pénale ou civile.
Aptitudes et qualités personnelles appropriées, dont un état physique satisfaisant.

TRAITEMENT:
À être établi selon les qualifications.
Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 4 octobre prochain, au:

SERVICE DU PERSONNEL
HÔTEL DE VILLE
VILLE DE QUÉBEC
G1R 4S9

Mentionner le numéro du concours **410-09-78**

CENTRE DE SERVICES SOCIAUX DE L'ESTRIE

EST À LA RECHERCHE

D'UN DIRECTEUR(TRICE) DES RESSOURCES HUMAINES

SOMMAIRE DES FONCTIONS:
- Sous la responsabilité du Directeur Général, planifier, coordonner et contrôler les activités relatives à la gestion et au développement des ressources humaines ainsi que les activités relatives aux relations de travail et cela dans le but d'assurer l'utilisation optimale des ressources humaines.
- Le titulaire devra assumer un leadership réel au niveau des relations de travail de l'Établissement; il devra assumer l'élaboration et l'application des politiques, normes et procédés de gestion des ressources humaines. De plus, sa contribution au sein de l'équipe de la direction générale devra assurer à l'organisation une préoccupation particulière de ses ressources humaines.

EXIGENCES:
- Posséder un diplôme universitaire de quatre (4) années en sciences sociales (en relations industrielles) ou l'équivalence;
- posséder un minimum de trois (3) années d'expérience de travail pertinentes à la fonction;
- posséder une bonne connaissance du réseau des Affaires Sociales et particulièrement des Centres de Services Sociaux.

Tout candidat intéressé doit faire parvenir un curriculum vitae détaillé au plus tard le 2 octobre 1978:

Monsieur Jean-Pierre Duplantie
Directeur Général
Centre de Services Sociaux de l'Estrie
594, boul. Queen nord
Sherbrooke, Qué.
J1H 3R7

COMMUNAUTÉ URBAINE DE MONTRÉAL

Offre d'emploi permanent

COMPTABLE GRADE 1

($13,560 - $16,202)

Nature de l'emploi: effectuer des travaux comportant l'exécution de tâches élémentaires de comptabilité aux fins de maintenir des registres des diverses opérations budgétaires et financières affectant les divers fonds de revenus et dépenses de la Communauté.
QUALITÉS PARTICULIÈRES REQUISES:
Expérience: posséder **quelques années d'expérience** dans des travaux comportant l'exécution d'opérations comptables.
CONCOURS NO: 78-1038

COMPTABLE GRADE 2

($15,807 - $18,448)

Nature de l'emploi: travaux comportant la comptabilisation des opérations budgétaires et financières se rapportant à une ou à plusieurs activités constituant, pour fins de comptabilité, une section ainsi que l'établissement de balances périodiques de vérification.
QUALITÉS PARTICULIÈRES REQUISES:
Expérience: posséder **un certain nombre d'années d'expérience** dans l'exercice d'une fonction comportant l'exécution d'opérations comptables.
CONCOURS NO: 78-1039

CONDITIONS D'ADMISSIBILITÉ AUX CONCOURS:
Instruction: détenir un diplôme de fin d'études secondaires ou l'équivalent et avoir suivi des cours avancés en comptabilité. Toute combinaison d'instruction et d'expérience jugée suffisante pour remplir la fonction pourra aussi être considérée.
Divers: qualités personnelles appropriées.
EXAMENS: des examens seront tenus afin de déterminer les aptitudes et la compétence des candidats à remplir cet emploi.
LISTE D'ÉLIGIBILITÉ: les noms des candidats qui obtiendront au moins 70% des points aux examens et qui auront satisfait aux exigences fixées pour les tests administrés seront inscrits sur une liste d'éligibilité à cette fonction.
DEMANDE D'EMPLOI: si cet emploi vous intéresse, veuillez vous procurer le formulaire "Demande d'emploi" et nous le retourner dûment complété, accompagné des documents requis, le ou avant le 2 octobre 1978.
NOTE: le cas échéant, la préférence d'embauche sera accordée aux candidats demeurant sur le territoire de la Communauté.

Communauté urbaine de Montréal
Bureau du personnel
2 Complexe Desjardins, 19e étage
Montréal H5B 1E6

TÉLÉPHONE: 872-6950

CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES

Établissement public à soins multiples de 528 lits, situé à l'Annonciation dans le nord des Laurentides à environ 160 kilomètres de Montréal, recherche

DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS

FONCTIONS:
Le directeur des services professionnels doit, sous l'autorité du directeur général:
- coordonner et surveiller les activités professionnelles et scientifiques qui s'exercent sous sa juridiction.
- voir au bon fonctionnement des comités du Conseil Consultatif des Professionnels et du Conseil des Médecins et Dentistes.

EXIGENCES:
A. Scolarité
- détenir un diplôme universitaire de 5 ans en sciences de la santé (médecine).

B. Expérience
- trois années dans le domaine de la médecine, de l'administration ou l'équivalent.

SALAIRE:
Selon la politique de rémunération du Ministère des Affaires Sociales., Classe 17.

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 29 septembre 1978 au:

Jury de Sélection
Direction générale
CENTRE HOSPITALIER DES LAURENTIDES
L'Annonciation, Comité Labelle
Québec J0T 1T0

---

la fédération de québec des caisses populaires desjardins

Conseiller en formation

La Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins recherche des candidats en vue de combler un poste de conseiller à l'intérieur de sa direction de la formation.

Le conseiller participera à l'élaboration, l'implantation et la réalisation de programmes de formation et agira à titre de ressource auprès des services et agents de formation des unions régionales et des organismes du mouvement Desjardins qui en font la demande.

Les candidats recherchés possèdent un diplôme de premier cycle en sciences humaines ou l'équivalent, ainsi que cinq (5) années d'expérience générale en formation de personnel ou en consultation en gestion.
Le poste intéressera les candidats gagnant actuellement plus de 20,000.

Lieu de travail: Lévis.

Les personnes intéressées à poser leur candidature doivent faire parvenir celle-ci avant le 4 octobre 1978, à la Direction du personnel interne, La Fédération de Québec des Caisses Populaires Desjardins, 150, avenue des Commandeurs, Lévis, Qué. G6V 6P8.

UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE

SERVICE DE L'INFORMATIQUE

ANALYSTE

SOMMAIRE DES RESPONSABILITÉS:
Assume la responsabilité de l'exploitation de l'ordinateur PDP-11/16 situé à la Faculté des sciences appliquées.
Sous l'autorité de son supérieur immédiat le titulaire accomplit les tâches et assume les responsabilités suivantes:

RESPONSABILITÉS GÉNÉRALES:
1) Fait la génération du système et supervise son opération selon les conditions d'exploitation en milieu d'ingénierie
2) Fournit la documentation relative aux systèmes et aux programmes utilisés
3) Participe à des activités d'information pour les utilisateurs: consultations, séminaires, mémos
4) Met en application les normes et standards du Service de l'informatique
5) Accomplit toutes autres tâches pertinentes aux postes.

RESPONSABILITÉS SPÉCIFIQUES:
1) Évalue des organigrammes et des cédules de réalisation
2) Choisit le langage de programmation
4) Alloue les fichiers permanents
4) Développe le logiciel en langage assembleur
5) Fournit des estimés des coûts et les contrôle

QUALIFICATIONS:
1) Posséder un premier cycle universitaire en génie électrique
2) Bonne expérience pratique avec les mini-ordinateurs et une connaissance du logiciel RSX11M ou RSX11D.

TRAITEMENT:
Le traitement du titulaire sera établi en fonction de sa formation et de son expérience. Le titulaire jouira des bénéfices sociaux accordés par l'Université à son personnel: caisse de retraite, assurances, etc.

Toute offre de services doit être accompagnée d'un curriculum vitae détaillé et doit être adressée au plus tard le 29 septembre 1978 au:

Service des personnels
2500, Boul. Université
Université de Sherbrooke
Sherbrooke, Québec
J1K 2R1

Société importation et distribution produits sidérurgiques ayant son siège au Québec recherche d'urgence

Cadre de haut niveau

capable d'assurer la direction de la société
- Parfaitement bilingue, français - anglais
- Formation supérieure commerciale, financière, comptable et administrative nécessaire
- Connaissance technique approfondie de la sidérurgie, justifiée par des stages en usines, demandée
- Expérience des problèmes import-export, trafic, assurances, douanes, indispensable
- Expérience de direction de société à l'étranger souhaitée
- Déplacements fréquents et prolongés.

Salaire très rémunérateur (plus avantages) à convenir.

Ecrire avec Curriculum vitae avant le 30 septembre 1978 à:

Commission de l'Emploi et de l'Immigration du Canada
Attention: Monsieur F. Bélair
800, Place Victoria
Montréal, Québec

DIRECTEUR DES SERVICES PROFESSIONNELS

L'ÉTABLISSEMENT:
Le Centre Hospitalier Saint-Augustin, d'une capacité de 300 lits, est un hôpital offrant des services aux personnes atteintes de maladies à long terme.

NATURE DU POSTE:
Sur une base de 21 heures par semaine.

SOMMAIRE DE LA FONCTION:
Sous l'autorité du directeur général, le directeur des services professionnels doit entre autres, planifier, coordonner, et contrôler les activités professionnelles et scientifiques de l'établissement dans le but d'assurer la qualité des actes médicaux et dentaires. Il doit de plus, vérifier le fonctionnement des comités du conseil consultant des professionnels et du conseil des médecins et dentistes et s'assurer qu'ils s'acquittent de leurs fonctions.

EXIGENCES DU POSTE:
Formation académique:
- Diplôme de médecin, chirurgien d'une université reconnue par le collège des médecins et chirurgiens de la province de Québec.
- Maîtrise en administration Hospitalière de préférence ou l'équivalent.

Expérience:
- 10 années de pratique médicale.
- Expérience administrative dans le milieu hospitalier est souhaitable.

Traitement:
- Selon la politique de rémunération du ministère des Affaires sociales.

Les candidats intéressés doivent faire parvenir leur offre de service avant le 21 octobre 1978 à:

Le Directeur Général
Centre Hospitalier Saint-Augustin
2135 Terrasse Cadieux
Courville - Beauport G1C 1Z2

LA COMMISSION RÉGIONALE

JEAN-TALON

335 OUEST, 76e RUE CHARLESBOURG, G1H 4R4, TÉL. 628-3130

POSTE 78-40:

Directeur d'école secondaire

Polyvalente Notre-Dame des Laurentides (Charlesbourg)

Clientèle: 1,000 élèves environ.
Cours:
- Secondaire I, II, III et IV.
- Enseignement général et professionnel.
- Enfance inadaptée.

NATURE DU TRAVAIL:
L'emploi de directeur d'école comporte la responsabilité de la gestion, tant au point de vue administratif que pédagogique, de l'ensemble des programmes et des ressources d'une école secondaire.

QUALIFICATIONS REQUISES:
Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié.
Autorisation personnelle permanente d'enseigner.
Huit (8) années d'expérience pertinente dont au moins trois (3) dans un emploi de cadre.

TRAITEMENT:
$22,058.00 à $34,885.00.

Toute candidature devra parvenir, accompagnée du curriculum vitae, le ou avant le 29 septembre 1978 pour 16h 30 au bureau du

Directeur du Service au Personnel
335 ouest, 76e Rue
Charlesbourg G1H 4R4

LA FÉDÉRATION DES C.L.S.C. DU QUÉBEC

recherche un

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général:
- voit à la bonne exécution des mandats et décisions du conseil;
- assure une représentation dynamique de la Fédération auprès des organismes et ministères reliés aux C.L.S.C.;
- assure la coordination administrative de la permanence et voit à l'établissement et au maintien de services efficaces auprès des établissements-membres.

Particulièrement intéressé par les objectifs de la réforme des services sociaux et de santé au Québec, le candidat retenu aura la possibilité de relever des défis d'envergure pour lesquels le leadership, l'initiative et la créativité qu'il aura su faire preuve dans ces expériences passées lui seront un atout important.
Nous offrons un salaire fort intéressant et une gamme complète d'avantages sociaux.
Les candidats(es) intéressés(es) sont priés(es) d'envoyer leur curriculum vitae, avant le 7 octobre 1978, à l'adresse suivante:

La Fédération des C.L.S.C. du Québec
au soin du comité de sélection
7333, Place des Roseraies
Suite 410
Anjou, Québec
H1M 2X6

DIRECTEUR DU SERVICE DU PERSONNEL

SOMMAIRE DE LA FONCTION:

Sous la responsabilité du vice-recteur à l'administration et aux finances, le directeur du service du personnel est responsable de l'application des politiques de gestion de l'Université pour le personnel de soutien.

PRINCIPALES ATTRIBUTIONS:

— Elabore, en liaison avec les organismes concernés, les politiques, normes et procédures relatives à la gestion du personnel et voit à leur application;
— Agit comme conseiller en matière de rémunération auprès des organismes concernés et voit à l'application équitable des politiques salariales de l'Université pour le personnel de soutien;
— Administre les systèmes d'avantages sociaux en vigueur à l'Université pour le personnel non enseignant;
— Administre les diverses conventions collectives et protocoles concernant le personnel de soutien;
— Agit comme conseiller auprès du vice-recteur à l'administration et aux finances et des organismes concernés en matière de personnel et assume la responsabilité du contrôle des effectifs;
— Représente l'Université à différentes négociations à tout comité prévu par les conventions collectives de travail, conformément aux mandats et règlements de l'Université, de même qu'auprès de certains organismes extérieurs;
— Assume toute autre tâche de même nature susceptible de lui être confiée par le vice-recteur de l'administration et aux finances.

EXIGENCES:

Le candidat à ce poste sera détenteur d'un diplôme universitaire de 2e cycle en relations industrielles, en sciences humaines ou en administration et aura plusieurs années d'expérience pertinente à la fonction. Toute autre combinaison de scolarité et d'expérience jugée valable sera susceptible d'être considérée.

TRAITEMENT:

Selon l'échelle de salaires des cadres de l'Université du Québec à Montréal.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae doivent parvenir au Secrétariat général avant le 11 octobre 1978 à 17:00 heures, bureau 7210, Pavillon Louis-Jolliet ou C.P. 8888, Succursale A, Montréal, Qué. H3C 3P8.

Université du Québec à Montréal

Carrières et Professions
Les postes sont offerts également aux hommes et aux femmes

Voir autres Carrières et Professions, en pages 28, 29 et 30

---

cosigma inc. transport circulation informatique gestion

Analyste programmeur et programmeur

Cosigma Inc., une filiale du Groupe Lavalin, spécialisée en informatique dans les domaines du génie, du transport et de la gestion, recherche un spécialiste en analyse de systèmes et un programmeur junior. Ces emplois donnent l'opportunité de participer à des projets variés et d'envergure. Cosigma Inc. offre des programmes de perfectionnement pour la réalisation de ces projets et le développement de son personnel.

PROGRAMMEUR JUNIOR:

— possédant environ deux (2) ans d'expérience avec le langage de programation COBOL, le candidat utilisera les ordinateurs HP 3000 et IBM 370
— une formation collégiale en informatique serait souhaitable
— Salaire: $11,000 à $16,000

ANALYSTE PROGRAMMEUR:

— ayant cinq (5) à dix (10) ans d'expérience pertinente à la programmation COBOL et à l'analyse de systèmes de gestion (DATA BASE), le candidat coordonnera le travail des programmeurs
— une formation universitaire ou collégiale en informatique ou toute combinaison d'expérience pertinente et de scolarité sera considérée
Salaire: $16,000 à $23,000

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur curriculum vitae ainsi que leurs attestations d'études à l'adresse suivante, ou communiquer avec Mario Desrosiers au poste 238.

GROUPE LAVALIN
Division - Recrutement
1130 ouest, rue Sherbrooke, 10ième étage
Montréal, Québec, H3A 2R5
Tél.: (514) 288-1740

Nous recherchons un

MÉDECIN

Intéressé à faire carrière en médecine du travail pour un travail à temps complet, cinq jours par semaine, à notre clinique du siège social du Canadien National à Montréal. Pour de plus amples renseignements, *s'adresser au:*

Dr. Peter Vaughan,
Directeur des Services Médicaux,
935 ouest, rue de Lagauchetière,
Montréal, Québec.

CONTRÔLEUR

Le poste:

Sous l'autorité du Président-Directeur général, vérifier, évaluer et contrôler les opérations et le personnel.

Le candidat:

Âgé de 30 à 45 ans, détenant diplôme C.A., R.I.A., ou C.G.A., ou expérience équivalente.

Le salaire:

$18,000 à $22,000.

L'employeur:

Entreprise funéraire opérant 25 succursales dans la région métropolitaine.

Faire parvenir vos curriculum vitae avant le 28 septembre 1978 à:

ALFRED DALLAIRE INC.
a/s: Mme Gisèle Larivière
6821 rue St-Hubert
Montréal, Qué.
H2S 2M7

---

commission scolaire Régionale de Tilly

DESSINATEUR EN MÉCANIQUE

— Une importante compagnie internationale rechèrche pour son bureau de Montréal un dessinateur senior, bilingue, expérimenté dans la manutention des matériaux, la structure d'acier et l'industrie des pâtes et papiers.
— Nous offrons un travail permanent et d'excellents avantages sociaux.
— Salaire selon qualifications et expérience.
— Veuillez téléphoner à **331-1200 poste 52** ou envoyer votre curriculum vitae à:

C.P. 925
Ville St-Laurent

Nous sommes à la recherche d'un

TRADUCTEUR

Formation et antécédents:

— Formation universitaire en traduction ou expérience équivalente.
— Un minimum de 4 ans d'expérience dans la traduction générale, financière et administrative.

Le défi à relever:

Le candidat doit posséder l'envergure et l'initiative voulues pour assumer à moyenne échéance les responsabilités d'un réviseur et d'un cadre.

Avantages:

Nous vous offrons un salaire concurrentiel et l'occasion de vous tailler un avenir à votre mesure, au sein d'une équipe très dynamique.
Notre maison compte parmi sa clientèle quelques-unes des principales sociétés commerciales et institutions bancaires du Canada. Elle est située à Montréal.

Veuillez adresser votre curriculum vitae et trois extraits de vos traductions accompagnés des textes de départ à:

Les Productions Françaises Inc.
M. Pierre Cloutier
3465 Côte des Neiges
Montréal, H3H 1T7

L'UNIVERSITÉ DE MONCTON

Centre universitaire de Moncton

recherche

FOLKLORISTE

Centre d'études acadiennes

FONCTIONS:

— Conception et mise à exécution du programme d'enquête et d'acquisition;
— Transcription des collections et classification des données;
— Direction de la consultation et de la conservation;
— Montage sonore pour fins pédagogiques ou autres;
— Relation et collaboration avec d'autres centres de recherches et d'études; et,
— Toutes autres tâches attribuées par le directeur.

QUALITÉS REQUISES:

— Diplôme universitaire au niveau de la maîtrise, et une expérience dans le domaine de l'enquête et de la classification en folklore.

TRAITEMENT ANNUEL: (sujet à révision).
$12,600 à $16,875, selon la formation et l'expérience.

Faire parvenir sa demande écrite, y compris un curriculum vitae complet, au plus tard le 6 octobre 1978, au:

Service du personnel
Local 340 — Pavillon Taillon
Université de Moncton
Moncton, Nouveau-Brunswick
E1A 3E9

Poste:

DIRECTEUR DE CENTRE À TEMPS PLEIN

Éducation des Adultes
Centre Ste-Foy

Nature du travail:

L'emploi de directeur de centre d'éducation des adultes comporte la responsabilité de la gestion tant au point de vue administratif que pédagogique de l'ensemble des programmes et des ressources du centre, conformément aux politiques et à la réglementation de la commission.

Qualifications minimales requises:

— Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié, notamment en:
— sciences de l'éducation
— une discipline au programme de l'éducation des adultes
— Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Éducation ou une autorisation équivalente.
— Six (6) années d'expérience pertinente dont au moins trois (3) années dans l'éducation des adultes.

Salaire:

$18,571. à $30,184. (classe II)

CE POSTE EST OUVERT AUX HOMMES ET AUX FEMMES

LES CANDIDATS INTÉRESSÉS sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae avant le 30 septembre 16 h 00, AU:

SERVICE DU PERSONNEL
(concours 78-79-18)
945, avenue Wolfe
Ste-Foy, Qué.
G1V 4E2

Conseiller en gestion du personnel

Le Centre Hospitalier Universitaire de Sherbrooke (C.H.U.S.) est à la recherche d'une personne dynamique, intéressée à la gestion de ressources humaines et désireuse de mettre à contribution ses connaissances et son expérience dans le domaine tout en ayant la possibilité d'augmenter son potentiel par une expérience de travail enrichissante et un défi professionnel sans cesse renouvelé.

Sommaire de la fonction:
Sous l'autorité de l'adjoint au directeur du personnel, la personne choisie se verra confier entre autres responsabilités les suivantes:

- actualiser les plans d'évaluation de rendement du personnel
- coordonner les activités relatives aux transferts et promotions (mobilité du personnel)
- planifier les activités de formation
- étudier les griefs et préparer les arbitrages
- fournir les conseils requis dans les domaines qui relèvent de sa responsabilité.

Exigences:
Posséder un ensemble de connaissances théoriques et pratiques équivalentes à un baccalauréat ou à une maîtrise en relations industrielles en plus d'une expérience pertinente, de préférence dans le milieu des affaires sociales.

Rémunération:
Selon les échelles du Ministère des Affaires Sociales présentement en vigueur.
Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 30 septembre 1978:

Directeur du personnel

CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE
3001 12 ième Avenue Nord
Sherbrooke, Québec, J1H 5N4

LA COMMISSION SCOLAIRE DE THETFORD MINES

OFFRE D'EMPLOI

DIRECTEUR D'ÉCOLE AU NIVEAU PRIMAIRE

Notre Commission Scolaire située dans une région dynamique et connaissant présentement un essor économique important, est à la recherche d'une personne possédant les aptitudes nécessaires à assurer la responsabilité de la gestion pédagogique et administrative d'une école institutionnelle.

Nature du travail
L'emploi de directeur d'école comporte la responsabilité de l'administration des programmes et des ressources de son école, conformément aux exigences définies par la Commission Scolaire. De plus, cet emploi nécessite des relations harmonieuses avec la communauté desservie par l'école et plus particulièrement la participation avec les parents au comité d'école, conformément à la Loi de l'Instruction publique.

Qualifications requises
a) Diplôme universitaire terminal de premier cycle ou formation exigeant au moins seize (16) années de scolarité dans un champ de spécialisation approprié;
b) Autorisation personnelle permanente d'enseigner décernée par le ministre de l'Éducation;
c) Cinq (5) années d'expérience dans un emploi d'enseignant ou de professionnel dont au moins trois (3) comme enseignant;
d) Une expérience pertinente pourra compenser pour une scolarité moindre qu'exigée au paragraphe a).

Conditions d'emploi
Selon la politique salariale du ministère de l'Éducation du Québec.

N.B.: *Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur candidature, avec CURRICULUM VITAE, avec mention sur l'enveloppe POSTE DE DIRECTEUR D'ÉCOLE, avant 16h30 le 4 octobre 1978 à:*

La Commission Scolaire de Thetford Mines
a/s Directeur général
1265 nord, rue Notre-Dame
Thetford Mines
P.Q. G6G 2V3

LA COMMISSION SCOLAIRE ROUYN-NORANDA

(Siège social: 70 est, rue des Oblats, Rouyn, Qué.)

est à la recherche d'un

DIRECTEUR GÉNÉRAL

Date d'entrée en fonction: 1er février 1979

Nature de la tâche:
L'emploi de directeur général d'une commission scolaire comporte la responsabilité totale de la gestion (planification, organisation, direction, contrôle, évaluation) de l'ensemble des programmes et des ressources de l'organisme pour l'ensemble des unités administratives, des établissements et des champs d'activité: l'enseignement, la vie étudiante, le personnel, les finances, l'équipement, l'informatique, le secrétariat général, conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur.

Critères d'admissibilité:
Les qualifications minimales, requises pour l'emploi de directeur général sont les suivantes:
a) diplôme universitaire terminal de premier cycle, mais de préférence de deuxième cycle;
b) dix (10) années d'expérience, de préférence dans le milieu de l'éducation, dont au moins cinq (5) dans un emploi de cadre;
c) une habileté à résoudre des problèmes administratifs et techniques complexes.

Critères d'éligibilité:
Le candidat devra être en mesure de se débrouiller dans la langue anglaise et posséder à un haut degré des qualités telles la discrétion, le jugement, la disponibilité, etc...

Traitement: ($39,816 à $44,926)
Selon la politique administrative et salariale du Ministère de l'Éducation.

Guide de postulation d'emploi:
Tout(e) candidat(e) intéressé(e) devra faire parvenir sa demande accompagnée d'un curriculum vitae avec preuves à l'appui, avant 16 heures, le 13 octobre 1978, à:

Directeur des Services au Personnel,
Commission scolaire Rouyn-Noranda,
C.P. 908,
Rouyn, Qué. J9X 5C6

N.B.: Le comité de sélection se réserve le droit de n'appeler pour entrevue que les candidat(e)s retenu(e)s.

LE C.L.S.C. DES DRAVEURS

RECHERCHE

Un(e) directeur(trice) général(e)

Fonctions:
— Sous l'autorité du conseil d'administration, le directeur général est responsable de l'administration et du fonctionnement de l'établissement.
— Il doit notamment:
— mettre à exécution les résolutions du conseil d'administration et du comité administratif
— préparer le budget de l'établissement, le soumettre pour approbation au conseil d'administration et voir à son exécution conformément aux approbations et autorisations obtenues
— assurer la gestion efficace et rationnelle des ressources humaines, physiques et matérielles du centre
— coordonner et animer l'équipe de gestion responsable de la qualité des services et des programmes
— assurer les relations et contacts avec les organismes du milieu, les établissements du réseau et le Ministère des Affaires sociales.

Exigences:
— Diplôme d'études universitaires de 3 ans en sciences de l'administration ou l'équivalent
— connaissance du réseau des Affaires sociales
— aptitudes à travailler en équipe multidisciplinaire
— expérience en administration.

Salaire:
— Selon les normes du Ministère des Affaires sociales.

Envoyer le curriculum vitae avant le 29 septembre, 16h30 à:

Madame La Présidente
C.L.S.C. Des Draveurs
125, rue Archambault
Pointe-Gatineau, Qué.
J8T 5V4

Indiquer sur l'enveloppe: **"CONCOURS 925".**

SUR SCÈNE

CENTAUR, 453 St-François-Xavier (288-1229) — "Wihout a parachute" de David Fennario, Sam.: 19 h 30. "The primary english class" de Israel Horovitz's, jusqu'au 7 octobre à 20 h 00. Dimanche à 19 h 00.

CENTRE D'ESSAI

CONVENTUM, 1237 Sanguinet (284-9352) — Conventum et l'Engoulevent (jazz rock), ce soir 20 h 30. Les Pichous présentent "Bernadette et Juliette" d'Elizabeth Bourget, du 27 septembre au 15 octobre à 20 h 30. Sam.: 19 h 00 et 22 h 00. Relâche lundi.

EL CASINO, 316 ouest, Ste-Catherine (866-8228) — Maneige, samedi: 21 h 30 et minuit. Dimanche: 21 h 30 et 23 h 30. Robert Paquette, du 28 septembre au 1er octobre.

LA CHACONNE, 338 est, Ontario (843-8620) — Robert Sigmund, clavecin, samedi et dimanche à 21 h 00. Oeuvres de J.S. Bach, J.C. Bach, W. Byrd, L.N. Clérambault.

LA GRANDE PASSE, 411 est, Ontario (844-6284) — Emim, ce soir à 22 h 00 et minuit.

L'IMPRÉVU, Hôtel Iroquois, 446 Pl. Jacques-Cartier (861-5416) — Daniel Lavoie, jusqu'au 1er octobre. Sem. dim.: 22 h 00, 24 h 00. Ven. sam.: 22 h 30, 1 h 00.

LE SOLEIL LEVANT, 286 ouest, Ste-Catherine (861-0657) — Phil Woods, samedi et dimanche: de 20 h 00 à 3 h 00. Ray Barretto (jazz latin), du 26 septembre au 1er octobre.

ORATOIRE SAINT-JOSEPH, 3800 Reine-Marie (733-8211) — Dimanche, Les Petits Chanteurs du Mont-Royal à 11 h 00: "Messe Ad Fugam" de Palestrina et "l'Ave Verdum" de W. Byrd. Direction Gilbert Patenaude. Orgue: Raymond Daveluy. A 15 h 30 récital d'orgue. A 12 h 00, 14 h 30 et 16 h 00, récital au Carillon avec Claude Aubin et Andréa McCready.

PATRIOTE, 1474 est, Ste-Catherine (523-1131) — Maurice Paquin, samedi et dimanche. Sem. dim.: 21 h 00. Sam.: 20 h 00 et 23 h 00. Calixte Duguay, du 26 septembre au 1er octobre.

PATRIOTE DE STE-AGATHE, Ste-Agathe, autoroute des Laurentides, sortie 83. (523-1131) ou 1-(819)326-3655 - Jean Lapointe, ce soir: 20 h 00 et 23 h 00.

PIANO NOBILE, Place des Arts — Sons et brioches: une Schubertiade avec Diane Hamel, soprano, Jean Gaudreault, cor, Gilles Carpentier, clarinette et Henri Brassard, piano, dimanche à 11 h 00.

PLANÉTARIUM DOW, 1000 ouest, St-Jacques (872-4530) — "Omega", tous les soirs en français à 21 h 30 et en anglais à 20 h 15. Mardi et jeudi: 12 h 15. Mercredi et vendredi: 14 h 15. Samedi: 14 h 15, 16 h 30. Dimanche: 13 h 00, 15 h 30, 16 h 30. Relâche: lundi. Jusqu'au 1er octobre.

SALLE ANDRÉ-MATHIEU, Collège Montmorency, 475 boul. de l'Avenir, Laval (667-5100) — Hendrickx et Kende, pianistes, dimanche le 24 septembre. Michel Louvain, mercredi le 27 septembre.

SALLE DE CONCERT POLLACK, 550 ouest, Sherbrooke (392-8224) — Michael Strutt, guitare, lundi le 25 septembre 20 h 30. Tom Plaunt, piano, jeudi le 28 à 20 h 30: Programme de Schubert. L'Ensemble des instruments à vents de l'Université McGill, vendredi le 29 à 13 h 00: L'Ensemble des instruments à vents de l'Université McGill, vendredi le 29 à 13 h 00: Oeuvres de Holst, Gabrieli, Sullivan, Tull, Hanson et Shostakovich. Cantates et Musique de Chambre du Baroque Français, vendredi le 29 à 20 h 30: Oeuvres de Rameau, Clérambault, Couperin.

SALLE WILFRID PELLETIER, Place des Arts, 175 ouest, Ste-Catherine (842-2112) — Michel Louvain, ce soir à 18 h 30 et 22 h 00. "The princess and the frog" de Ed Dulchin, samedi 13 h 30. Pete Seeger, lundi le 25 à 20 h 30. L'OSM sous la direction de Charles Dutoit, mardi et mercredi 20 h 30: oeuvres de Morawetz, Debussy, Beethoven. Ballet Folklorico Mexicano, jeudi et vendredi 20 h 30.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI, 1297 Papineau (523-1211) — "Les Maudits Anglais" création du théâtre Passe Muraille, jusqu'au 22 octobre.

THÉÂTRE EXPÉRIMENTAL DE MONTRÉAL, 320 est, Notre-Dame (879-1306) — "Orgasme II: Paroles en l'air", création collective, ce soir: 21 h 00.

THÉÂTRE MAISONNEUVE, Place des Arts, 175 ouest, Ste-Catherine (842-2112) — L'Orchestre de chambre McGill sous la direction d'Alexander Brott. Richard Stoltzman (clarinette) et John Newmark (piano), oeuvres de Bloch, Stamitz, Mahler et Copland. Lundi le 25 à 20 h 30. Jean-Guy Moreau, du 27 septembre au 22 octobre.

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE, 84 ouest, Ste-Catherine (861-0563) — Carole Laure et Lewis Furey, jusqu'au 24 septembre. Sem. 20 h 00. Sam.: 22 h 00. Raoul Duguay, du 25 au 30 septembre.

THÉÂTRE PHOENIX, 1339 Canora, Ville Mont-Royal (733-2039) — "The shadow box" de Michael Cristofer. Du mercredi au dimanche: 20 h 30. Jusqu'au 24 septembre.

THÉÂTRE PORT-ROYAL, Place des Arts, 175 ouest, Ste-Catherine (842-2112) — "Aux hirondelles" (Back to Beulah) de W.O. Mitchell, du 20 septembre au 21 octobre à 20 h 30.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS, 100 avenue des Pins (845-7278) — "Où qu'il est Zizi" avec la troupe Mime Omnibus, à partir du 22 septembre à 20 h 30.

THÉÂTRE DU RIDEAU-VERT, 4664 St-Denis (844-1793) — "Le Bourgeois Gentleman" de Antonine Maillet, du 28 septembre au 11 novembre.

THÉÂTRE ST-DENIS, 1594 St-Denis (845-4211) — Dan Hill, jeudi le 28 à 20 h 30. Jean-Luc Ponty, vendredi le 29 à 19 h 30 et 22 h 30.

QUEBEC

GRAND THÉÂTRE, 269 est, boul. St-Cyrille, Québec 1-(418) 643-4975 — SAlle LouisFréchette Théâtre midi: "Les amours de la marchande d'épices" de Claude Confortes, du 19 septembre au 27 octobre de 12 h 00 à 13 h 00. Dominique Michel, samedi à 22 h 00. "Le Quadrillé" de Jacques Duchesne, les 26 et 27 septembre à 20 h 30. Georges Guétary, le 28 à 20 h 30. La Compagnie de danse Eddy Toussain, le 29 à 20 h 30.

THÉÂTRE DU VIEUX QUÉBEC, 30 St-Stanislas, Québec 1-(418)692-4212 — "Le mode d'emploi" avec Luc Durant, jusqu'au 8 octobre. Du mercredi au dimanche inclusivement à 20 h 30.

CAFÉ RIMBAUD, 24 St-Stanislas, Québec 1-(418)692-1466 — "Septième ciel" de François Beaulieu. Tous les soirs: 21 h 30, sauf le lundi.

OTTAWA

CENTRE NATIONAL DES ARTS, Ottawa 1-(613)996-5051 — The Good Btorhers, samedi 20 h 30. Glenn Miller Orchestra, lundi 20 h 30. Pete Seeger, mardi 20 h 30. Max Bygraves, mercredi 20 h 30. L'Orchestre du CNA, jeudi 20 h 30, avec Mario Bernardi, Walter Prystawski et John Gazsi: oeuvres de Schafer et Mozart. Dan Hill, vendredi 20 h 30.

CENTRE NATIONAL DES ARTS, Théâtre "Des frites, des frites, des frites..." de Arnold Wesker, jusqu'au 30 septembre à 20 h 00. Relâche: dimanche.

THÉÂTRES D'ÉTÉ

LA RELÈVE À MICHAUD, Calixa-Lavallée, autoroute 30 sortie 93. 1-(514)583-3776 — "Ti-Mine Goulet" de Raymond Lévesque, ce soir, vendredi le 29 et samedi le 30 septembre. Ven.: 21 h 00. Sam.: 20 h 00 et 23 h 00.

THÉÂTRE DU CHIENDENT, 453 Lindsay, Drummondville 1-(819)478-1014 — "As-tu peur des voleurs" de Louis-Dominique Lavigne. Ce soir 20 h 30.

THÉÂTRE DE LA FENIÈRE, 1500 La Fenière, Ancienne-Lorette, Québec 1-(418)872-1424 — "Fromage ou dessert" de Luis Rego. Tous les soirs: 21 h 00 jusqu'au 24 septembre.

CINÉMA

ATWATER I, Plaza Alexis Nihon (935-4246) — "National lampoon": 13 h 00, 14 h 45, 16 h 45, 19 h 00, 21 h 00.

ATWATER II, Plaza Alexis Nihon (931-3313) — "Coming home": Sam. dim.: 12 h 25, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 10, 21 h 20. Lun. à ven.: 19 h 10, 21 h 20.

AVENUE, 1224 Avenue Greene, Westmount (937-2747) — "Heaven can wait": Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Sem.: 19 h 00, 21 h 00.

BEAVER, 5117 Avenue du Parc (844-1932) — "Naked afternoon": 12 h 00, 14 h 50, 17 h 40, 20 h 30. "Parlor games": 13 h 45, 16 h 35, 19 h 25, 22 h 15.

BERRI, 1280 St-Denis (288-2115) — "La route sauvage": 15 h 00, 18 h 25, 21 h 45. "Terreur sur le monde": 13 h 20, 16 h 40, 20 h 00.

BIJOU, 5030 Papineau (526-9311) — "La clinique des plaisirs": 14 h 55, 18 h 45, 22 h 30. "Les machines à sous": 13 h 25, 17 h 10, 21 h 00. "Les nuits amoureuses d'Ali-Baba": 12 h 10, 15 h 55, 19 h 45.

BONAVENTURE I, 1 Place Bonaventure (861-2725) — "The Evil": 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00.

BONAVENTURE II — "Eyes of Laura Mars": 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

BROSSARD I, Mail Champlain, 6600 Boul. Taschereau (465-5906) — "De l'autre côté de minuit": Sam. dim.: 13 h 45, 17 h 00, 20 h 15. Lun. à ven.: 20 h 00.

BROSSARD II — "Black out à New York": Sam. dim.: 15 h 00, 18 h 25, 21 h 45. "La colère du vent": Sam. dim.: 13 h 20, 16 h 35, 20 h 00. Lun. à ven.: 20 h 00.

BROSSARD III — "Le tournant de la vie": Sam. dim.: 14 h 05, 17 h 45, 21 h 20. Lun. à ven.: 21 h 20. "Larry le dingue Mary la garce": Sam. dim.: 12 h 30, 16 h 05, 19 h 45. Lun. à ven.: 19 h 45.

CARREFOUR, 318 ouest, Ste-Catherine (866-8057) — "Le tournant de la vie": Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 05, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Lun. à ven.: 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.

CHAMPLAIN I, 1815 est, Ste-Catherine (524-1685) — "De l'autre côté de minuit": 13 h 45, 17 h 00, 20 h 15.

CHAMPLAIN II — "Solaris": 12 h 40, 15 h 15, 18 h 00, 20 h 45.

CHÂTEAU I, 6956 St-Denis (271-1103) — "Salon Kitty": 13 h 45, 17 h 15, 20 h 50. "Partenaires de vacances": 12 h 30, 16 h 00, 19 h 30.

CHÂTEAU II — "Dernier survivant": 12 h 40, 15 h 35, 18 h 30, 21 h 25. "Minettes en folie": 14 h 20, 17 h 15, 20 h 10.

CINÉMA V, 5560 ouest, Sherbrooke (489-5559) — Samedi, "Julia": 19 h 00, "Casablanca": 19 h 15, "Seven beauties": 21 h 15, "The turning point": 21 h 45, "A boy and his dog": 24 h 00. Dimanche, "Singin' in the rain": 19 h 00, "The turning point": 19 h 15, "The last waltz": 21 h 15, "Julia": 21 h 45.

CINÉMA 7e ART, 3180 est Bélanger (722-0302) — "A la recherche de M. Goodbar": Sem.: 21 h 30. Sam.: 17 h 00, 21 h 30. Dim.: 12 h 25, 17 h 00, 21 h 30. "Tendre poulet": Sem. sam.: 19 h 30. Dim.: 14 h 55, 19 h 30.

CINÉMATHÈQUE QUÉBÉCOISE, 1700 St-Denis (844-8734) — Mardi, Cinéma d'animation, production de l'ONF à 19 h 30, "News from home": 21 h 30. Mercredi, "Lola Montes": 19 h 30, "The rainbow boys": 21 h 30. Jeudi, "Les rendez-vous d'Anna": 20 h 00. Vendredi, "La nuit du carrefour": 19 h 30, "Boudu sauvé des eaux": 21 h 30.

CONSERVATOIRE D'ART CINÉMATOGRAPHIQUE, 1455 Boul. de Maisonneuve (879-4349) — "Under capricorn": Sam.: 19 h 00. "The Birds": 21 h 15. "Shadow of a doubt": Dim. 19 h 00. "North by northwest": Dim.: 21 h 00.

CLAREMONT, 5038 ouest, Sherbrooke (486-7395) — "Foul play": Sam. dim.: 12 h 30, 14 h 40, 16 h 50, 19 h 00, 21 h 15. Sem.: 19 h 00, 21 h 15.

COMPLEXE DESJARDINS I, Complexe Desjardins (288-3141) — "La grande Paulette": 13 h 00, 15 h 00, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 10.

COMPLEXE DESJARDINS II, "L'argent des autres": 13 h 10, 15 h 15, 17 h 20, 19 h 25, 21 h 30.

COMPLEXE DESJARDINS III, "La 7e compagnie au clair de lune": 12 h 15, 14 h 05, 15 h 55, 17 h 50, 19 h 40, 21 h 35.

COMPLEXE DESJARDINS IV, "Vers un destin insolite": 12 h 30, 14 h 35, 16 h 40, 18 h 45, 20 h 55.

CÔTE-DES-NEIGES I, 6800 Côte-des-Neiges (735-5527) — "The evil": 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00.

CÔTE-DES-NEIGES II, — "Eyes of Laura Mars": 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15.

CRÉMAZIE, 8610 St-Denis (388-4210) — "Le tournant de la vie": Sam. dim.: 12 h 30, 14 h 35, 16 h 50, 19 h 00, 21 h 20. Lun. à ven.: 19 h 00, 21 h 20.

DAUPHIN I, 2396 est, Beaubien (721-6060) — "Des enfants gâtés": Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 10, 19 h 20, 21 h 30. Lun. à ven.: 19 h 20, 21 h 30.

DAUPHIN II, "Annie Hall": Sam. dim.: 13 h 10, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 30. Lun. à ven.: 19 h 20, 21 h 30.

DORVAL I, 260 Dorval, Dorval (631-8586) — "In praise of older woman": Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Sem.: 19 h 00, 21 h 00.

DORVAL II, "Foul play": Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Sem.: 19 h 00, 21 h 00.

DORVAL III, "La zizanie": Sam. dim.: 13 h 05, 15 h 05, 17 h 05, 21 h 05. Sem.: 19 h 05, 21 h 05.

DÉCARIE SQUARE I, Centre Décarie Square, 6855 Clanranald (341-3190) — "National lampoon": Sam. dim.: 13 h 00, 14 h 45, 16 h 45, 19 h 00, 21 h 00. Lun. à ven.: 19 h 00, 21 h 00.

DÉCARIE SQUARE II, "The Amsterdam kill": Sam. dim.: 14 h 20, 18 h 00, 21 h 30. Lun. à ven.: 21 h 30. "The greatest": Sam.-dim.: 12 h 30, 16 h 00, 19 h 30. Lun. à ven.: 19 h 30.

ÉLYSÉE I, 35 Milton (842-6053) — "Robert et Robert": Sem.: 19 h 15, 21 h 30. Sam.: 17 h 15, 19 h 30, 22 h 00. Dim.: 13 h 00, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 30.

ÉLYSÉE II, "Les nouveaux monstres": Sem.: 19h 15, 21 h 30. Sam.: 17 h 15, 19 h 30, 22 h 00. Dim.: 13 h 00, 15 h 10, 17 h 20, 19 h 30, 21 h 30.

GREENFIELD I, 519 Taschereau, Greenfield Park (691-6129) — "La zizanie": Sam. dim.: 12 h 50, 14 h 30, 16 h 15, 18 h 00, 19 h 45, 21 h 30. Sem.: 18 h 00, 19 h 45, 21 h 30.

GREENFIELD II, "Salon Kitty": Sam. dim.: 13 h 00, 16 h 55, 20 h 50. "Les amours d'un maître chanteur": Sam. dim.: 15 h 15, 19 h 10. Sem.: 19 h 10.

GREENFIELD III, "Grease": Sam. dim.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Sem.: 19 h 15, 21 h 15.

GUY, 1435 Guy (931-2912) — "Paul, Lisa et Caroline": 12 h 00, 14 h 50, 17 h 40, 20 h 30. "Doctor from 0h Copenhagen": 13 h 40, 16 h 30, 19 h 20, 22 h 10.

JEAN-TALON, 4255 est, Jean-Talon (725-7000) — "Eric": Sem.: 18 h 56, 22 h 26. Sam. dim.: 12 h 00, 15 h 25, 18 h 55, 22 h 25. "Marc la gachette": Sem.: 20 h 40. Sam. dim.: 13 h 45, 17 h 15, 20 h 40.

KENT, 6100 ouest, Sherbrooke (489-9707) — "Grease": Sam. dim.: 12 h 45, 14 h 45, 16 h 50, 19 h 00, 21 h 10. Sem.: 19 h 00, 21 h 10.

LA CITÉ I, 3575 Avenue du Parc (844-2829) — "Heaven can wait": Sam. dim.: 13 h 30, 15 h 20, 17 h 10, 19 h 05, 21 h 00. Sem.: 19 h 05, 21 h 00.

LA CITÉ II, "Foul play" Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 05, 19 h 15, 21 h 20. Sem.: 19 h 15, 21 h 20.

LA CITÉ III, "Annie Hall" Sam. dim.: 13 h 10, 14 h 50, 16 h 30, 18 h 15, 19 h 45, 21 h 30. Sem.: 18 h 15, 19 h 45, 21 h 30.

LAVAL I, 1600 le Corbusier, Chomedey (688-7776) — "Grease" Sam. dim.: 13 h 15, 15 h 15, 17 h 15, 19 h 15, 21 h 15. Sem.: 19 h 15, 21 h 15.

LAVAL II, "La zizanie" Sam. dim.: 13 h 40, 15 h 40, 17 h 40, 19 h 40, 21 h 40. Sem.: 19 h 40, 21 h 40.

LAVAL III, "Je suis timide mais je me soigne" Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Sem.: 19 h 00, 21 h 00.

LAVAL IV, "Dernier survivant" Sam. dim.: 14 h 45, 18 h 00, 21 h 20. "Les voluptueuses" Sam. dim.: 13 h 10, 16 h 25, 19 h 40. Sem.: 18 h 00, 19 h 40.

LAVAL V, "Salon Kitty" Sam. dim.: 13 h 50, 17 h 30, 21 h 10. "Agence du plaisir" Sam. dim.: 12 h 30, 16 h 10, 19 h 50. Sem.: 19 h 50.

LAVAL ODÉON I, Centre 2000, 3195 ouest, boul. St-Martin, Chomedey (687-5207) — "La route sauvage" Sam. dim.: 14 h 30, 18 h 00, 21 h 20. Lun. à ven.: 18 h 00, 21 h 20. "Terreur sur le monde" Sam. dim.: 13 h 00, 16 h 15, 19 h 40. Lun. à ven.: 19 h 40.

LAVAL ODÉON II, "De l'autre côté de minuit" Sam. dim.: 13 h 45, 17 h 00, 20 h 15. Lun. à ven.: 20 h 00.

LOEW'S I, 954 ouest, Ste-Catherine (861-7437) — "In praise of older woman" 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Samedi dernier spectacle: 23 h 30.

LOEW'S II, "Hooper" 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20. Samedi dernier spectacle: 23 h 20.

LOEW'S III, "Grease" 12 h 20, 14 h 30, 16 h 40, 18 h 50, 21 h 00. Samedi dernier spectacle 23 h 05.

LOEW'S IV, "The driver" 12 h 10, 14 h 00, 15 h 50, 17 h 40, 19 h 30, 21 h 20. Samedi dernier spectacle 23 h 10.

LOEW'S V, "Redeemer" 12 h 35, 14 h 15, 16 h 00, 17 h 40, 19 h 25, 21 h 10. Samedi dernier spectacle: 23 h 00.

LONGUEUIL, 1 Place Longueuil, Longueuil (677-7933) — "La route sauvage" Sam. dim.: 15 h 10, 18 h 30, 21 h 45. Lun. à ven.: 18 h 40, 21 h 40. "Inspecteur Karate" Sam. dim.: 13 h 30, 16 h 50, 20 h 10. Lun. à ven.: 20 h 15.

MAJESTIC, 3166 est, Henri-Bourassa (381-6116) — "Le crime de l'Orient Express" Sem.: 21 h 30. Ven.: 19 h 30. Sam.: 19 h 30. Dim.: 14 h 55, 19 h 30. "La fièvre du samedi soir" Sem.: 19 h 30. Ven.: 21 h 45. Sam.: 17 h 15, 21 h 45. Dim.: 12 h 45, 17 h 15, 21 h 45.

MERCIER, 4260 est, Ste-Catherine (255-6224) — "La route sauvage" Sam. dim.: 12 h 00, 15 h 15, 18 h 35, 21 h 50. Lun. à ven.: 18 h 40, 21 h 40. "Inspecteur Karate" Sam. dim.: 13 h 35, 16 h 55, 20 h 15. Lun. à ven.: 20 h 10.

MONKLAND, 5504 Monkland (484-3579) — "The cheap detective": Sam. dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Sem.: 19 h 30, 21 h 30.

OMEGA I, Plaza K-Mart, Longueuil — "Eric": Ven.: 18 h 10, 21 h 40. Sam. dim.: 14 h 40, 18 h 10, 21 h 40. Lun. à jeu.: 21 h 10. "Dynamite Express": Ven.: 20 h 00. Sam. dim.: 13 h 00, 16 h 30, 20 h 00. Lun. à jeu.: 19 h 30.

OMEGA II — "Nuits suédoises": Ven.: 19 h 20, 22 h 15. Sam. dim.: 13 h 30, 16 h 25, 19 h 20, 22 h 15. Lun. à jeu.: 19 h 20, 22 h 15. "Molly": Ven.: 20 h 30. Sam. dim.: 14 h 40, 17 h 35, 20 h 30. Lun. à jeu.: 19 h 30.

OUIMETOSCOPE I, 1204 Ste-Catherine (525-8600) — Matinée pour les enfants: "Deux amis silencieux" Sam.: 13 h 00, 16 h 00. "La pantoufle dorée": Sam.: 14 h 30. "Une journée particulière": Sam.: 19 h 30, 21 h 30. "La vie devant soi": Dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30.

OUIMETOSCOPE II — "Frankenstein junior": Sam.: 19 h 00, 21 h 15. "Le locataire": Dim.: 14 h 30, 16 h 45, 19 h 00, 21 h 15.

OUTREMONT, 1248 ouest Bernard (277-4145) — "Orange mécanique": Sam.: 19 h 00. "A la recherche de M. Goodbar": Sam.: 21 h 30. "Mon beau légionnaire": Dim.: 19 h 30. "A la recherche de M. Goodbar": Dim.: 21 h 30.

PALACE, 698 ouest, Ste-Catherine (866-6991) — "Go tell the spartans": 13 h 00, 15 h 00, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 10.

PAPINEAU I, 4519 Papineau (527-8635) — "La sequestrée des S.S." Sam. dim.: 14 h 55, 18 h 15, 21 h 35. "La prof du bahut": Sam. dim.: 13 h 15, 16 h 35, 19 h 55. Sem.: 18 h 15, 19 h 55.

PAPINEAU II — "Le tombeau des vampires": Sam. dim.: 14 h 45, 18 h 05, 21 h 25. "La nuit des maléfices": Sam. dim.: 13 h 00, 16 h 20, 19 h 40. Sem.: 18 h 05, 19 h 40.

PARADIS I, 8215 Hochelaga (354-3110) — "La guere des étoiles": Sem.: 21 h 00. Sam. dim.: 13 h 10, 17 h 30, 22 h 00. "Transamerica Express": Sem.: 19 h 00. Sam. dim.: 15 h 30, 19 h 45.

PARADIS II — "Ls montagnes russes": Sem.: 19 h 00. Sam. dim.: 12 h 30, 16 h 20, 20 h 15. "Lancer frappé": Sem.: 20 h 55. Sam. dim.: 14 h 20, 18 h 15, 22 h 05.

PARADIS III — "Rencontre du troisième type": Sem.: 20 h 45. Sam. dim.: 14 h 10, 18 h 00, 21 h 45. "Un cadavre au dessert": Sem.: 19 h 00. Sam. dim.: 12 h 30, 16 h 20, 20 h 10.

PARISIEN I, 480 Ste-Catherine (866-3856) — "La zizanie": 12 h 45, 14 h 50, 16 h 50, 19 h 00, 21 h 00.

PARADIS II — "Les montagnes mais je me soigne": 13 h 25, 15 h 25, 17 h 20, 19 h 20, 21 h 20.

PARISIEN III — "Salon Kitty": 12 h 20, 14 h 35, 16 h 55, 19 h 15, 21 h 30.

PARISIEN IV — "La jument vapeur": 13 h 10, 15 h 20, 17 h 25, 19 h 30, 21 h 40.

PARISIEN V — "Quoi": 12 h 45, 14 h 50, 17 h 00, 19 h 05, 21 h 10.

PLACE DU CANADA, Place du Canada (861-4595) — "The Amsterdam kill": Sam. dim.: 14 h 20, 18 h 00, 21 h 30. Lun. à ven.: 21 h 30. "The greatest": Sam. dim.: 12 h 30, 16 h 00, 19 h 30. Lun. à ven.: 19 h 30.

PLACE VICTORIA, Place Victoria (878-1451) — "Thank God it's Friday": Sam. dim.: 14 h 00, 17 h 45, 21 h 30. Lun. à ven.: 17 h 45, 21 h 30. "The Buddy Holly story": Sam. dim.: 15 h 45, 19 h 30. Lun. à ven.: 19 h 30.

PLACE VILLE-MARIE I, 1 Place Ville-Marie (866-2644) — "Foul play": 12 h 20, 14 h 30, 16 h 40, 18 h 50, 21 h 00.

PLACE VILLE-MARIE II — "The end": 13 h 20, 15 h 15, 17 h 10, 19 h 10, 21 h 05.

PUSSYCAT, 4015 St-Laurent (845-5215) — "Paul Lisa et Caroline": 12 h 00, 14 h 50, 17 h 40, 20 h 30. "Doctor from 0h Copenhagen": 13 h 40, 16 h 30, 19 h 20, 22 h 00.

RIVOLI I, 6906 St-Denis (277-3125) — "La zizanie": 13 h 25, 15 h 25, 17 h 25, 19 h 25, 21 h 25.

RIVOLI II, "Bilitis": 15 h 50, 21 h 15. "Madame Claude": 13 h 50, 19 h 15. "Nea": 12h 15, 17 h 35.

SAINT-DENIS I, 1594 St-Denis (849-4211) — fermé.

SAINT-DENIS II, 1590 St-Denis — "Eric": 13 h 55, 17 h 35, 21 h 15. "Le faux cul": 12 h 15, 15 h 55, 19 h 35.

SAINT-DENIS III, 1590 St-Denis — "Padre Padrone": 13 h 00, 15 h 00, 17 h 05, 19 h 05, 21 h 10.

SEVILLE, 2155 ouest Ste-Catherine (932-1139) — Samedi, "Coming Home": 19 h 00, "Saturday night fever": 21 h 30, "The rocky horror picture show": 24 h 00. Dimanche, "Coming home": 16 h 45, "Saturday night fever": 19 h 00. "A clockwork orange": 21 h 30.

SNOWDON, 5225 Décarie (482-1322) — "Heaven can wait": Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Sem.: 19 h 00, 21 h 00.

VAN HORNE, 6150 Côte-des-Neiges (731-8243) — "Who'll stop the rain": Sam. dim.: 13 h 45, 16 h 00, 18 h 15, 20 h 40. Sem.: 18 h 15, 20 h 40.

VERDUN, 3841 Wellington, Verdun (768-2092) — "La route sauvage": Sam. dim.: 14 h 55, 18 h 20, 21 h 45. Lun. à ven.: 18 h 20, 21 h 45. "On m'appelle saligaud": Sam. dim.: 13 h 15, 16 h 40, 20 h 00. Lun. à ven.: 20 h 00.

VERSAILLES I, 7265 est, Sherbrooke (353-7880) — "La zizanie": Sam. dim.: 13 h 30, 15 h 30, 17 h 30, 19 h 30, 21 h 30. Sem.: 19 h 30, 21 h 30.

VERSAILLES II, "Salon Kitty": Sam. dim.: 13 h 15, 17 h 00, 20 h 45. "Pucelage mon doux oiseau": Sam. dim.: 15 h 30, 19 h 20. Sem.: 19 h 20.

VERSAILLES III, "Grease": Sam. dim.: 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Sem.: 19 h 00, 21 h 00.

VIAU, 226 des Laurentides, Pont-Viau (669-3866) — "Eric" et "Marc la gachette": Ven. sam.: dès 18 h 00. Dimanche: dès 13 h 30. Lundi à jeudi: dès 19 h 00.

VILLERAY, 8042 St-Denis (388-5577) — "La colline des bottes": Sam. dim.: 14 h 50, 18 h 15, 21 h 30. Lun. à ven.: 18 h 15, 21 h 30. "Les dents de la mort": Sam. dim.: 13 h 15, 16 h 30, 19 h 50. Lun. à ven.: 19 h 50.

WESTMOUNT SQUARE, 1 Westmount Square, Westmount (931-2477) — "Sound of music": 13 h 15, 16 h 25, 19 h 35.

YORK, 1487 ouest, Ste-Catherine (937-8978) — "Revenge of the pink panther": 13 h 00, 15 h 00, 17 h 00, 19 h 00, 21 h 00. Samedi dernier spectacle: 23 h 30.

CINE-PARC

CINE-PARC CHÂTEAUGUAY, Châteauguay (691-1320) — "La colline des bottes", "Les dents de la mort" et "Crazy Horse à Paris".

CINÉ-PARC DOLLARD I, 75 Brunswick, Dollard-des-Ormeaux (684-8442) — "The end" et "Busting".

CINE-PARC DOLLARD II, "Foul play" et "The gang".

CINE-PARC ODÉON I, Trans-Canadienne sortie 60. (523-9751) — "La route sauvage", "Mon nom est Amen"; "Docteur Justice".

CINE-PARC ODÉON II, "La colline des bottes", "Les dents de la mort" et "Ne pleure pas demain maman".

CINE-PARC REPENTIGNY, Autoroute 40 sortie 100 — "Sauve le neptune", "Graffitti américain" et "La bataille du midway".

CINE-PARC ST-EUSTACHE I, Autoroute des Laurentides, route 15 sortie 21. (879-1700) — "Eric", "Jonathan le goéland" et "Africa Express".

CINE-PARC ST-EUSTACHE II, "Demain sera trop tard", "La vie fantastique de Bruce Lee" et "La voiture la plus folle du monde".

CINE-PARC ST-EUSTACHE III, "Viol et châtiment", "Survivre" et "La chouette équipe".

CINE-PARC ST-JÉRÔME, Autoroute des Laurentides, sortie 44 ouest (681-0659) - "La colline des bottes", "Les dents de la mort" et "Ne pleure pas demain maman".

CINE-PARC ST-MATHIEU, route 15 vers Plattsburg (659-3445) — "Sauvez le neptune", "Cours après moi shériff" et "La sentinelle des maudits".

CINE-PARC VAUDREUIL, Trans-Canadienne vers Toronto, sortie 2 (455-5154) — "Black out à New-York", "Le Crazy Horse à Paris" et "Sept heures de panique".

EXPOSITIONS

MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN, Cité du Havre (873-2878) — Sol Lewitt, "Le disque médium artistique", jusqu'au 29 octobre. L'ONF présente des films touchant à la création artisitque, technique ou artisanale. Dimanche à compter de 13 h 30: "Image par Image" avec la participation de André Leduc, techniques de découpage en animation.

MUSÉE DES BEAUX ARTS, 3400 Avenue du Musée (285-1600) — "Lemoyne: Vénus endormie découverte par deux satyres", jusqu'au 24 septembre. "Chefs-d'oeuvre du quinzième au vingtième siècle", jusqu'au 29 octobre. "Prélude et fugue pour six carrés" de Yves Gaucher, jusqu'au 19 décembre. Oeuvres de Charles Gagnon, jusqu'au 29 octobre. Collection de tissus imprimés, jusqu'au 29 octobre.

MUSÉE McCORD, 690 ouest, Sherbrooke (392-4778) — "Le Québec au jour le jour, 1950": photographies de Lida Moser, jusqu'au 12 novembre.

MUSÉE DU QUÉBEC, Parc des Champs de Bataille, Québec (418) 643-2150 — Louis-Pierre Bougie, jusqu'au 1er octobre. René Richard et Richard Mill, jusqu'au 15 octobre.

MUSÉE D'ART DE JOLIETTE, 145 rue Wilfrid-Corbeil, Joliette (756-0311) — Pierre Gingras: "Ste-Mélanie and Delhi Blues" ou la cantate du tabac, jusqu'au 8 octobre. "Automatisme et Surréalisme en gravure québécoise", jusqu'au 8 octobre.

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE, 1700 St-Denis (873-4553) — Exposition de manuscrits dans la salle de lecture, jusqu'au 5 octobre. Hommage à Alfred Laliberté, jusqu'au 25 septembre à la galerie.

ATELIER POWERHOUSE, 3738 St-Dominique (844-3489) — Autoportrait: exposition des membres de la galerie. Viviane Prost: dessins, du 24 septembre au 13 octobre.

ATELIER 68, 1024 ouest, Laurier (279-2188) — Lemieux, Pichet, Zao-Wou-Ki, jusqu'au 1er octobre.

CAFÉ TIMENES — 4857 Avenue du Parc (272-1734) — Jean-Claude Bustros: photographies et Ginette Nicol: sérigraphies, jusqu'au 6 octobre.

CENTRE SAIDYE BRONFMAN, 5170 Côte Ste-Catherine (739-2301) — "Sculpture contemporaine canadienne", du 28 septembre au 3 novembre.

GALERIE NATIONALE DU CANADA, Angle Elgin et Slater, Ottawa 1- (613) 992-4636 — Vingt-cinq sculptures africaines, jusqu'au 22 octobre. Estampes canadiennes contemporaines, jusqu'au 22 octobre. Joseph Légaré 1795-1855, du 22 septemb